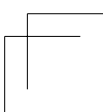
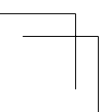
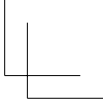
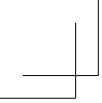


# 阿博都 - 巴哈聖文選



## 前 言

阿博都－巴哈曾在其許多的著作、談話與書信中闡述巴哈伊信仰的原則與精髓。本彙編希望能幫助讀者在某種程度上了解教長在他的書信中曾論述過的廣泛主題。

本彙編原為巴哈伊世界中心的一個委員會利用守基阿芬第在阿博都－巴哈尚在世時所譯的許多書簡初稿，以及瑪齊·蓋爾 (Marzieh Gail) 依世界中心所收集的十九多萬份原件和證明屬實的手抄本中挑選出來翻譯匯集而成英文版本。本中文譯本即採該英文譯本翻譯而成。

本彙編絕大部分的書簡均啟示予東西方早期的巴哈伊信徒，其中有個人、團體、委員會和分會等。

我們相信，出版教長的這些著作將有助於提升教友對信仰的認識，並讓熱愛祂的信徒能追隨其腳步，為人類社會做出貢獻，同時體認上帝的奇妙恩典。

## 目 錄

- 1.1 世界各族人民啊！真理之陽已升起。 / 7
- 31.1 啊，親愛的博學者！ / 59
- 61.1 主啊！務必授以能力給那些堅守聖約的人 / 88
- 91.1 你這位在祈禱時向上帝的天國頂禮膜拜的人啊！ / 110
- 121.1 啊，你年歲雖小，智力天賦卻很高！ / 127
- 151.1 你這位信仰上帝唯一性的人啊！ / 158
- 181.1 關於《隱言經》中「人必須摒棄自我」這一說法 / 183
- 211.1 如果教友們不努力傳播教義，他們就無法適當地念記上帝 / 236

1.1 世界各族人民啊！真理之陽已升起，照亮了整個大地，賦予人類社會以崇高的精神。由此所得的成果值得讚美，源於此恩典的神聖證據不勝枚舉。這是至潔的善行，至純的宏恩，它是普照世界各族人民的靈光，它象徵和諧與友誼，仁愛與團結。更確切地說，它代表悲憫與團結合一，意味著人際陌生關係的終結；它以絕對的尊嚴和自由，融世間萬物為一體。

1.2 天佑美尊說：「爾等乃一樹之果，一枝之葉。」祂把這塵世比作一棵樹，而將所有的世人比作樹上的葉、花、果。樹枝要開花，樹葉要繁茂，果實要生長，而樹葉與花朵的繁茂和果實的甘美需要依靠這棵世界之樹各個部分的相互連接。

1.3 因此，全人類必須傾全力相互扶持，以尋求永生；也正因為如此，在這個短暫的塵世上，熱愛上帝的人們必須要配得有形與無形王國仁慈的主所賜予的恩惠，使人們淨化自己的視覺，將所有的人看作是這棵人類之樹的葉、花、果，時時刻刻想為同胞作善事，奉獻愛心、體貼，幫助別人。不要把任何人看作敵人，或者看作是對自己心存惡意的人，要把所有的人看作朋友；視外國人為知己，待陌生人如夥伴，消除偏見，不分彼此。

1.4 今天，在主的門檻前受鍾愛者是傳遞忠信之杯，甚至將慷慨之寶石贈送給仇敵，對倒臺的壓迫者伸出援助之手的人；即便是對最兇惡的敵人，他也會成為其親愛的朋友。這些就是天佑美尊的教導，是至大聖名者的忠告。

1.5 親愛的朋友們啊！世界在交戰，人類在經受磨難，在

進行生死的搏鬥。仇恨的黑夜籠罩大地，信義之光已被遮蔽。世界各種族的人們已磨利了爪子，相互謾罵攻擊，人類的根基正被毀壞，數以千計的家庭流離失所一無所有，年年有成千上萬的人在塵土飛揚的戰場上倒臥血泊之中，生命與歡樂的帳篷傾倒。將軍們展示他們的用兵之道，誇耀他們濺灑的人血，競相煽動暴力。其中一個說：「我用這把劍砍掉了一個民族！」另一個說：「我踏平了一個國家！」還有一個說：「我擊垮了一個政府！」他們以此感到自豪，以此為榮耀！仁愛和正義到處受到指責，和睦友好與獻身於真理的精神受到鄙視。

1.6 天佑美尊的信仰向人們昭示安全與仁愛、友好與和平；其聖堂已聳立在地球之巔，向所有國家發出呼籲。因此，你們這些熱愛上帝的人們啊！要確知這一珍貴信仰的價值，遵從它的教義，沿著這條筆直的聖道前進，並給人們引路。放聲高歌天國的聖歌，廣泛傳播慈愛之主的誠律與忠告，以使這個世界徹底改觀。這片黑暗的大地將會靈光普照，死者會死而復生；憑藉上帝神聖的氣息，每個人都追求永生。

1.7 你們那轉瞬即逝的日子很快就會結束，這污濁世界所給予的名聲與財富、舒適與快樂都將消失得無影無蹤。既然如此，你們就應召喚人們歸向上帝，吸引人們效法上天眾聖的榜樣。願你們成為孤兒的慈父，無助者的庇護，貧者的寶藏，患者的醫治，你們要成為受壓迫者的救助者，貧弱者的扶助者。時刻意想為世人服務。不在意自己所受憎惡和排斥，鄙視與不公，你們要以德報怨。願你們誠摯仁慈，不可偽善。讓上帝所鍾愛的每一個人專注於此：體現主對人的慈悲；傳達主給予的恩寵。他應幫助生活中遇到的所有人。他應提高每個人的品性，



轉變人們的思想。如此，神聖指引之光將大放光芒，上帝的賜福將撫育全人類成長。因為愛是光，無論它寓於什麼居所；而恨是黑暗，無論它匿於什麼巢穴。上帝之友啊！你們要力求永遠驅散黑暗，如此，那隱藏的奧秘或可昭然於世，萬物隱秘的本質或可顯露於世。

2.1 我的主啊！我已向祢靠近，在這晦暗的深夜裏，我以內心的言語向祢傾露心聲，因祢那聖界吹送來的芳香，而欣喜顫抖，我向祢，至為榮耀者，大聲呼喚：

2.2 我的主啊！我找不到任何詞彙來讚美祢，我的心智之鳥也無法飛升到祢那神聖天國；因為祢的本質是如此聖潔，遠高於那些敬頌之辭，祢的存在遠超祢創生的凡人所能獻上的讚美之辭。祢自身的神聖性是如此崇高，即使上天眾聖中的博學者也無法理解。祢將永遠隱蔽於自身神聖的本質中，頌揚祢聖名的天國之民的理解力也無法企及。

2.3 上帝啊，我的上帝！既然無法接近祢，我又怎能讚美或描述祢？祢真確是高不可測、無比聖潔，且超越一切描述與讚美。

2.4 上帝，我的上帝啊！憐憫我的無助，我的貧困，我的苦難，我的卑微！讓我暢飲祢那恩寵與寬恕的慷慨之杯中的聖水，以祢那慈愛的芳香使我精神振奮，以祢那知識的靈光愉悅我的胸懷，以祢那唯一性的奧秘淨化我的靈魂，以祢那慈悲之園吹送的微風使我甦醒，直到我能除祢之外脫離一切。緊執祢那華貴的聖袍，除祢之外忘卻一切；伴隨祢在這時代吹拂的馨

香微風，到達祢那神聖門檻前的忠誠境界，奮起效力於祢的聖道，在祢所珍愛的人面前謙卑，在祢所青睞者前變得微不足道。

2.5 祢真確是救助者，供養者，尊貴者，至為慷慨者。

2.6 上帝，我的上帝啊！我祈求祢，以祢那照亮全人類聖美之曙光，以祢那眷顧萬物憐憫之慧眼，以祢那浸沒一切，波濤洶湧的恩賜之洋，以祢那如雨水般降賜於一切造物的慷慨之雲，以祢曾經降恩於世的慈悲之光輝，去協助蒙祢揀選的人們忠於信仰，幫助那效力於祢崇高門檻前受祢鍾愛的人們；以祢那威力無比的神聖之軍使他們獲得勝利，以來自上天眾靈的天兵來增強他們的力量。

2.7 我的主啊！他們是站在祢聖門前的柔弱的靈魂；他們是祢庭院中的貧者，渴望得到祢的施恩，急需祢的救助，他們面向祢那唯一性之天國，期盼得到祢施予的宏恩。我的主啊！請以祢神聖的光輝充塞他們的心胸，以祢的援助之恩淨化他們的心靈，以從上天眾聖處飄送的歡樂香氣愉悅他們的胸懷，通過注視祢那權能的跡象與表徵使他們的眼睛明亮，使他們成為純潔的徵象，成為神聖的旗幟，在地球之巔高揚於所有的創造物之上；請祢使他們的話語能打動硬如鐵石的心腸。願他們能奮起為祢效力，獻身於祢的神聖天國，轉向祢那自在之天界，廣泛傳播祢的跡象，為祢那流淌的靈光所照亮，揭示祢那隱藏的奧秘。願他們帶領祢的僕役們，來到輕柔的水域，來到位於祢那唯一性之天國中央湧動著的慈悲之泉。願他們揚起救世方舟上的超然之帆，航行在祢知識之洋上，願他們廣揚上帝的唯一性，並靠其幫助，飛升到祢那唯一之天國，成為至高眾靈讚

美的僕役，祢那至為榮耀者天界的居民們將說出讚美之詞，但願他們能見到無形世界的聖使們發出至大福音的歡呼聲，當他們渴望見到祢時，願他們向祢祈禱，在靈光初顯時，吟誦絕妙的禱詞：我的主啊！祢是部署萬物者。他們在早晨與傍晚流著淚，熱切盼望進入祢那永無止境的慈悲蔭庇之中。

2.8 協助他們吧，我的主啊！不論在任何情況下，請隨時派遣無形的眾天使，那些擊敗眾多凡間軍隊的天國聖軍來支援他們吧！

2.9 祢真確是全權者，全能者，堅不可摧者，包容一切者，統治萬物者。

2.10 神聖的主啊！慈愛的主啊！我們在祢的寓所周圍徘徊，渴望能一睹祢的聖美，並愛祢所有的一切。我們是不幸的、卑微且無足輕重的。我們是貧窮者，憐憫我們，降賜我們恩典，原諒我們的缺點，隱藏我們無盡的罪孽。無論我們是什麼，我們仍歸屬於祢，我們的所言所聞都是對祢的讚美，我們想見的是祢的聖容，我們想行走的是祢的聖道。祢是慈愛之主，我們是罪人、是迷途者、是背井離鄉之人。因此，慈悲之祥雲啊，請賜我們雨水。恩寵之花壇啊，請吹送一陣馨風。一切恩賜之海啊，請向我們掀來一陣巨浪。宏恩之陽啊，請射下一束靈光。賜予我們憐憫，賜予我們恩典。以祢的聖美為誓，除了罪過，我們一無所有，除了期盼，我們無善行可言。如果不是祢用隱蔽的幔帳掩蓋了我們，如果不是祢的保護給了我們安全，撫育我們成長，這些無助的人靈有何力量挺身為祢效勞，這些可憐的人們又有何可炫耀的？祢這位全權者、萬能者，幫助我們，

眷顧我們吧；雖然我們形容枯槁，請以祢那恩寵之雲的雨水使我們恢復生機；雖然我們地位卑微，請以祢那唯一性之陽的燦爛光華照亮我們。請把這些乾渴的魚兒浸入祢那慈悲的海洋，引領迷途者至祢那獨一性的避難所；帶領誤入歧途者至指引之泉源，並以祢的權能賜迷路者安身之處。請將祢充沛而緩流的天國之水送到這些乾裂的唇邊，讓死者復活而得永生。請祢使盲者復明，使聾者復聰，使啞者開口；使心灰意冷者奮起，使粗心大意者留神，予得意者警示，讓沈睡者覺醒。

2.11 祢是全權者，施恩者，慈愛者。祢真確是樂善好施者，至為尊貴者。

2.12 上帝所鍾愛的人們啊，這卑微僕役之救助者們！當真理之陽將其無限的宏恩從眾望之始點傾瀉而下時，當這存在界處處被聖光照亮時，它投射下來的光線如此強烈，以致將冥界的黑暗一掃而光。從而使這塵世成為天國中受羨慕的地方，這平庸之地呈現出上天繁榮的景象，神聖的微風在空中吹拂，向外散發出陣陣芳香；天國的春風帶著果實累累的氣息，從一切恩賜之源，送來無限的恩寵。繼而明亮的曙光升起，傳來巨大的喜訊。美妙的春天就在這裏，在這轉瞬即逝的世界裏架起帳篷，讓所有的造物都歡跳起舞。乾旱的大地開出了永不凋謝的花朵，死者甦醒獲得永生，繼而湧現出玄妙學問之花，顯示出上帝的知識。大地草木青翠，生氣盎然。這轉瞬即逝的塵世展示了上帝豐富的恩賜，這有形世界反映出隱秘不可見的天界之榮耀。上帝已發出召喚，永久聖約已準備就緒，聖約之杯已逐一傳遞，普世邀請已經發出。有一些人因暢飲了天國之美酒而心曠神怡。餘者卻未能分享到這最大的恩賜。那些眼睛明亮、

有洞察力的人被恩寵之光所照亮，而那些聽見團結讚歌的人則欣喜雀躍。鳥兒開始在神聖的花園歡樂地歌唱，夜鶯在天國玫瑰枝頭婉轉鳴叫。這時，天上與人間同時生色增輝，這世界為上天所豔羨。然而，哀哉！疏忽大意的人卻一直酣睡不醒，愚蠢的人輕蔑地拒絕接受這一神聖的恩賜。盲者仍然什麼也看不見，聾者對所發生的事情充耳不聞，死者無希望獲得解脫，因為正如祂所說的那樣，「他們對後世確已絕望，猶如不信道的人對墳裏的人絕望一樣。」<sup>1</sup>

2.13 至於你們，上帝所鍾愛的人們啊！開口向祂表示感激之情吧！讚美和崇拜這深受愛戴者之聖美吧！因為你們已飲用了聖杯中至純之美酒，你們因飲用了這美酒而精神振奮，容光煥發。你們已察覺出神聖的芳香氣息，你們已聞到從約瑟夫的袍飾上發出的忠信之麝香。你們已從那獨受愛戴者的手中吸食過忠誠之蜜露。你們也已在主的盛宴上飽餐了長生之筵席。這豐盛的筵席是由仁慈上帝饋贈的特別恩惠，是神的賜福，是神賜的罕見禮物。在《福音書》中，祂說道：「因為被召的人多，選上的人少。」<sup>2</sup> 也就是說，許多人都有機會，但被挑選出來接受偉大之指引恩賜的人卻很稀少。「那是真主的恩典，祂將它賞賜祂所意欲者。真主是有宏恩的。」<sup>3</sup>

2.14 上帝所鍾愛的人們啊！從世人中，對著聖約之燭光，刮起一陣陣逆風。忠實之夜鶯甚至受到如仇恨之烏鴉般的叛徒們重重包圍。上帝懷念之鴿受到無知的黑夜之鳥的猛烈排擠，

---

1 《古蘭經》第60章第13節（本書引用《古蘭經》處，其譯文均節錄自馬堅譯《古蘭經》2007年版。一編者）。

2 《馬太福音》第22章第14節。

3 《古蘭經》第57章第21節。

生活在上帝之愛的草地上的瞪羚被食肉猛獸追殺。這樣的境況確實極其危險，痛苦萬分。

2.15 主所鍾愛的人們必須如高山般屹立不搖，如堡壘般堅不可摧。即使大難臨頭也必須鎮定自若，不因最深重的災難而悲傷。讓他們緊執全能上帝的衣袍，堅信至高無上者之聖美，讓他們緊靠來自亙古天國的可靠幫助，依靠慷慨之主的關愛與保護，讓他們隨時用天恩之露來振新並再造自身，時時刻刻以聖靈之氣息使自己恢復生機，獲得新生。讓他們擢升為主效力，盡其所能廣泛散佈祂的神聖氣息，讓他們成為亙古美尊堅不可摧城堡的主人，讓他們從各方面忠實地護衛聖道之廟堂，讓他們成為祂那燦爛星空中的明星。種種的黑暗正從四面八方攻擊聖道，而世人也一心想撲滅這顯明的神聖光輝。既然世人都在發動攻擊，我們怎可有稍許懈怠？一定要意識到這些情況，保持警惕，捍衛聖道。

2.16 在今日，最為重要的責任是，淨化你們的品性，端正你們的態度，改善你們的行為。受慈悲者鍾愛的人們必須在祂的創造物中顯示出這樣的品行，以將讓神聖芳香散佈到全世界並甦醒死者，因為上帝的顯聖者的目的和無形者無限之曙光是要教化人們的靈魂，淨化每一個生靈的品性。如此，那些已擺脫動物界的黑暗，並受到賜福的人必會提昇現世人類的品質。其目的是要使凡人變成天國的子民，使在黑暗中行走的人們進入光明，被排斥在外的人進入天國。使微不足道的人成為永恆榮耀者的知己，與利益無緣的人在無邊無際的海洋中得到他們應得的份額，讓無知者飽飲知識之泉的活水，使嗜血成性者摒棄自己的獸性，使鋒芒畢露者變得溫和寬容，使好戰者轉而尋

求真正的和解，使魔爪鋒利的殘酷無情者享受持久和平的利益，讓道德敗壞者知曉有一處純潔的境界，讓有劣跡者找到通往神聖之河的道路。

2.17 如果不從人類內心深處啟示這些神聖的內在品質，顯聖者的宏恩必將荒蕪，真理之陽的耀眼光芒對任何東西都將沒有影響。

2.18 因此，主所鍾愛的人們啊，以心和靈去領受一份祂那神聖的屬性，領取祂給你們的那份宏恩。這樣你們或許能成為團結的表徵，獨一性的旗幟，並尋求同一性的含義；如此，你們就可以在上帝之園中放聲高歌極樂的聖靈之歌。願你們成為向祂致謝之鳥，在綻放鮮花的人生棚架中唱起令知音者讚歎不已的聖歌。在世界最高峰上豎起一面旗幟，一面在祂的恩惠之風中輕柔飄動的神恩之旗。請你們在生命的原野上，在這有形世界的玫瑰園中植樹，而它將結出新鮮香甜的果實。

2.19 我以真正的傳導教師之名為誓，如果你們按照祂那明白無誤的書簡中所啟示的上帝訓誡去做，即令黑沉沉的塵霧也將反映出極樂天國的景象，人世也將成為至為榮耀者的國度。

2.20 主所鍾愛的人們啊！讚美歸於祂，那不可見者，真理之陽照射出的宏恩將環繞著你們，祂那慈悲之門向各方微微開啟著。現在是利用這些恩賜並由此而獲益的時候了。你們要知曉這個時刻的價值，千萬別錯過了這個機會。你們要完全脫離這個黑暗世界的影響，而以那些源於天國的屬性為人們所知。繼而你們就會見到天國之日星的榮耀是多麼巨大，那來自無形

之域的宏恩的表徵是多麼耀眼、明亮。

3.1 上帝所鍾愛的人們啊！祂那天國的子民啊！新的天地確實已經到來。聖城新耶路撒冷如天國聖女般從天上降到凡間，蒙著面紗，美麗獨特，準備與她在人間所鍾愛的人團聚。天國眾靈的眾天使已經響應貫穿寰宇的號召，齊聲歡呼：「這是上帝之城和祂的寓所，祂的僕人中之聖潔者可以在此居住。祂將和他們同在，因為他們是祂的子民，而祂是他們的主。」

3.2 祂拭去了他們的淚水，為他們點亮了明燈，使他們心花怒放，使他們如癡如醉。死亡不會再降臨到他們頭上，憂傷、哭泣或苦難不會再折磨他們。主，無所不能的上帝，已安坐在祂的天國，並使萬物煥然一新。這就是真理，難道還有什麼真理能比聖約翰的啟示所宣告的真理更偉大嗎？

3.3 祂是起源與終止。祂給乾渴者以生命之泉水，賜給病患以解救之良方。得到如此恩典的人確實是上帝的先知和聖使們最榮耀遺產的接受者。主就是他的上帝，而他則是深受祂鍾愛的子民。

3.4 主所鍾愛的人們和祂的選民啊，盡情歡樂吧！你們這些上帝的子民，大聲讚美至高無上的主吧！因為祂的靈光已經射出，祂的神跡已經顯現，祂那升騰的海洋的巨浪已將許多珍珠撒向了每一個海岸。

4.1 讚美歸於創造存在界的祂，祂創造了萬物，祂把真誠



的信徒提升到受人尊敬的地位<sup>4</sup>，並使無形世界出現在有形世界的平面上。然而，人們仍然處於常醉不醒的狀態之中<sup>5</sup>，神志恍惚，徬徨迷離。

4.2 祂已為崇高的城堡奠定了基礎，祂已開創了榮耀之周期，就在顯然是最後審判日的這一天，祂已創造出新的造物，而那些疏忽大意者仍然宿醉不醒。

4.3 號角<sup>6</sup>已經響起，號角<sup>7</sup>已經奏響，傳令者已發出號令，凡在人間的都已心醉神迷，但是死者仍然在墳墓中沉睡。

4.4 第二遍號角聲<sup>8</sup>又已響起，第二次狂風緊接著第一次而來<sup>9</sup>，可怕的災難已經來臨，每個哺乳的母親都忘記了正在吃奶的嬰兒<sup>10</sup>。然而，糊塗者和神志不清者仍然置若罔聞。

4.5 耶穌基督已經復活，鐘點已經敲響，聖道已被繪直，天平已經設立，所有世人已被召集起來<sup>11</sup>。但是，人們仍然看不見路標。

4.6 靈光已經照射出來，西奈山上一片光輝燦爛，一陣微風從永懷寬仁之主的花園吹來，聖靈之芳香氣息從旁掠過，躺在墓穴中的人們正在甦醒，而疏忽大意者仍蟄伏在他們的巢穴

---

4 《古蘭經》第17章第81節。

5 《古蘭經》第15章第72節。

6 《古蘭經》第39章第68節；《致狼子書簡》第133頁。

7 《古蘭經》第74章第8節。

8 《古蘭經》第39章第68節。

9 《古蘭經》第79章第6節。

10 《古蘭經》第22章第2節。

11 《古蘭經》第34章第39節。

中。

4.7 地獄之火已熊熊燃燒，天國已臨近，天上的花園綻滿鮮花，清新的池塘滿溢，天堂美景已隱然可見。但是，未覺悟者仍然沉溺在虛幻的夢境之中。

4.8 面紗已揭去，簾幕已掀起，雲霧已散開，萬主之主已清晰可見。然而，有罪之人與所有這一切都失之交臂。

4.9 正是祂為你們創造了眾生<sup>12</sup>，也帶來超乎其餘一切的大災難<sup>13</sup>，並將天界的所有聖者召集起來。在這裏確實有顯現給那些有眼能見之人看的神跡。

4.10 在祂的跡象中，有預兆和樂觀的預言，有暗示與線索，有各種音訊的傳播，也有對那些現已達成目標的正直的人們的期望。

4.11 在祂的跡象中，有從唯一性之地平線上升起的光輝，有從權能之啟源發射出的靈光，還有經由祂的先驅者、唯一者、無與倫比者所預告的至大福音。這確實是為那些知曉者提供的明證。

4.12 這是祂徵象的明證，所有人都見到祂為自己所做的證明，即使人們像狼群一樣從四面八方撲向祂，在每個地區所有人仍見證到祂的存在。。

---

12 《古蘭經》第 29 章第 19 節。

13 《古蘭經》第 79 章第 34 節。

4.13 在祂的跡象中，祂抵擋了強大的民族和戰無不勝的國家，並且還抵擋住渴望飲祂的血；無論何時何地都想置祂於死地的一批敵人，這確實是值得那些思索上帝跡象和表徵的人仔細思考的問題。

4.14 祂的另一個標誌是：論述之驚奇，言辭之雄辯，啟示聖作之迅速，而其睿智之言、詩篇、書簡、交談、對《古蘭經》隱晦及明晰經文的揭示，亦莫不一揮而就。以真命起誓！此乃事實，昭若白日，凡有公正之眼者皆能目睹。

4.15 祂的跡象中還有一個是祂那知識的破曉之陽、祂那冉冉升起的技藝之月、以及祂在各方面展示的完美典型，正如許多國家有造詣的學者們所證實的那樣。

4.16 祂的跡象中還有這一事實：儘管所有敵人都在大舉進攻祂，他們成千上萬地湧來，用飛箭、長矛和刀劍對付祂，但是，由於祂的聖美不容侵犯，祂的人間廟堂就像祂所顯現的光輝一樣受到保護。這的確是一個奇跡，也是給任何公正評判者的一個警示。

4.17 祂的跡象中有祂長期苦難的經歷，祂所遭受的磨難和不幸，枷鎖和腳鐐帶給祂極度的痛苦。祂時刻都在疾呼：「到我這兒來吧，到我這兒來吧，正直的人們！到我這兒來吧，到我這兒來吧，喜愛行善的人們！到我這兒來吧，到我這兒來吧，靈光的始點！」神秘之門確實敞開著，但是，仍有惡人以妄言消遣。<sup>14</sup>

---

14 《古蘭經》第6章第91節；第52章第12節。

4.18 還有，祂的另一個跡象是發佈了祂的經書。祂譴責幾位君王的神聖經文，祂對那一位強權統治威震四方的人<sup>15</sup>所作的預示災難的警告，其寶座在短短幾天中就倒塌了，這是明確而廣為人知的事實。

4.19 祂的跡象中有祂高貴的品質，祂尊貴的地位，祂極大的榮耀，以及祂那在至偉牢獄之地平線上光芒四射的美麗光華。因此，人們在祂面前俯首、放低嗓音，謙卑地面向祂轉身的身影，這是過去的時代所從未有過的明證。

4.20 在祂的跡象中還有祂不斷做出的不平凡事蹟，祂所創造的奇跡，就像是從祂的祥雲中川流不息地湧現出的一樣，即使不是其信徒也承認祂那強烈的靈光。以祂自己的生命為誓！這是確證無誤的，這是給每一位來到活生生的存在，自有永有之主尊前的信徒的明證。

4.21 還有一個跡象是在天國的各個時代中，祂那光芒四射的時代之陽，冉冉上升的時代之月：祂這個時代，由於其地位與力量，其科學與藝術，將居於所有時代之顛，影響廣遠，世界為之眩目，人們為之驚歎。

4.22 真確的，這是一個早已解決和證明了的事。

5.1 曾經燦爛地照耀著全人類的世界之光已經沉落，而從阿帕哈地平線上永放光芒。祂不朽榮耀之天國將光彩流瀉到祂所鍾愛的人身上，並將永生的氣息注入他們的心靈。

---

<sup>15</sup> 指拿破崙三世。

5.2 你們在內心深思一下祂在那傳遍全世界的《聖見書簡》中所作的預言吧！祂說：「於是她大聲哀訴：『願世界及其萬物能替你免除痛苦。天地之主宰啊！祢為何會落到阿卡這座監獄之城的居民手中？請快到其他領地，到祢天上的隱居之處，那是人們的目光從未見到過的地方。』我們笑而不語。反思這些最崇高的話語，理解這個隱藏而神聖的奧秘之目的。」

5.3 主所鍾愛的人們啊！留意，留意，切莫猶豫不決。不要害怕，既不要煩惱也不要沮喪。要留意不要讓這災難的時代減弱了你們激情的火焰，撲滅了你們脆弱的希望。如今是堅定不移的時期，受賜福的是那些堅貞不渝、穩如磐石的人們，他們勇敢地抵抗這劇烈動盪時刻的風暴與壓力。真確的，他們應得到上帝的恩典，應該接受祂的神助，並且應該真正獲勝。他們因受到榮耀之閣的居民們的稱讚而滿面生輝，從而在人類中閃閃發光。祂向人們宣示了天國的召喚，祂在《至聖經書》中啟示道：「世人啊，當我臨在之榮耀被召回，聖語之海洋平靜下來的時候，你們不要心煩意亂。我在你們中間時，有一種智慧；我不在時，又有另一種智慧。除了上帝，那無與倫比者、全知者之外，無人能夠理解。真確的，我們可以從自己的榮耀天界看見你們，並幫助那些起來與上天眾靈的天軍和受我們寵愛的天使們一起為爭取聖道的勝利而奮鬥的人。」

5.4 真理之陽、至偉之光已沉落於世界的地平線上，以便帶著永恆的光輝升至無限者之天界。在《至聖經書》中，祂召喚堅貞不渝的教友：「世人啊，當我的聖美之陽沉落、你們的眼看不見我在天國的居所時，不要驚恐絕望。要奮起促進聖道，要在人們中宏揚我的聖言。」

6.1 天國的子民啊！許多人耗費了畢生的精力崇拜神靈，堅持禁慾苦行，渴望進入天國，然而未能如願。而你們，既沒有經歷痛苦艱辛，也無需自我否定，卻獲得這份獎賞，得以進入天國之門。

6.2 這就像在彌賽亞時代一樣，當時法利賽人和虔誠的人都一無所獲，而彼得、約翰和安德列既沒有作虔誠的崇拜，也沒有禁慾苦修，卻取得了成功。因此，感謝上帝把永恆榮耀之花冠戴在你們頭上，賜給你們無法估量的恩典。

6.3 對這一恩賜表示謝恩的時刻已經到來。你們要在信仰中成長並日益堅定，你們要信靠你們的主，你們的上帝，你們如此的著迷、熱誠，以致你們讚美受鍾愛者的聖歌能傳至上天眾聖那裏；而你們中的每一位都將像上帝玫瑰園中的夜鶯一樣歌頌萬軍之主，並成為萬眾之師表。

7.1 阿博都 - 巴哈的靈性之友啊！可靠的信使已經到來，在靈性世界裏，傳送來自上帝所鍾愛者的訊息。這位吉兆的信使帶來了濃郁的芳香，並飄送著使萬物復甦的上帝之愛的微風。祂使人們的心快樂地跳動，使靈魂充滿愛的狂喜。神聖團結之光輝如此強烈，它滲透進人們的心靈，以致所有的人都在神聖的紐帶下互相連接，所有的人都同心同德。因此，現在人們的內心深處清晰地反映出聖靈的影像和神的印記。我乞求上帝逐日加強這些心靈的聯繫，並使這種奇妙的團結日益光大，直至最後所有的人在聖言的庇護下，聚集在聖約的旗幟之下，像軍隊那樣列隊前進。他們必須全力以赴地奮鬥，直至全世界親密熱情的夥伴關係、純潔的愛和靈性紐帶將世上所有的人心連接

在一起。然後因這嶄新的宏恩，全人類都將聚集在一個家園中。衝突與紛爭從此將從地面上消失。人類將在對至為榮耀者之聖美的熱愛中得到撫育成長。衝突將變為和諧，紛爭會化為一致。惡意之根將被拔除，侵略的基礎將被摧毀。團結的燦爛光芒將驅除黑暗的限制，天國的光輝將使人的心靈成為一座充滿上帝之愛的寶庫。

7.2 主所鍾愛的人們啊！現在是你們必須極為仁愛地與世上所有民族聯合起來，身體力行向他們顯示上帝仁慈的時候了。你們一定要成為人們的靈魂，人類軀體中的靈氣。在這個奇妙的時代，亙古美尊、至大聖名者已帶著無數的禮贈在世界的地平線上升起，聖言已將令人敬畏的力量注入人類的內心深處，祂已使人性不受任何影響，祂已征服一切的威力，使各族人民統一於廣闊的大同之洋。

7.3 熱愛上帝的人們，現在是時候了！高舉團結的旗幟，向世人吟誦友愛之詩篇，並向他們證實神恩之唯一。由此，在世界之巔建起神聖的篷帳，使所有的人都聚集到上帝唯一性之聖言的蔭庇中。當熱愛上帝的人們奮力執行祂的教導、廣泛傳播博愛的清新芳香的時候，這宏恩就會撒遍全世界。

7.4 在每一個啟示期，都有關於情誼與友愛的誠命，但過去它只限於同類人組成的社會團體，並不包括持不同意見的反對者。然而，讚美歸於上帝，在這令人驚歎的時代裏，上帝的這些誠命不受限定，它們適用於任何一個團體的人。也就是說，所有的朋友都已奉命向世界上的每一個社會團體表示友愛、體貼、慷慨與慈愛。現在，熱愛上帝的人們必須奮起執行祂的命

令：做孩子們的慈父，青年人的寬厚兄長，盡心奉養老人的晚輩。確切地說，你們必須對每個人都親切友愛，即使對你們的敵人，也要以純潔的友誼、愉快的心情和充滿深情的愛歡迎他們。當你遭受他人的殘酷虐待時，對他堅守信義；當別人對你懷有惡意時，報之以友誼。以燦若明鏡的胸懷迎接那兩點般向你刺射的矛與箭；以滿腔的仁愛回應那咒罵、譏諷和傷人的言語。如此，各族人民都將見證至大聖名者的影響力，所有國家都將承認亙古美尊的權威，人們將看到祂如何推倒紛爭之牆，如何堅定地帶領全人類走向世界大同，看到祂如何照亮全世界，使這個塵世發出萬丈光芒。

7.5 這些人甚至像孩子一樣，莽撞無禮，無憂無慮。必須以無限慈愛的關懷來培養他們，在仁慈的懷抱中對他們悉心照料，如此，他們就可以品嚐到上帝之愛的神聖甜蜜。由此，他們或許如蠟燭一般，流瀉出一束束光芒，穿透這黑暗的世界，並可能清楚地察覺到至大聖名者、亙古美尊已把鮮豔的榮耀花冠戴在祂所鍾愛之人的頭上。在祂所珍視的人的心靈上祂所施與的恩惠是多麼巨大，在人類的胸懷中祂所注入的愛是多麼崇高，祂使所有的人相互之間表現出多麼寶貴的友誼。

7.6 上帝啊，我的上帝！願祢使祢忠實的僕人擁有慈愛溫柔的心。幫助他們在世界各國人民中傳播來自上天眾聖的啟導之光。祢確實是堅不可摧者、全能者、全權者、征服一切者、博施濟眾者。祢確實是慷慨者、寬大者、守護者、至為萬恩者。

8.1 阿博都－巴哈所鍾愛的人和慈悲者的女僕啊！現在正是清晨，阿帕哈天國的陣陣復甦之風吹拂所有造物，但它們只



能喚醒純潔的心靈，只有純潔的感官才能察覺到它們的香氣。只有明察之眼才能看見太陽的光線；只有傾聽之耳方能聽見上天眾靈的歌唱。儘管有充足的春雨，天國的恩賜傾瀉到萬物之上，但它們只能使沃土豐產；它們不喜歡含鹽的土地，在那裏再多的恩賜都不會顯現出任何效果。

8.2 今天，阿帕哈天國柔和而聖潔的微風正從每一片土地上吹過，但只有心靈純潔的人才能接近並從中獲益。這是這位蒙冤者的希望：憑藉自在者的恩典和上帝聖言的顯明力量，漫不經心者的頭腦或能變得清醒，他們或能聞到從聖靈隱秘的玫瑰園中吹來的芳香。

8.3 上帝之友啊！真正的朋友猶如技藝嫺熟的醫生，而上帝的教義猶如醫治的香脂，人類良心之藥。它們能清醒人們的頭腦，因此，人們吸入後會喜歡其芳香氣息。它們使沈睡者甦醒，使魯莽者覺悟，予流浪者食物，給絕望者希望。

8.4 在本時代，凡恪守上帝誠命與忠告之靈魂，必成人類之聖醫，必如伊斯拉非來<sup>16</sup>之號角，令此偶然世界之死者得以復生；因為阿帕哈王國之確認永無中止，如此功德之靈魂必得天軍源源不絕之援助。以其豐盈的力量，可憐蚊蚋會變成無敵雄鷹，弱小麻雀變成亙古榮耀之天的神聖獵隼。

8.5 因此，不要在乎你們能力的大小，不要問你們是否配得擔當這重任：把你們的希望寄託在巴哈歐拉的協助與慈愛、恩惠與饋贈上。但願能將我的靈魂奉獻給祂的朋友們！在獻身

<sup>16</sup> 又譯伊斯拉斐爾，伊斯蘭教四大天使之一，世界末日到來時專司吹號，令所有死者復活，以接受阿拉的審判——譯注。

的原野上快馬加鞭，在這廣闊的競技場上領取神恩的獎賞。

8.6 慈悲之主的女僕啊！這個世界上有多少女王的頭顱化為塵土而湮沒不見了。她們沒有留下任何成果，任何痕跡，任何標記，甚至連姓名也沒有留下。對她們來說，不再有恩賜，生存下去完全沒有意義。然而，侍奉於上帝之門檻前的女僕則不然；這些人像亙古榮耀的天空中閃耀的群星一樣燦爛，時時刻刻都發出光輝。這些人在阿帕哈天堂已實現了她們心底的宿願；她們在主的會眾中已嚐到了團聚的甜蜜。像這樣的一些人從在人世間的生存中獲益；她們採摘了生命之果。至於其餘的人，「他們終將不值一提。」

8.7 熱愛這位蒙冤者的人們啊！擦亮眼睛，不要認為別人與自己不同。不要視他人為陌路，而應視所有的人為朋友。當你們的眼光只注視彼此之間的差異時，友愛與團結就很難實現。在這個令人驚歎的新時代，聖典上說：我們必須與所有的人團結一致，不應有嚴酷與不公，也不應有惡意與敵視，而應注視亙古榮耀之天國。因為每一個造物都是上帝的表徵，正是通過主的恩典和祂的力量，每個人才得以步入這個世界。因此，人們不應彼此視同陌路，而應親如一家；不應是異己，而應是朋友，理應受到如此對待。

8.8 因此，上帝所鍾愛的人必須真誠友愛地與陌生人交往，如同朋友一般，對所有的人都要顯示出最大的仁愛，無論他們地位的高低，也絕不問他們是否值得被愛。在任何情況下，你們都要體貼入微，無限仁慈。讓你們永遠不被他人的惡意、挑釁與仇恨打敗，無論那些是多麼的強烈。如果別人向你們投

擲飛鏢，報之以牛奶與蜂蜜；如果別人要毒害你們，就去軟化他們的心靈；如果別人要傷害你們，教他們如何得到寬慰；如果別人傷害了你們，就給他們的痛處敷上膏藥；如果他們刺痛了你們，將一杯清涼飲料送到他們的唇邊。

8.9 上帝啊，我的上帝！這些是祢柔弱的僕人；他們是祢忠實的奴隸和女僕，他們已俯首遵從祢高雅的聖語，恭候在祢那靈光之門檻前，正午的太陽光輝燦爛，由此見證祢的唯一性。他們已聽見了祢從隱秘天界發出的召喚，愛和興奮使他們的心在顫抖，他們已回應了祢的召喚。

8.10 主啊，請將祢所有的慈悲之陣雨傾瀉予他們，將祢所有的恩寵之聖水灑落到他們身上。使他們像天國花園中美麗的植物一樣生長，請祢從祢那滿載恩賜的祥雲上，從祢那盛滿恩典的深池中，使這個花園鮮花盛開，四季長青，永遠鮮豔美麗，光彩奪目。

8.11 祢真確是全權者、尊貴者、全能者，無論天上人間，永不變化的自在者。除祢之外，別無上帝，祢是那顯現神跡和表徵的主。

9.1 心中充滿對主之愛的人啊！我從這聖地寫信給你，想讓我的書信使你心裏感到愉悅，因為這是一封使信奉上帝唯一性的人的心朝著天堂之頂展翅飛翔的書信。

9.2 感謝上帝使你能進入祂權能的天國。你主的宏恩很快就將一個接一個地降落到你身上，祂將使你成為每個尋求真

理者的標誌。

9.3 你要信守主的聖約，日復一日地逐漸加深對主所鍾愛的人們的熱愛。對滿懷慈悲者的侍從們要親切地俯身致意，以便你可以在揚起生命之海的和平方舟上升起愛的風帆。不要因任何事而悲傷，也不要對任何人發怒。你應滿足於上帝的旨意，做世間所有人忠實、親愛而可靠的朋友。這是誠實者的品質，是聖人之道，是信奉上帝獨一性的人們的標誌，是巴哈之民的衣飾。

9.4 你要感謝並讚美主，因為祂允許你把上帝的權利<sup>17</sup>交納給祂。這確實是祂對你的獨特眷顧；那麼就讚美祂，因為此一誠命出自主的經文，而祂就是亙古之神。

9.5 祂真確是充滿愛心者，看護者，博施濟眾者。

10.1 上帝的可愛女僕啊！你的信已經收到，內容知曉。你要求得到一條藉以指導生活的教規。

10.2 你要信仰上帝，雙眼一直注視著崇高的天國，你要迷戀阿帕哈美尊，你要堅守聖約，你要渴望飛升到萬有靈光之天國，你要脫離這個世界，通過從至高無上之天界吹來的芳香而得以再生，你須成為友愛之宣導者，善待天下眾生。你須愛人類之子分擔其愁苦。你須成為和平之促進者，你須恭呈友誼，做可信之士。你當為憂傷之慰藉，病患之良藥，你們的靈魂須緊密團結。你須吟誦神聖指引之經文，虔誠頌揚你的主，挺身

---

17 胡辜庫拉。

引導世人行走正道。你須開口宣說和傳導，讓自己的面龐洋溢熱愛上帝之火光。你不可有片刻歇息，切勿貪圖安逸。如此，你便能成為聖愛之標誌，神恩之旗幟。

11.1 服務朋友就是服務上帝的天國，為窮人著想是上帝最偉大的教導之一。

12.1 你當確信：愛是上帝天啟之奧秘，是滿懷慈悲者之顯示，是靈性噴泉。愛是天國仁慈之靈光，是聖靈復活人類靈魂之永久氣息。愛是上帝向人類啟示之因，是聯繫神聖的創造與現世的重要紐帶。愛是保證人們今生與來世都能得到真正幸福的唯一的手段。愛是黑暗中的指引明燈，是將上帝與人聯繫在一起的生動紐帶。它確保每個受啟迪的人能夠成長。愛是統治這個偉大的神聖週期的至大律法，是把這個物質世界的各種元素結合在一起的獨一無二的力量，是引導天體運行的最巨大的磁力。愛以可靠而無限的力量揭示了宇宙潛在的奧秘。愛是人類美麗身軀的氣息，是這人世間真正文明的創建者，它給予具有崇高目標的每個種族和民族以不朽的榮耀。

12.2 無論哪個民族，只要得到上帝仁慈的恩典，其名字一定會受到上天眾靈、眾天使和阿帕哈天國的居民們的讚美和頌揚。無論哪個民族，其人心若背離了這神聖的愛，即那慈悲者的啟示，必將鑄下大錯，陷入絕望境地而終將遭到徹底毀滅。這樣的民族不會得到任何庇護，必將與地球上最邪惡的動物一樣，成為墮落和恥辱的犧牲品。

12.3 主所鍾愛的人們啊！你須努力表現對上帝的愛，成

為在世間各種族中閃耀著愛與和睦之光的神聖引導之明燈。

#### 12.4 一切讚頌歸於這榮耀之光的啟示者！

13.1 天國的女兒啊！你於一九一八年十二月五日寫來的信已收到。其中有一些好消息：上帝之友和慈悲者的女僕已在夏天相聚於格林埃克，日夜忙於念記上帝，為人類世界的團結服務，表現出對所有宗教的熱忱，對任何一種宗教偏見都不屑一顧，而對所有的人都親切友好。神聖的宗教必須促進人類大同之偉業並成為團結友愛之因；它們必須宣導世界和平，使人類擺脫偏見，給人們帶來歡樂，對所有的人都仁慈，並且消除一切歧視。正如巴哈歐拉在致世界人民的信中所說：「世人啊！你們是一樹之果，一枝之葉。」這句話的最高要求是：教育無知者，醫治病患，培育青少年使其達致成熟，對他們至為友善。這就是巴哈之民的行為方式。

13.2 我希望你們的兄弟姐妹都將成為對全人類心懷良願的人。

14.1 兩位受賜福的人啊！你們的來信已收到。從信中看到，你們已瞭解了真相，擺脫了盲從和迷信。你們用自己的眼而不是別人的眼觀察，用自己的耳不是別人的耳傾聽，靠自己的而不是靠別人的意識來發現奧秘。因為盲從者說，某人已見過，某人已聽過，某人的意識已發現過；換句話說，他靠的是別人的視覺、聽覺和意識而沒有自己的主見。

14.2 讚美歸於上帝，你們已顯現出意志力並已轉向真理

之陽。天國之主的靈光已照亮了你們的內心世界，帶領你們走上了筆直的聖道，沿著通往天國的道路前進，已進入阿帕哈天堂，並已獲得一份恩賜，分享著生命之樹上的果實。

14.3 祝福你們，一個溫馨的家正在等候著你們，對你們問候與讚美。

15.1 對上帝之愛著迷的人啊！你離別時所寫的信已收到。它給我帶來歡樂。我希望，你能睜大心靈之眼，這樣才有可能揭開神聖奧秘的核心。

15.2 你的信是以一句神聖的話語開始的：「我是一個基督徒。」但願所有的人都是真正的基督徒！當一名口頭上的基督徒很容易，但是要作一名真正的基督徒卻很難。目前，大約有五億人是基督徒，但真正的基督徒卻很少見：他應是這樣一種人，他那清秀的臉龐閃耀著基督的光華，他表現出天國的完美，這是一個很重要的問題，因為當一名基督徒應體現出應有的一切優秀品質。我希望，你也能成為一名真正的基督徒。要讚美上帝，通過神聖的教義，你終於大徹大悟，樹立起牢固的信仰。我希望，其他人也會眼明耳聰並獲得永生：這眾多的江河，各自在不同的河道中流淌，蜿蜒曲折，然而終將流入大海，融合在一起，以洶湧的同一性之單一波浪升騰。通過上帝的力量，真理的獨一性將使這些夢幻般的分歧徹底消失。這是極為重要的一點，因為如果取得一致，其他所有問題都將自行消失。

15.3 尊敬的女士啊！依本榮耀天啟之神聖教義，我們切勿輕視任何人，以為別人無知，不可說：「你不知道，而我清

楚。」相反的，我們須尊重他人，在解釋及論述中秉持探討真理之態度及語氣。我們應該說：「這些事實擺在我們面前。讓我們不妨探討一下在何處及以何種方式能找到真理。」傳揚者切勿以學問高明自居，視他人無知愚蠢。如此思想必滋生驕傲，而驕傲無助於感化他人。傳揚者在任何方面皆不可自視優越；其言辭語氣須極盡和藹、低調及謙卑，如此始能生感化之效並啟迪靈魂。

15.4 尊敬的女士啊！派遣所有的先知來到人間都是為了一個目的。為此已讓基督顯聖，為此巴哈歐拉發出了主的召喚：人類世界應成為上帝的世界，凡間應成為天國，黑夜應變為白晝，極端的惡行應轉化為天國的美德，應爭取實現全人類的團結友愛，重現有機的統一，剷除衝突的根基。這樣，人類才能得到永生和永恆的恩典。

15.5 尊敬的女士啊！看看你周圍的世界吧：在這裏，團結一致、相互吸引、聚集一堂就能煥發生機，而分裂和衝突則會導致死亡。當認真考慮所有這些現象時，你會明白，每種造物都是由許多元素融合而成的。一旦這些元素的集合被分解，各個組成部分的和諧一致被中斷，生命的形式就不復存在。

15.6 尊敬的女士啊！在過去的週期中，人類雖然曾達到某種程度的和諧，然而，由於缺乏具體的方法，所以未能實現全人類的團結。各個大陸一直四分五裂，不僅如此，即使是同一大陸的各國人民，思想上的聯繫和交流也幾乎不可能。因此，世界各國人民和各種族中的交流、瞭解和團結是無法實現的。然而，在今天，隨著交通工具的不斷增加，地球上五個大陸事



實上已聯為一體。現在，一個人很容易旅行到任何國家，和那裏的人民聯繫和交流思想，並通過出版品去瞭解各國人民的狀況、宗教信仰及其思想。同樣，人類大家庭的所有成員，無論是各個民族還是各國政府，無論是城市還是鄉村，都已變得越來越互相依賴。再也不可能做到自給自足，因為政治紐帶把所有的民族、所有的國家連結在一起，貿易、工業、農業和教育的聯繫日益增強。因此，現在有可能實現全人類的團結。這確實是這個令人驚奇的時代、這個榮耀的世紀的奇跡之一。過去的時代已黯然失色，因為本世紀，這個光明的世紀，已具有獨特的、史無前例的榮耀、力量和光明。因此，每天都有新奇的事物奇跡般地湧現出來。人們最終會看到它的燭光在民眾中是多麼明亮。

15.7 注意觀看它的光正從世界黑暗的地平線上破曉而出的情景。第一道燭光是政治領域的統一，現在可以察覺出它早期的微光。第二道燭光是在世界事務中思想上的統一，人們不久就會親眼見到這一點的實現。第三道燭光是自由方面的統一，這一點肯定會成為現實。第四道燭光是宗教的統一，這是宗教本身的基石，通過上帝的力量，它所有的光輝都將顯示出來。第五道燭光是各國的統一，這在本世紀無疑將得以實現，使得世界各國的人都把自己看作是一個共同祖國的公民。第六道燭光是種族的統一，使得居住在地球上的所有的人都親如一個民族。第七道燭光是語言的統一，即，選擇一種世界通用語言，所有人都用它來學習和交談。所有這一切必然會實現，因為上帝天國的力量將幫助實現這些目標。

16.1 慈悲者所鍾愛的覺悟者和女僕啊！每當愚昧無知，

忽視聖界，與上帝隔離的昏暗黑夜籠罩大地時，明亮的早晨就開始出現，冉冉升起的靈光照亮了東方的天空。然後，真理之陽緩緩升起，上帝王國之華光普照東方和西方。凡有眼惠識者皆為此佳音而歡呼雀躍：「我們有福了，有福了！」他們發現了萬物內在的本質，揭開了上帝王國的奧秘。於是他們拋棄了幻想和猜疑，舉目端視真理之光，他們欣喜若狂地暢飲聖愛之杯，以致將塵世及自我徹底遺忘。他們興高彩烈手舞足蹈地奔赴自己的就義之場，拋頭顱灑熱血，為聖愛而獻身！

16.2 但是，那些視而不見的人對這一激動人心的場面卻感到驚訝，他們叫喊道：「光明在哪裡？」而且還說：「我們沒有看見亮光！我們沒看見升起的太陽！這裡沒有真理。這只是幻覺而已」。他們像蝙蝠一樣逃進地下的黑暗之中，在那裏，他們以為找到了一定程度的安全與寧靜。

16.3 然而，這僅是曙光初現，冉冉升起的真理之星的熱力還沒有充分發揮它的威力。一旦太陽正午當空，將烈火熊熊，其熱度甚至攪動了蟄伏地下的動物。儘管這並非是它們看見了光明，但熾熱的影響卻使牠們瘋狂地騷動了起來。

16.4 因此，上帝所鍾愛的人們啊，獻上你們的謝意，在天光破曉之時，把你們的臉朝向世界之光，注視著它的光華。你們已接受了一份真理之光，你們已得到一份永恆的祝福。因此，作為對這一恩典的回報，你們一刻也不要停息，不要只是靜靜地坐著，要讓人們聽到天國的福音，廣泛傳播上帝的聖言。

16.5 按照主的忠告去做：即以這樣的方式，並以這樣的

品質，賦予這個世界以活的靈魂，使處於幼年期的人類達到成熟階段。你們要盡其所能，在每一次聚會上點燃一支愛的蠟燭，以仁愛使每一個心靈感到欣喜和寬慰。就像照料自己人一樣照料陌生人。對外國人要像對你們忠實的朋友一樣表現出同樣的仁愛。如果有人向你們挑釁，就設法和他交朋友。如果有人傷了你們的心，要成為治療他傷痛的藥膏。如果有人嘲弄你們，要以仁愛之心對待他。如果有人責難你們，你們反要讚揚他。如果他給你們致命的毒藥，就用上等的蜂蜜與之交換。如果他威脅你們的生命，就給他一劑能永遠治癒他的靈丹。如果他痛苦之至，你們要成為他的良藥。如果他蠻不講理，你們要成為他的玫瑰和芳草。你們的言行或許會使這黑暗的世界最終變得光明，使這灰塵瀰漫的世界變得聖潔美好。這惡魔似的牢獄變成主的宮殿——如此，戰爭和衝突就將一去不返，而愛和信任則樹立於世界的頂峰之上。這就是上帝忠告的實質；總而言之，這就是巴哈啟示期的教義。

17.1 你們這些阿帕哈天國的檢選者啊！你們要讚美那萬軍之主，因為祂乘著祥雲，已由無形之域的天國降臨到這個世界上，因此，真理之陽的光輝照亮了東西方，天國的召喚已經發出，天界眾天使的悅耳旋律唱出聖使再臨的喜訊。於是，整個存在界都欣喜得顫抖起來。然而正如彌賽亞所言，人們仍在沉睡，在萬軍之主降臨的顯聖日，發現他們仍在蒙頭大睡，麻木無知。正如祂在《福音書》中所說，我的來臨恰如盜賊入室，而戶主卻未曾察覺。

17.2 祂從所有的人中選擇了你們，你們的眼已向神聖啟導之光張開，你們的耳已習慣了聆聽上天眾聖的音樂；蒙受了

神的宏恩，你們的心靈已獲得新生。要感謝和讚美上帝，無限恩賜之手已將這頂寶石鑲嵌的王冠戴在你們頭上。這頂王冠的光亮寶石將永遠閃耀發光。

17.3 為了感謝祂，你們要作出巨大的努力，為自己選擇一個遠大的目標。通過信仰的力量，要聽從上帝的教導，讓你們的所有行為都符合祂的律法。要閱讀《隱言經》，深思它的內在的含義，並在行動上與之一致。仔細閱讀《美德書簡》、《天堂慧語》、《暉耀書簡》、《伊薩洛各特（光華）書簡》和《比夏拉特（福音）書簡》，並按神聖教義中吩咐你們的那樣奮發向上。因此，願你們每個人都成為一盞發光的蠟燭，無論人們聚集在什麼地方，你們都是引人注目的中心。從你們身上，就像從花園一樣，散發出芬芳的香氣。

17.4 你們要如咆哮的大海般大聲疾呼；要如慷慨之雲般，傾灑天國的恩典。揚起你的聲音，高歌阿帕哈王國的聖歌。要撲滅戰爭的火焰，高舉和平的旗幟，謹為人類大同而努力工作。謹記宗教是通向博愛的管道。要知道，人子是上帝的羔羊，祂是他們慈祥的牧人。祂親切地關心祂所有的羊兒，讓它們在自己碧綠的神恩草地上吃草，讓它們從生命之泉中飲水。這就是主的聖道，這就是祂的恩典，這就是來自祂教義的關於人類大同的誠律。

17.5 祂的福佑之門敞開著，祂的神跡已昭然於世，真理之榮耀光彩奪目；這福佑無窮無盡。你們要知道這時刻的價值，要全心全意地奮發努力，大聲疾呼，直至這黑暗的塵世充滿光明，這狹窄的陰暗之地變得寬廣，這轉瞬即逝的塵世變為反映

永恆天國的明鏡，全球得到其應得的那份天國恩典。

17.6 由此，將不再有侵略，造成分裂的所有根源都將被剷除，獨一的大廈將建立起來，聖樹將蔭庇東方和西方。人類大同的會堂將聳立在高山之顛，友愛之旗將在全世界的旗杆上飄揚，直至真理之海掀起巨浪，地上長出玫瑰，神賜的芳草漫山遍野，全世界都變成阿帕哈天堂。

17.7 這些是阿博都－巴哈的忠告，這是我的希望：依靠萬軍之主的恩賜，你們將成為人類的靈性之精華和燦爛光輝，用愛的紐帶把所有人心都連結在一起；通過聖言的力量，你們將使那些埋葬在自己感官慾望的墳墓中的死者復活；你們將憑真理之陽的光芒使內在之眼失明的人恢復視覺；你們將醫治那些心靈患病的人。我真確希望得到這些來自受鍾愛者的宏恩和恩賜。

17.8 我不斷提及你們，念記你們。我祈求主，含淚懇請祂傾瀉予你們一切福佑，使你們心靈愉悅，使你們靈魂幸福，賜予你們無盡喜悅和天堂極樂……。

17.9 慈愛的施恩者啊！這些人已聽見天國的召喚，已在凝視著真理之陽的榮耀。他們已上升到令人振奮的愛的天堂；他們迷戀於祢的天性，崇拜祢的聖美。他們已轉向祢，在一起談論祢，尋找祢的寓所，渴望飲用祢天界之溪的聖水。

17.10 祢是施與者，樂善好施者，永恆慈愛者。

18.1 具有明察之心的你啊！從物質上來說，雖然你已失去了身體上的視覺，然而，感謝上帝，你卻有了心靈上的洞察力。你的心可以看見，你的靈魂可以聽見。身體上的視覺易受種種疾病的影響，無疑最終將會喪失。因此，不應太看重它。但是，心靈之眼卻非常明亮。它能察覺和發現神聖的天國，它是永恆不滅的。感謝上帝，你的內心視覺明亮，你的精神聽覺敏銳。

18.2 你們所組織的每一次聚會都有天堂般的感覺，在那裏你們感受到神聖的情感並理解了現實與重要性，而那些人則像是閃耀著引導之光的燦爛星辰。

18.3 在這個輝煌的時代，尋求神聖教義的人是有福的，祝福那些被上帝之愛激發和吸引的心。

19.1 讚美歸於祂，天地均被祂的光華映照得閃閃發亮，通過神聖花園的芬芳氣息，使上帝選民的心靈欣喜得顫抖。而祂已發出靈光，照亮了整個蒼穹。真確的燦爛閃耀的星辰已出現，閃閃發光，將它們的光芒投射到至高的地平線上。它們自阿帕哈天界和啟導之星，將光輝傾灑到大地上。

19.2 讚美歸於祂，祂開創了這個新時代，這個宏偉的時代，就像一個開展的盛會，萬物的本相都顯露無遺。現在，大量的恩典如雨水般傾瀉而下，慈愛之主的恩賜顯而易見；因為有形與無形的世界都已被照亮，應允者已來到人間，受愛戴者之聖美閃閃發光。

19.3 向萬有真性，完美聖言，天顯經書，至高天國顯露的光華，世界各民族的聖尊以及寰宇之靈光表示敬意，祝福和歡迎。祂那充滿聖恩，波濤洶湧的海洋淹沒了所有的造物。就這樣，它的波浪將璀璨的珍珠拋撒在這有形世界的沙灘上。現在，真理已經顯現，謬誤只得逃亡。既然天已破曉，歡騰便取而代之。因此，人們的靈魂被聖化，靈性變得純潔，內心充滿喜悅，心智得到淨化，內心的想法得以完善，思想意識被洗滌乾淨，內在本性變得純潔至善，因為復活之日已經到來，寬仁之主已恩澤萬物。敬意和讚美歸於那些從至高天國射下光芒的燦爛的星辰，那些在阿帕哈天界作圓周運行的天體。願它們獲得榮耀。

19.4 受尊敬的人啊！你已聽到偉大的宣告，因阿帕哈天國不可抗拒的力量和從上天眾聖的心靈所吹來的微風，起而服務於聖道。你不要因法利賽人以及在新聞記者中散播流言蜚語的那些人談論巴哈的言語而難過。你要記得基督的時代，人們對祂進行種種折磨，所有的苦難都一齊加諸在祂的信徒身上。既然你們是熱愛阿帕哈美尊的人，由於愛祂的緣故，你們一定會遭受人們的責難，所有降臨在前人身上的苦難同樣會落在你們身上。而後，上帝檢選者的臉龐將閃耀著天國的光華，他們的榮耀將永世長存，直到天荒地老，而否認上帝的人則將一直遭受明顯的損失。正如主基督所說：他們將因我的名而迫害你們。

19.5 提醒他們記住這些話，對他們說：「法利賽人的確起來反對彌賽亞，儘管祂面目清秀美麗，人們還是叫嚷，說祂不是彌賽亞而是怪物，因為祂聲稱是全能的上帝，是至高無上的主，並對人們說：『我是上帝之子，本質上的確是上帝的獨

生子，是祂所強力護衛的人，清楚明白地顯現出天父一切屬性和全部的完美』。然而他們卻說，按照《舊約》清楚而無可辯駁的經文，這是公開褻瀆上帝；詆毀主。因此，他們宣佈對祂判刑，頒佈命令要放祂的血，他們把祂釘在十字架上，祂在十字架上叫喊：「我鍾愛的主啊，祢要丟下我讓他們擺佈多長時間？把我提升起來，讓我在祢身邊得到庇護，在祢那榮耀的寶座旁給我造一座住宅。祢真確是一切祈禱的回應者，祢是寬仁者，慈悲者。我的主啊！這蒼茫世界再也無法容納我了。我愛這十字架是出於對祢聖美的愛，是對祢天國的嚮往，也是由於祢的神聖之風煽起的這場聖火在我心中燃燒。我的主啊，讓我上升到祢身邊，給我力量，以便我能到達祢的門檻。啊，我慈愛的主！祢真確是慈悲者，巨大恩惠的擁有者！祢真確是慷慨者！祢真確是富於同情者！祢真確是全知者！除祢之外別無上帝。祢是全權者，全能者！」

19.6 法利賽人從來沒有膽量去惡言中傷祂和指控祂犯有重罪，但是由於他們不知道最核心的奧秘，沒有注意到祂的光華，而且不看重祂的證據。否則，他們就會對祂的聖言作出反應，並為祂所啟示的經文作證，承認祂的聖語是真理，在祂的旗幟的蔽蔭下尋求庇護，瞭解祂的表徵，因祂的福音而感到喜悅。

19.7 你要知道，稱為無形中之無形者的神聖本質是永遠也無法描述的，它超出了常人的理解範圍，神聖到無法提及；無法界定；暗示或提示；無法稱讚或讚美的程度。在神聖本質就是神聖本質這個意義上說來，人的領悟力永遠無法理解祂，試圖瞭解祂的人只不過是沙漠中的漫遊者，完全迷失了方向。



「眾目不能見祂，祂卻能見眾目。祂是精明的，是徹知的。」<sup>18</sup>

19.8 然而，當你仔細思考萬物的內在本質和每一個體的特徵時，你都將看到主的慈悲在每一創造物中的跡象，並看到祂的聖名和屬性在整個存在界所散發的光芒。除了剛愎自用者和未覺察者之外，任何人都無法否認這些證據。繼而，你將注意到，宇宙即是公開祂隱藏之奧秘的一幅卷軸，這些奧秘就隱藏在得到完好保護的書簡中。在所有原子中沒有哪一個原子，在所有的造物中沒有哪一個造物不顯示對祂的讚美，不顯露祂的屬性和聖名，不展現祂的權能的榮耀，並導向祂的唯一性和祂的慈悲。凡是耳聰、目明和心智健全者都不會否認這一點。

19.9 無論什麼時候當你凝視整個創造界，並仔細觀察其中的每一個原子，你就能注意到，真理之陽的光輝傾瀉在萬物之上，並在它們中閃閃發光，顯示了太陽的光華，它的奧秘和靈光的擴散。看看這些樹，這些花朵和果實，甚至這些石頭。在這裏，你也能看到照射到它們上面的陽光，在其中清晰可見，並由它們顯現出來。

19.10 然而，如果你把目光轉到聖潔無瑕的明鏡上，從那裏反射出神聖的美麗，你便會發現燦爛的太陽，它的光芒、它的熱量、它的光環，以及它的美麗形狀。因為每一個獨立的實體都擁有它應得的那一份陽光並由此顯示出太陽的存在。但是，在光華萬丈的萬有真性中，那聖潔明鏡與它所顯示的太陽的性質相一致——全面地體現了榮耀之源的屬性。這萬有真性就是人，神聖的生靈，是永遠存在的本體。「（你說：）你們可以稱

---

18 《古蘭經》第6章第103節。

他為真主，也可以稱祂為至仁主。因為他有許多極優美的名號，你們無論用什麼名號稱呼祂，（都是很好的。）<sup>19</sup>

19.11 這是彌賽亞的話的含義：聖父在聖子裏。<sup>20</sup> 如果一面明亮無瑕的鏡子說，「太陽連同它所有的特性和跡象確實是在我裏面發光」，難道你不明白這樣的一面鏡子所說的話既不是騙人的也不是錯誤的嗎？是的，以設計、塑造、製作並使之成為符合內在榮耀屬性的唯一者為證，的確如此！讚美歸於祂，祂是它的創造者！讚美歸於祂，祂將它塑造成形！讚美歸於祂，祂使它成為顯現者！

19.12 這就是基督說過的話。由於人們對這些話吹毛求疵，當對人們說，「的確，聖子在聖父裏，聖父在聖子裏」<sup>21</sup>時，人們就責罵祂。然而，你們瞭解這一點，你們得知主的秘密。至於拒絕信祂的人，他們便與上帝隔離開來：他們看不見，聽不見，也不理解。「任隨他們在妄言中遊戲。」<sup>22</sup> 遺棄他們任其沿乾涸的河床流浪。他們就像那些吃草的動物一樣，無法區分假寶石與珍珠。難道他們不是被隔離開來，不知道主，那寬仁者，慈悲者的奧秘嗎？

19.13 至於你們，應該為這一最大的喜訊感到高興，起來頌揚聖言，在廣大的土地上傳播祂的芳香。你確知，你的主必會率領上天眾天使之軍及阿帕哈王國眾聖兵援助你。這些天兵神將必會發動進攻，猛烈打擊無知者和愚昧者的勢力。你們很

---

19 《古蘭經》第 17 章第 110 節。

20 《約翰福音》第 14 章第 11 節。

21 《約翰福音》第 14 章第 10 節。

22 《古蘭經》第 6 章第 91 節。

快就會看到黎明時從至尊天界所發出的曙光，早晨將要來到所有地方。它將迫使黑暗逃亡，昏暗的夜晚將消失得無影無蹤，巴哈伊信仰則將光芒四射，太陽冉冉升起，陽光普照寰宇。那時，忠實者將充滿喜悅，堅定不移者將極為幸福，誹謗者將自取滅亡，搖擺不定者將被清除，正如一見到第一縷曙光，最深沉的陰影就消失無蹤一樣。

19.14 向你們致意，並讚美你們。

19.15 上帝，我的上帝啊！這是祢榮光煥發的僕人，祢聖靈的奴僕，他已靠近祢，來到祢的聖座尊前。他已轉過來面朝著祢，確認祢的唯一性，承認祢的獨一性，他已在各族人民中以祢的名義大聲呼喚，把人們引領到祢那湧動的慈悲之泉邊。至為慷慨之主啊！祢已讓那些提出要求的人從盛滿無限聖恩的指引之杯中暢飲美酒。

19.16 主啊，在任何情況下都幫助他吧！使他瞭解祢那悉心護衛的奧秘，把祢那隱藏的珍珠傾瀉在他身上。使他成為一面在城堡最高處上迎著祢聖助之風飄揚的旗幟，使他成為清澈流水的源泉。

19.17 我的寬仁之主啊！用光芒四射之燈照亮人們的心，向那些祢已慷慨施恩的人們展示萬物的真正本質。

19.18 祢真確是全權者，全能者，保護者，堅不可摧者，樂善好施者！祢真確是萬有慈悲之主！

20.1 <sup>23</sup>兩千年前，基督降世之時，雖然猶太人急切地等待著祂的到來，每天都在祈禱，流著淚說：「上帝啊，趕快將彌賽亞顯示給我們吧。」然而，當真理之陽出現時，他們卻拒絕相信祂，帶著刻骨仇恨起來反對祂，最終把那位聖靈、聖子釘死在十字架上，還把祂叫做鬼王、邪惡者，這一切都記錄在《福音書》中。其理由是，他們說：「根據《托拉經》（猶太律法）中的明確經文，救世主的顯示將由某些跡象來證明，若沒有這些跡象的出現，那麼無論誰宣稱是彌賽亞，都是騙子。這其中的一個跡象是，彌賽亞應來自一個不為人所知的地方，然而我們都知道這個人在拿撒勒的居所，拿撒勒能有什麼好事出現？第二個跡象是祂必定實行強權統治，即祂必須用劍來統治，而這位彌賽亞則連一根木棍也沒有。還有一個條件和跡象是：祂必須坐在大衛王的寶座上，並建立起大衛王的那種權威。而這個人別說登基為王，他連一張坐墊也沒有。還有一個條件是：傳播《托拉經》的所有律法；而這個人卻廢止了這些律法，甚至還破壞了安息日，儘管《托拉經》的經文上有明確規定：任何自稱是先知、顯示奇跡和破壞安息日的人必須處死。第五個跡象是，在祂的統治期間，將大力宣導正義，以致義舉與善行從人類擴展至動物界：蛇與老鼠將同居一穴，鷹與山鶉共棲一巢，獅子與瞪羚可同住一片牧場，狼與羊會同飲一處泉水。然而現在，非正義與暴政在祂這個時代肆虐，以致於人們把祂釘死在十字架上！第六個條件是，在彌賽亞時代，猶太人將會繁榮昌盛，在世界各國人民中揚眉吐氣，而現在，他們卻在羅馬帝國過著最屈辱的奴役生活。那麼，這怎麼可能是《托拉經》中所允諾的彌賽亞呢？」

---

23 專門為埃斯利蒙特的不朽著作《巴哈歐拉和新時代》而寫。

20.2 他們就這樣反對真理之陽，雖然聖靈確實是《托拉經》中允諾的那一位聖使。但是，由於他們不理解這些跡象的意義，他們就把聖子釘死在十字架上。現在，巴哈伊信徒認為，所記錄的這些跡象確實在基督的顯示中出現了，儘管按照猶太人所理解的救世主還沒到來，因為《托拉經》中的描述是比喻性的。例如，在這些跡象中就有關於至高無上權威的跡象。因為巴哈伊信徒認為，基督的權威是超凡的神授的永久權威，而不是拿破倫一世式的轉瞬即逝的權威。因為基督的權威已建立了將近兩千年，一直持續到現在，而且還會永遠持續下去，那時神將登上永恆之寶座。

20.3 所有其他跡象都以同樣的方式顯示出來，但是猶太人還是不明白。雖然自基督帶著神聖光華降世以來，已過去了將近 20 個世紀，然而猶太人仍然在等待著彌賽亞的到來，並以自己為正確，而視基督為假冒。

21.1 啊，受尊敬的人，真理的追求者！你一九二一年四月四日的來函已拜讀。

21.2 根據符合邏輯的證據，已清楚地證實了神的存在，但是上帝的真性超出了人的心智的理解範圍。當你仔細考慮這一問題時，你會明白，較低層面的事物永遠無法瞭解較高層面的事物。例如，處於低層面的無機界無法瞭解植物界；因為讓無機物去瞭解植物是完全不可能的。同樣，無論植物界怎樣發展，它也不會瞭解動物界，任何這種層次的理解都是不可思議的，因為動物所占的層面比植物所占的層面高，樹不可能有聽覺和視覺。而動物界無論進化到什麼程度，也永遠不可能知道

智力的實際存在，智力能發現萬物的內在本質、並瞭解那些無法看到的事實，因為人所處的層面比動物所處層面要高得多。雖然這些存在物都共處於塵世中，但在每種情況下，層次上的差別妨礙了它們瞭解整體。因為低等級的事物無法瞭解高等級的事物。這樣的瞭解是不可能的。

21.3 然而，較高等的物種都能瞭解較低等的物種。例如，動物能瞭解無機物和植物，人能瞭解處於各層面的動物、植物和無機物。但是，無機界不可能瞭解人類世界。儘管所有這些存在物都共處於可感知的世界中，但是，沒有任何較低等的事物能瞭解較高等的事物。

21.4 那麼，偶然的實體，即，人類，怎樣才能瞭解存在的本質，即神聖的存在呢？人與神之間在層次上的差異比植物與動物之間的差異要大上成千上萬倍。人的頭腦中所浮現的只是想像的自身狀況的形象，它不包括上帝的本體，而是被上帝的本體所包容。也就是說，人所理解的只是自己的虛幻概念，而永遠無法理解神性的本體——神。神自身包容所有造物，而所有造物都在祂的掌握之中。人類為自己設想的神只存在於自己的心目中而不是事實上存在的神。然而，人既存於自己的心目中，同時也實際上存在；因此，人比自己能夠想像的虛幻實體更偉大。

21.5 這些就是這用泥土所塑造之鳥的最大極限：它能短距離振翅飛行，進入無限廣闊的空間；但是，牠決不可能翱翔到高空的太陽上去。然而，我們必須提出關於神的存在合理或直覺的證據，即，與人的理解力相稱的證據。

21.6 顯然，所有造物都是由完美無缺的紐帶互相聯繫在一起的，就像是組成人體的各個器官一樣。留意一下人體的器官和各個組成部分是怎樣互相聯繫的，這個無限宇宙的所有組成部分也是以同樣的方式互相聯繫在一起。例如，腳和腳步與耳和眼是聯繫起來的。在邁步之前眼睛必須向前看，而在眼睛仔細觀察之前必須用耳傾聽。人體的器官無論哪個有缺陷，其他器官也會產生缺陷。大腦與心臟和胃相聯繫，肺與所有的器官相聯繫。如此，它就與人體的其餘器官聯繫在一起了。

21.7 其中的每一個器官都有自己的特定功能。腦力，無論我們認為它是先存在的還是偶然的，確實指揮和協調著人體的所有器官，保證使每一部分或每個器官恰當地履行自己特定的職責。然而，如果腦力有某種障礙，所有器官都將停止執行它們的基本職責，人體及各器官的功能就會出現缺陷，喪失能力。

21.8 同樣地，觀察這廣闊無垠的宇宙，必然存在著一種萬有之力，它包容一切，指揮和調節著這個無窮大的宇宙。要是沒有這個指揮者、協調者，宇宙就會出現缺陷。它甚至會像瘋子一樣；然而你可以看出，這廣闊無垠的宇宙在完美有序地履行職責，它的每一個單獨的部分都在完全可靠地執行自己的任務，在整個運行過程中沒有發現有任何缺陷。因此，很清楚，有一種萬有之力，它指揮並調節著這個無窮大的宇宙。每一個神志清楚的人都能理解這一事實。

21.9 而且，儘管所有的造物都在生長發育，但是，它們的生長發育卻受到來自外部的影響。例如，太陽給予熱量、雨水給予滋養、風帶來生命，這樣人才能發育成長。因此，很清

楚，人體受到外部的影響，沒有影響人的那些外部因素人就無法成長。同樣，那些外部影響因素又依次受其他因素的影響。例如，人的成長發育取決於水的存在，水取決於雨水，而雨水又取決於雲量，而雲則取決於太陽，太陽使陸地和海洋產生水蒸氣，水蒸氣的凝結形成雲。如此，這些實體每一項都發揮其影響力，反過來也同樣受到影響。於是，這一過程必然歸結到一個影響一切而不受任何影響的唯一真神，從而切斷了這影響的鏈接。然而，這個神的內在本體卻不為人所知，儘管祂的影響是顯而易見的。

21.10 此外，所有造物都是有限的，而所有存在物的這種有限性恰好證明瞭無限者的實際存在；因為有限之物的存在是一位無限者存在的徵兆。

21.11 總之，有很多這樣的證據證實了萬有本體的存在。由於萬有本體是先存的，祂不為決定各種現象的條件所影響，因為無論什麼實體都受制於環境條件，事件的影響是偶然的，不是先存的。於是不難理解，其他教派和民族設想的神性囿於他們的想像範圍，沒有超越它，而神性的本體超越了所有設想。

21.12 至於上帝的顯聖者，祂們是那神聖的先存的萬有本體之跡象與表徵，神聖的完美之體現，先存之本體在光輝中的顯現。祂們是永恆的恩典，天國的榮耀，人類的永生依賴於祂們。例如，真理之陽住在任何人都無法接近的天上，任何人也無法瞭解，祂遠遠超出了所有造物所能理解的範圍。然而，上帝的顯聖者就像是一面面光亮無瑕的鏡子，聚集了來自太陽的一束束光線，然後再將太陽的光輝散射到其餘的造物之上。在



那光潔的鏡面上，太陽的尊容得以清晰的展現。因此，如果鏡中反射出的太陽聲明說：「我是太陽！」這的確是事實，如果祂大聲說：「我不是太陽！」這也是事實。雖然在那無瑕的鏡中具有全部輝耀、聖美和完美性的太陽清晰可見，但祂仍然沒有從天界祂那崇高的位置上屈尊下世，祂也沒有鑽進鏡中，恰恰相反，祂將一如既往，永遠繼續留在天上祂那神聖的高處。

21.13 而且，地球上所有的生物都需要太陽的恩典，因為它們的存在依靠太陽的光和熱。如果沒有太陽，它們就會死亡。這是與上帝同在的存在物，正如所有的聖書所說：人必須與主同在。

21.14 那麼，很明顯，上帝的本質真實性被完美無缺地顯現出來；而鏡子中反射出的完美無缺的太陽是可見之物，是清楚地體現上帝宏恩的實際存在物。

21.15 我希望，你將有一雙明察之眼，一對聰敏之耳，帷幕再也不會阻擋你的視線。

22.1 你這位正轉向上帝的人啊！閉上你的雙眼，無視它物，睜開你的雙眼，注視至為榮耀者的天界。無論你希望得到什麼，只向祂提出要求；無論你尋求什麼，只到祂那裏去尋求。只需一眼，祂就能實現千萬個希望；只需一瞥，祂就能治癒千萬種絕症；祂只需點頭，就能給每一處傷口貼上鎮痛的膏藥；只需一望，祂就能使人們的內心擺脫悲傷。祂行其所願，我們又能如何？祂實現的是祂的意願，祂命定的是合祂心願的事項。既然如此，你最好俯首皈依，信任滿懷慈悲之主。

23.1 追求真理的人啊！你一九二〇年十二月十三日的來函已收悉。

23.2 從亞當時代至今，上帝的各種宗教一個接一個地顯現於世，其中每一個都履行它自己適當的職能，使人類復興，並給人們以教育和啟迪。它們使人們擺脫了自然界的黑暗，引導他們進入天國的光明境界。隨著每一個後繼的信仰和律法被啟示，在若干世紀中，它將一直是一棵果實纍纍的大樹，人類的幸福都寄託於它。然而，幾個世紀以後，它衰老了，不再枝繁葉茂，再也結不出果實，因此，到那時，便需要使它重新煥發青春。

23.3 上帝的宗教是一個宗教，但它必須不斷更新。例如，摩西被派到人間，祂制定了一部律法。由於有了摩西律法，以色列的子民擺脫了愚昧而進入文明，他們從自卑中受到提昇並獲得永存的榮耀。儘管如此，隨著漫長歲月的消逝，那光輝燦爛的時期過去了，那光華衰退了，那明亮的白晝變成了夜晚。一旦那夜晚變得漆黑一片，彌賽亞之星就出現了，於是，榮耀再一次照亮全世界。

23.4 我們的意思是，上帝的宗教只有一個，它是人類的教師，但它仍然需要不斷地更新。當你種下一棵樹，它的高度一天天增加，長出樹葉，開出花朵，結出甜美多汁的果實。但是，長年累月之後，它變老了，再也不結果實了。於是，真理之耕耘者便採集該樹的種籽，將它種在純潔的土壤中。看哪，那裏長出了第一棵樹，就跟它從前一模一樣。

23.5 你要仔細留意，在這個存在界，萬物都必須更新。看看你周圍的物質世界，看它現在是如何更新的。思想變了，生活方式也已改變，科學與藝術顯示了新的活力，新發現、新發明、新觀念層出不窮。那麼，像宗教這樣極其重要的力量——人類偉大進步的保證者，達到永生的真正手段，無限完美品德的培育者，兩個世界的光輝——又怎能不更新呢？這是與主的恩典和慈愛不相容的。

23.6 而且，宗教不是一系列的信念，不是一整套風俗習慣。宗教是主、是上帝的教導，它構成人類的真正生活，激勵人類的高尚思想，完善人類的品格，奠定人類永久榮譽的基礎。

23.7 請注意：精神世界的這些狂熱思想，各國之間的戰爭與仇恨、怨恨與惡意的烈火，一些民族對另一些民族的侵略行為，破壞了整個世界的安寧。除了用上帝教義的活水外，還有什麼能消除這些現象呢？不能，絕不可能！

23.8 顯然，必須要有一種超越自然的力量來將此黑暗轉為光明，把仇恨和怨恨，積怨與惡意，這些無休止的爭吵與戰爭化為世界上所有人之間的友誼與愛。這力量不是別的，正是聖靈的氣息和強有力地注入的聖言。

24.1 高尚的年青人啊！你要讚美上帝，因為你已找到了進入光華天國之路，並已將徒勞之想像的帷幕拉開，使內在奧秘的核心為你所見。

24.2 這一類人都在頭腦中構想出一尊神，並崇拜他們為

自己塑造的這尊偶像。然而那偶像是可以被理解的，人的頭腦就是其領會者，這領會者絕對要比在其理解範圍內的東西偉大，因為想像出來的東西只不過是枝，而頭腦才是根，根定然比枝更大。那麼，想想看，世界各地的人們都是怎樣膜拜他們自己想像出來的形象，他們如何在自己的頭腦裏創造了一個造物主，並把它叫做所有存在物的創造者。而事實上，它只是一個假像。因此，人們正在崇拜的僅是知覺產生的一種錯誤而已。

24.3 但是，那本質中之本質者，無形中之無形者的神聖程度超乎於所有人的猜測，人的智力永遠無法企及。亙古真性之神決不會借宿於一個偶然存在物的界限內。祂的居所屬於另一個領域，屬於無法瞭解的那個領域。無人可以接近，到那裏的所有入口都禁止進入。人們最多可以說祂的存在是可以證明的，但是祂存在的狀況卻無人知曉。

24.4 這樣一種超然本質確實存在，哲學家 and 知識淵博的學者們全都懂得這一點。但是，每當他們試圖瞭解祂存在的情況時，便感到迷惑失望，最終甚至感到絕望，他們的希望化為泡影，只好我行我素，看破紅塵。因為要瞭解本質中之本質者，隱秘中之最為隱秘者的狀況和內在奧秘，人們就必須擁有另一種力量和其他的技能；而這種力量，這樣的技能是人類所不具備的，因此，祂的聖言無法傳達給人們。

24.5 比如，如果一個人具有聽覺、味覺、嗅覺和觸覺，但是失去了視覺，他就不可能凝視周圍的事物，因為通過聽覺、味覺、嗅覺和觸覺不可能瞭解到視覺的景物。同樣，雖然人類擁有可供自己支配的種種技能，但是，不可能理解無法看見的

本體，其神聖與聖潔程度超過了所有的懷疑論者的理解範圍。因此，需要其他的技能，其他的感官。如果人有了這樣的能力，那麼，他就可以接受那個世界的知識，否則，絕不可能。

25.1 上帝的女僕啊！據東方史冊記載，蘇格拉底旅行到過巴勒斯坦和敘利亞，從精通神學的人那裏獲得一些靈性真理，回到希臘後，他傳揚兩條教義：一是上帝的唯一性，另一條是靈魂與人體分離後不滅。由於人們當時的思想與這些觀念格格不入，所以在希臘人中引起了騷亂，終於，他們以毒藥將他毒死。

25.2 這一點是可信的。因為希臘人信奉多神論，而蘇格拉底則確認上帝是唯一的，這明顯與希臘人的信仰不一致。

25.3 一神論的創建者是亞伯拉罕，這觀念源自於祂，甚至在蘇格拉底時代，這一信仰就已在以色列的子民中流行。

25.4 然而，在猶太人的史書中卻找不到關於以上情況的記載。有許多歷史事實都沒有列入猶太史。猶太人約瑟夫斯的史書並沒有把基督的所有生平活動都包括進去。因此，人們不可以因為在約瑟夫斯的史書中找不到這些記載就拒不相信基督時代所發生的事件。

25.5 東方的史書還記載說：希波克拉底長期旅居蒂爾城，這是敘利亞的一個城市。

26.1 你這位尋找天國的人啊！來函已收到，內容知悉。

26.2 上帝的聖使具有兩種身份：一種是肉體身份，另一種是靈性身份。換句話說，一種身份是人的身份，另一種是神的身份。如果聖使要經受檢驗，那只是在檢驗祂們的人的身份而不是對祂們的神聖真性的光華進行檢驗。

26.3 而且，這些是僅從人的觀點來看的檢驗。也就是說，表面看來，上帝聖使其人的身份經受檢驗，而當祂們的力量和耐力通過這種方法得到充分顯示時，其他人由此受到教育，明白了在經受磨難和考驗時，祂們是多麼的堅定和富有忍耐力。因為神聖的教育者必須既以言又以行來宣傳教義，這樣向所有的人顯示真理的正道。

26.4 至於我的身份，那是巴哈的僕人的身份；阿博都－巴哈，明顯表示是侍奉於阿帕哈美尊門檻前的奴僕。

27.1 在已過去的週期中，每一位上帝的聖使在存在界都有祂自己的地位，而且每一位都代表了人類發展的一個階段。但是，至大聖名之顯示者（但願我能為祂所鍾愛的人們獻身）則宣示在這個存在界的成熟期的到來人類內心深處的真性。因為太陽是光和熱的源泉，是光華的焦點，它構成了由出現在世界上的其他星辰顯示出的全部完美性。你們要努力，以便可以在陽光下入座，並領受一份耀眼的光輝光。真確的，我告訴你，一旦你取得這一身份，你就會看見聖徒們都在祂面前畢恭畢敬。在有生之年，你要握緊；在秋季來臨之前，你要趕緊利用春季時光；在病倒之前，你要趕緊醫治。如此，你就可以成為一位靈性的醫生，在這個著名的榮耀時代，用聖靈的氣息醫治各種疾病。

28.1 生命之樹的樹葉啊！《聖經》中提到的生命之樹就是巴哈歐拉，而天國的女兒們是那棵聖樹上的樹葉。那麼，你要感謝上帝，因為你與那棵聖樹已有了聯繫，你正在健壯成長，嬌嫩而充滿青春活力。

28.2 天國之門敞開著，每一位受寵愛的人都坐在主的聖宴桌旁，領受自己那份天國盛宴。感謝上帝，你也出席了這次聖宴，領取自己那份豐富的天國食物。你正侍奉於天國，熟悉阿帕哈天國的馨香。

28.3 因此，你要全力以赴引導人們，你要食用天國降賜的食糧。因為這是基督聖言的意思：「我是從天上降下來的生命之糧，人若吃這糧，就必永遠活著。」<sup>24</sup>

29.1 啊！你這個為真理俘獲、被天國吸引的人！你的長信已經收悉，它帶來了極大的喜悅，因為它清楚地表明你的艱苦努力和強烈的意圖。感謝上帝，你對人們懷有良好的祝願，嚮往天國，渴望看到人類奮力向前。我希望，由於這些崇高的理想，這些高尚的心靈提示，以及天國的這些喜訊，你必將變得光輝燦爛，以致你對上帝的愛之靈光將一直散發光輝。

29.2 你把自己說成是靈修學校的學生。你真幸運！如果這些靈修學校使你能上天國的大學，那麼，就將生長出知識之聖枝，人類將因此把生存之書簡看作是能無窮盡地展開的卷軸，而所有的造物都將被看作是那卷軸上的文字。於是，就可以得知不同層次的意義，而在宇宙的每個原子內，上帝唯一性的跡

---

24 《約翰福音》第6章第51節，第58節。

象都將得到見證。於是，人就會聽到天國之主的呼聲，並看見聖靈前來解救他的證據。於是，他會感到欣喜若狂，以致蒼茫的世界再也容納不下他，他要動身前往上帝的天國，匆匆奔向屬靈的天界。因為一旦鳥兒長出翅膀，它就不會再停留在地面上，而是向上翱翔，飛入天國——除了那些被束腿、斷翅或陷入泥沼的鳥兒之外。

29.3 追求真理的人啊！天國的世界是一個世界。唯一的差別是那裏的春天循環往復，在所有的造物中引起新的劇烈騷動。然後，平原與山坡出現生機，樹木轉綠，樹葉、花朵和果實爭奇鬥豔。因此，過去時代的啟示期與其後的那些啟示期是有密切聯繫的，它們實際上是完全一樣的，但是，正如世界發展了，靈光也隨之變化，天恩之雨也隨之變化，然後，聖陽日正中天，光輝燦爛。

29.4 尋找天國的人啊！每一位上帝的聖使都是世界的生命之所在，是每一個病患的良醫。人類世界正在生病，那位稱職的醫生懂得治療方法，當祂用教導、忠告和警告這些醫治每種病痛的藥方，用治療每個傷口的香膏進行治療時，便能起死回生。高明的良醫在任何季節都絕對能診斷出病人的病因，並對症治療。因此，你要把阿帕哈美尊的教導與當前的緊急需要聯繫起來，這樣，你就會看到它們能為世人的病體提供急救藥方。它們確實是永保健康的萬應靈丹。

29.5 過去及隨後的良醫所開列的治療方法不是完全相同的，而是根據病人所患疾病對症治療。雖然療法可能改變，但目的都是為了使病人恢復健康。在過去的啟示期裏，世人的孱



弱之軀無法承受嚴格而強效的治療。因此，基督說：「我還有好些事要告訴你們，但你們現在擔當不了。儘管如此，當聖父派安慰天使來時，祂會使你們明白真理。」<sup>25</sup>

29.6 因此，在這個光輝的時代裏，過去只限於少數人懂得的教義，現在可以讓所有的人知道了，主的慈悲同時惠及東方和西方，人類大同可能出現，前景無限美妙，現實的耀眼光芒可讓心靈的世界充滿光明。

29.7 新耶路撒冷的降臨是天國律法的標誌，那律法是人類幸福的保證，是上帝之世界的光輝。

29.8 以馬內利<sup>26</sup>的確是基督復臨的信使，走天國之路的召喚者。顯然，這字是聖言的一部分，這一點表明，這字的價值取決於聖言，即它從聖言得到聖恩；它與聖言有著屬靈的關係，被視為聖言不可缺少的一個組成部分。使徒猶如信使，基督則是聖言的本體；聖言的意思是永久的聖恩，它將光華投射到那些信上。另外，由於這信是聖言的組成部分，因此，在其內在意義上說來，它是與聖言相一致的。

29.9 我們希望：今天你要奮起宣傳以馬內利的預言。無疑你知道，你必將成功，因為聖靈的確認將持續不斷地降示於你，聖言的力量將產生極大的影響，所以這信必將成為反射光輝的太陽（聖言本身）的明鏡，而聖言的恩典和光輝將照亮整個人間。

---

25 《約翰福音》第15章26節，第16章第12至13節。

26 關於這一書簡，守基阿芬第的秘書於1938年5月9日代表他寫道：「這顯然是指巴字，正如該經文清楚表明的那樣，決不是指斯維登堡。」

29.10 至於位於世界頂峰的神聖的耶路撒冷，以及現在被人們高舉其旗幟的眾聖之聖，已將過去啟示期的全部完美、全部知識包容在自身之內。此外，它宣佈了人類兒女的同一性。它是世界和平的旗幟，永恆生命的靈魂；它是上帝完美性之榮耀，是賜予萬物的無處不有的恩典，是裝飾一切造物的裝飾品，是全人類的內在安寧之源。

29.11 你要把注意力集中到神聖書簡上；你一定要讀《光華書簡》、《暉耀書簡》、《天堂慧語》、《福音書簡》、《美德書簡》、《至聖經書》。然後你就會明白，目前，這些教義是醫治這病態而苦難世界的良藥，醫治人類身體之傷痛的香膏。它們是生命的靈魂，救渡的方舟，吸引永恆榮耀的磁石，使人的內在自我積極發揮作用的動力。

30.1 存在分為兩種：一種是神的存在，它超出了人的理解範圍。祂是無形者、莫測高深者、無法理解者。祂無前因，祂是萬因之因的起因。祂是亙古者，沒有起始，完全自主。第二種存在是人類的存在。它是普通的存在，可以被人的智力理解，不是亙古有之，而是從屬性的，有其起因的。非永生的物質不會永存，反之亦然；人類不會成為造物者，反之亦然。固有之實質的轉換是不可能的。

30.2 在存在界，即可以理解的世界，非永生的東西有幾個層次，第一個層次是無機界，接著是植物界。在後者中確實存在無機物，但是具有突出的植物特徵。同樣，在動物界，存在無機物和植物的特徵，此外，必定有動物界的特徵，即聽覺和視覺的功能。人類世界存在無機界、植物界和動物界的特徵，

此外，必定有人類的特徵，即智力特徵。智力能發現萬物的本質並理解普遍的原理。

30.3 因此，處於偶然世界層面的人類是最完美的存在物。「人」的意思就是完美的個體。他像一面鏡子，顯示和反射神聖的完美性。但是，太陽不會從聖潔的天上下來進入鏡中，而是後者經過淨化之後轉向真理之陽，由光和熱組成的這個太陽的完美性在那鏡中得到反射和顯示。這些人就是上帝的聖使。

31.1 啊，親愛的博學者！你 1906 年 5 月 27 日的來信已收悉，閱後甚覺愉悅，且感極大欣喜。

31.2 你問到，這聖道，這具有活力的新的聖道，是否能取代英國死板的宗教禮儀。既然已出現了各種宗教團體，其成員又是擁有崇高地位的人士和神學家，其成就遠遠高於過去的那些人，那麼，這個新的聖道是否可能感動這些團體的成員，把他們吸引過來，使其餘的人進入保護萬物的聖蔭之中。

31.3 親愛的朋友啊！你知道，每個時代的傑出人物都具有祂那個時代的完美品性。在過去時代位居同時代人之上的那種傑出人物天生具有祂那個時代的美德。但是，在這個光輝的時代，上帝的時代，具有這樣完美的品性和能力的傑出人物、燦爛之星，被上帝選定的人物將閃閃發光，最終將使每個社團中才智出眾的人們感到讚歎不已。由於這些人物的完美心靈和出色成就高於所有其他人，確實是神恩的聚集點，聖靈光環的中心點。祂包容其餘一切，毫無疑問，祂將以這種力量發出光芒，以便將每個人吸引到祂的聖蔭的保護中。

31.4 當你仔細考慮這個問題時，顯而易見，這是根據一條普遍的法則所得出的結論，人們可以發現它在萬物中起作用，整體吸引局部，在圓圈中，圓心是環繞的中心點。你回想一下聖靈，<sup>27</sup> 由於祂是神力的聚集點，神恩的源泉，儘管起初祂只把很少的人吸引到自己身邊，但後來，由於祂具有征服一切的力量，所以能在基督教的聖殿裏團結所有不同的教派。將現在與過去比較就會明白，這差別是多麼巨大，如此，你能獲知真相，到達真知的境界。

31.5 世界宗教中的這些差別是由於各種不同類型的思想傾向造成的。只要思想傾向各不相同，人們的判斷和意見肯定會互不相同。然而，如果引進單一的普遍感知能力——一種包容其餘一切的能力——那麼那些不同的意見就會融合，精神之和諧與同一性就會清晰可見。例如，當基督顯聖時，當時的各國人民，無論是羅馬人、希臘人、敘利亞人、猶太人、或其他民族的人，他們的思想傾向、觀點、情感態度都互不相同。但是，一旦具有祂的普遍感知能力，經過三百年之後，就逐漸成功地把持有不同思想傾向的人團聚起來，置於一個中心原點的保護之下和管理許可權之內，所有的人在內心都具有同樣的靈性情感。

31.6 舉個例吧，當一支軍隊由不同的指揮官指揮時，每位指揮官都有自己不同的戰略，顯然，他們在有關戰線和軍隊調動的問題上會各持己見。但是，一旦由精通戰爭藝術的最高指揮官接過指揮權，其他的那些作戰計畫都將不復存在，因為最有天賦的將軍將把整支軍隊置於自己的控制之下。這僅是用

---

<sup>27</sup> 耶穌。

作比喻，不是精確的比較。要是你說其他的那些將軍中每一位的軍事才能都很高超，精通兵法，富有經驗，因此不會屈從於一個無論怎樣偉大的人，那麼，你的說法是站不住腳的，因為以上的情況明顯是指已發生的情況，因而是毫無疑問的。

31.7 上帝聖使的情況就是這樣。至大聖名者、阿帕哈美尊的顯聖尤其是這樣。一旦祂對聚集的世人啟示並以這樣的俊美、如此強大的魅力出現時，就像一位在埃及的約瑟那樣具有精神魅力的人一樣，祂便征服了世上所有熱愛祂的人。

31.8 有些人作為縹緲而光輝的實體降生到這個世界上，然而，由於他們遇到的障礙和考驗，失去了巨大的實際優勢，未享盡人生而離開人世。對於他們來說，這肯定是感到悲痛的原因。這就是為什麼所有上帝的聖使向人類展示自己的容顏，並忍受一切災難和極度的折磨，為救贖人類而獻出生命的原因。那是為了使這些人、這些機智的人、這些有能力的人，成為靈光之始點，並給予他們永恆之生命。這是真正的犧牲：就像基督一樣，為了贖救世人而獻出自己的生命。

31.9 至於聖人們在捨棄了自己的人的形體之後，祂們的影響和祂們給人類的恩典的延續問題，對巴哈伊信徒來說，這是無可否認的事實。實際上，在聖使們從人世升天之後，洪恩仍無所不在，祂們的光華源源不斷。頌揚聖言，展示上帝的力量，轉化懼神的心靈，給人以永生，增強這一切就是在效法彌賽亞的殉教精神。同樣，自從天佑美尊升天之後，聖恩更加宏大，傳播的靈光更加明亮，主的權能之表徵更加充分有力，聖言的影響更加強烈，不久，祂的實體之陽的運行、熱量、光輝

和恩惠將遍及全球。

31.10 你不要為巴哈伊聖道在該國的進展緩慢而憂傷。這僅是初露的曙光。回想一下基督的聖道，須得經歷三百年之後，它的巨大影響才變得清晰可見。巴哈伊信仰從誕生至今還不到六十年，但它的靈光已照遍全球。

31.11 關於你是其成員的那個健康協會，一旦它處於這一信仰的庇護之下，它的影響必將巨增百倍。

31.12 你確實觀察到，巴哈伊信徒之間的愛是非常偉大的，而這愛是最重要的。這種愛的力量在巴哈伊信徒中已發展到非常高的程度，它遠比其他宗教信眾中存在的那種愛深厚，像愛一樣，巴哈伊的其他品質也是非常卓越的；因為愛是萬物的基礎。

31.13 關於天佑美尊的經書和書簡的翻譯問題，不久將會以有力、清楚、優美的譯文譯成各種語言。當用有力而優美的文體翻譯這些經書和書簡、譯文與原文保持一致時，它們的內在意義的光輝就會灑向國外，並照亮全人類的眼睛。你要盡最大努力確實做到譯文與原文保持一致。

31.14 天佑美尊曾經多次去海法。你在那兒曾見到過祂，但你那時不認識祂。我希望你真正能與祂見面，這就能以內在的而不是外在的眼光來觀察祂。

31.15 巴哈歐拉教義的本質是博愛，因為愛包容了人類所

有的美德。它使每個人勇往直前。它給每個人的遺產是永生。不久，你必定能見證，祂的神聖教義，那神聖真性本身的光華將照亮世界的天空。

31.16 你在信末寫的簡短禱文的確新穎、感人而又優美。你要時時背誦這段禱文。

32.1 主的女僕們啊！在本世紀，全能之主的世紀，天界之陽，真理之光大放光明，它的光芒照亮所有地區。因為這是互古美尊的時代，至大聖名者的全權與全能的啟示期，但願我能為祂鍾愛的人們作犧牲。

32.2 在未來的時代，雖然聖道可能興盛壯大一百倍，沙勒都曼陀哈之樹蔭保護著全人類，然而現在這個世紀卻是無可比擬的，因為它經歷了東方破曉，太陽升起。本世紀確實是祂的靈光之源和祂的啟示之源。未來的時代和世代必將見到它光輝的傳播和它跡象的顯現。

32.3 因此，只要努力，或許你們就可以獲得祂賜予的全部恩典。

33.1 上帝的僕人啊！我們已注意到你寫給吉納卜伊本阿帕哈的信以及關於這句經文的問題：「在整整一千年結束之前，無論誰聲稱能直接從上帝那裏得到天啟，此人無疑是冒名頂替的騙子。」

33.2 這句話的意思是，在整整一千年結束之前，這些年

份是眾所周知，為普遍習俗所公認而無需解釋的，任何聲稱能直接從上帝那裏得到天啟的人，即使他能展現某些神跡，此人也無疑是偽先知，是江湖騙子。

33.3 這不是給普世聖使的身份證明，因為在聖典中已清楚地闡明：必須經歷幾個世紀，不，應該是數千年之後才會再次出現一位像這位聖使一樣的聖使。

33.4 然而，經歷整整一千年之後，某個聖人將可能得到授權宣佈一項天啟，但這不會是通過一位普世聖使。因為，天佑美尊的這個週期中的每一天實際上等於一年，而其中的每一年等於一千年。

33.5 例如，細想一下太陽，它在短時間內就從黃道帶的一個星座運行到下一個星座，然而，它要經過很長時間之後，在獅子星座中，它的光輝、它的熱量和日暈才達到頂點。它必須先穿過其他星座運行整整一圈之後才再次進入獅子座，發出最強烈的光輝。在其他位置，它的光和熱都沒有充分展現出來。

33.6 實質是，在一千年結束之前，沒有任何人可以擅自對此提一個字。所有的人都必須把自己看作是臣民，順從於上帝的誠命和正義院的律法。如果任何人偏離世界正義院的教令一絲一毫，或者在遵守教令方面發生動搖，那麼，他就成為遭棄絕者。

33.7 關於天佑美尊的這一週期，至大聖名者的這一時代，不限定於一千年或兩千年……。



33.8 當人們說，一千年的時期從天佑美尊的顯聖開始，在這個時期中的每一天等於一千年，其意圖是給天佑美尊的週期作參照，在這一點上，這一週期將延續許多時代，直至進入未來的時間範圍。

34.1 正服務於人類的你啊！你的來信已收悉，閱後我們感到極為高興。這是一個明確的證明和極為有利的證據。在這個光輝的時代，人類世界進步的時代，我們應具有自我犧牲的精神並服務於全人類，這是恰當而得體的。每一項世界性的事業都是神聖的，而每一個特定的目標則都是暫時的。因此，上帝聖使的原則是適用於全世界的，包容一切的。

34.2 凡有缺陷之靈魂，莫不以自我為中心，只顧一己之私利。但是，當他考慮的範圍擴大一點，他就開始關心家人的幸福安康。如果他的思想更寬廣一點，他就會關心同胞的幸福；如果他考慮得再廣闊一些，他就會時時想到國家和民族的榮耀。而當他的思想和視域擴展到最大程度從而達到完美境界時，他關心的將是人類的興盛。然後他就會成為對所有的人心懷良願的人，尋求所有國家共同繁榮昌盛的人。這是完美的象徵。

34.3 因此，上帝的聖使都有一個普遍包容一切的觀念。祂們為每個人的生活而盡力，為普及教育作貢獻。祂們的目標範圍是不受限制的，不，更確切地說，是廣泛而包容一切的。

34.4 因此，你們也必須關心每個人，以便人類都可以受教育，性格變溫和，如此，這個世界才可能變成伊甸園。

34.5 你們要真誠地熱愛所有的宗教和所有的民族，通過實際行動而不是言語來表達這愛，後者無足輕重，因為大多數人都只空有願景，而行動才是最好的表示。

35.1 上帝之軍啊！一封由你們所有的人聯合署名的信已收悉。它很有說服力，富有特色，讀起來給人以愉悅的享受。

35.2 你們寫到關於齋戒月的問題。你們有幸遵守了上帝的誠命，在神聖節期守齋。因為這種物質上的齋戒是精神齋戒的外在標誌；它是自我克制的象徵，是對自己的所有自我慾望的克制，它具有精神的象徵，天國之微風而舞動，因上帝之愛而燃燒。

35.3 你們的信還表示了你們的團結和感情上的親密關係。我希望，通過上帝在這個新時代所傾注的宏恩，西方將變成東方，成為真理之陽的始點，而西方的巴哈伊信徒將成為靈光的啟源，神跡的顯示者；我希望，他們將受到保護，免遭冒失者的懷疑，堅定不移地信守聖約。我希望，他們夜以繼日地工作，直至喚醒那些沉睡的人，使那些未覺悟者覺醒，使被拋棄者成為圈內的密友，給赤貧者以應得的永恆恩典。讓他們成為天國的傳令官，命令這塵世的居民行動起來，召喚他們進入天界。

35.4 上帝之軍啊！在今日之世界，人人皆迷失於自我之荒漠，在貪戀及任性之驅使下遊蕩徘徊，隨興所至，恣意妄為。芸芸眾生之中，惟獨本至大聖名之教區徹底免除了人間詭計，絕無私利之所求。所有世人之中，惟獨這群人以淨化之自我而

挺身奮起，遵從上帝教義，以極大之熱忱辛勤勞作，為此唯一目的而竭誠奮鬥：將此卑下塵寰轉變成上天仙境，將此世界改造成反射天國榮光之明鏡，使這世界脫胎換骨，敦促所有人類邁向正直大道，追求一種新的生活方式。

35.5 上帝之軍啊！通過天佑美尊（但願我能為祂所鍾愛的人們作出犧牲）給予的保護和幫助，你們必須這樣為人處世：當置身於其他人中時要像太陽一樣醒目，光輝卓越。如果你們中的任何一個人進城，應該以其對所有世人的真摯，忠信與愛，誠實與忠貞，坦誠與仁慈而成為具有吸引力的中心人物。如此，該城的人民就會大聲喊道：「這人無疑是巴哈伊信徒，因為他的風度、行為、舉止、品行、性格和性情都反映出巴哈伊信徒的特徵。」直到你們達到這種程度，人們才可以說你們已信守了聖約。因為通過無可辯駁的經文，祂與我們大家締結了具有約束力的聖約，要求我們按照祂的神聖教誨和忠告行事。

35.6 上帝之軍啊！在這非凡的時代，顯示至大聖名者的意旨和完美品性的時代已經到來，毫無疑問地這個時代是巴哈歐拉的時代，這個時代高於其他所有時代。

35.7 上帝之軍啊！無論什麼時候你們都要注視那一心致志於聖道的人，他唯一的目的是要使聖言產生作用，他不分晝夜懷著純潔的目的效力於聖道，從他的行為中覺察不出任何自私自利與個人動機的蛛絲馬跡——與之相反的，他在上帝愛的荒野之中徘徊，只從上帝的知識之杯中飲水，全神貫注地傳播上帝的芳香，傾心於上帝天國的神聖經文——你們確知這個人會得到天國的支持和增援，他像晨星一樣將從永恆恩典的天空永遠

發出明亮的光芒。但是，一個人哪怕顯露出一絲的私慾和自戀的跡象，那麼他的努力必將徒勞無功，且最終不免墮落和絕望。

35.8 上帝之軍啊！讚美歸於上帝，巴哈歐拉已解除了人類頸項上的枷鎖，把人類從一切束縛中解放出來，並告誡人們：爾等是一樹之果；一枝之葉，願你們同情、善待全人類。願你們以朋友之道對待陌生人，願你們像珍愛自己一樣珍愛他人。視敵人如朋友，視惡魔如天使，像愛忠誠者一樣愛暴君，正如芳香之城哈塔與胡坦瞪羚向覓食的餓狼奉獻芳香的麝香一樣。願你們成為驚恐之人的庇護所，把安寧與平靜帶給煩惱不安的人，你們要為貧困者設想，成為窮人的寶庫，成為遭受痛苦者的良藥，成為病患的醫生和護士，在這個虛無的世界中，你們要增進友誼、榮譽感、和解及獻身於上帝的精神。

35.9 上帝之軍啊！你們要作出巨大的努力，或許你們能使這人間充滿光明，這泥屋、這塵世或許能成為阿帕哈天國。而今黑暗已籠罩整個世界，獸性四處橫行。人類的世界現已成為野獸的爭鬥場，無知者、不警醒者爭奪機會的戰場。人們已成為覓食的餓狼和盲眼的動物，他們不是致命的毒藥就是無用的雜草——除了極少數確實樹立了利他主義的目標、並想為自己的同胞謀福利的人之外，所有的人都是如此。但是，對此要責——為人類服務，你們須奉獻畢生，拋棄所有，並甘之如飴。

35.10 上帝之軍啊！尊貴者巴孛獻出了祂的生命。天佑至善在每一瞬間獻出了一百條生命。祂承受了種種災難，遭受了極大的痛苦，並受到監禁。祂被帶上枷鎖，無家可歸，被放逐到遙遠的異國他鄉。最後，祂在至偉獄牢中度過餘生。同樣許

許多多熱愛上帝的人們遵循此道而殉教，他們已嚐到了殉教的甜蜜。他們獻出了一切：生命、財產、親人，他們所擁有的一切。多少家庭遭毀壞，多少住宅被搶劫，多少宏偉的建築被夷為平地，多少宮殿被摧毀而成墳墓。所有這一切都是為了讓人類得到光明，愚昧讓位於知識，塵世的人可以成為天堂的人，衝突與紛爭得到根除，和平王國在全世界建立起來。你們要奮發努力，以使這宏恩變得明顯，使所有希望中的這一最大希望在整個人類社會圓滿地得以實現。

35.11 上帝之軍啊！要小心謹慎，以免傷害任何人，或使任何人傷心。不要用你的言語刺傷任何人，不管是熟人還是陌生人，不管是朋友還是敵人。要為所有的人祈禱，為所有的人祈求賜福與寬恕。當心啊，當心，不要尋求報復，即使對一個想吸你血的人。當心啊，當心，以免傷害別人的情感，即使是壞人和對你有惡意的人。你不要看那些造物，而要轉向他們的創造者。不要看那些頑固不化的人，而要看萬軍之主。眼睛不要往下注視著塵土，要抬頭凝視燦爛的太陽，它已使每一塊黑暗的土地都閃閃發光。

35.12 上帝之軍啊！災難臨頭時，要沉著冷靜。無論遭受的苦難是多麼折磨人，也要泰然自若，對上帝的宏恩滿懷信心，要勇敢面對暴風雨般的苦難和烈火般的考驗。

35.13 去年，許多不忠信者，既有內部的人也有外部的人，有我們認識的人也有陌生人，在土耳其蘇丹面前誣告這些無家可歸的被流放者，對我們提出了毫無事實根據的嚴厲指控。該國政府相應地採取謹慎態度，決定調查這些指控，並派遣一

個調查委員會來到這個城市。顯然，這給那些希望我們遭禍的人提供了多麼難得的機會，他們刮起的是多麼猛烈的風暴，所有這一切都難以用言語或筆墨來描述。只有親眼目睹的人才知道他們引起的是多麼大的混亂，其結果是多麼痛苦的震動。儘管如此，其回應必須完全取決於上帝，必須保持鎮靜、堅信、長期忍耐、泰然自若，以致對這一情況全然不知的人會以為我們心情舒暢、非常愉快、萬事遂意、心平氣和。

35.14 隨後，控告者本人，誣告我們的那些人，與該委員會成員一起調查這些指控，以致原告、證人和法官完全是同樣的人，其結局是預料之中的事了。不過，公正地說，到此為止，土耳其蘇丹陛下對這些虛假的指控、對這一誣告、對這些謊言和誹謗毫不在意，並已予以公正處理……。

35.15 撫育者啊！祢已向西方的朋友們散發出聖靈的馨香，祢以神聖指引之光照亮了西方的天空。祢已把那些曾經距離遙遠的人吸引到祢身邊，祢已把陌生人變成親愛的朋友，祢已喚醒了那些沉睡的人們，祢已使粗心大意者留神。

35.16 撫育者啊！請祢惠助這些高尚的朋友們贏得祢的歡心，使他們對陌生人和朋友都心懷同樣的善意。把他們帶進永恆世界，給他們一份天國的恩典，使他們成為真正的巴哈伊信徒；真誠地信奉上帝，使他們免受假像的迷惑，並使他們確信真理。讓他們成為天國的表徵，成為塵世地平線上的明星。讓他們成為人類的慰藉，成為獻身於世界和平的人。用祢的忠言之美酒激勵他們，准許他們沿著祢的誠命之道前進。

35.17 撫育者啊！祢門檻前的這位僕人最熱切的願望是看到東方和西方的朋友緊緊相擁，看到人類社會的所有成員因愛而匯聚一堂；就像同一個海洋中的一滴水珠，看到他們全都像一個玫瑰園中的鳥兒，一個海洋中的珍珠，一棵樹上的樹葉，一個太陽的光線。

35.18 祢是全權者，全能者，祢是力量之神，無所不能者，洞察一切者。

36.1 主所寵愛的兩位女僕啊！女修道院院長比徹的來信已收悉，此信實際上是代表你們二人所寫，因此，我給你們兩人一起回信。這對我來說似乎很好，因為你們兩位純潔的人靈猶如是同一顆珍貴的寶石，你們是一棵樹上分叉的兩根粗枝，你們兩人崇拜同一個受愛戴者，嚮往同一個燦爛的太陽。

36.2 我希望，那個地區上帝的女僕們將像一個永恆之海的波濤一樣團結起來，因為當風隨心所欲吹拂的時候，儘管這些波濤被吹向各處，各自分開了，然而事實上，它們與無邊無際的深邃海洋仍是連為一體的。

36.3 要是朋友們像光束一樣親密，要是他們肩並肩站在同一條牢不可破的防線上，那該有多好啊！因為現在，從存在界之陽發出的實體之光芒已將這光明的所有崇拜者聯合起來了，這些光芒通過無限恩典已把各族人民聚集在這寬廣的庇護所中，因此，所有的靈魂必須成為一個靈魂，所有的心一定要成為一顆心。讓所有的人從激情與慾望產生的多重性格中解脫出來，在他們對上帝之愛的同一性中找到新的生活方式。

36.4 你們這兩位上帝的女僕啊！現在是你們成為盈溢的慷慨之杯的時候了，就像是從阿帕哈天國吹來的復甦的勁風，將麝香的香氣散佈在那片土地上。把你們自己從這世俗的生活中解脫出來，每時每刻都嚮往那虛無之境，因為當光線回到太陽時，它就化為烏有，當水滴歸於大海時，它就消失不見，而當真愛者找到他所鍾愛者時，他就交出自己的靈魂。

36.5 一個人若非達到犧牲的層面，他便無法享受任何寵愛和恩惠，這犧牲層面乃是捨己境界，而唯在此境界裏上帝之光才熠熠生輝。殉教者的殉教場地就是超脫自我之地，在那裏才可以高唱永恆的聖歌。唯願你們皆能厭棄自我，服膺於榮耀者那聖容，一旦達到如此俯首之境界，你們便能在自身影子裏尋得一切受造物。此乃無盡恩典，此乃至高天國，此乃不朽生命。除此之外，一切終將消亡殆盡。

36.6 讚美歸於上帝，無限恩典之門敞開著，天國之餐桌已安放好，慈悲者的男女僕人出席聖宴。你們要力求獲得自己的那份永恆的食糧，這樣，你們在今世與來世就一定會受到喜愛與撫育。

37.1 阿博都－巴哈的親密朋友啊！貴函已收悉，信中談及分會的選舉問題。知道這一點，使我心裏感到非常高興。感謝上帝，那個地區的朋友們以絕對的團結、友誼與愛舉行了這次新的選舉，成功地投票支持聖潔的人、在神聖門檻前受寵愛的人以及因堅守聖約而在朋友中眾所周知的人。

37.2 現在，那些經選舉產生的代表們一定要興高采烈地



懷著純潔的意圖，在全能者的芳香強烈吸引下，並在聖靈的大力支持下奮起效力。讓他們高舉啟導之旗幟，作為上天眾聖的士兵，讓他們頌揚聖言，向外傳播祂的芳香，振奮人們的精神，促進至大和平。

37.3 誠然，受賜福的人已當選，一讀到他們的名字，我就感到非常興奮，因為我知道，這些天國的僕人在該國已得到提升，並準備為舉世無雙的祂獻出生命。

37.4 我親密的朋友們啊！用上帝之愛的光華照亮這個分會，使它發出神聖之域歡快的樂聲，使它依靠那上帝聖宴桌上供奉主晚宴的食糧而茁壯成長。你們要真正快樂地聚集在一起，在會議開始前，先誦讀這段禱文：

37.5 天國之主啊！我等的軀體雖相聚於此，然而我們癡迷之心已跟隨祢的聖愛而去，祢燦爛的臉龐所散射的光輝使我們狂喜。雖然我們是柔弱的，但等待著祢全能和全權的啟示，雖然我們是貧乏的，既無財富也無才能，然而祢仍賜我們予天國的珍寶。儘管我們是水滴，但我們仍能從祢那海洋深處汲水，雖然我們是塵埃，然而我們依然在祢那光輝之陽的榮耀中閃閃發亮。

37.6 祢，我們的撫育者啊！請將祢的惠助降賜於我們，如此，聚集在這裏的每個人都可以成為一支燃點的蠟燭，每個人都將成為引人注目的中心，每個人都是祢神聖天界的召喚者。直至最後，我們要將這塵世變成祢那天堂的鏡像。

37.7 我親密的朋友啊！那些地區的分會必須互相聯繫，互相通信，還要與東方的分會溝通交流，這樣才能成為實現全世界團結的機構。

37.8 朋友們啊！你們必須要有不屈不撓的精神：如果邪惡者處死每個信徒，而只有一個人留下來，那麼那個人，儘管孤立無援，也將抵擋住世上所有的人，並將繼續廣泛散佈上帝聖潔的芳香。因此，如果有任何可怕的消息、有關恐怖事件的任何傳聞從聖地傳到你們那裏，切勿動搖，切勿被悲傷所壓倒，切勿恐懼顫抖。反之你們要奮起，以堅強的決心為上帝的天國效力。

37.9 主之門前的這位僕人一直處於危險之中。他現在處境危急。我從來沒有希望得到安全，我的最大願望是能暢飲那殉教者充盈的慷慨之杯，並死於犧牲的荒野中，那使我們欣喜的美酒是上帝最珍貴的禮物。這是我最大的希望，這是最強烈的請求。

37.10 我們聽說《光華書簡》、《美德書簡》、《福音書簡》、《暉耀書簡》和《天堂慧語》已在那些地區翻譯出版。在這些書簡中，你們將獲得為人處世的學習榜樣。

38.1 上帝之女僕啊，你猶如在神愛之風中抖動的嫩枝！我已讀了你的來信，信中言及你的廣博之愛，熱切的奉獻精神，以及你專心致志於念記主的情況。

38.2 你要仰賴上帝。你要拋棄自己的意願，緊隨祂的意

願。你要不眷顧自己的願望，只眷顧祂的願望。如此，在祂聖潔而充滿靈性的天國中，你或可成為祂女僕中的典範。

38.3 女僕啊，你要知道，在巴哈看來，女人與男人是相同的，上帝以祂自己的形象創造了所有的人，並且與祂自己一模一樣。也就是說，男人與女人同樣是祂的聖名與屬性的顯示者，從靈性的觀點來看，他們之間沒有區別。誰接近上帝，誰就最受寵愛，無論是男人還是女人。許多忠誠而富於獻身精神的女僕在巴哈的庇護下已證明比男人更優秀，並超過了世上的名人。

38.4 然而，根據上帝明晰的律法條文，正義院僅限於男性，這是由於神的智慧，這一點不久就會像正午的太陽一樣清楚地顯示出來。

38.5 至於你們，喜愛聖潔芳香的其他女僕們，你們要安排聖潔的聚會，要建立分會，因為這些是傳播上帝芳香，頌揚祂的聖言高，舉祂的恩典之燈，傳揚祂的宗教和宣傳祂的教義的基礎，難道還有比這更大的宏恩嗎？這些分會將得到聖靈的幫助，他們的捍衛者是阿博都－巴哈。祂將祂的翅膀護佑在他們之上。難道還有比這更大的宏恩嗎？這些分會是燦爛的明燈，是天國的花園，神聖的芳香從那裏擴散到所有地區，知識之光從那裏傾灑在所有的造物上，生命之靈氣從它們中流向四面八方。它們的確是在任何時候、在任何情況下都能對人類產生影響的進步之源。難道還有比這更大的宏恩嗎？

39.1 上帝的女僕啊！你的來信已收到，知悉在那座城市

已建立分會。

39.2 不要只注意到你們人數很少，相反的，你要找出那些純潔的心靈。一位聖徒勝過一千個其他普通人。倘若一小群人滿懷友愛聚集在一起，動機絕對端正純潔，摒除俗世慾念，感受天國之情懷和強大的神聖凝聚力，融洽交誼，精誠團結，那麼，如此聚會必能對整個地球產生影響。這群人的本質，其成員所說的話語，他們的行為，必能展現上天的饋贈，必能預示永生的福佑。天國之眾神兵必將保護他們，阿帕哈樂園之諸天使必將前僕後繼源源不斷地前來增援他們。

39.3 「天使」的意思是堅信上帝和祂天國的權柄。同樣，天使是割斷了與塵世所有聯繫的受賜福者，他們擺脫了自我和肉慾，傾注他們的心於主的王國。這些人是屬於天國的，是超凡的。這些人是屬於上帝的，屬靈的。這些人是上帝豐盛恩典的顯示者，這些人是神恩的始點。

39.4 上帝的女僕啊！讚美歸於上帝，你親愛的丈夫已覺察到從天國花園吹送的馨香。現在，隨著日子日復一日地過去，通過上帝之愛和你自己的良好行為，使他更靠近巴哈伊信仰。

39.5 那些的確是三藩市發生的可怕事件<sup>28</sup>。這種災難應該有助於喚醒人們，減弱他們心中對這變化無常的世界的愛。正是在這個塵世上才會發生這樣的悲劇：它是產生苦酒的酒杯。

40.1 你們這些阿博都－巴哈所愛的人們啊！我極其高興

---

28 1906 年的地震。

地閱讀了你們的報告；它們振奮人心，愉悅心靈。憑藉滿懷慈悲者的聖潔氣息及其神聖確認，如果這個分會能忍耐並堅定不移，那麼，它一定會產生可觀的成果，在偉大的事業中取得成功。

40.2 在這黃金時代、在這個神聖世紀將要建立的這些分會，毫無疑問，是在過去的週期中既無相匹敵者也無相似者的。因為過去那些行使權力的團體是建立在有權勢的人類領袖的支持基礎之上的，而這些分會的基礎是阿帕哈美尊的支持。其他那些團體的捍衛者和保護人是王子、國王、首席祭司或大批的民眾。而這些分會則有無所不能的主作捍衛者、支持者、救助者和鼓勵者。

40.3 不要拘泥於現在，而要放眼於未來。起初，種子是多麼渺小啊，但它終於長成一棵參天大樹。不要盯著種子，而要注意大樹，它的花、它的葉和它的果。回想基督時代，那時只有一小群人跟隨祂；然後看看那粒種子變成了一棵碩果纍纍的大樹。而今更偉大的事將要發生，因為這是萬軍之主的召喚，這是生命之主的號角，這是世界和平的讚歌，這是在全球各國人民中升起的正義、信任與理解之旗幟；這是真理之陽的光輝，這是上帝聖靈的神聖之所在。這最強大的宗教將遍及全人類，各國人民都將聚集在它的旗幟之下並受到它的庇護。由於瞭解那粒小種子的巨大潛力，那位真正的農夫用祂那慈悲的雙手將它種在主的田裏，用饋贈與宏恩之雨水澆灌它，現在，它在真理之陽的光照的滋養下成長。

40.4 因此，上帝所鍾愛的人們啊，感謝上帝吧，因為祂

已使你們領受這無量的宏恩與贈禮。因此，你們蒙福甚大，幸運有加。

41.1 你這位堅守聖約、忠實可靠的人啊！你的親筆信我已閱讀，其中表達的意見值得稱讚。紐約分會應該完全同意芝加哥分會的意見，這兩個分會要聯合起來批准他們認為合適的任何出版品供出版銷售。然後，讓他們寄一本到阿卡，以便在這裏也能得到批准，然後將該出版品寄回以便出版發行。

41.2 協調與統一芝加哥和紐約兩個分會的問題極其重要，一旦華盛頓正式成立分會，這兩個分會也應與那個分會建立統一的聯繫。總之，主的要求是，在西方，上帝所鍾愛的人們和慈悲者的女僕們應日益和睦一致地更緊密團結起來。在這一點達成前，工作絕不會有進展。這些分會總體而言仍是達到團結與和睦的最有效的工具。這個問題極其重要，這是吸引上帝確認的磁石。如果教友們的團結之聖美（這神聖的受鍾愛者）一旦用阿帕哈天國的飾物裝扮起來，那些國家必會在很短的時間內變成至為榮耀者的天堂，從西方發出的團結之光華將把它們的燦爛光芒投射到全世界。

41.3 我們晝夜不停息，一刻也不求安閒舒適，正在全心全意地奮發努力使這個人類世界變成上帝的獨一性的明鏡。那麼，主所鍾愛者還必須反射多少獨一性呢？只有當上帝的忠實朋友們奮起實施阿帕哈美尊（但願我能為祂所鍾愛的人贖身！）的教義的那一天，我們這一寶貴希望、這一熱切願望才會明顯地得以實現。祂的教義之一是：愛和良好的信念必須在人的心中占首要地位，以致人們會把陌生人看作熟悉的朋友，把作

惡者當作自己人，把外國人當親人，把敵人當作親密的夥伴。誰殺死了他們，他們就將他稱為生命的贈與者；誰轉過臉去背離他們，他們就把他看作是轉過臉來朝著他們；誰拒絕相信他們傳達的訊息，他們就認為他是承認這訊息是真理的人。這意思是：他們必須像對待同情者，對待與自己具有相同信仰的人，自己的親人和知己一樣對待所有的人。

41.4 如果這樣的火炬照亮了人類社會，你就會發現，全世界都散發芳香，它已變成快樂的天堂，它的面貌成了天國的形象。於是，整個世界成為一個國家，它的不同民族將成為一個單一的民族，東西方的國家都將成為一個大家庭。

41.5 我希望，這樣的一天將會到來，這樣的光輝將大放光芒，這樣的美景將充分展露。

42.1 得到來自至為榮耀者之天界的軍隊支援的同工們啊！你們是蒙福的，因為你們已在聖言的蔭庇之下聚集在一起，並已在聖約的洞穴中得到庇護。進入阿帕哈天國之後，你們的內在安寧了，祂從那慈愛的風源吹送的微風送你進入平靜的夢鄉，你已奮起為聖道效力，將祂的宗教廣泛傳揚，在所有那些地區宣傳祂的聖言並高舉神聖的旗幟。

42.2 以巴哈的生命為誓！神聖本體那無與倫比的力量確實將聖靈的宏恩注入到你裏面，幫助你建立起造物之眼從未見過的功績。

42.3 聖約聯盟啊！阿帕哈美尊確實曾經給堅守聖約的受

鍾愛者許下諾言，祂將以最強大的支援來增強他們所作的努力，以祂戰無不勝的權能救助他們。不久你們就會看到，你們受神啟迪的集會已在人們的心靈中留下明顯的跡象。你們務必緊執上帝之聖袍，竭力弘揚祂的聖約，讓祂的愛火更猛烈地燃燒，如此，在阿博都－巴哈胸懷發出的服務的氣息的吹拂下，你們的心靈便能為之歡欣鼓舞。你們要振作精神，堅定步伐，相信從阿帕哈天國不斷地傾瀉到你們身上的永久宏恩。無論你們什麼時候在那光輝的集會中相聚，你們要知道巴哈的光華正照映在你們身上。你們應當尋求一致，團結起來；你們應當密切配合，身心合一，直至你們能與天上的七星或光亮的珍珠相媲美。如此，你們就會牢固地站穩腳步，你們表達的觀點就會穩固，你們的星宿就會發光，你們的心靈就會得到安慰。

42.4 無論任何時候進入議事廳，你們都要因對上帝的熱愛而心情激動，除了請求祂的庇佑之外清除一切雜念，用純潔的語言朗誦下面這段禱文，這樣，萬能者或許會仁慈地幫助你們取得最大的勝利：

42.5 上帝！我的上帝啊！我等是祢的僕役，誠篤地轉向祢的聖容，在這光榮的日子裡，除祢之外脫離一切。我們聚集在這聚會中，以一致的意見和思想，共同和諧的目的，在眾生中宏揚祢的聖言。主！我們的上帝啊！使我們成為祢神聖指引的表徵，人們對祢崇高信仰的典範，祢偉大聖言的僕人。祢是我們最崇高的主！祢是阿帕哈天國中神聖統一的顯示和顯耀宇宙的燦爛星辰。主啊！協助我們成為祢美妙恩寵的洶湧海洋，祢無上榮光所流下的泉流，祢天國之樹上美好的果實，祢神國葡萄園裏恩賜的微風所吹動的樹葉。上帝啊！使我們的靈魂歸



附在祢神聖統一的詩節上。我們的心靈得因祢宣洩的恩賜而歡欣，使我們團結一致，如一海之波，匯合為燦爛光芒的光線，使我們的思想、意見和感受成為一個實體，顯示出全球性團結的精神。祢是慈悲的，寬仁的，施捨的，全能的，仁慈的，和憐憫的。

43.1 對他們來說，共同磋商的基本條件是：純潔的動機，煥發的精神，除上帝之外對其它一切秉持超然的態度，為祂神聖的芳香所吸引，在祂所鍾愛的人們中表現謙卑恭順，在困難條件下堅忍不拔與長期忍耐的精神，以及作祂那崇高門檻前的忠實奴僕。如果他們得到慈悲的幫助而獲這些屬性，他們一定會有幸聞知來自未曾見過的巴哈之天國的勝利消息。

44.1 其中的<sup>29</sup>委員必須以這樣的智慧共同磋商，以致任何情況下都不會產生猜忌與衝突。只要每個委員完全自由地表達自己的意見並陳述自己的論點，就能夠達到這個目的。如果任何人反對，他絕對不會覺得受到了傷害，因為充分討論問題之後才能揭示正確的方向。只有經過不同意見的撞擊之後才會擦出閃亮的真理的火花。如果經過討論之後，能一致作出決定那再好不過了。但是，如果主沒讓這樣的事情發生，則必然會產生意見分歧，那就按大多數人的意見辦理。

45.1 第一個條件是分會委員之間完全一致的愛與和諧。他們一定要完全不受離間，在自己身上顯示出上帝的獨一性，因為他們是一個海洋的波浪，一條河流的水滴，一個天空的星辰，一個太陽的光芒，一個果園的果樹，一個花園的鮮花。如

---

29 分會的

果思想上的一致和完全的團結不復存在，聚會就會消散，分會則將化為泡影。第二個條件是，分會委員應共同選出一位主席並制定會議與討論的指導原則和細則。主席負責這些規則與規章制度的制定，並保護和實施這些規章制度。其餘委員應該服從，不要談論過多的無關問題。議會時，他們須將臉轉向上天王國並懇請榮耀之境的協助。然後，他們必須以極其虔誠、禮貌、端莊、專注及適度的方式表達自己的觀點。他們須在每個事項上探求真理，不得固執己見，因為固執己見最終會導致不和與爭吵，而真理也就無從發現了。尊敬的委員須完全自由地表達自己的意見，任何人不可輕視他人的意見。相反的，他須適度地陳述事實。如果出現意見不一，則須按多數人的意見決定，所有人皆須服從多數意見。任何受尊敬的委員，無論會內或會外，也不許反對或指責先前作出的任何決定，即使那決定是不正確的，因為這樣的批評會妨礙任何決定的實施。總之所有以愛和純潔的動機一致商議的事情，其結果都是光明的，如果有任何蛛絲馬跡的疏遠現象出現，其結果必定是黑暗重重……。如果這樣看待這個問題，那麼分會則是屬於上帝的，否則，就會產生由邪惡者所帶來的冷漠和疏遠……。如果他們努力滿足這些條件，他們就將有幸得到聖靈的恩寵。分會則必將成為上帝賜福的中心，上帝確認的眾天使必定會來援助他們，他們也將天天得到新迸發的靈氣。

46.1 堅守聖約的人們啊！阿博都－巴哈一直忙於與通過聖恩而建立的，其成員以最大的奉獻精神轉向神聖天國並堅守聖約的任何分會保持令人滿意的通信聯繫。他真心關愛他們，並以永恆的紐帶和他們聯繫在一起。因此，與分會的通信是真誠的、始終如一的和不斷斷的。

46.2 我時時刻刻都在為你們乞求援助、宏恩、新的恩惠與賜福，以便讓巴哈歐拉的確認可以像大海一樣洶湧，真理之陽的光輝可以照在你們所有人的身上，你們的服務可以得到確認，你們可以成為仁惠的顯示者，你們中的每一個人可以在黎明時面向聖地，強烈地體驗到屬靈的情感。

47.1 忠實的朋友們啊！你們的來信已收悉，閱後感到極為欣喜。感謝上帝，你們已準備了款待並確定了每十九天舉行一次靈宴會。無論什麼樣的聚會，只要以最大程度的愛來舉行，在那裏，與會者面向上帝的天國，討論上帝的教義，這樣將使與會者取得進步。那聚會是屬於主的，那聚會之桌已從天而降。

47.2 我希望這種靈宴會將於每十九天中的某一天舉行，因為它會使你們更緊密地團結在一起，它是團結與仁愛的源泉。

47.3 你們看到世界上不間斷的動亂和衝突是多麼嚴重，世界各國現在到了多麼緊要的關頭。或許熱愛上帝的人們會成功地高舉人類團結的旗幟，如此，天國的單色聖幕將把它的庇蔭投射到全世界，世界人民之間的誤解將消失，各國人民將相互交往，看待彼此如心愛的戀人。

47.4 你們的責任是對每個人都要極富同情心，希望每個人都幸福，為促進社會進步而工作，把生命的氣息吹入死者體內，依照巴哈歐拉的教導去做並行祂的聖道，直至將人類的世界變成上帝的世界。

48.1 亙古美尊的忠實僕人啊！在各週期和天啟裏，靈宴

會皆受恩寵和喜愛，款待熱愛上帝者被視為可嘉之舉。在今日，在這無與倫比的天啟週期，這至為慷慨的時代裏，此舉尤受高度表彰，因為它確然被視為崇拜並讚頌上帝的聚會。在如此聚會裏，神聖經文、頌詩和讚辭得以誦讀，人心得以振奮和昇華。

48.2 其主要目的是為了燃起精神的悸動，但同時與會者當然也要一起進食，如此，人體的世界就可以反映出靈性的世界，軀體才能獲得靈魂品質，正如人們在這裏獲得極大的精神愉悅一樣，同時也獲得物質享受。

48.3 遵守這一教規，領悟其全部玄妙的含義，從而，使教友們保持警覺和留意，並給他們帶來心境的安寧和歡樂。如此，你們就會感到快樂。

49.1 來信已收悉。你在信中談到十九日靈宴會的問題，這使我內心感到非常欣喜。這些聚會使聖桌從天而降，將滿懷慈悲者的確認吸引下來。我希望聖靈的氣息將隨風飄送到他們之中，每一位與會者都將在眾多的與會者中以其雄辯的言語和充滿熱愛上帝的心情開始讚美真理之陽的升起，那照亮全世界的太陽之乍現。

50.1 你們已問過有關每個巴哈伊月的靈宴會問題，舉行靈宴會是為了促進友情和友愛，為了回想上帝並以悔罪之心乞求祂，同時為行善而努力。

50.2 也就是說，朋友們應在那裏深思默想上帝並讚美祂，誦讀禱文和神聖經文，以最深厚的感情和友愛相互對待。

51.1 至於十九日靈宴會，它使人的心靈充滿喜悅。如果這種靈宴會以適當的方式舉行，每十九天一次，那麼，朋友們會發現自己的心靈恢復了健康，獲得了不屬於這個世界的一種能力。

52.1 唯一真神的僕人啊！感謝主，上帝所鍾愛的人們遍佈各地，並且全都在生命之樹的樹蔭下，得到祂的天佑。祂的關懷和慈愛就像大海永不停息的巨浪一樣洶湧，祂的恩惠從祂那永恆天國像陣雨般不停地降落。

52.2 我們的祈禱應是有幸獲得祂更多賜福的祈禱，我們的祈禱要牢牢掌握這樣的一些方法，確保更徹底地湧瀉祂的恩典，保證更大限度地得到上帝的援助。

52.3 這些方法中最好的方法是朋友之間真誠交往和充滿愛意的情感交流。記住這句格言：「所有朝聖的方式中最好的方式是消除充滿煩惱的沉重心情。」

53.1 誠然，阿博都－巴哈從每一個聚會場所吸入上帝之愛的芳香。在那裡，人們說的是聖言，陳述的是陽光灑滿全世界的證據和論點。在那裏，人們也訴說阿博都－巴哈在那些違反聖約的人的罪惡之手中所遭受的苦難。

53.2 主之女僕啊！請你別談論政治，你的任務是關心精神生活，因為這確實能給人類帶來上帝世界的歡樂。除了說他們的好話之外，你不要提到人間諸王以及世俗政府。相反的，要把你的言語限制到傳播上帝之天國的福音，說明聖言的感化

力和聖道的神聖性。你要講述永久的歡樂和心靈的喜悅、神聖的品質以及真理之陽已在地平線上升起，講述將生命之靈氣吹入世人的肉體的情況。

54.1 你們寫到關於朋友們聚會和他們充滿和睦與喜悅的情況。確實如此，因為有屬靈意識的人無論聚集在什麼地方，都會沉浸在巴哈歐拉的聖美之中。因此，這樣的團聚定會帶來無限的幸福與安寧。

54.2 現在，大家都應忘卻一切，心無旁騖。可以把他們的談話，他們的內心狀態如此概括：「把我所有的祈禱和讚美之詞限定在一首重複的歌詞之中，使我的一生只為祢效力。」也就是說，讓他們把全副心思，所有話語都集中到傳揚上帝聖道和傳播上帝信仰上，集中到激勵所有人都表現出上帝的品性上，集中到熱愛人類上，集中到在所有事務中力求純潔與神聖上，集中到淨化自己的公眾生活與私人生活上，集中到為人正直、超脫、熱情和激昂上。一切都已放棄，僅剩念記上帝。萬般皆可貶損，唯有對祂讚美。今天，對於上天眾聖的這一悅耳的聲音，世人會心情激動地跳起舞來：「榮耀歸於主，那至為榮耀者！」但是你知道，除了這首上帝之歌，沒有哪首歌會使世人激動，除了來自天國花園夜鶯的這種真理之聲，沒有哪種曲調能吸引人們的心靈。「唱出受鍾愛者名字的這位歌手來自何處？」

55.1 朋友們宜於舉行的聚會或集會中，他們在那裏讚美上帝，專心致志於侍奉神，誦讀天佑美尊的神聖經文——願我的靈魂能為祂所愛者的贖金！至為榮耀之天界的靈光、至高地平

線上之光芒將會照射到這一些光明的集會上，因為這些集會的地點不是別的地方，正是巴哈伊靈曦堂，念記上帝之始點。必須在至為尊貴者之聖筆指引下，將這些靈曦堂建在每個村莊和城鎮……必須以最為聖潔的方式來舉行這些聚會，如此，人們就可以從聚會地點本身及其周圍的泥土和空氣中吸入聖靈的芳香氣息。

56.1 無論什麼時候一群人在集會地點聚集，他們都應讚美上帝，談論上帝的奧秘，毫無疑問的，聖靈的微風會從他們上面輕輕吹過，每個人都會得到一份靈氣。

57.1 聽聞你打算在你的家裏時時舉行巴哈伊聚會，有些人在聚會上將讚美萬榮之主……須知，若你做到了，塵世住所便成為天國之家，石屋便成為聖靈會堂。

58.1 你詢問有關崇拜上帝的地方及其相關的理由。修建這樣的建築物的智慧在於在規定的時間，人們會知道是聚會的時間了，所有的人都應聚集在一起，大家協調一致地進行祈禱。如此，通過這種聚會，團結友愛的精神就會在人們的內心茁壯成長。

59.1 阿博都 - 巴哈很久以來就渴望在那個地區建立一座巴哈伊靈曦堂。感謝上帝，感謝朋友們的艱苦努力，近日已宣佈了這一喜訊。這一侍奉行動在上帝的門檻前已蒙高度接納，因為靈曦堂能給熱愛上帝的人們以靈感並愉悅他們的心靈，使他們變得堅定不移。

59.2 這是一件極有意義的事情。如果在公共場所建立靈曦堂會引起邪惡者的敵視，那麼，每個地區就必須在某個隱秘的地點舉行聚會。甚至每個小村莊都必須留出一個地方來作靈曦堂，即使是地下的空間亦可。

59.3 感謝上帝，你們已成功地做了這件事。黎明時你們要念記上帝，起床後要讚美頌揚祂。由於建立了讚頌上帝之源點，你們受到賜福，快樂是屬於你們的。你們這些正義的人啊，誠然，我請求主，讓祂使你們成為靈魂得救的典範，贖罪的旗幟，在河谷與山崗上空高高飄揚。

60.1 雖然外表看來靈曦堂只是一座物質建築，然而它具有精神效果。它鍛造了心靈之間的紐帶，它是人們心靈的共同中心。在顯聖日，建有廟堂的每座城市都已有了保障、穩定與平安寧，因為這樣的建築物已永久地作為讚美上帝之所，只有在念記上帝時，內心才能得到安寧。仁慈的上帝啊！靈曦堂的偉業對生活的各層面有著強大的影響。東方的經驗已證明這是客觀事實。即使是在某個小村莊，一座房屋被定名為靈曦堂之後，它也會產生顯著的效果，一座特別修建的靈曦堂，其作用則會更大。

61.1 主啊！務必授以能力給那些堅守聖約的人，使他們出於對世界之聖光的熱愛，而傾其所有對靈曦堂，祢那晨曦普照之啟源和神聖證據的宣示處作奉獻。這些是維護正義、為人正派而且虔誠篤信的人們，祢要在今世與來世幫助他們更接近祢那神聖的門檻，以祢那耀眼的光輝使他們容光煥發。



61.2 祢真確是慷慨者，永遠施恩者。

62.1 我備受鍾愛的天國女兒啊！你寫給約瑟曼醫生的信已由他轉交到渴望之地〔聖地〕。我極其留意地通讀了一遍。一方面，我深為感動，因為你在上帝的天國之路上用超凡脫俗與自我犧牲之剪剪去了你那金色的髮絲。而另一方面，我也感到非常高興，因為深受鍾愛的女兒已表現出如此偉大的自我犧牲的精神，以致於在聖道之路上奉獻出她身上如此珍貴的一部分。要是你徵求我的意見，我決不會讚同你剪去哪怕是一根秀麗飄逸的頭髮；不僅如此，我本人還會以你的名義為靈曦堂捐款。然而，你的這一行動動人地證明瞭你高尚自我犧牲的精神。誠然，你已犧牲了自己如生命般寶貴的東西，然而，你必將獲得巨大的精神成就。你要滿懷信心，你將一天天得到提升，愈發堅定。巴哈歐拉的宏恩將環繞著你，來自上天的喜訊會不時地透露給你。雖然你已犧牲了自己的頭髮，然而你將充滿聖靈，雖然，你在聖道上放棄自己身上容易消亡的一部分，然而，你將獲得神聖的禮贈，將看到天國的聖美，得到永久的榮耀並達到永生的境界。

63.1 受賜福的人們啊！<sup>30</sup> 你們寫給雷馬圖拉的信已細閱。信中傳遞了許許多多喜訊，即，由於信仰的力量和堅守聖約，已召集了許多聚會，各地的受鍾愛者都在積極行動起來。

63.2 阿博都－巴哈一直熱切期望，那片在聖道初期受恩惠之春雨滋潤而變得碧綠的聖土能夠草木茂盛，繁花似錦，以使所有的人內心都充滿喜悅之情。

---

<sup>30</sup> 納賈夫－阿巴德 (Najaf-Ābād) 的巴哈伊信徒。

63.3 感謝主，聖道已在整個東西方以這樣的方式受到稱頌和傳揚，以致沒有任何人曾想到主的馨香會如此迅速地將香氣充滿所有地區。誠然，這僅是由於永福美尊那完美的宏恩，人們時刻滿獲祂的恩典和戰無不勝的力量。

63.4 近來發生的令人驚歎的事件之一是，巴哈伊靈曦堂的建築正在美洲大陸的中心地區興建，來自周圍地區的許多人為建立這神聖廟堂捐獻。在這些人中，有一位曼徹斯特市的極受尊敬的女士，她受到感動，也作出她的一份奉獻。

63.5 由於她沒有任何私人財產和人世間的財富，但她有一頭將她裝扮得非常優美的長髮，於是她親手剪下自己珍貴的頭髮拿去出售，由此換得的錢或許能促進巴哈伊靈曦堂的進程。

63.6 你們想想看，在婦女的眼中，再也沒有比一頭濃密飄逸的秀髮更寶貴的了，儘管如此，那位極受尊敬的女士卻表現出如此罕見而美好的自我犧牲精神。

63.7 雖然並無必要這樣做，而阿博都－巴哈也不會讚同這樣的行動，然而由於它確實顯示出如此高尚的獻身精神，祂為之深受感動。雖然在西方婦女看來頭髮很寶貴，甚至比生命本身還寶貴，然而她卻將它獻出來為巴哈伊靈曦堂的進程作出了犧牲！

63.8 相類似的情況是，在真主的使徒<sup>31</sup>時期，有一次，祂表示了軍隊應向某個方向推進的意願，就准許祂忠實的信徒去

---

31 穆罕默德。

為聖戰募捐。在眾多的捐助者中，有一個人捐了 1000 頭駱駝，每一頭都馱著穀物，另一個人捐出了自己一半的東西，還有一個人盡其所有悉數捐出。而有一位患病多年的婦女，她僅有的東西是一把椰棗。她來到使徒跟前，把她那微薄的捐助放在祂的腳邊。於是，真主的先知（但願我能為祂獻身）吩咐將那一把椰棗放在籌集到的所有捐助物品的上面，以此來肯定其高於其餘一切的價值。這樣做是因為那位老嫗除此之外沒有任何人世間的財產。

63.9 同樣，這位受尊敬的女士除了她那珍貴的秀髮再無其他東西可捐獻，而這些是她在巴哈伊靈曦堂的進程中光榮地作出的奉獻。

63.10 想想看，聖道已變得多麼強大而有影響力！西方的一位婦女已為巴哈伊靈曦堂的榮耀獻出了她的秀髮。

63.11 不僅如此，這還是給那些能理解的人樹立了一個榜樣。

63.12 總之，我對納傑夫 - 阿巴德地區的受鍾愛者們感到極為滿意，因為從聖道初期到現在，他們在各種情況下均表現出偉大的自我犧牲精神。

63.13 紮因 - 穆加里賓一生都以他完全真誠純潔的心靈，代表納傑夫 - 阿巴德地區的信徒為他們祈禱和乞求上帝的恩典與祂神聖的確認。

63.14 感謝主，這個仁慈的人的祈禱已得到回應，因為那些影響在各地都是顯而易見的。

64.1 巴哈伊靈曦堂是世界上最重要的社會公共機構之一，它有許多附屬的分支機構。雖然它是敬神的處所，但也與醫院、藥局、旅客招待所、孤兒院和進行高等研究的大學連在一起。每座靈曦堂都與這5種機構相連接的。我希望，現在在美洲興建靈曦堂，然後逐漸修建醫院、學校、大學、藥局和旅客招待所，所有這些機構都要按最有效且有序的步驟進行運作。要使這些事為主所鍾愛者知曉，這樣，他們才會明白這個「念記上帝之源點」的重要性是多麼巨大。這廟堂不僅是敬神的地方，它在各方面都是很完整的。

64.2 你這位上帝的親密女僕啊！凡在巴哈歐拉之庇蔭下超凡脫俗，執著於信仰並廣揚教義的靈魂，註定享有崇高的地位！若明白此理，你們將會何其歡悅，何其欣喜若狂地展開雙翼飛向天國——以成為如此康莊大道的行者、邁向如此天國樂園的旅者。

64.3 關於我在信中所使用的術語：「請你把自己奉獻給為聖道服務的事業」，意思是：把你的全部心思都用在傳播巴哈伊信仰上，日日夜夜按照巴哈歐拉的教導、忠告和勸誡行事。但這並不妨礙結婚，你可以為自己找丈夫，同時也為聖道效勞，兩者並不互相排斥。你要知道現在這個時期的價值，不要放過這個機會。你要乞求上帝使你成為一支點燃的蠟燭，這樣你就可以為眾人領路，帶領他們穿越這黑暗的世界。

65.1 你這位受寵愛的天國女僕啊！你的來信已收悉。它表達了遠大的抱負和崇高的目標。信中說你打算到遠東旅行，準備忍受極大的艱難困苦，以便引導那裏的人們，廣泛傳播上帝天國之福音。你的這一目的表明了你這位元上帝的親密女僕確實懷有最崇高的志向。

65.2 傳遞福音時，要大聲地說世界各族人民的被允諾者現已顯現。由於每個人和每個宗教都在等待這位被允諾者，而巴哈歐拉正是那位所有的人都在等待的允諾者。因此，巴哈歐拉的聖道將使人類趨於一致，在世界的頂峰上建立起團結之聖殿，在地球之巔展開全人類普及性之旗幟。當你滔滔不絕地傳遞這一大喜訊時，便將成為向人們傳導的媒介。

65.3 然而，你擬議中的旅行是去一個非常遙遠的國家，如果沒有一組人同行，福音就不會在那個地方起很大的作用。要是你們認為最合適的還是去波斯，那麼，在回來的路上，就經過日本和中國。這似乎要好得多，也可從中得到更多的樂趣。在任何情況下只要做看起來切實可行的事，必將得到讚同。

66.1 已得到啟導之光所啟發的你啊！你要讚美上帝，是祂將你引向真理之光並請你進入阿帕哈天國。你的視覺已明亮，你的內心已變成玫瑰園。我為你祈禱，願你增強信仰和信心，在大眾中像火炬一樣明亮，並給予他們啟導之光。

66.2 每當一群受啟示的朋友們舉行聚會時，阿博都－巴哈的身體雖然不在那裏，但精神與心靈卻參加了。我經常到美洲旅行，定要與那裏受啟示的朋友們一直保持聯繫。距離無關

緊要，不會妨礙兩個心靈上緊密相連的人之間的密切關係，即使他們分別在兩個不同的國家。因此，我是你的親密朋友，與你的心靈和諧一致。

67.1 你這位天國的女士啊！你從紐約寄來的信已收悉。信中透露了喜訊，因為從中可以看出，你以堅定的決心和純潔的目的已決定旅行到巴黎，你或許能在那座寂靜的城市點燃上帝之愛的聖火，就像一支光輝四射的蠟燭，在自然界的黑暗中閃閃發光。這次旅行是適宜的，值得高度讚揚。你到達巴黎時，無論朋友的數目可能會多麼的少，一定要努力舉行聖約集會，以便通過聖約的力量來使那些人變得生氣勃勃。

67.2 巴黎處於非常麻木的狀態，令人感到極其灰心喪氣。儘管法蘭西民族是一個活躍而充滿活力的民族，可是，到目前為止，它還沒有迸發出激情。但自然界已將天幕完全籠罩在巴黎上空，已抹去了各種宗教色彩。而這聖約的力量一定會溫暖每個冷凝的心靈，使一切黑暗的東西變得光明，使被自然界控制的囚徒獲得天國的真正自由。

67.3 現在，你要以天國的力量、對上帝的堅信、真正的熱情和熱愛上帝之激情在巴黎奮起。如獅子般地吼叫，在這少數人中展示這樣的激情和愛。如此，你便可以不斷地得到來自神聖天國的讚許和頌揚，偉大的確認就可能降臨到你身上。請放心，如果你確實照此行事，高舉聖約的旗幟，巴黎必將迸發出激情。持之以恆地依附並始終尋求對巴哈歐拉的堅信，因為它能將水滴變成大海，把蚊蟲轉變為雄鷹。

68.1 堅守聖約的人啊！你們的來信收悉並逐一細看了你們的尊名貴姓。此信內容充滿神靈感應，顯現了上帝的宏恩，因為它表明了朋友們的團結和所有人內心的和諧。

68.2 當今，上帝最引人注目的恩惠是正圍繞著朋友們的團結與和睦。因此，這種團結與和諧可以成為傳揚人類世界大同的動因，可以將世界從仇恨與積怨的極度黑暗中解放出來，真理之陽便可以大放光芒。

68.3 現今，世人皆沉溺於私慾，竭盡所能地增進自身的物質利益。他們崇拜自己，而非神聖真諦或人類世界。他們孜孜以求自身的利益，而非共同福祉。這是因為他們是自然界的囚徒，不瞭解神聖的教義，不知道天國及真理之陽的恩典。讚美上帝！你們現在卻獨享這恩典，成為上帝的欽選者，知悉了神聖的諭示，獲准進入上帝的王國，成為無限福佑的受患者，受到了生命之水、愛上帝之火及聖靈的洗禮。

68.4 因此，你們當竭誠努力，成為世人之中燃點的蠟燭，真理之地平線上閃耀的明星，成為天國榮光的傳播者，從而使人類世界變成神聖境界，凡間變成天堂，上帝之愛與主之恩典的華蓋高聳於世界之巔，人的靈魂成為真理之洋的波浪，人類世界成為一棵福佑之樹，同一性的詩句普世吟唱，神聖旋律響徹至高天庭。

68.5 我日夜不停地祈求上帝王國賜予你們無盡的援助和確認。你們切勿顧慮自己的才智和能力，要專注於全能恩典、神聖饋贈和聖靈力量——能將一滴水變成海洋、星辰變

成太陽之威力。

68.6 讚美歸於上帝，至高聖殿的天軍贏得勝利，天國之力量會隨時給予援助和支持。即使時時刻刻都表達感恩與感謝之情，你們也無法為這些恩賜盡到感恩圖報的責任。

68.7 想想看，由於失去了這一宏恩，許多聲名遠播全世界的名人不久就銷聲匿跡，從此湮沒無聞，再無顯赫的名聲留給後人，他們既無成果也無蹤跡殘存。但是，由於領悟了真理之陽的光輝，你們已獲得永生，你們必將從存在之地平線上永遠發光閃耀。

68.8 彼得曾是漁夫，抹大拉馬利亞曾是農民，但是，因為他們得到基督特別的賜福，他們的信仰變得光明，他們從此在永恆榮耀之地平線持續發光，延續至今。在這一層次上，長處與能力是不必考慮的。不，恰恰相反，反應考慮照亮那些鏡子的真理之陽的燦爛光芒。

68.9 你們邀請我訪問美洲。我同樣渴望看見那些容光煥發的面容，與那些忠實的朋友們交談和來往。但是，更將我吸引到彼岸去的是堅定的這些朋友們的團結和睦，他們與上帝教義相一致的行為和操守以及信守聖約與遺囑。

68.10 上帝啊！這群人是由祢的朋友們組成的，他們被祢的聖美吸引，祢的聖愛之火使他們迸發出火一般的激情。讓這些人變成天使吧，通過祢那聖靈的氣息，使他們復生，給予他們雄辯的口才和堅毅的精神，賜予他們超凡的力量和



慈悲的情感，使他們成為人類大同和人類世界愛與和睦進程的促進者，如此，通過真理之陽的光輝，無知偏見的危險黑暗就會消失，這陰沉的世界就會變得光明，這物質世界就可以吸收精神世界的光線，這些各不相同的色彩就可以融合為一種顏色，讚歌就可以向上傳到祢那聖潔的天國。

68.11 祢真確是無所不能者，全能者！

69.1 你寫到有關體制的問題。巴哈歐拉的神聖教義、告誡和規勸是明白無誤的。這些構成了天國的體制，必須嚴格實施，即使些微的偏差也會鑄成大錯。

69.2 你寫到有關我去美洲旅行的問題。如果你能明白我的日常事務是何等繁雜，你就會想到我完全沒有時間旅行，在固定的居住期中，部分的休息也是不可能的。如果上帝許可的話，通過巴哈歐拉的宏恩，我相信，一旦有辦法使心情平靜下來，我就決心去旅行，並將此事通知你。

70.1 你這支點燃的蠟燭啊！你的來信已收悉。閱後感到甚為欣喜，因為信中充滿了高尚的情操，表明了你的心靈受到吸引而忠誠於上帝的天國，熱愛祂的神聖教義。

70.2 真確的，你盡了很大的努力，懷著單純而聖潔的目的，除了滿足上帝的要求別無其他願望，除了獲得無限的宏恩別無其他追求，忙於傳揚神聖教義，講解深奧的玄學問題。我希望，依靠巴哈歐拉的幫助，你和你尊敬的夫人能日益堅定不移，這樣，你們就可以成為貴國兩面高舉的旗幟和兩道燦爛的

光輝。

70.3 在上帝愛之燭馬克斯威爾夫人的陪同下，於十月份到東南西北各地去漫遊，這是非常可被接受的。我希望她能完全康復；這位上帝所鍾愛的女僕具有火一般的熱情，日夜思考的只是侍奉上帝。目前在北方各州旅行，在冬季，再趕往南方各州。你的侍奉應包括在集會上發表一系列雄辯的演說，你可以在那裏傳揚神聖教義。如果可能，在某個時候乘船到夏威夷群島去。

70.4 那些已發生的事件，早在五十年前就全都記錄在巴哈歐拉的書簡中了，這些書簡已經印刷出版，在全世界傳播。巴哈歐拉的教義是這個時代的光亮和本世紀的精神。在每個聚會上都要講解其中的各條教義。

第一條，探求真理。

第二條，人類大同。

第三條，世界和平。

第四條，科學與神聖啟示之間的一致性。

第五條，消除種族、宗教、世俗與政治的偏見，這些偏見毀壞了人類的基礎。

第六條，公正與正義。

第七條，提高道德與宗教教育的水準。

第八條，男女平等。

第九條，普及知識與教育。

第十條，經濟問題。

等等。努力使人們能夠獲得啟導之光，並緊執巴哈歐拉的聖袍。

70.5 你附寄來的信函已細閱。當人的靈魂得到昇華且淨化時，就能建立起精神的聯繫，從這些聯繫中，產生內心感應。人心如同鏡子。當得到淨化時，人心協調且互相映照，從而產生靈性的情感。這就像在夢境中一樣，人對有形的實物漠然置之而體驗的是靈性的事物。這是多麼驚人的法則在起作用，作出了多麼引人注目的發現！甚至可能達到詳細的資訊記錄…。

70.6 最後，我希望芝加哥的朋友們團結起來照亮那座城市，因為在那裏出現了聖道的曙光，它勝過其他城市之處就在於此。因此，它應受到尊重。如果上帝許可的話，或許它可以擺脫一切精神上的苦難，得到完全恢復，成為聖約的中心。

71.1 你這位上帝所鍾愛的女僕啊！來信已收悉，信中表明：朋友們正精神抖擻地宣傳神聖的教義。這消息令人感到極為喜悅。因為每個時代都有一種精神，這個光明時代的精神就是巴哈歐拉的教義。這些教義為人類大同奠定了基礎，並傳揚了四海之內皆兄弟的信念。它們是建立在科學與宗教的一致和探求真理的基礎之上的。它們堅持這一原則：宗教必須是人與人之間和睦、團結與和諧的原因。它們確立男女平等並提出為每個人謀求幸福的經濟原則。它們推行全民教育，使每個人盡可能獲得知識。它們主張取消和廢除宗教的、種族的、政治的、愛國的和經濟的等等偏見。那些散佈於所有書信與書簡中的教義是光明的起因和人類世界的生命。傳揚這些教義的任何人必將得到上帝天國的幫助。

71.2 該共和國總統威爾遜博士確實是在為上帝的天國效力，因為他日夜奮鬥不息，以便確保所有人的權利，使弱小民族也能像較大的民族一樣在公正與正義的保護下過著和平與舒適的生活。這目的確實很高尚。我相信，無與倫比的上帝將在各種情況下幫助和肯定這樣的人。

72.1 你這位忠實的朋友啊！在上帝的學校中研讀宗教課程，向傳授愛的教師學習愛之真諦。找出天國的奧秘，講述上帝滿溢的恩寵與恩惠。

72.2 雖然獲得科學與藝術知識是人類的最大榮耀，但這僅是將人類之河歸於浩瀚之洋，並從上帝亙古之源汲取靈感為條件的。如果實現了這一點，那麼，每位教師都像是無邊無際的海洋，每個學生就是水源充足的知識之泉。到那時，如果對知識的追求將人類引向所有知識的目標——祂的聖美，那目標是多麼卓越啊！但若非如此，僅僅點滴之物或許就會使人與洪恩隔離，因為隨學問而來的是驕傲自大，它導致錯誤，使人對上帝毫不在意。

72.3 今日之科學是通向真實本體之橋樑，那麼，如果不能達此目的，除了徒勞的幻想之外便毫無結果。以唯一真神為誓！如果學問不是使人接近那位至高顯示者的一種方法，那麼，這種學問只不過是明顯的失敗。

72.4 你應該獲取各種各樣的知識，並轉而面向明白無誤之美尊的聖美，以使你能成為世界各族人民中救贖啟導之表徵，及這個地球上理解力的集中點。除了那些進入光明的天國，因

而知曉隱藏的奧秘、嚴守秘密的人之外，所謂的智者及其智慧均無法觸及這一點。

73.1 天國的女兒啊！你的來信已收到，信中清楚地表明，你已把所有的心思都放在獲得神秘天界的靈光上。如果一個人分散了心思，他就一事無成，但是，如果他的思想集中在某一點上，其效果將令人驚歎。

73.2 陽光投射在平面鏡上時，人無法得到它的全部力量，但是，太陽一旦照在凹面鏡上，或者照在凸透鏡上，它的所有熱量就會集中到一點上，那個點會燒得熾熱。因此，一個人的思想必須集中到一個點上，這樣才會成為有效之力。

73.3 你一心希望以盛宴來慶祝蕾茲萬節，讓與會者在那一天滿懷喜悅地背誦神聖書簡。你曾要求我給你寫一封信以便在那一天宣讀。我的信如下：

73.4 受鍾愛者啊，慈悲者的女僕們！這是真理之陽從生命的地平線上升的日子，它的榮耀四處傳揚，它的光輝普照四方，以致能撥開濃雲疊嶂，將全部的光華鋪灑在九重天上。但願你們能親眼目睹從所有造物中產生的新的激情。

73.5 看吧，今日之科學藝術範圍已變得多麼寬闊，已經取得的技術進步是多麼令人驚歎，人的智力已達到多麼高的程度，已經出現的發明是多麼的了不起。

73.6 這個時代的確相當於一百個其他的時代，如果你們

把一百個時代的成果累加起來，將其與我們這個時代的成果對比，這個時代的成果會比過去一百個時代的成果還要大。以過去時代所寫的全部書籍的總和為例，將其與我們這個時代已經出版的書籍和論文的總和相比，單是我們這個時代所寫的書籍就遠遠超過了過去所有時代所寫書籍的總冊數。看看世界之陽對所有造物的內在本質的影響是多麼的巨大啊！

73.7 但是，哀哉！千百次啊！那些眼視而不見，耳充耳不聞，內心與大腦忘記了這一至高恩賜。因此，你們要竭誠努力，喚醒那些麻木的人，使盲者復明，使死者復活。

74.1 甜蜜地歌頌阿帕哈美尊的鳥兒啊！在這個令人驚歎的新啟示期裏，迷信的面紗已被撕碎，東方人的偏見受到譴責。在東方的某些國家中，音樂被看作是該受斥責的，但在這個新時代，顯聖之光在其神聖書簡裏特別宣告，音樂，無論歌唱或演奏，乃是心與靈之精神食糧。

74.2 音樂家的藝術屬於值得高度讚揚的藝術之列，它能感動所有感到悲痛的人的心。因此，你這位沙赫納茲<sup>32</sup>啊，在朋友們的聚會上，用悅耳的聲調演唱聖言的神聖歌詞，以便使聽者擺脫煩惱與憂傷的枷鎖，使他的心靈雀躍顫抖，並謙卑地向榮耀天界祈禱。

75.1 竭誠努力以使白人和黑人團結和睦，並由此證明巴哈伊世界的團結。在巴哈伊世界中，不考慮膚色的差別，只考慮心靈。讚美歸於上帝，朋友們心心相連，無論他們來自東方

<sup>32</sup> 沙赫納茲 (Shahnáz) 是給接收此書簡的人取的名字，同時也是一種音樂形式的名稱。

還是西方，來自北方還是南方，無論他們是德國人、法國人、日本人、美國人，也無論他們屬於白色、黑色、紅色、黃色或棕色人種。膚色、國家和種族的差異在巴哈伊信仰中並不重要；相反，巴哈伊信徒的團結能克服所有這些差異，破除所有這些奇思異想。

76.1 有一顆明亮之心的人啊！你猶如眼睛的瞳孔，靈光之源，因為上帝之愛已照亮了你的內心深處，你已轉向主的天國。

76.2 在美國，黑人與白人之間積怨甚深。但是，我希望，天國之力能使這兩個種族建立起友好的感情，並成為治癒他們之間傷痛的藥膏。

76.3 讓他們別看人的膚色，只看人的內心。如果內心充滿靈光，那人便接近主的門檻。如果心中沒有靈光，那人就怠慢了主，不管他是白人還是黑人。

77.1 你這位受尊敬的上帝的女僕啊！你從洛杉磯寫來的信已收悉。感謝上帝，你在侍奉上帝方面已得到幫助，傳揚人類大同的觀念。藉此，人與人之間的紛爭可以消除，各國人民團結之廣廈將蔭庇所有地區。沒有這種團結，就不可能實現安寧與舒適、和平與普遍和解。這個光明的世紀需要並要求實現團結。在每個世紀，根據其需要，上帝會確定一個特別的主題。在這個光明的時代，主題是人類大同。為此效力的每個人毫無疑問將會得到幫助與肯定。

77.2 我希望：在聚會中你能以悅耳的聲音歌唱讚歌，從而使所有的人感到歡欣。

78.1 你這位內心純潔、靈性聖潔、品德無雙、面容姣好的人啊！你的照片已收到，它展現了你極為優美的身材和姣好的容貌。你面孔黝黑色而品德光明。你就像黑色的瞳孔，而它是靈光之源和偶然世界的昭示者。

78.2 我沒有忘記，將來也不會忘記你。我懇求上帝，願祂仁慈地使你成為祂在人類中宏恩的表徵，以慈悲之主所給予的那種賜福的靈光照亮你的面容，在所有過去的時代和世紀中的這個不平凡的時代裏，願祂單獨挑選你出來領受祂的慈愛。

79.1 受尊敬的人啊！我已讀了你的著作《財富福音》<sup>33</sup>，注意到其中所提出的改善人類命運的合理化建議。

79.2 簡要地說，巴哈歐拉的教義提倡自願分享，這比均分財富更好。因為均分是由外部強加的，而分享則屬於自由選擇。

79.3 通過自願作善事，而不是通過強制人作善事，人類就可以達到完美境界。分享是個人選擇的正當行動，即富人幫助窮人。他們應把錢財花在窮人身上，但需出於自願，而不是窮人通過暴力獲得這一結果。因為暴力的後果是社會的動亂和社會秩序的徹底破壞。另一方面，由於自願分享是自由選擇拿

---

<sup>33</sup> 安德魯·卡內基 (Andrew Carnegie) 《財富福音》一書中的一篇文章，發表於英格蘭的《蓓爾美爾錢袋》(Pall Mall Budget) 雜誌上，題為《財富福音》，參見：安德魯·卡內基的《自傳》，255n。



出自己的錢財，所以能給社會帶來安慰與安寧。它使世界充滿陽光，給人類帶來榮耀。

79.4 當我在美國逐個城市旅行時，已在各大學、在和平集會和學術團體中看見你的慈善事業的良好成果。因此，我要代你祈禱，你在東西方做許多善事，這定會深受天國的宏恩和賜福。因此，願你像上帝的天國中點燃的蠟燭一樣閃閃發光，獲得榮耀和永生，像永恆地平線上的明星一樣發出光芒。

80.1 你這位轉向上帝的人啊！你的來信已收悉。從信中得知你的願望是服務窮人。這個願望再好不過了！那些屬於天國的人熱切希望為窮人服務，同情他們，幫助不幸的人並使他們生活得有意義。你有這樣的願望是很幸福的。

80.2 請代我向你的兩個孩子轉達我最大的慈愛。他們的來信已收到，但是，由於沒有時間，目前不可能單獨回信，請代我向他們表達我的至為仁愛之心意。

81.1 那些在戰爭期間為窮人服務，並在紅十字會中工作的人，他們得到上帝天國的承認並由此而得享永生。請向他們轉達這些福音。

82.1 你這位堅信聖約的人啊，來信已收悉。你已為那位囚犯作出了巨大的努力，或許會有成效。然而，請告訴他：「塵世的居民被囚禁在大自然的獄牢中，這是一座綿綿無盡期的永恆獄牢。如果你目前被關在一座臨時的監獄中，請不要為此而悲傷；我希望你能從大自然的獄牢中解放出來並達到永生的境

界。日夜祈求上帝寬恕。無所不能的上帝將解決一切困難。」

83.1 請代阿博都－巴哈向你尊敬的夫人轉達我阿帕哈的敬意，說：「將仁慈、訓練和教育擴大到犯人是極其重要的。因此，當你致力於此時，就已喚醒了他們中的一些人，並因此促使他們轉向神聖天國，這個值得讚揚的行為，令人感到極為高興。一定要堅持不懈。」請代我向聖昆廷的兩位犯人轉達我至為仁愛之心，告訴他們：「在明智的人看來，監獄是訓練和培育人的學校。你必須竭誠努力，以便你能在品性和知識上聞名。」

84.1 你這位上帝所珍愛的女僕啊！你的來信已收悉，內容已知曉。

84.2 在大多數人中，婚姻是一種肉體關係，這種結合只能是暫時的，因為它註定要以肉體的分離而告終。

84.3 然而，在巴哈之民中，婚姻必須既是身體的結合又是精神的結合，因為在這裏，夫妻均以品嚐同樣的美酒而容光煥發，雙方都迷戀於舉世無雙的同一聖容，兩者都靠同一種精神而活著，都被同樣的光輝照亮。他們之間的關係是精神上的關係，因此，這是一種能永遠持續下去的結合。他們在物質世界也同樣有著牢固而持久的關係，因為如果婚姻關係建立在精神和身體雙重基礎之上，那種結合才是真誠的結合，因此能夠持久。然而，如果這種結合只是身體的而別無其他，那絕對只是暫時的，必定會以離異而告終。

84.4 因此，如果巴哈之民要結婚時，這種結合必須是一種真誠的關係，不但是身體上的結合，而且也是精神上的結合。這樣，在生活的各個階段，在神的所有世界中，他們的結合都是持久的；因為這種真正的合一是閃亮的上帝之愛。

84.5 同樣，凡是成為真正信徒的人，他們相互之間就建立起了靈性的關係，並顯示出一種不屬於這個世界的溫情。他們中所有的人都會由於得到神聖的愛而興高采烈。因此，他們的那種聯合，那種關係也就會永遠持續下去。也就是說，忘卻自我，去除人類的缺陷，使自己從人類的桎梏中解脫出來的人毫無疑問將被天國的唯一性的光輝照亮，並將在那永生不滅的世界中達到真正的結合。

85.1 至於根據上帝的律法規定結婚的問題，首先你必須選擇一個中意的人，然後，婚事須徵得父母的同意。在你作選擇前，他們無權干涉。

86.1 巴哈伊的婚姻是雙方相互之間的承諾，他們在思想與心靈上互相依戀。然而，每一方都必須極為細心地徹底瞭解對方的性情，如此，他們之間具有約束力的婚約就能成為永遠持續的紐帶。他們的目的必須是成為愛侶和同志，彼此契合如一，今生今世乃至永生不渝。

86.2 巴哈伊的真正婚姻關係是夫妻應同時在身體和精神上結合，他們可以改善相互之間的精神生活，並在上帝的所有世界中享有永久的和睦。這才是巴哈伊婚姻。

87.1 你這位使人聯想起為天佑美尊而獻身的那個人啊！最近，得到你與那位光輝之葉結婚的喜訊，上帝子民的心為此感到無限喜悅，並已在神聖門檻前作了極其謙恭的祈禱，願這樁婚姻對朋友們來說預示著喜樂，願它成為永恆之愛的結合，願它產生永久的益處和碩果。

87.2 分離導致種種傷害和損害，而造物之間的結合則總是產生非常值得稱讚的結果。存在界中，即使是最小粒子的配對組合都顯示出上帝的恩典，等級越高，結合的作用就越重大。「讚頌真主，超絕萬物，他創造一切配偶，地面所生產的，它們自己，以及他們所不知道的，都有配偶。」<sup>34</sup> 高於所有其他結合的是人與人之間的結合，特別是源於上帝之愛中而出現這種結合。如此，便出現基本的合一，從而在精神上奠定了愛的基礎。像你們這樣的婚姻定會使上帝的恩賜顯示出來。因此，我們慶賀你們並為你們祈禱祝福，祈求天佑美尊，通過祂的幫助和恩惠，使婚宴皆大歡喜，並用天國的和諧為其增輝添彩。

87.3 我的主啊，我的主啊！這兩顆明亮的星辰在祢的慈愛中成婚，共同效力於祢神聖的門檻前，團結起來服務於祢的聖道。我的主啊！滿懷慈悲者，求祢使這婚姻成為祢那宏恩之光線，以及祢恩賜之光芒，啊！祢是樂善好施者，永遠施與者，通過領受祢恩賜之雲降下的雨水，讓這棵大樹抽枝發芽，青翠茂盛。

87.4 祢真確是慷慨者，祢真確是全能者，祢真確是富於同情者，滿懷慈悲者。

---

34 《古蘭經》第 36 章第 36 節，並參見第 51 章第 49 節。

88.1 啊，我的兩位受鍾愛的孩子！你們兩人結合的消息一傳到我這裏，就立即增添了喜悅與感激之情。讚美歸於上帝，那兩隻忠信之鳥已在一個巢中找到了躲避之處。我懇求上帝，求祂使他們養育出受人尊敬的兒女，因為婚姻的重要性在於養育深受賜福的兒女，如此，他們就可以像燭炬一樣滿心歡喜地照亮世界。因為世界的開明取決於人類的存在。如果這個世界沒有人類的存在，它就會像一棵不結果實的樹。我希望：你們兩人能像一棵樹一樣，通過湧瀉的慈愛之雨，獲得青春的活力和迷人的魅力，能開花結果，如此，你們的家族就會永久延續下去。

88.2 願至為榮耀者的光輝照在你們身上。

89.1 你這位堅守聖約的人啊！你於一九一九年五月二日寫來的信已收悉。你要讚美上帝，使你在經受考驗中，堅定不移，堅信阿帕哈天國。你不因任何折磨而動搖，也不為任何災難而煩惱。人要經過提煉，方能使純金與雜質分離。折磨是考驗的烈火，純金在其中大放光芒，而雜質被燒焦。讚美歸於上帝，目前你在考驗中堅定不移，不為之動搖。

89.2 你的妻子與你不和，但讚美歸於上帝，天佑美尊對你感到滿意，要給予你最大的恩典和賜福。但你仍然要儘量對你妻子有耐心，或許她會轉變，她的心會明亮起來。你對宣揚教義所作的貢獻令人讚頌備至，必將在神聖天國經常受到提名表揚，因為它使馨香得以擴散，使聖言受到頌揚。

90.1 上帝啊，我的上帝！這是你的女僕在向祢請求，信

賴祢，轉而面向祢，懇求祢將祢的聖恩降賜予她，向她展露祢聖靈的奧秘，將祢神性的光輝照射到她身上。

90.2 我的主啊！請祢開啟我丈夫的雙目。以祢的知識之光使他內心感到歡欣，將他的注意力吸引到祢燦爛的聖美上，向他展露祢明顯的光華，以振奮他的精神。

90.3 我的主啊！請祢掀起他眼前的帷幕。將祢的宏恩如雨水般降到他身上，以祢的愛之美酒使他陶醉，使他成為祢的天使之一，在這地面行走，也猶如他們的靈魂在天上翱翔一般。使他成為一盞明燈，以祢的智慧之光在祢的子民中閃閃發亮。

90.4 祢真確是珍愛者，永遠施恩者，慷慨大方者。

91.1 你這位在祈禱時向上帝的天國頂禮膜拜的人啊！你是蒙福的，因為神聖面容的聖美已使你內心感到狂喜，內在智慧之光已充塞你的心，你心中閃耀著天國的光輝。你要知道，在任何情況下上帝都與你同在，祂保護你，使你不受塵世變化無常的影響，已使你成為祂那廣大的葡萄園中的女僕。……

91.2 至於你尊敬的丈夫：你必須以極大的仁愛來對待他，考慮他的願望，時時刻刻與他和好相處，直到他明白，由於你已使自己朝向上帝的天國，因此你對他的柔情和對上帝的都不斷的增加，同時也關心他的願望。

91.3 我乞求全能者，使你牢固地確立對祂的愛，並在所有地區不斷向外發出神聖的芳香。

92.1 你們兩位信奉上帝的人啊！主是獨一無二的，祂已使女人和男人相互之間結成最親密的夥伴，如同一個人。他們是互助者，是親密無間的朋友，應該相互關心對方的福祉。

92.2 如果他們像這樣生活，就會極感滿意、幸福快樂、心靜平和地度過此生，成為天國神聖恩典和恩惠施與的對象。但是，如果反其道而行之，他們不但生活得極其痛苦，時刻渴望一死了之，而且在天國裏也將會感到羞愧不已。

92.3 那麼，就努力做到像一個巢中的兩隻鴿子一樣，真心實意地相處下去吧，因為這樣才會在兩個世界中都得到賜福。

93.1 你這位上帝的女僕啊！每一位成為上帝女僕的婦女都比世界上的女皇更榮耀，因為她與上帝相連，所以她的權威是永久的，而一把塵土就將那些女皇的名字和名聲都埋沒了。換句話說，她們葬到墳墓裏就化為烏有。另一方面，上帝天國的女僕們卻享有永久的最高權威，不因時代和世代的消逝而受影響。

93.2 想想看，自從基督時代以來，有多少女皇來了又去了。每個都是一國之尊，但現在她們的蹤跡與名字全都消失了，而抹大拉馬利亞，雖然僅是一介農婦和上帝的女僕，卻一直從永久榮耀之地平線上閃閃發光。因此，你要力爭永遠做上帝的女僕。

93.3 當讚揚這次大會。這次大會在將來必將變得極其重要，因為它服務於神聖天國和人類世界。它傳播世界和平，奠

定了人類大同的基礎；它使人們擺脫宗教、種族和世俗的偏見，將他們聚集在上帝的一色蒼穹的天幔下。因此，讚美上帝，你已參加了這樣的大會，聆聽了神聖的教義。

94.1 阿帕哈美尊的女僕們啊！你們的來信已收到，閱讀後感到極為欣喜。感謝上帝，女性信徒們已組織了集會，會上她們學習傳播巴哈伊信仰的方法，並散播教義的芳香和製定教育兒童的計畫。

94.2 這次集會必須是絕對屬靈的集會。即討論的內容必須僅限於一一列舉真理之陽確實已經升起的確切而有說服力的證據。此外，參加集會的那些人應關心教育女童的各種辦法；教給她們各門知識、良好的行為和正確的生活方式，培養她們良好的品格，如堅貞忠誠、剛毅堅強、果斷勇敢；給她們傳授持家教子之方，以及女子所需的一切。其目的是：當這些品格完美的女子成為人母時，可以從孩子襁褓時起培養他們具備優秀的品質和良好的行為。

94.3 讓她們也學習培育健康的身體和健全的體魄，以及保護孩子不受疾病侵襲的任何方法。

94.4 當這樣井井有條地安排好各項事情時，每個孩子都將成為阿帕哈天堂的花園中獨一無二的樹苗。

95.1 主的女僕們啊！你們在那光明的城市建立分會是非常適當的。你們已邁出了巨大的步伐，你們已超過了其他人，擢升上來服侍於神聖的門檻前，已獲得天國的恩賜。現在，你



們必須滿懷靈性熱情，聚集在那開明的分會中，背誦神聖的經文，參加念記主的活動。你們要闡明祂的論點和證據。你們要引導當地的婦女，教育少女和兒童，這樣，母親們就可以從早期開始教育自己的小孩，全面培養他們，使之具有優良的品格，引導他們獲得人類的所有美德，防止養成任何不良行為，使他們受到巴哈伊教育的薰陶。因此，這些稚嫩的幼兒應該用上帝的知識和上帝之愛的乳汁來養育。如此，他們就會茁壯成長，懂得做人的正直與尊嚴、勤奮努力、堅忍不拔、意志堅定。他們應學習在任何事情上都有鍥而不捨的精神、奮勇向前的決心、高尚的情操和果斷堅毅的性格、純潔無瑕的生活方式。如此，他們就一定能圓滿地完成他們所承擔的任何任務。

95.2 讓母親們認識到，涉及教育孩子們的任何問題都是首要的問題，讓她們在這方面盡一切努力，因為枝條青嫩時，會按照培養它的任何方式成長。因此，母親們必須像園丁照料幼苗那樣撫育自己的小孩。讓她們日夜努力，在孩子們的心中確立信仰和自信、對上帝的敬畏、對諸世受鍾愛者的熱愛及一切優良品質。每當看到自己的孩子表現良好時，母親都應該給予稱讚和表揚，讓他高興。如果孩子哪怕表現出最輕微的不當行為跡象，母親也都應該給予勸告和處罰，但方法須合情合理，如有必要，亦可給予溫和的口頭懲罰。然而，毆打或責罵孩子是不允許的，因為打罵只會徹底扭曲孩子的性格。

96.1 慈悲者的女僕啊！你們要感謝亙古美尊，在這個最偉大的世紀、最光明的時代裏，你們已被擢升上來，並聚集在一起。為對這樣的宏恩表示感謝，你們要堅定不移地信守聖約，遵從上帝的戒律和神聖律法，讓孩子們從繸襪時起就吮吸全面

教育之乳汁，培養他們，使他們自幼開始，在其心靈深處，牢牢地建立起良好的生活方式，在各方面都符合神聖的教義。

96.2 因為母親是第一位教育者，第一個導師。確實的，母親將決定自己小孩的幸福、未來的成就、禮儀之道、學識與判斷力、悟性和信仰。

97.1 鼎助上帝信仰的不可撼動之若干柱石已然奠定。其中至為牢固者乃是學習、運用心智、擴展悟識、洞悉宇宙之本質及全能上帝藏匿之奧秘。

97.2 因此，推廣知識是每一位上帝之友不可推卸的責任。分會，即上帝的會眾，應盡一切努力來教育孩子，以便他們從嬰兒時期起就得到巴哈伊信仰的品行和上帝之道的教育，猶如幼苗一樣，在天佑美尊的忠告與勸誡的涓涓泉水的澆灌下茁壯成長。

98.1 如果沒有教育者，全人類必定一直處於未開化狀態，要是沒有教師，孩子們就會成為愚昧無知的人。

98.2 正是由於這一原因，在這個新週期中，上帝的經書指明教育和培訓是必須的而不是自願的。也就是說，竭盡全力培養兒女，用知識的乳汁餵養他們，在科學與藝術的懷抱中將他們撫育成人，這是父母應盡的責任。如果忽略了這個職責，他們就應承擔責任並在嚴厲的主面前受到譴責。

99.1 你寫到有關兒童的問題，從一開始，兒童就必須接

受宗教教育，須不斷地提醒他們要牢記自己的上帝，讓上帝之愛滲透到他們的內心深處，與母乳混合在一起。

100.1 我希望這些孩子們能接受巴哈伊教育，以便他們在人間與在天國都能取得進步，從而使你感到欣慰。

100.2 在未來的時代，道德將極端墮落。必須用巴哈伊信仰的方式撫育兒童們成人，這樣他們就可以在今世與來世都獲得幸福。否則，他們必將遭受各種悲哀與煩惱的困擾，因為人類的幸福是建立在精神行為基礎之上的。

101.1 你們這些心靈平靜的人們啊！在至聖經書以及其他書簡的經文中都闡明了這一點，培養孩子品學兼優，是父母義不容辭的責任，學習就必須達到一定的程度，便得無論是女孩還是男孩，都不會是文盲。如果父親未盡到責任，必須迫使他盡自己的責任，如果他不遵從，正義院應接過教育孩子的責任。在任何情況下都不能讓孩子不受教育。這是一條嚴格而必須履行的誠命，忽視它就會招致全能上帝的憤怒。

102.1 忠實的同伴們啊！全人類猶如學童，而神聖光輝之始點，神聖啟示之源泉就是極為出色而舉世無雙的教師。在現實的學校裏，他們根據上帝的教義教育兒女，在恩惠的懷抱中養育他們，以使他們在各方面成長進步，顯示出卓越的才能和主的賜福，兼備人類的各種完美品質；使他們在人類活動的各個方面，無論是向外的還是向內的、隱秘的還是可見的、物質的還是精神的，都取得進展，直至他們將這個凡人的世界變成一面廣闊的鏡子，映照出永不消亡的另一個世界。

102.2 上帝之友啊！在這個最重要的時代裏，由於真理之陽已升到春分的最高點，將它的光芒照射到每個地區，且必將引發震顛性的激情，在存在界釋放出如此的震動，促進如此的生長發育，源源不斷地發出的榮光如此榮耀，恩寵之雲傾瀉的雨水如此豐富，原野上遍佈的植物和花朵如此芳香，以至這平庸的人間也將成為阿帕哈天國，這塵世變得像上天一樣。然後，這微粒塵土將像廣闊的寰宇，這人類居住的地方將像上帝的宮殿，這泥土之地將成為萬主之主的無盡恩惠的啟源。

102.3 因此，上帝所鍾愛的人們啊！你們要作出巨大的努力，直到你們自己能顯示出這一進步和所有這些證明，成為上帝賜福的集中點，祂的獨一性之光輝的啟源，文明生活的恩賜與恩典的促進者。你們要成為那個國家人類完美典型的先驅，傳播各種知識，在發明與藝術領域表現活躍與進步。努力糾正人們的行為，設法在道德品質上超過全世界。孩子們尚在繚襪中時，就用天國恩寵之乳汁餵養他們，在所有美德的燭光中培養他們，在宏恩的懷抱中將他們撫育成人。使他們能得到一切有用的知識。讓他們學到嶄新且不可多得的高超技藝。讓他們工作並勤奮，使他們習慣於忍受艱辛。教導他們把自己的一生奉獻給極其重大的事業，鼓勵他們從事有益於人類的學習。

103.1 對孩子的教育和培養是人類最值得稱讚的行為，它會引來滿懷慈悲者的恩典與恩惠。因為教育是全人類一切優秀品質必不可少的基礎，它讓人類能夠努力攀登永恆榮耀之高峰。如果孩子從嬰兒期就得到培養，通過神聖園丁關懷備至的照料，他會像涓涓流淌的小溪之間的小樹一樣汲取清澈的精神與知識之聖水。他會將真理之陽的明亮光線聚集到自己身上，通過它

的光和熱，在生命之園中茁壯成長。

103.2 因此，導師又必須是醫生，即在教導孩子的過程中，他必須糾正其過錯；必須給他知識，同時培養他具有靈性本質。讓教師成為孩子性格的醫生，這樣就能醫治孩子們精神上的疾病。

103.3 如果在這一重要任務中作出了巨大努力，人類世界就會增輝添彩，發出最美麗的光輝。而後，這黑暗之處變得明亮，這人間的居所就會變成天堂。那時惡魔都會轉變成天使，惡狼也會變成牧羊人，成群的野犬將變成在同一性之平原上吃草的瞪羚，覓食的野獸變成安靜的牧群，利爪如刀的食肉猛禽變成囀鳴悅耳的鳴禽。

103.4 由於人的內在真性是一條明暗之間的分界線，是兩海匯合的地點<sup>35</sup>；它是下降之弧<sup>36</sup>的最低點，因此，它能獲得上面的全部品級。有了教育，它就能達到至善至美的程度；沒有教育，它就停滯不動，處於不完美的最低點。

103.5 每個孩子都有可能成為世界之光，同時也可能成為世界的陰暗面，因此教育必須看作是最重要的問題。從嬰兒時期起，孩子就必須用上帝之愛的乳汁餵養，並在祂知識的薰陶下培育，這樣，他就可能發出靈光，在靈性之中成長，充滿智慧與學識，呈現出天使的特徵。

---

35 《古蘭經》第25章第55節，第35章第13節，第55章第19至25節。另見阿博都-巴哈啟示的婚禮禱詞，首句為：祂是上帝！無以倫比的主啊！以祢全能的智慧，祢令喻人們成婚。

36 有關阿博都-巴哈關於升降之弧的評論，見《已答之問題》。

103.6 由於你們已接受了這一神聖任務，因此，你們必須盡一切努力使那所學校在各方面聞名於全世界；使它成為頌揚主聖言的原動力。

104.1 上帝所鍾愛的人們與慈悲者的女僕啊！多數學者的看法是：智力上的差異和感知能力的強弱不同是由於教育、訓練和文化上的差異造成的。即是說，他們認為，智力本來是相等的，但是，訓練和教育造成腦力的變化從而產生不同的智力水準，這種差異不是個體的內在因素，而是教育的結果，沒有人比別人具有天生的優勢……。

104.2 上帝的聖使們均一致贊同下述觀點：教育會對人類產生最強大的影響。然而，他們證實，智力水準的差異是天生的，這是明顯的事實，不值得辯論。因為我們看到，同一年齡、國家、同一種族甚至同一家庭的孩子，由同一個人教育，他們的理解力和智力的水準仍然不同。一個進步快，一個只能循序漸進地接受教育，一個則一直處於最低階段。因為無論你把貝殼擦得多麼光亮，它也不會變成晶瑩閃爍的珍珠，你也無法把一粒晦暗的卵石變成以其純光照亮世界的寶石。即使通過整枝與培養，也不可能把長在地獄的苦樹<sup>37</sup>變成天恩之樹<sup>38</sup>。也就是說，教育不能改變人的內在本質，但它確實能產生巨大的影響，它以這種影響力能從個人中引出他內部所蘊藏的美德和能力。一粒小麥經農民的培育能獲得豐碩的收成，一粒種子經園丁的照料能長成大樹。由於教師關懷備至的努力，小學學童的成績能達到最高水準；的確，教師的惠助可以把某個微不足道

---

37 《古蘭經》第 37 章第 60 節（苦樹）。

38 《古蘭經》第 24 章第 35 節。

的小孩抬舉到崇高的寶座。因此，就接受能力而言，智力天生就是有差異的，而教育也起著重大的作用，並對智力的發展產生強大的影響，這是清楚明白地證明瞭的。

105.1 至於目前的物質文明與將來的神聖文明——從正義院衍生出的裨益之一——其差別就在於物質文明藉助於懲罰性與報復性法律的力量來制止人們的犯罪行為；儘管如此，正如你們可見的那樣，雖然報復與懲罰人的法律不斷增多，卻沒有獎勵人的法律。在歐美的所有城市中，修建了大量的建築用作關押罪犯的監獄。

105.2 然而，神聖文明勸諭德行，教化民風，除極少數外，不會有人圖謀犯罪。這與依靠暴力和報復防止犯罪的做法大相徑庭。神聖文明教化、啟迪民眾並提升其靈性程度，使他們不再畏懼懲罰與報復，使他們自覺避免一切犯罪行為。真確的，有教養者會將犯罪視為奇恥大辱，而這本身就是最嚴厲的懲罰。他們將變得熱愛美德，獻身於給世界帶來光明的任何事業，促進那些在上帝聖門之前得到認可的品質。

105.3 然後再來看看，物質文明與神聖文明之間的差別究竟有多大。物質文明藉助強制力和懲罰措施，試圖制止人們胡作非為，使其不致於危害社會，不致於犯罪。然而，在神聖文明中，個人得到訓練，所以，儘管不要擔心受懲罰，他卻避免犯罪，把犯罪本身看作是最大的痛苦，樂於使自己獲得人類的美德，促進人類的進步，使靈光普照全世界。

106.1 在人類效勞全能上帝的所有服務中，最偉大者乃是

教育和培養兒童。他們是阿帕哈天堂的幼苗。使這些兒童在救贖的途中受到恩寵的滋養，猶如神聖恩惠之珍珠在教育的貝殼中成長，終有一天會鑲嵌在永恆榮耀的王冠上。

106.2 然而，要進行這項工作非常困難，要取得成功更困難。我希望，你將出色地完成這一最重要的任務，取得圓滿成功，成為上帝浩蕩恩典的一面旗幟；使孩子們都能在神聖教義中成長，培養出神聖的品性，如同從至為榮耀者的花園吹過的馨風，把他們的芳香吹送到全世界。

107.1 阿博都－巴哈祈願，在更深層知識學堂中的年輕靈魂能受到培育而去愛。祈願他們所有人在靈性各方面真正領悟隱藏之奧秘，如此，在萬榮者之王國裏，他們皆能像那被賦予妙舌之夜鶯，高歌上天仙境之隱秘；像那饑渴之戀人，傾訴對至愛者的急切嚮往與慕求。

108.1 你們應該把優良品德看作是頭等重要的事情。每位父母都必須長期指導孩子，把他們引導到能獲得永久榮譽的那些事情上來。

108.2 你們要從學童們幼年時起就鼓勵他們發表精彩的演說，這樣，他們在閒暇時，就作有說服力的演講，清晰而雄辯地表達自己的思想。

109.1 你們這些上帝恩惠的接受者啊！在這個令人驚歎的新時代，科學與藝術的教育乃是不可動搖的基礎。根據明晰的神聖經文，每個孩子都必須學一些必需的技藝。因此，每個城



市和村莊都必須興建學校，城鄉的孩子都要上學，達到必要的受教育程度。

109.2 因此，無論什麼人幫助實現這一目標，都一定會在天國門檻前得到認可，受到上天眾聖的讚揚。

109.3 由於你們已經為達到這一至關重要的目標而努力奮鬥，我希望你們將從具有清晰表徵與跡象的主那裏得到報賞，天國恩典的光輝將改變你們的生活道路。

110.1 關於學校的管理問題：如有可能，學童應統一著裝，即使衣料有所不同也不要緊。要是衣料也統一那就更好；然而，若不可能做到這一點，那也無妨。學生們越乾淨越好；他們應該潔淨無垢。學校應位於空氣潔淨怡人的地方。必須細心培養孩子們，使他們彬彬有禮，行為端正。要不斷地鼓勵他們，使其渴望達到人類成就的頂點，教導他們從小樹立崇高的目標，為人表現良好，樸實無華，純潔無瑕，並學會做任何事情都具有堅強的決心和堅定的目標。告誡他們別嬉戲人生，虛度光陰，而要認真地朝著自己的目標前進。這樣，我們就將看到，在任何情況下，他們都會剛毅而堅定。

110.2 培養良好的道德行為遠比學習書本上的知識更重要。一個潔淨、討人喜歡、品格良好、行為端正的孩子，即使他沒有學識，也勝於一個粗魯、骯髒、品性不良卻精通各門科學藝術的孩子。其原因在於：品行端正的孩子，即使沒有學識，卻對他人有益；而品性不良、行為不端的孩子，即使有知識，對他人會有害無益。然而，如果把孩子培養成既有學識又品德

良好的人，其結果則是錦上添花。

110.3 孩子們猶如鮮嫩青翠的枝條，他們將按照培養他們的任何方式成長。要悉心培養孩子，使之樹立崇高的理想和遠大的目標，這樣，一旦長大成人，他們就會像明亮的蠟燭一樣將自己的光芒照射到全世界，不會像動物一樣被貪婪與情慾所玷污，掉以輕心而又執迷不悟，相反，他們決心要獲得永久的榮譽和人類的所有優秀品質。

111.1 惡行劣跡的根因在於無知，所以我們必須緊握理解與知識的工具。要教育人們養成良好的品性，要將光明傳播四方，以使每個人在人類大學堂裏都能獲得神聖的靈性品格，使每個人都能真切地看到，最可怕的地獄和最痛苦的深淵，莫過於擁有邪惡和病態的品性，最黑暗的慘境和最無法忍受的折磨，莫過於表現可鄙的品質。

111.2 每個人所受的教育必須達到如此高的程度，以至他寧可讓人割斷喉嚨也不願撒謊，認為受刀砍矛刺也比背後毀謗或被暴怒沖昏頭腦要好。

111.3 人類的自尊與自豪感就這樣被點燃，從而燒毀了貪慾的惡果。於是，上帝所鍾愛的每一個人就像一輪明月，閃耀著屬靈的品質，每個人與其主的神聖門檻的關係將不是虛幻的，而是真實可靠的，就像大樓的基礎一樣堅實，而非表面的裝飾品。

111.4 因此，兒童的學校必須保持最好的紀律和秩序，要

有詳細周到的訓令，要制訂出改正和完善學童品格的規定，以便在他們年幼之際就在內心裏紮下神聖的基礎和樹立聖潔的意識。

111.5 須知，教育孩子，糾正和提高孩子們的品性，鼓勵和激發孩子們的上進心，這些是最重要的事情，因為它們是上帝的基本信條。

111.6 因此，如果上帝許可，從這些屬靈的學校中，就會培養出有覺悟的孩子們，他們被賦予人類最好的美德，發出的光輝不僅將照亮全波斯，而且會照亮全世界。

111.7 一個人的青春期一旦過去，再想教育並提升其品性便殊屬不易。經驗表明，屆時，任何企圖改變他的某些秉性的努力都將徒勞無功。或許，他今日會有所改善，但不過數日，便故態復萌，依然故我。因此，在童年初期就必須奠定堅實的基礎。枝條嫩綠時才容易使之變直。

111.8 我們的意思是，屬靈品質是基本的神聖基礎，它給人的真實本質增輝添彩，知識是人類進步的原動力，上帝所鍾愛的人們必須極為重視這件事情，須滿腔熱情地推動它向前發展。

112.1 在這神聖的事業中，孤兒問題具有極大的重要性。必須最大限度地關心孤兒，必須教導、培養和教育他們。特別是必須盡其所能地把巴哈歐拉的教義盡可能教給他們。

112.2 我祈求上帝，使你成為孤兒們仁慈的保護者，用聖靈的芳香使他們甦醒，這樣他們會在長大成人後，會成為人世間的僕人以及人群中的燈燭。

113.1 上帝的女僕啊！……必須給予母親們神聖的教義和實用的建議，必須鼓勵她們，使之熱衷於培養孩子，因為母親是孩子的第一個教育者。她必須儘早用上帝的信仰和律法之乳汁來餵養新生兒，這樣，聖愛就可以隨母乳進入孩子體內並伴隨他終身。

113.2 如果母親未能盡到培養孩子的責任，未能使他們走上正確的人生道路，那麼，日後的教育就無法取得最佳效果。分會必須給母親們提供一個精心制訂的兒童教育方案，指導她們如何使孩子從嬰兒時期起就得到精心照料和正確的教育。必須給每位母親這樣的一些指導，作為她的育兒指南，這樣，每位母親都會按照教義培養和撫育孩子。

113.3 如此，在上帝之愛的花園裏，這些幼苗將在真理之陽的溫暖下、在天國春天的微風中，以及在他們母親的親手指導下茁壯成長。如此，每個孩子都將成為阿帕哈天堂中的一棵大樹，結出鼎鼎碩果。在這嶄新而又奇妙的季節裏，由於春天的饋贈，每個孩子都具有一切優美的體態與優秀的品德。

114.1 慈愛的母親們啊！你們要知道，在上帝看來，崇拜祂的最好方式是教育孩子，培養他們具有人類的一切美德，再也想不出比這更高尚的行為了。

115.1 你們兩位深受上帝鍾愛的女僕啊！一個人口頭上無論說什麼，都必須讓他以實際行動來證明。如果他聲稱是信徒，那麼，讓他按照阿帕哈天國的誠律行事。

115.2 感謝上帝，你們兩位已用行動證明瞭你們言語的真實性，並獲得了上帝的確認。每日曙光初照之時，你們須將巴哈伊兒童召集在一起，教導他們與上帝交談並祈禱。讓他們每日清晨將臉朝向天國，念記主並頌揚祂的聖名，以最悅耳之聲調吟唱和誦讀，此乃最可嘉之行為，會給兒童心靈帶來喜悅。

115.3 這些孩子們猶如幼苗，教他們禱告就好比將雨水傾灑在他們身上，他們會變得鮮嫩，上帝之愛的柔風從他們上面吹過，使他們高興得顫抖。

115.4 賜福與美好的天堂在等待著你們。

116.1 你這位天國的女兒啊！你的來信已收到。信中表明，你母親已飛升到無形的天界，留下你獨自一人。你的願望是侍奉你親愛的父親，還要效力於上帝的天國，而你對應該做哪件事感到困惑。你絕對應好好侍奉你父親，同時，只要有時間，也要傳播神聖的芳香。

117.1 阿博都－巴哈珍愛的人啊！要不愧為你父親的好兒子和他那棵樹的果實，要做一個由他的靈與心所生，而不僅僅是由水和泥所生的兒子。真正的兒子是由他的心靈衍生出來的。我請求上帝，願你隨時得到肯定而增強信心。

118.1 巴哈伊的孩子們啊，你們這些追求準確理解和真正知識的人！人與動物的區別體現在諸多方面。首先，人是按上帝的形象造出來的，貌似天仙。正如《托拉經》上所說：「讓我們按自己的形象、依照我們的外貌來造人。」<sup>39</sup> 這神聖的形象表示一切完美品質，從真理之陽發出的靈光照亮了人的真性。在這些完美屬性中最偉大的屬性乃是智慧和知識。因此，你們必須付出巨大的努力，日夜奮鬥，一刻也不要停息，力求獲得一切科學藝術中的豐富知識。這樣，從真理之陽發出光芒的神像就能照射到人心之鏡上。

118.2 阿博都－巴哈渴望你們中的每一個人都被看作是傑出的研究所教授，在精神意義的學院中，每一個人都成為智慧上的領袖。

119.1 巴哈伊孩子們在獲取科學藝術知識方面應該超過其他孩子，因為他們是在上帝的恩寵中撫養長大的。

119.2 其他孩子在一年中所學的任何東西，讓巴哈伊孩子們在一個月內就學完。阿博都－巴哈懷著一片愛心，渴望見到所有的巴哈伊青年都能以其智力成就聞名於全世界。這是毫無問題的，只是他們要竭盡全力、滿懷自豪感去獲得科學藝術知識。

120.1 我珍愛的孩子們啊！你們的信已收悉。喜悅之情無法以言語或文字來描述，讚美歸於上帝，上帝天國的力量培養出這樣好的孩子們，他們從幼年時就熱切希望獲得巴哈伊教育，

---

<sup>39</sup> 《創世記》第1章第26節。

這樣，他們從幼年時起就能為人類世界服務。

120.2 我最大的希望和願望是，你們，我的孩子們，能按照巴哈歐拉的教義受教育，接受巴哈伊信仰的訓練，你們每一個都能成為人類世界中一支點燃的蠟燭，能投身於為全人類服務，放棄自己的休息與舒適，成為創造界安寧的因素。

120.3 這就是我對你們的希望，我相信，你們會成為我在上帝的天國歡樂欣喜的原因。

121.1 啊，你年歲雖小，智力天賦卻很高！有多少孩子儘管年幼，卻很成熟且判斷準確！有多少老年人無知而糊塗！因為成長發育取決於一個人的智力和推理能力，而不在於年紀大小或壽命長短。

121.2 儘管你仍處於童年時期，卻已認識自己的主，而許多婦女卻忘記了祂，關起門來避而不見祂的天國，失去了祂的恩賜。你要感謝主賜給你這一令人驚歎的天賦。

121.3 我乞求上帝治癒你母親的病，你母親在天國是受尊敬的。

122.1 關於你提到的兒童教育的問題，你務必用上帝之愛的胸懷培育孩子，敦促他們傾心靈性事物，使他們能將臉轉向上帝，使他們的行為方式符合良好操守的準則並具備最佳的品格，使他們養成人類所有的美質和可嘉品德，使他們掌握各門學問的紮實知識，從而使他們從生命之初就成長為靈性的人，

成為天國的居民，成為傾心於神聖甜美氣息並能接受宗教、靈性及天國教育的人。誠然，我會懇求上帝恩准他們達成如此美妙結果。

123.1 你這位凝視上帝天國的人啊！貴函已收悉，我們注意到你在忙於教育巴哈伊信徒的孩子們，這些幼小的孩子們已在學習《隱言經》、禱文和能使之成為一名巴哈伊信徒的東西。

123.2 教育兒童猶如充滿愛心的園丁工作，在至為榮耀者的花田裏照看幼苗。毫無疑問，它能產生預想的結果；尤其在符合巴哈伊信徒的義務與巴哈伊品行的教導，因為必須使孩子們在心靈中明白，「巴哈伊信仰」不僅僅是一個名稱，而是真理。必須使每個孩子都在屬靈的事物中受到教育，使他們能體現出所有的美德，成為聖道的榮耀之源泉。否則，若不能結出果實，僅是「巴哈伊信徒」這個詞就毫無意義了。

123.3 因此，你要盡你所能，努力讓這些孩子們懂得，巴哈伊信徒是體現一切完美品性的人，必須像一支點燃的小小蠟燭那樣發光，不能愚昧無知而徒有「巴哈伊信徒」的虛名。

123.4 你可以把這所學校命名為巴哈伊禮拜日學校。<sup>40</sup>

124.1 在巴哈伊禮拜日學校裏，給孩子們讀巴哈歐拉的書簡和教義，背誦聖言，確實是一件幸福的事。你一定要繼續不斷地進行這一有組織的活動，要重視它，使其一天天隨聖靈的微風而發展壯大。只要精心策劃這項活動，你可放心，它一定

---

40 威斯康辛州基諾沙市的巴哈伊兒童班。



會結出豐碩的果實。然而，必須堅定不移，否則，雖然它可以持續一段時間，但終將逐漸被人遺忘。堅持不懈是必不可少的條件。在每項計畫中，堅定不移無疑會帶來良好的結果。否則，它只能存在一些時候，然後便半途而廢。

125.1 教師不宜頻繁更換，也不要擔任太久，最好能適度。在其他禮拜作禱告時不宜舉行你們的聚會，這會導致疏遠，因為有自己的禮拜日學校的巴哈伊孩子們如果試圖去上其他的禮拜日學校，他們就失去了上自己學校的機會。此外，讓父母不是巴哈伊信徒的孩子們上為巴哈伊孩子們開辦的學校是允許的。在這種學校裏，如果提出一個包含所有宗教基本信條的大綱供孩子們瞭解，那不可能產生害處。

125.2 由於孩子的人數很少，不可能分成不同的班級，自然就只需要一個班。關於最後一個有關孩子們中存在著差異的問題，按你們認為適當的方式進行吧。

126.1 你的來信已收悉。讚美歸於上帝，信中告知了你安康的喜訊，並表示你準備上農業學校。這是非常適合的。盡可能努力精通農業科學，因為按照神聖教義，獲取科學知識和完成藝術作品都被看作是崇拜上帝的行動，這就像一個人在教堂和寺廟裏崇拜上帝一樣。因此，當你進農業學校，並努力獲取那門科學的知識時，你就是日日夜夜在崇拜上帝——在全能者的門前得到承認的活動。科學應被看作是敬神的行為，藝術應被看作是對上帝天國的侍奉，再也沒有比這更大的宏恩了。

127.1 你這位唯一真神的女僕啊！在這普世啟示期中，令

人驚歎的工藝被看作是對光輝美尊的崇拜。想想看，工藝被看作是崇拜，這是多麼大的宏恩和賜福啊！在以往的時代，人們認為，這樣的技能等於愚昧無知，如果不是一場災難，也會妨礙人接近上帝。現在想想，祂怎樣把地獄之火變成極樂的天堂，把黑色的塵土變成絢麗的花園。

127.2 世間的工匠們每時每刻都應在神聖門檻前表現出萬恩感恩之表徵。勤奮地從事自己的專業，如此，他們就能在人們面前創造出至有美感和至為完美的作品的成果。

128.1 你的來信已收悉。我希望你能在唯一真神的天佑下得到保護和幫助，時刻忙於提及主，並作出努力來完成你的工作。你必須作出極大的努力，才能在你的這一職業中成為無可匹敵者而聞名於本業，因為在這大慈大悲的時期中，從事一種職業而達到完美境界被看作是對上帝的崇拜。你在忙於從事自己的職業時，就能念記唯一真神。

129.1 聖潔與無所不能之上帝的朋友們啊！在一切事情上保持聖潔是聖徒的特質，是自由心靈的必要特徵。最完美乃是純潔無瑕，去除自己的一切缺點。一個人一旦在各方面都淨化和純潔，就會成為反射天顯神聖光輝的焦點。

129.2 生活之道，純潔當屬首要，其次是清新、潔淨和精神自主。欲引甘甜之水，必先清潔河床。純真之眼能享受到主的極樂幻象，並知曉這偶然所見的含意。純潔之感官會吸入聖恩玫瑰園吹拂的芳香，明亮之心靈能反映真理的純美容顏。

129.3 這就是在神聖經文中上天的忠告被比作水的原因，正如《古蘭經》上所說：「我從雲中降下清潔的雨水」<sup>41</sup> 而《福音書》上說：「人若不受水和聖靈的洗禮，就不能進入上帝的天國。」<sup>42</sup> 因此，顯然，來自上帝的教義是天國降下的恩典；它們是上帝的慈悲之陣雨，能淨化人的心靈。

129.4 我的意思是，在生活的各個方面，純潔神聖、潔淨高雅有助於提高人的地位，促進人內在品質的發展。正如聖典所述，即使在物質界，潔淨也有利於精神。雖然身體的潔淨是一種物質的東西，然而，它對精神生活有著強大的影響。這猶如極為悅耳的聲音或彈奏出的美妙音樂一樣，雖然聲音只是影響耳朵的聽覺神經的空氣振動，而且這些振動又只是通過空氣傳播的偶然現象，即使如此，看看它們是多麼感動人心啊！一曲美妙的音樂就是精神的翅膀，使人因高興而顫抖。其含義是，身體的潔淨確實對人的靈魂有影響。

129.5 看看在上帝的眼裏潔淨是多麼令人愉快，在先知們的神聖經書中如何特別強調這一點；因為經文禁止食用或使用任何不潔的東西。其中一些禁令過去是絕對的，無論誰違反都會為上帝所摒棄，成為受信徒們厭惡的人。例如，過去有一些類似的事情是明確禁止的，違反它們被視為極其嚴重的犯罪，其中有一些令人憎惡的行為只要一提及名稱就會令人感到可恥。

129.6 可是，還有其他一些被禁止的事情，它們不會造成即時的損害，其有害的影響只是逐漸顯現出來，這樣的行為也

41 《古蘭經》第25章第48節

42 《約翰福音》第3章第5節。

是主所深惡痛絕的，在祂看來應受責備，因而應該摒棄。雖然在經文中沒有提到這些行為絕對不合法，但是，要做到純潔、潔淨、保持身體健康和戒除不良嗜好就必須避免這些行為。

129.7 其中，吸煙屬於後一種被禁止的行為。煙草骯髒，氣味難聞令人作嘔，吸煙是一種邪惡的習慣，其危害性漸漸為大眾清楚瞭解。每一位合格的醫生都已斷定，而這也已被試驗證明，其中的一種成份是致命的毒藥，吸煙者容易感染多種多樣的疾病。因此，從衛生學的觀點來看，吸煙顯然是令人深惡痛絕的。

129.8 巴孛在其使命之初就明確禁止抽煙，所有教友都戒了煙。但是，由於當時是允許掩飾的時代，每個戒煙的人都會遭到騷擾、辱罵甚至殺身之禍。為了不突出顯示自己的信仰，教友們便吸煙。後來，啟示了《亞格達斯經》，由於裏面沒有明確禁止吸煙，教友們也就沒有戒煙。然而，天佑美尊對吸煙總是表示厭惡。雖然在早期，祂有理由吸一點煙，但最終祂完全戒掉了，那些在所有事情上都效法祂的聖徒們也都戒了煙。

129.9 我的意思是，在上帝看來，吸煙不受贊同，令人厭惡，極端骯髒；危害儘管緩慢，但對健康極為有害。它也是對金錢和時間的一種浪費，使吸煙者成為毒癮的犧牲品。因此，對信守聖約的那些人來說，這種習慣從邏輯思維上和經驗上都是應受指摘的，因而戒掉它會如釋重負，給所有的人帶來內心的平靜。而且，這還有可能使口腔清爽，手指潔淨，頭髮再沒有汙濁難聞的氣味。一收到此函，教友們無論採用何種手段，經過一段時間，肯定會摒棄這一惡習。這就是我的希望。

129.10 至於鴉片，這是令人作惡而應受詛咒的東西。上帝保護我們免受祂加在吸食者身上的懲罰。根據至聖經書上的明確的規定，鴉片是受禁止的，吸食鴉片應受到絕對的譴責。理智告訴我們，吸食鴉片煙是一種極愚蠢的行為。經驗證實，吸食鴉片者完全與人類斷絕了聯繫。祈願上帝保護所有的人不要做這種醜惡的事。做這種事所毀掉的正是人類的根基，它使吸食鴉片者永遠失去一切。由於鴉片牢牢附著在靈魂上，所以，吸食者的良心被泯滅，腦中的記憶被抹掉，感知遭削弱。它把活人變為死者。它撲滅了人的本性之火。再也想不出有什麼損害比鴉片造成的損害更大。從來與鴉片無染的人是幸運的；那麼想一想，吸食鴉片者是多麼不幸啊！

129.11 熱愛上帝的人們啊！在全能上帝的這個週期裏，暴力與武力、強制與壓迫全都應受到譴責。然而，必須不惜以任何手段強制阻止使用鴉片，這樣或許可以把人類從這種殺傷力最大的瘟疫中解救出來。否則，任何遭此痛苦和災難的人都無法履行對主的義務。<sup>43</sup>

129.12 上帝啊！請祢賜予巴哈之民一切純潔與潔淨的東西。使他們擺脫一切汙穢，戒除所有不良嗜好。使他們不作令人作嘔的事情，把他們從一切惡習的束縛中解脫出來。如此，他們就可以過著純潔而自由、健康而潔淨的生活，有資格侍奉於祢神聖的門檻前，得以與主相聯繫。把他們從酗酒與嗜煙中解救出來吧，拯救他們，營救他們吧，使他們不要吸食這使人發狂的鴉片，允許他們欣賞神聖的芳香。如此，他們就可以暢飲天國之愛的神秘之杯，體驗被吸引接近至為榮耀者之天界的

---

43 《古蘭經》第39章第57節。

快樂。因為那就猶如祢所說的：「你酒窖裏的所有東西緩解不了對我愛的渴求——斟酒者啊，給我斟一杯滿如海洋的精神之美酒吧！」

129.13 你們這些上帝所鍾愛的人們啊！經驗已證明，戒煙、戒酒和戒鴉片對健康與精力、對知識的擴展和頭腦的敏銳以及對體力的助益是多麼大啊！如今世上有一個民族，他們嚴格戒煙、戒酒和戒鴉片。這個民族在體力、勇氣、健康、俊美方面顯然優於其他民族。他們中一個男子就能頂得住其他民族的十個人。整個民族也是如此，即是說，如果一對一較量的話，這個民族的每一個人各方面都要勝過其他民族的人。

129.14 既然如此，你們就要加倍努力。純潔與聖潔，是阿博都-巴哈最為珍視的品質，必將使巴哈之民與眾不同。在各個方面，上帝之子民必須具備出類拔萃的優點，外表與內在的兩個方面都要優於其餘的人，就純潔、潔淨、高雅和保健而言，他們應是懂得這些素質的先驅者中的領先者。由於擺脫了束縛，由於擁有知識和自我控制力，他們將成為純潔者、自由者和智慧者中之佼佼者。

130.1 你這位著名的醫生啊！……讚美歸於上帝，你有兩種能力，一種是對身體的治療，另一種是對精神的治療。與人的精神有關的問題對人的身體狀況有巨大的影響。例如，你應該使病人感到高興，給他們以安慰和樂趣，給他們帶來欣喜與歡樂。這樣能促使他們提早康復，這種事多次發生。因此，你要用兩種能力治療病人。精神上的感覺對治療神經性病痛有驚人的效果。

131.1 在進行治療時，要求助於天佑美尊，然後依照你自己的心來進行。依靠天堂般的快樂和精神的喜悅來治療病人，靠給予極樂的喜訊來治療受劇烈折磨的人，通過祂的寶貴恩賜治癒受傷害的人。在病床邊，通過天國的力量使病人心情愉快，精神振奮。這天國微風確實能使每根朽骨恢復生機，使每位病人恢復精力。

132.1 儘管健康不佳是人難免的一種狀況，但確實難於忍受。賜予健康的身體是所有恩賜中最大的恩賜。

133.1 有兩種治病的方法：物質療法和精神療法。第一種是靠醫生的治療；第二種是靠由虔誠的人所做的禱告來求助於上帝。兩種方法都應使用和實行。

133.2 由身體因素引起的疾病應由醫生用藥物治療；由於精神因素引起的疾病通過精神療法而得以消除。因此，對由苦惱、恐懼、神經緊張引起的疾病，更有效的治療方法是精神療法而不是物質療法。因而，應採用兩種療法；它們並不矛盾。所以，你也應接受物質療法，因為這些療法也來自上帝的慈悲和恩惠。上帝啟示了醫學，並使醫學顯現效果，以便祂的僕人也可以從這種療法中受益。你對精神療法也應給予同樣的重視，因為它們能產生神奇的療效。

133.3 如果你希望知道能治癒人的一切疾病的可靠藥物，並給人以永恆的健康，那麼，你就應該知道這種藥物就是上帝的誠律和教義。你要把注意力集中到它們上面。

134.1 你這位被上帝之馨風所吸引的人啊！我已讀了你寄給露雅基辛格夫人的信。你確實已極其仔細地調查了疾病侵襲人體的原因。肯定有這種情況；罪惡是引起身體患病的重要因素。如果人類不再有罪惡，也不再恣意妄為，而是按照順其自然、保持先天平衡的方式生活，不要憑感情用事，那麼，確鑿無疑的是，疾病就不會再肆虐，也不會如此的種類繁多。

134.2 但是，人類繼續執迷不悟地滿足自己的貪慾，而不安於簡單的食物。恰恰相反，他為自己準備了由多種成分、各不相同的原料作成的食物。他全神貫注於這一點並做出卑鄙可恥的事。他放棄了節制與中庸的自然生活方式。結果造成多種多樣的嚴重疾病。

134.3 就軀體來說，動物與人的構成成分是相同的。然而，由於動物滿足於簡單的食物，力求不使自己的急切慾望滿足到相當大的程度，而且不犯罪，所以，相對於人來說它的疾病很少。因此，我們清楚地看到，罪惡與叛逆性是多麼大的致病因素啊！一旦患病，這些疾病錯綜複雜，病情加重，並傳染給其他人。這些是導致疾病的精神上的潛在原因。

134.4 然而，身體上的外部致病因素會擾亂平衡，即組成人體的所有那些元素的均衡受到幹擾。舉例來說：人體是由許多物質構成的複合體，每種組成成分都按一定的數量存在，這有助於維持整體絕對必要的平衡。只要這些構成成分按照整體的自然平衡一直保持適當的比例，即沒有任何成分的天然比例和平衡受到改變，沒有任何成分有所增加或減少，這樣就不會有罹患疾病的物質因素。



134.5 例如，澱粉這種成分必須達到一個特定的數量，糖分也要達到一個特定的數量。只要每種成分都在整體中一直保持其天然比例，就不會存在疾病襲擊的任何起因。然而，當這些成分應有的天然數量發生改變，即有所損益時，便為疾病的侵襲提供了條件。

134.6 這個問題需要極為仔細的調查研究。巴孛曾經說過，巴哈之民的醫學水準必須達到這樣高的程度，以至能用食物療法來治病。其基本原理是，如果構成人體的某種物質出現不平衡，改變了它相對於整體的正確比例，這一事實其結果必然招致疾病的侵襲。例如，如果澱粉成分不適當地增加，或者糖分減少，便會被疾病所控制。醫術嫺熟的醫生的作用就是確定病人體內哪種成分太少，哪種成分太多。一旦他發現這一點，他就必須開出含有相當數量的這種欠缺元素的食物處方，以重新建立體內絕對必要的平衡。一旦病人體內的成分重新平衡，他就會擺脫疾病。

134.7 這一點的證據是，儘管其他動物從來不曾學習醫學，也沒有對疾病或藥物、治療或治癒的辦法進行過研究，即便如此，當某隻動物患病時，本性引導它在原野或沙漠地帶去吃那種恰好能治癒它的疾病的植物。對這種現象的解釋是，比方說，如果動物體內的糖分減少了，按照自然法則，該動物渴望吃到一種富含糖分的草本植物。於是，在食慾的本能驅使之下，動物會從原野上許許多多不同種類的植物中發現並吃下那種含有大量糖分的草本植物。這樣，構成動物身體的至關重要的物質平衡又重新建立起來，該動物就擺脫了疾病。

134.8 這個問題需要極為仔細的調查研究。如果醫術精湛的醫生充分調查這一問題，堅持不懈地進行徹底研究，就會使人們清楚地看到，疾病的侵襲是由於人體內的物質成份比例失調，其治療辦法就在於調整這些相對比例，這一點是可以理解並通過食療來達到治療的目的。

134.9 在這個令人驚歎的新世紀，醫學的發展一定會引導醫生用食療給人治病。因為視覺、聽覺、味覺、嗅覺和觸覺都是有識別力的感官，它們的用途是將有益的與有害的東西加以區分。那麼，人用於區分氣味的嗅覺有沒有可能找出某種令人噁心而又對人體有益的氣味呢？這種想法真是荒唐可笑！決無可能！同樣，用於分辨可視物的視覺這種感官，難道會因凝視一堆令人作嘔的糞便而使人體得益嗎？絕對不可能！再有，如果同樣具有選擇能力的味覺對某種東西感到令人作嘔，那種東西絕對是無益的，即使在開始時它能產生某種好處，從長遠來看它也定然有害。

134.10 同樣地，當身體的構成成分處於平衡狀態時，美味可口的東西無疑都會有益於健康。看看動物是怎樣在原野上吃草的吧。那裏長有成千上萬種草，看看牠是如何用嗅覺聞到植物的氣味，味覺嚐出它們的味道，然後，牠吃掉感覺舒適的草而從中獲益。要不是有這種選擇能力，動物就會在一天之中全都死亡；因為自然界有許許多多的有毒植物，而動物對藥物知識一竅不通。然而，看看牠們藉以區分好壞的擇食標準是多麼可靠啊！無論牠們體內何種成分減少了，牠們都能尋找到並吃掉富含所缺乏的那種元素的某種植物而恢復那種元素。這樣，牠們體內成分的平衡又重新建立起來，其疾病也隨之消失。

134.11 無論何時，醫術精湛的醫生都應研究用食物療法來治病，並應制定簡單的食譜，不要讓人們沉溺於貪圖口腹之慾的生活，那麼，各種各樣的慢性病就肯定能減少，全人類的整體健康水準也將大大提高。這一天註定要到來。同樣，人們的性格、行為和禮儀也將全面改觀。

135.1 根據巴哈歐拉的明確教義，人們一定不要拒絕稱職醫生的意見。即使病人自己是有名望的醫生，也必須找其他醫生診病。總之，重要的是，你們要通過找醫術精湛的醫生看病來保持身體健康。

136.1 每個人都必須就醫，並遵照醫囑，因為這是遵守神聖的訓令，然而，實際上施治的是上帝。

137.1 你這位正在大聲讚美主的人啊！我已讀了你的來信。你在信中對上帝的某些律法表示驚訝，例如，有關捕獵無辜的動物（沒有任何過錯的造物）的律法。

137.2 你不要對此感到驚奇。回想宇宙的內部真實情況，所包含的隱秘智慧、難解之謎、相互關係、支配一切的法則。因為宇宙的每一部分都是通過非常強有力的、既不容許不平衡、也不允許有任何鬆弛的紐帶與其他每一個部分相連接。在這個有形的創造界，所有東西都是食用者和被食用者，植物吸收礦物質，動物啃吃並且吞下植物，人以動物為食，而礦物質又吞沒人體。物質體經過一個又一個障礙物，從一種生命形式轉變為另一種生命形式。所有東西都會轉變和變化，除了存在的本體——因為它是永恆不變的，整個創造界的每一種生物、每一個

偶然的實體，其生存都是以它為基礎。

137.3 無論什麼時候你通過顯微鏡仔細觀察人飲用的水、人呼吸的空氣，你都會看到，隨著每吸一口空氣，人都吸入了豐富的動物的生命，每喝一口水，也飲下了各種各樣的動物。怎麼可能使這一過程停止用呢？因為用所有的生物都是食者和被食者，而生命的大廈正是建造在這一事實之上。要不是如此，使宇宙中所有造物縱橫交錯的紐帶就會鬆散。

137.4 此外，無論何時一個東西遭毀壞、腐爛而失去了生命，它就被提升到一個比它以前所知的更大的世界中。例如，它離開無機界而進入植物界；然後它脫離植物界而升入動物界，接著牠離開動物界而升入人類世界，這是由於主、慈悲者、富於同情者的恩典。

137.5 我乞求上帝，請祂幫助你瞭解深藏於創造界核心的奧秘，撕去你和你妹妹眼前的帷幕，讓那精心守護的奧秘顯露給你們，使那隱藏的奧秘像正午的太陽那樣清楚地展現出來，祂將幫助你妹妹和你丈夫進入上帝的天國，並治癒你無論是身體上還是精神上困擾人生的一切疾病。

138.1 主所鍾愛的人啊！上帝的天國是建立在公平與正義基礎之上的，也是建立在對眾生的慈悲、同情與仁愛基礎之上的。既然如此，你就要一心一意地力求對全人類給予同情——除了那些自私自利或靈魂上生病了的人之外。對暴君、騙子或盜賊不能顯示仁慈，因為那樣非但不能使他們認識到自己的錯誤，反而使他們繼續我行我素。不管你對撒謊者多麼仁慈友好，他

只會變本加厲地撒謊，因為他認為你是可以欺騙的。很遺憾，儘管你已識破他的伎倆，只是出於極端同情而保持沉默。

138.2 簡而言之，上帝所鍾愛的人不僅要以慈悲和同情對待人類同胞，而且對所有生物都要表現出最大可能的仁愛。因為在身體的各個方面，以及在涉及動物的心靈之處，動物和人都共同具有完全一樣的感情。但人類還沒有理解這個真理，而是認為，身體的五官感覺只限於人，因此，人對動物不公正，而且殘酷。

138.3 然而事實上，就身體的五官感覺來說有什麼差別呢？無論你對人還是動物造成痛苦，其感覺是完全一樣的。在這一點上沒有任何差別。你對動物造成的傷害甚至更嚴重，因為人有語言，他可以控訴，他能叫喊和呻吟；如果受到傷害，他可以向政府機關求助，這些政府機關會保護他免受侵犯者的傷害。但是無助的動物不會說話，既不能表達它所受的傷害，也無法向政府機關提出訴訟。如果人把無數的痛苦加於動物，它既無法用言語避免人加害於它，也無法把他告上法庭。因此，你必須最大限度地考慮動物的處境，你對它甚至要比對人類同胞更仁慈。

138.4 從孩子的幼年時代起，就教育他們對動物要無限仁愛。如果動物病了，讓孩子們設法給牠治病，如果牠餓了，讓他們給牠餵食，如果牠渴了，讓他們給牠解渴，如果牠疲倦了，讓他們務必使牠得到休息。

138.5 大多數人都是罪人，但動物是無罪的。那些無罪者

肯定應得到最大程度的慈愛——但有害的動物，如嗜血成性的狼、毒蛇以及類似的有害動物除外。理由是，對這些有害動物的仁慈就是對人類以及其他動物的非正義行為。例如，要是你對狼懷有惻隱之心，便是對羊的殘暴。一隻狂犬若得到機會就能咬死許多動物和人。因此，對貪婪的野獸表示同情，就是對愛好和平者的殘忍。所以，必須處置有害動物。但是，對那些令人愉快的動物則須顯示出最大的仁慈，越仁慈越好。溫和與仁愛是上帝天國的基本原則。你們應該牢牢記住這一點。

139.1 你這位上帝的女僕啊！必須以極為莊嚴高尚的方式來傳播天國的福音。直到一個人具有了傳播這些福音的人所必不可少的品質而起來傳播福音時，他的話才會起作用。

139.2 上帝的女僕啊！人的精神具有令人驚歎的能力，但它必須由聖靈來強化。除此之外，你所聽到的全都是幻覺。然而，如果得到聖靈的慷慨幫助，人的精神力量就能成為令人驚訝的事物。倘若是那樣的話，人的那種精神將會揭示真相，解開種種奧秘。將你的心完全轉向聖靈，邀請其他人也作同樣的事情；那麼，你就一定會見到了不起的結果。

139.3 上帝的女僕啊！天上的星辰對塵世不會有任何靈性的影響；但是，宇宙的所有成員和各個部分在那無限的空間中是非常牢固地聯繫在一起的，這種聯繫產生一種物質效果的相互作用。除了聖靈的宏恩之外，凡是你所聽到的有關催眠狀態產生的效果，或傳送死者歌聲的巫師的號角聲，都純粹是幻覺。然而，關於聖靈的宏恩，無論你給予多麼高的評價都不會言過其實；因此，無論你聽到有關這方面的什麼情況都可以相信。

但是，對所提到的那些吹號角的人則與這宏恩完全無關，得不到任何一點宏恩；他們的方法是利用幻覺。

139.4 上帝的女僕啊！可以通過上帝的普世聖使祈禱。不過，儘管願望是要得到物質的東西，甚至是疏忽大意者的願望，但是，只要他們祈求，謙恭地懇求上帝的幫助，他們的祈禱也有效果。

139.5 上帝的女僕啊！雖然上帝的真性是聖潔而無限的，但是造物的目的和需要卻是受限制的。上帝的恩典如同天上降下的雨水；雨水不受形狀限制的約束，然而，無論它傾瀉在什麼地方，它都要受種種限制，面積、外觀、形狀，根據該地方的特點而定。在四方形池內，原來不受限制的雨水變成四方形；在六邊形的池內它成為六邊形；在八邊形池內成為八邊形，等等。雨水自身沒有幾何形狀，沒有限制，沒有外形，但它可以呈現這樣或那樣的形狀，這依據盛裝它的容器的制約而定。同樣，主的神聖本質是無限的，不可測量的，但祂的恩典和光華因受造物的限制而變成有限的了。因此，特定的人所作的禱告在某些情況下是會得到有利的回報的。

139.6 上帝的女僕啊！與主耶穌在一起就猶如與亞當在一起。這個世上所產生的第一個人有父親和母親嗎？肯定沒有。但耶穌只缺父親。

139.7 上帝的女僕啊！已啟示的請求醫治的禱文既適用於身體治療，也適用於心靈治療。那麼，就背誦這些禱文來治療身體與心靈上的疾病吧！如果治療正好是針對心靈上的疾病，

那麼，肯定可以給予這樣的治療；但如果是針對某些身體上的疾病，治癒的只是造成其他疾病的病因。因此，智慧不允許對這樣的祈禱者作肯定的答覆。

139.8 上帝的女僕啊！聖靈的力量可以治癒身體和心靈上的兩類疾病。

139.9 上帝的女僕啊！據《托拉經》記載：我要賜給你們阿可谷地作為希望之門。這阿可谷地就是阿卡城，對此作出別的任何解釋的人都是無知的人。

140.1 你確曾問過有關《聖經》中所提到的耶穌以及摩西、以利亞和天父在塔博爾山變像的問題。他們的門徒以內眼之覺察到聖容的這種顯現，因此，這是隱藏的奧秘，是他們靈性的覺察。否則，如果其意圖是他們親眼所見的實體形式，即用他們的肉眼目睹聖容顯現，那麼，當時在那平原和山地附近的還有許多其他人，為什麼他們沒有看見這一景象呢？為什麼主命令他們不要告訴任何人呢？顯然，這是一種顯靈，是天國的景象。因此，彌賽亞吩咐他們將此事藏而不露，「直至人子從死裏復活，」<sup>44</sup> 即，直至聖道被高舉，聖言普遍流傳，基督的實體復活。

141.1 你這嚮往火燄為上帝之愛所燃燒的人啊！我已讀了你的來信。信中表達充分而有說服力的內容使我感到由衷的高興，信中表明你對聖道深厚真摯的感情、你堅持行走於上帝之道，並對其信仰堅定不移，這在所有的重要的事情中，乃是至

---

<sup>44</sup> 《馬太福音》第17章1至19節；《馬可福音》第9章第2至9節；《路加福音》第9章第28至36節。



大之事。

141.2 多少人已轉向主，進入祂聖言的護蔭之中，從而聞名於全世界，例如，猶大。然後，當考驗變得嚴酷且加劇時，他們在聖道上失足，於是在承認信仰的真理後又反悔而背離它，否定它，拋棄了和諧與愛轉向爭執與仇恨。如此，考驗的威力變得明顯可見：它使巨柱震動搖晃。

141.3 猶大原來是最主要的門徒。他號召人們信仰基督。後來，在他看來耶穌越來越重視使徒彼得，當耶穌對彼得說，「你是彼得，我要把我的教堂建在這塊石頭上。」這是把彼得挑選出來給予特殊的榮譽，對彼得說的這些話對門徒猶大產生了明顯的影響，點燃了他心中的妒忌之火。因此，曾經靠近聖道的他又背離了聖道，並拒絕相信的信仰。他的愛變成了恨，最後由於他的原因使得那位光輝的主、天顯光華被釘死在十字架上。這是妒忌的結果，是人們背離正道的主要原因。在這偉大的聖道中已經發生的和將要發生的也是如此。但是，不要緊，因為它使其餘的門徒變得忠誠，使那些信念堅定、穩如高山、毫不動搖地熱愛天顯靈光的人們努力奮起。

141.4 你要向慈悲者的女僕們傳達這個訊息：當考驗變得劇烈時，她們一定要堅定不移，忠誠不渝地熱愛巴哈。冬天，暴雪來臨，狂風勁吹，但是，緊隨其後的將是完美的春天，芳香的植物與紅銀蓮花使山地與平原生色增豔，美麗悅目。而後，鳥鳴枝頭，歡歌陣陣，從樹林的講壇上以輕快的聲調佈道。不久你就會見證，靈光流瀉，上天的旗幟飄揚，滿懷慈悲者的芳香隨風向外傳送，天國的天兵下凡，天堂眾天使湧現，聖靈在

所有那些地區飄拂。在那一天，你一定會看到，動搖不定的人，不管男女，都會感到失望，並遭受明顯的損失。這是由主、經文的啟示者所註定的。

141.5 至於你，你是受賜福的，因為你堅信聖道，信守聖約。我乞求祂賜予你高尚的靈魂，天國的生命，使你成為生命之樹上翠綠茂盛的樹葉，帶著崇高純潔的心情欣然侍奉慈悲者的女僕們。

141.6 你的慷慨之主將幫助你在祂的葡萄園中工作，使你成為在祂的女僕中傳播團結精神的工具。祂將使你的內在之眼能以知識之光來察看事物，祂將寬恕你的罪孽，使之轉化為善行。祂確實是寬仁者，富於同情者，無限恩典之主。

142.1 你這位上帝所珍愛的女僕啊！你要讚美上帝，因為你在祂的神聖門檻前得到喜愛，在祂的權能天國裏受到撫育。你是分會的主席，分會就是上天眾聖的標誌，是至為榮耀之天界的鏡像。你要竭誠努力，真誠謙虛忘我地維護上帝的律法，向外傳播祂的芳香。你要努力成為分會會眾們名符其實的主席，成為滿懷慈悲者的天界中天使們的友伴。

142.2 你曾問到《約翰啟示錄》第二十一章第十節至第十七節經文中的有關問題。你要知道，根據數學原理，這地球的蒼穹劃分為十二個星座區域，人們稱之為黃道十二宮。同樣，真理之陽從十二個聖位發出光芒並通過它們傾瀉宏恩。所謂的這些天象意指那些純潔無瑕的人，他們就是聖潔的源泉，是讚美上帝唯一性的始點。

142.3 想想對話者（摩西）時代的情形，當時有十二位聖人，他們是十二個部落的首領；同樣，請留意，在聖靈（基督）啟示期，聚集在天國靈光護蔭中的也有十二位使徒，真理之陽從那些光輝的始點像天空中的太陽一樣發出光芒。在穆罕默德時代，又看到有十二個神聖的始點、上帝給予堅定幫助的聖使們。情況就是如此。

142.4 因此，看到神所說的十二扇門和十二個根基。所謂「從上帝那裏降下的偉大聖城耶路撒冷」是指上帝的神聖律法，這在許多書簡中都闡述過，在過去先知們的經典中也能見到：例如，有人見到耶路撒冷走入曠野之中。

142.5 這一段的意思是，聖城耶路撒冷有十二扇門，受賜福的人通過這些門進入上帝之城。這些門是引導之星、是知識與恩典之入口的神聖的靈魂，在這些門內，屹立著十二位天使。所謂「天使」是指上帝使人堅定的力量。上帝這種使人堅定的力量之燭從那些神聖的靈魂的燈臺上發出光芒，意思是其中的每一位都將得到最強有力的堅定支持。

142.6 這十二扇門環繞整個世界，即它們是所有造物的庇護所。同時，這十二扇門也是上帝之城、天上的耶路撒冷的根基，其中每一個根基上都寫有基督的一個門徒的名字。也就是說，每一個都昭示了該聖人的完美品性、快樂的信息和美德。

142.7 簡而言之，《聖經》上說：「與我說話的人拿著一根金棍作尺子，量了那座城、城門和城的塔樓。」意思是有人用來自地裏的杆子引導人們，如同摩西用棍子守護他們。其他

人用像穆罕默德啟示期那樣的鐵棍訓練和看管人們。而在目前的這個週期中，由於現在處於最偉大的啟示期，來自植物界的那根棍子和鐵棍將轉換成純金製成的金棍，取自主的天國中無盡寶藏之屋。將用這根棍子訓練人們。

142.8 要充分注意其中的差別：曾經有一段時期，上帝的教義猶如牧杖，這意味著神聖的經典得以向外傳播《聖經》，上帝的律法得以頒佈對祂的信仰得以確認。緊接著有一段時期，那真正的牧羊人的牧杖猶如鐵器。而現在，在這個光輝的新時代，牧杖猶如純金製品。這差別是多麼大啊！要知道上帝的律法和教義在這個聖道期已取得多麼大的進展，它們如何達到了遠遠超過從前各個啟示期的高度，的確這牧杖是至純的黃金製品，而其他時代的牧杖則是鐵製品和木製品。

142.9 這是為你寫的簡要回答，因為沒有時間寫得更多。你肯定會原諒我。上帝之女僕們須力求達到如此程度，無需幫助而能獨自理解這些內在涵義，能詳盡解釋每個詞語，如那永不斷流之噴泉般，源源不絕地自內心真性表現出智慧。

143.1 在上帝的天國中已接近基督精神的人啊！人體確實是由物質元素構成的，而每種合成物必然會分解。然而，精神是一種單一的本體，精緻、無形、永恆，是屬於上帝的。因此，任何在基督的物質身體中尋找祂的人都是徒勞無益的，就像被一道帷幔與祂隔離開來。但是，任何渴望在精神上找到祂的人，其快樂與願望及熾熱的愛都會與日俱增，能接近祂，清晰地看見祂。在這令人驚歎的新時代裏，你必須追求基督的精神。

143.2 彌賽亞升入的天空確實不是這無邊際的天空，而是祂那仁慈的主的天國。正如祂自己所說：「我從天上降下來」<sup>45</sup> 又說：「人子在天上。」<sup>46</sup> 因此，祂的天空顯然超越一切方向；它包圍著所有的存在，為崇拜上帝的那些人而被提升。乞求你的主使你擢升入那天堂，在這個莊嚴且威力強大的時代，給你食用天上的食物。

143.3 你要知道，至今人們還未能解開《聖經》中隱藏的奧秘。他們設想基督來到人間時是從天上被驅逐下來的，祂從崇高的地位降下來，後來升到天空的上層區域，到達完全不存在的天國，因為那僅是太空而已。他們等待著祂乘坐雲彩從那裏再降下來。他們設想在無限的太空中有雲彩，祂將乘坐在雲彩上下凡來。而真實情況是，雲不過是從地上升起的水蒸氣，它不是從天上下來的。恰恰相反，福音書中所指的雲是人體，之所以這麼說是因為人體對人來說是一道如雲一樣的帷幔，使人看不見從基督的地平線上照耀著的真理之陽。

143.4 我乞求上帝在你眼前打開發現與認識之門，這樣你就可以在這最明白無誤的時代獲知祂的奧秘。

143.5 我非常渴望見到你，但時間不合適。如果上帝允許的話，我們將會告訴你一個更合適的時間，屆時你就可以高高興興地來了。

144.1 熱愛人類的人啊！你的來信已收悉。感謝上帝，信中讀到你健康安樂。從你對前函的答覆來看，你似乎在自己和

45 《約翰福音》第6章第38節。

46 《約翰福音》第3章第13節。

教友們之間正在建立起關愛的感情。

144.2 一定要只看每個人身上值得讚揚的優點。這樣，我們就能成為全人類的朋友。然而，如果我們只看人們的過錯，那就難以成為他們的朋友。

144.3 在基督——但願世人的生命能為祂作犧牲——的時代，碰巧有一天，祂從一隻狗的屍體旁經過，死屍發出惡臭，四肢都已腐爛。在場的一個人說：「臭氣真難聞！」另一個人說：「多麼令人作嘔啊！真是令人厭惡！」簡而言之，他們中每個人都有話可說。

144.4 但那時，基督本人表達了自己的看法，祂告訴他們說：「看看那只狗的牙齒吧！多麼閃亮雪白啊！」

144.5 彌賽亞那掩蓋罪的目光一刻也沒有停留在那令人厭惡的死屍上。那死狗屍體不令人厭惡的一部分是牙齒：而耶穌注意到的是其光亮。

144.6 因此，當我們看待其他人的時候，我們必須看到他們的優點，而不是他們的不足之處。

144.7 讚美歸於上帝，你的目標是要促進人類的安康，幫助人們克服缺點。這良好的意圖將產生值得讚許的結果。

145.1 你曾撰文論述過有關靈性發現的問題。人的靈性是一種籠罩萬物真性，存在於四面八方的力量。你看到周圍的任

何東西：令人驚歎的工藝品、發明、發現以及諸如此類的證據，其中每一項都曾經是隱藏在未知領域中的奧秘。人的靈性使那奧秘顯露無遺，將它從無形世界中吸引出來，使之進入有形世界。例如，蒸氣的動力、攝影術與留聲機、無線電報以及數學上取得的進展，其中每一個都曾經是奧秘，嚴密守護的奧秘，然而，人的靈性解開了這些奧秘並使之從無形世界出來顯露於光天化日之下。因此，人的靈性顯然是一種包容一切的力量，它支配所有造物的內在本質，提示出現象界中精心保存的奧秘。

145.2 然而，神聖的靈性卻能揭示存在於靈性世界的神聖真性和宇宙的奧秘。我希望能獲得這種靈性，這樣你不但能揭示塵世的奧秘，還能揭示另一個世界的奧秘。

145.3 你曾問過有關《約翰福音》第十四章第三十節的問題。在那一節，主基督說過：「以後我不再和你們多說話：因為這世界的王將到，他在我裏面毫無所有。」這世界的王就是天佑美尊；而「在我裏面毫無所有」的意思是：所有的人都從我這裏得到恩典，但是祂不依賴於我，不會從我這裏獲取任何恩典。即祂的富有超越了我的任何恩典。

145.4 至於你提到脫離人體後靈魂所發現的事物的問題：那個世界肯定是一個認識與發現的世界，因為設置的帷幔將被拉起，人的靈性將會看到天上、人間及與自身相同的人。這類似於處於子宮中的人的情形。在那裏，眼睛被遮住，他什麼也看不見。一旦他從子宮裏出來進入現世之中，他發現了與子宮裏的生活有關的現世是一個認識與發現的地方，他通過外在之眼觀察萬物。同樣，一旦他離開現世，他在來世將看到的任何

東西都是在現世所看不到的。但在那個世界，他將用內在之眼觀看和理解一切事物。在那裏，他將看到同伴和同輩的人，地位高於他和地位低於他的人。關於在至高天界中人的平等的意思是，信教的人初現於物質世界時是平等的，每個人都聖潔無瑕。然而，在現世，他們將開始分化，一些人達到最高境界，一些人達到中等境界，其餘的人仍然處在最低級的存在階段。他們的平等地位是在存在之初；隨著歲月的流逝他們就出現了差別。

145.5 你曾寫信問到塞爾。塞爾是加利利地區拿撒勒附近的一個地方。

145.6 關於約伯在《約伯記》第十九章第二十五至二十七節中所說的話：「我知道我的救世主活著，末了必站立在地上。」此處的意思是：我決不會卑躬屈膝，我有支持者和護衛者，我的救助者、保護者最終會顯靈。雖然現在我的肉體虛弱，爬滿蠕蟲，然而我一定康復。用我自己的這雙眼睛，即我內在的洞察力，我一定能看見祂。這是人們斥責約伯之後他說過的話，他為苦難給自己造成的種種傷害而悲痛。由於身患重病，他滿身都是蠕蟲，即使在這時，他還試圖告訴周圍的人：他還會完全康復，就在他的體內，他能用自己的眼睛看見救世主。

145.7 關於聖約翰的《啟示錄》中第十二章談到的那位婦女，她逃到曠野中，天上出現偉大的奇跡：那位婦女身披太陽，腳踏月亮。這裏所談的那位婦女意指上帝的律法。因為按照《聖經》術語學，這裏所指的是律法，那位婦女在此處是律法的象徵。兩個發光的天體，太陽和月亮，是兩個寶座，是土耳其人



和波斯人，這兩個民族均受上帝律法的統治。太陽象徵波斯帝國，月亮，即新月，象徵土耳其帝國。十二部分組成的王冠是十二個伊瑪目，他們猶如使徒，維護對上帝的信仰。那新生的孩子是深受愛戴者之美尊<sup>47</sup>，來自上帝的律法。然後祂說，那婦女逃到曠野之中。即是說，上帝的律法從巴勒斯坦被帶到漢志的沙漠中，它在那裏一直保持了一二六〇年，即，直到那被應諾的孩子降臨。正如眾所周知的，在所有的聖書中，每一天被看作一年。

146.1 你這位因熱愛上帝而激情似火的女僕啊！我已細看了你非凡的來信，感謝上帝，你平安地到達了那座偉大的城市。我乞求祂，通過祂的可靠幫助，使你的這次歸來產生強大的效果。除非你確實擺脫了對這個世界的一切眷戀之情並穿上聖袍；除非你把自己的全部思想和言語都用於念記和讚美上帝，向外傳播祂的芳香，做出正義的舉動；同時，除非你確實致力於喚醒未覺悟者，並使盲者復明，使聾者復聰，使啞者說話，通過聖靈的力量使死者復生，否則，這樣的事情不會發生。

146.2 因為正如基督在《福音書》中談到他們的那樣，人們眼瞎、耳聾、口啞；祂說：「我要治癒他們。」

146.3 你要體貼照顧你體弱的母親，給她述說有關天國的事情，以使你滿懷喜悅之心。

146.4 請代我問候福特小姐。向她傳達這一福音：這是上帝天國的時代。對她說：你因崇高的目標而受賜福，你因的善

---

47 巴李，參見《已答之問題》第13章。

行而受賜福，你因屬靈的天性而受賜福。由於你的這些目標、品質和事蹟，我確實愛你。還要告訴她：記住彌賽亞，在人間時，祂受到的貶抑，祂所受的磨難，以及人們如何不把祂放在心上的情形。記住猶太人如何嘲笑並嘲弄祂，對祂說：「猶太人的王呵，願你平安！萬王之王呵，願你平安！」人們說祂是瘋子，問那位在十字架上受難者，聖道怎麼才能傳播到世界的東方和西方。那時除了少數漁民、木匠和其他平民外，沒有人擁護祂。哀哉！哀哉！他們竟如此誤解祂！

146.5 然而，看看以後發生的事情吧，他們威力強大的旗子是如何被逆轉，取而代之的是祂那被高舉起來的大旗，天空中所有那些榮耀自豪的明星如何墜落；他們是怎樣沉落在一切都消失不見的西方的，而隨著世紀與時代的流逝，祂的光輝之星卻從永恆榮耀的天空上發出熠熠閃光。那麼，需要提醒你，你有眼睛可以看見東西！不久你就能看到比這更偉大的事物。

146.6 你要知道，即使所有強國都聯合起來也無能建立世界和平，也無法承受隨時隨地普遍發生的這些永無休止的戰爭。然而，不久以後，天國的力量，聖靈的統治，將把愛與和平的旗幟升到頂峰上，在從上帝的慈愛吹出的勁風中，這些旗幟將在雄偉壯麗的城堡之上飄揚。

146.7 請代我向佛羅倫斯夫人問好，告訴她，形形色色的宗教團體都拋棄了他們信仰的基礎，採納了在上帝看來毫無價值的教義。他們就像法利賽人一樣，既祈禱又齋戒，然後卻把耶穌基督判處死刑。以上帝的生命為誓！這件事正奇怪地在眼前發生！

146.8 至於你，上帝的女僕啊！你要輕聲地誦讀這段話與主進行情感交流，對祂說：

146.9 上帝啊，我的上帝！請給我斟滿超脫萬物之杯，在祢光輝與恩賜的集會中，用愛祢之美酒使我滿心喜悅。請讓我免受情慾所困，使我掙脫這塵世的桎梏，竭盡全力將我吸引至祢的天界，用祢神聖的微風使我在眾女僕中煥然一新。

146.10 主啊！以祢那恩賜之光照亮我的臉龐，讓我的眼因見祢那權能之神跡而閃閃發亮；以祢那包容萬物知識的榮耀暢快我的心靈，使靈魂復甦的至大喜悅之音振奮我的靈魂。啊！祢這位今世與天國之王，祢這位統轄與權能之主啊！，如此，我就能向外傳播祢的神跡與表徵，頌揚祢的聖道，宣揚祢的教義，促進祢的律法，尊崇祢的聖言。

146.11 祢真確是全權者，永遠施與者，全能者，無所不能者。

146.12 關於講授巴哈伊信仰的基本原則，須知，只有通過大量的善行和崇高純潔的品質、明晰的言語以及從講解教義者的臉上所顯示出的愉快表情，才能完成傳送福音的使命。教師的行為必須能證明他的言語是真理。這就是向外傳播上帝芳香的任何人應保持的心態和忠實於信仰的人應有的品質。

146.13 一旦主使你達到這一境界，你可放心，祂就會用真理之言給你以啟示，使你通過聖靈的呼吸發言。

147.1 仔細想想基督時代的往事，當前的事情就會變得清楚明瞭。

148.1 天國的兒女啊！令人欣慰的是，心靈之鳥一心只想在高空飛翔，用精湛的技藝大聲歌唱。而可憐的蚯蚓則只喜歡掘地洞，它們費了多大的氣力才鑽到地下深處啊！塵世之子就是如此。他們的最高目標就是竭其所能在這行將消亡的世界上，在這雖生猶死的狀況中苟延殘喘。儘管他們完全無法擺脫許多的煩惱與憂傷的困擾，從來沒有安全感，連瞬間的安全感也沒有，時時刻刻提心吊膽，甚至擔心橫死。他們依然如故，所以，經過一段短暫的時間後，他們便湮沒無聞，沒有留下一絲痕跡來讓人瞭解有關他們的事情，沒有人再聽到有關他們的消息。

148.2 那麼，你們要趕緊讚美巴哈歐拉，因為通過祂的恩典和救助，你們已成為天國的兒女；由於祂，你們現在才成了真理之草地上的鳴鳥，飛升到了永存榮耀之高峰。你們已在那不朽的世界中找到自己的一席之地，聖靈的氣息已吹到你們身上，你們已開始獲得新生，你們已接近上帝的門檻。

148.3 因此，你們要興高采烈地建立分會，要讚美主，頌揚主，稱祂為神聖之主，至大之主。你們要對著至為榮耀者的天界大聲呼救，要時時刻刻為已經獲得的這大量恩惠和受之不盡的恩寵表示千恩萬謝。

149.1 你這位有眼能見的人啊！你所目睹的正是真理，它屬於視覺領域。

149.2 香氣與花蕾密切融合而混和在一起，一旦花蕾綻放，它的香氣就向外散佈。香草並非無果，儘管它看來如此，因為在上帝的花園中，每種植物都能發揮自己的作用，並有自己的特性，在以其芳香愉悅感官方面，每種植物甚至能比得上令人喜笑顏開的百瓣玫瑰。請放心，儘管書頁對書上的文字及含義一無所知，但由於它們與這些文字的關連，教友們還是虔敬地將它們從一人之手傳到他人之手。而且，這種關係是最純潔的宏恩。

149.3 一旦人的靈魂飛離這轉瞬即逝的塵土，升向上帝的世界，帷幕便落下，真相大白，以往所有未知的事物變得昭然若揭，隱藏的真理也能被理解了。

149.4 想一想，一個人在子宮的世界裏是怎樣地有耳不聞，有眼無視，有舌不言；他是怎樣地被徹底剝奪了感知能力。可是，一旦離開那黑暗的世界，來到這光明的世界，那時，他的眼就能看了，耳能聞了，舌能言了。同樣，一旦他離開這塵世，趕赴上帝的王國，那時，他便由靈而生；那時，他的感覺之眼會睜開，他的靈魂之耳會聆聽，所有他以往不知的真相變得清楚和明白了。

149.5 一位善於沿途觀察的旅行者肯定會記得他所發現的事物，除非他遇到某種意外事故而喪失了記憶力。

150.1 你這位因上帝愛之火而燃燒的女僕啊！不要為這塵世的煩惱和艱辛感到難過，也不要悠閒舒適之時樂不可支，因為兩者均將轉瞬即逝。現世的這種生活猶如瞬息萬變的波濤，

猶如海市蜃樓，猶如搖曳不定的影子。能把沙漠上失真的影像當作泉水嗎？不能，以萬主之主為誓，決不能把現實與純粹的現實假像混而為一，幻覺與事實之間、真理及其幻影之間均有天淵之別。

150.2 須知，天國才是真實的世界，這塵世僅是它影子的延伸。影子沒有自己的生命；它的存在只是一種幻像，僅此而已；它只是映現在水中的影像，在眼睛看來好像美景。

150.3 依靠上帝，信賴上帝。讚美祂，時時刻刻想著祂。祂確實能將煩惱化為舒適，將悲痛轉為慰藉，化困境為安寧。真確的，祂對萬物均有統轄權。

150.4 如果你想要聆聽我的話語，那麼你必須擺脫可能發生的任何的束縛。不，更確切地說，在任何情況下，你都要感謝慈愛的主，並將你的事務託付給祂那隨心所欲的意旨。無論在今世還是來世，這的確對你最有助益。

151.1 你這位信仰上帝唯一性的人啊！須知，除了滿懷慈悲者的愛之外，沒有任何東西有益於人，除了從主的天界發出的光輝之外，沒有任何東西能照亮人心。

151.2 你要拋棄其他一切掛念，讓遺忘代替對其他一切的記憶。把你的全部心思都放在能把人的靈魂提升到聖恩天堂的事物上，使天國的每一隻鳥展翅飛升到至高地平線上，這是在這個偶然世界中永久榮譽的中心點。

152.1 關於殺人犯的靈魂及其應得到什麼樣的懲罰的問題，所給的答覆是：殺人犯必須為所犯的罪行受罰：即如果殺人犯被判死刑，他的死是彌補他所犯的罪行。判處死刑之後，上帝不會再對他進行第二次懲罰，以示公正，因為上帝的公平原則不允許這樣做。

153.1 你這位上帝的女僕啊！當今，對上帝感恩，主要在於要有一顆明亮的心，擁有願意接受靈性激勵的心靈。這是感恩的精髓。

153.2 至於以口頭或書面形式表達感恩的問題，雖然這的確是可以接受的，然而比起其他感恩方式，這只是一種表面的假像，是不真實的；因為重要的東西是這些心靈的提示，是從內心深處顯示出的這些美德。我希望：你將因此而受益。

153.3 關於一個人沒有資格過復活節的問題，不應使人受排斥而得不到恩賜。因為這不是最後審判日而是恩典日，雖然最後審判將給每個人以應得的東西。因此，你們不可在意自己能力的大小，而要專注於巴哈歐拉無遠弗屆的恩澤；祂的慷慨無處不在，祂的仁慈無所不能。

153.4 我請求上帝，在祂的幫助與強有力的支持下，你能雄辯、理智、有效和巧妙地講授《托拉經》的內在意義。將你的臉朝向上帝的王國，祈求聖靈的恩賜，開口暢言吧，聖靈的確認必繼之而來。

153.5 至於你在夢中見到的那權能的太陽，那是應允者。

太陽發出的光芒是祂的宏恩，半透明的大片水面表示純潔無瑕的心，而洶湧的波濤表示那些心靈的極度興奮和它們受到震撼與深深感動這一事實。也就是說，這些波濤是靈性的顫動和靈魂的宣告。你要讚美上帝，你在夢境中已親眼目睹了洩露的事實。

153.6 所謂一個人徹底忘我，其含義是：他應奮起而真正地犧牲自己，即他應克服人性的衝動，擺脫造成人世間陰暗面的一些可憎的品性，並不是說他應讓自己的健康惡化，身體虛弱。

153.7 我在神聖門檻前誠摯而謙恭地懇求，讓你親愛的母親以及你的姐妹和親人廣受天國的恩賜和上帝的寬恕。我特別要為你那匆匆離開現世而進入來世的未婚夫祈禱。

154.1 你這位天國之子啊！你以賞心悅目的文體書寫了令人極感愉快的書信，它使我們內心感到愉悅。當歌曲來自天國時，它就會歡愉人的靈魂。

154.2 你要讚美上帝，為了宏揚聖言，向外傳播天國的神聖芳香，你旅行到那個國家<sup>48</sup>，你正在天國花園裏作園丁。不久以後，你的努力最終必獲成功。

154.3 天國之子啊！凡事若伴隨上帝之愛，必定有益；若無祂的愛，必定有害，必成人類與天國君主之間的障礙。一旦祂的愛滲入其中，苦澀皆成甘甜，恩惠皆成康樂。譬如，一段

---

48 德國。



悅耳的旋律，會給愛上帝者的心靈注入靈性的生命，而被玷污全神貫注於慾望的靈魂，終將淪為感官物慾者。任一學問，若與上帝之愛結合，便屬可行可嘉；若無祂的愛，便屬無益無趣，甚至導致愚蠢荒唐！各類知識及各門學科好比一棵樹，若其果實為上帝之愛，那它便是福佑之樹；若不然，便只是枯木敗枝，只配做薪柴。

154.4 你這位上帝忠實的僕人和人類的精神醫生啊！每當你照料病人的時候，把你的臉朝向天國之主，請求聖靈來幫助你，那麼，你就能治癒病人的疾病。

155.1 你這位對上帝之愛充滿激情的人啊！你所寫的信已帶來極大的喜悅，因為你的信猶如一座花園，內在意義的玫瑰從中向外散發出上帝之愛的芳香氣味。同樣，我的回信猶如雨露，使你心靈花園中已經開花的靈性植物變得更加鮮嫩、嬌美，這非言語能夠表述。

155.2 你確曾寫到那些指責對你產生的嚴酷考驗。對於忠誠者來說，考驗只不過是上帝的恩寵和恩惠；因為勇敢的人在極度痛苦的戰場上，會是氣宇軒昂地奮勇投入激烈的戰鬥，而懦夫卻嚇得哭泣抱怨，瑟瑟發抖。能力出眾的學生也是這樣，他已極其熟練地掌握了各門課程並記住了這些內容，因此，在考試的那天，他在主考人面前愉快地展示自己的才能。同樣，金子在測試者的火焰中出奇地閃閃發光。

155.3 那麼，很明顯的，對聖潔的人來說，測試和考驗只不過是上帝的宏恩和恩典，而對懦弱者來說，則是一場飛來橫

禍。

155.4 正如你所寫的，這些考驗的確能將心靈之鏡上的自我污垢清除，直至真理之陽能夠投射其上；因為自我乃是最密實之面紗，無論多麼纖薄，最終都能將一個人徹底阻隔，從而喪失應得的那一份永久恩典。

155.5 你這位欣喜若狂的上帝的女僕啊！當男女信徒們在我眼前進行思想交流時，我感受到上帝愛之火的溫暖，我祈禱，全能者將派祂那不可見的天軍來幫助那些聖潔的人們。感謝主，祂的所有聖使的預言現已在這最偉大的時代、這神聖的時代裏完全應驗了。

155.6 你這位欣喜若狂的上帝的女僕啊！接近上帝實在是屬於靈魂的，而不是肉體的；所求的幫助、必將到來的幫助也不是物質的，而是精神的；不過我希望，你在各方面都能接近上帝。上帝的宏恩確實環繞聖潔的人，猶如太陽光普照月亮和星星：你對這一點要確信無疑。

155.7 你要代表阿博都－巴哈，讓神聖的馨風吹送到每一位男女信徒。鼓勵他們、激勵他們向外散播主的芳香。

156.1 你這位神聖門檻前的僕人啊！我們已讀了你親筆所寫的你對上帝的熱愛，非常喜歡你信中的內容。我希望，通過上帝的宏恩，滿懷慈悲者的微風將使你一直精神振奮，煥然一新。

156.2 你曾寫到關於輪迴轉世的問題。輪迴轉世的信念可以追溯到幾乎所有民族的遠古時代，甚至古希臘的哲學家、古羅馬的聖賢們、古埃及人和偉大的亞述人都持有這一信念。不過，在上帝看來，這些迷信和說法都是荒謬的。

156.3 輪迴轉世說的信徒所持的主要論點是，根據上帝的公正原則，每個人都必定要得到他應得的報賞或報應。例如，無論何時一個人遭受某種災難，都是由於他作過某種壞事的緣故。但是，以仍在母腹中的嬰兒來說，那胚胎才剛剛形成，那嬰兒既看不見也聽不見，既不能走動也沒發育完全，這樣的嬰兒有何罪過而應遭受折磨呢？他們的答覆是，儘管在外界看來，尚在母腹中的嬰兒沒有犯罪，然而他在前世犯過某種罪過，因此，他終於受到應得的懲罰。

156.4 然而，這些人忽視了下面這一點。如果創造界只按一條規則進行，那麼，包容一切的力量又怎麼能讓人感知到它自身？全能者又怎能是「依其意願行事，按其旨意命定一切」<sup>49</sup>的唯一者呢？

156.5 簡而言之，在神聖經書中的確提到過復歸，但這指的是在每個啟示期重複出現的靈光的性質、情況、效果、完美性和內在實質的復歸。所提到的不是指特定的個人和特徵。

156.6 例如，可以說燈光是昨夜的復歸，或者說去年的玫瑰花今年又重新出現在花園。這裏所指的不是個別的實體、固定的特徵，那朵玫瑰花的特定存在。相反，它的意思是在這些

---

49 《古蘭經》第3章第55節；第2章第254節。

東西裏現在存在有那種光、那種花的性質和顯著特徵。前一個春天的那些優點，即那些魅力和恩賜今年又回來了。例如，我們說，這果實與去年的是相同的；但我們只是在考慮它的鮮美、光澤、清香及甜味；因為，顯然那不可動搖的實在的中心、那特定的個體無法再回來了。

156.7 在這塵世上，上帝的聖使們究竟有沒有發現有甚麼樣的安寧、自在與舒適之處，使祂們要設法不斷地回來再過這種生活呢？難道每一回所受的這種極度的痛苦、這些折磨、這些災難、身體所受的這些打擊、這些可怕的困境還不夠，以致祂們想要反覆回來過這塵世的生活？這杯飲料不是香甜到人人都想喝第二次的。

156.8 因此，熱愛阿帕哈美尊的人們不想得到其他報酬，只想到達在榮耀天界能看得見祂的地方，在那裏他們不走別的路，只渴望在那些高地的荒涼沙灘上行走。他們尋求那種能永遠存在的安適與慰藉，以及那些超出了世俗頭腦理解範圍的那些聖潔的恩賜。

156.9 當你用洞察之眼觀看你周圍的環境時，你會注意到，在這塵世上所有的人都在受苦。這裏沒有人因在前世的表現而得到以休息作為獎賞。也沒有任何人極其快樂以致於貌似在採摘昔日痛苦的果實。如果人生，連同其精神存在，被限制在這塵世範圍內，那麼，天地萬物的結果會是什麼呢？神性本身的影響和結果又會是什麼呢？如果這樣一種看法是正確的，那麼，所有的造物，一切短暫存在的實體以及這整個存在界，通通都是毫無意義的。上帝不許人們堅持這種謊言和嚴重錯誤。

156.10 因為正如母腹內的生命，其影響和結果必定不是在那黑暗狹窄的地方發現的，只有當孩子轉到這寬闊的世界上，在那前一個世界中生長發育的益處和用處才顯示出來。同樣，獎賞與懲罰，上天堂與下地獄，現世所作所為的報賞與報應會在往後的另一個世界顯示出來。正如人在母腹中的生活如果只限於子宮內，那裏的存在就會毫無意義。同樣，如果現世的生活、在這裏的所作所為及其結果不在來世中顯現出來，整個過程就是荒謬可笑的。

156.11 那麼，須知，上帝擁有無形天界，這是人的理解力永遠無法希望透徹瞭解，人的頭腦也無法想像的。一旦你從自己的靈性感官系統中清除掉這塵世的污染物，那麼，你就會吸入從天國的極樂亭閣中吹來的神聖芳香。

156.12 榮耀歸於你，歸於轉向並注視著至為榮耀者之天國的所有人。主已使天國神聖到讓忽視祂的人無法理解，讓那些在祂面前表現傲慢的人無法看到的程度。

157.1 你們這些癡迷的人啊！你們這些警覺的人啊！你們這些邁步走向上帝天國的人啊！我確實真心誠意地，非常恭順地懇求上帝使你們成為啟導之表徵，正義之旗幟，理解與知識之泉源，在這最偉大的時代，祂可以通過你們引導慕道者走上正確的道路並指引他們走上真理的康莊大道。

157.2 啊，上帝所鍾愛的人們！你們要知道，世界猶如沙漠上升起的海市蜃樓，乾渴者誤認為是水。這塵世的美酒只不過是沙漠上的幻影，它的憐憫和同情只不過是辛勞與苦惱，

它所提供的安寧只能是困倦與悲傷。拋棄它，任喜歡它的人去享用吧！將你們的臉轉向滿懷慈悲之主的天國，祂的聖恩才能將初現的光輝照射在你們身上，才能給你們送來天國的筵席。主將會保佑你們，將祂的財富像陣雨般降落在你們身上，使你們滿懷喜悅，吸引你們的精神，淨化你們的靈魂，撫慰你們的雙眼。

157.3 啊，上帝所鍾愛的人們！除了上帝之外還有別的施與者嗎？祂依其意施與慈悲。不久祂就要在你們面前打開祂的知識之門，用祂的愛充滿你們的心。祂要用神聖的微風使你們心靈振奮，用祂那靈光的燦爛使你們滿面生輝，在各國人民中高舉對你們的記憶。真確的，你們的主是憐憫的，慈悲的。

157.4 祂必用隱形天軍協助你，以天庭眾靈之軍支援你；祂必將至高天堂之芳香送給你，以上天眾靈之玫瑰園的純潔氣息吹拂你。祂必將靈性生命注入你的心田，以使你進入濟世之方舟，並將祂明確的標誌與徵象顯示於你。真確的此乃豐厚之恩澤，無人能否認之勝利。

158.1 你們不要為我所鍾愛的佈雷克韋爾的上昇而感到悲傷，因為他已升到阿帕哈天堂中光華的玫瑰園，受到權能之主的慈悲保護。他在高聲呼喊：「要是人們能知道我的主多麼仁慈地寬恕了我，使我加入到祂尊前的人的行列，那該多好啊！」<sup>50</sup>

158.2 啊！佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

---

50 《古蘭經》第36章第25節。

你那美好的面孔現在何處？你那流利的口才現在何處？你那清秀的眉毛現在何處？你那歡快的容顏現在何處？

158.3 啊！佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你對上帝的熾愛之火現在何處？你對祂那神聖氣息如癡如醉的情感現在何處？你對祂發出的高聲讚美現在何處？你在何處起來效力於祂的聖道？

158.4 啊！佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你那雙美麗的雙眸現在何處？你那微笑的嘴唇呢？你那王子般的臉頰呢？優美的體形呢？

158.5 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你已離開這塵世而升到天國，你已伸手取得了無形天界的恩典，將你自己奉獻到天界之主的門檻前。

158.6 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你已離開了你在此地的身體之燈、你的人形之杯、你的泥土成分、你在塵世的生活方式。

158.7 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你已點燃上天眾聖之燈，你已來到阿帕哈天堂，你已在聖樹的樹蔭下找到棲身之處，你已在天國的憩息所中與祂會面。

158.8 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你現在是一隻天國之鳥，你已離開你的塵世之巢，飛升到主的天國的神聖之園。你已升到靈光普照的境界。

158.9 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你的歌聲現在猶如鳥鳴。你傾吐出主的慈悲之詩歌，你是寬仁者的感恩僕人，你已因此感到極大的幸福。

158.10 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

主確實已把你挑選出來加以鍾愛，已把你領進祂的神聖庭院，使你進入祂的親密夥伴的花園，使你有幸見到祂的聖美。

158.11 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你已獲得永生、永遠不會失去的宏恩、美好的生活以及受之不盡的恩寵。

158.12 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

你已成為天上的星星，眾天使中的一盞明燈；在至尊天國中就坐於永生寶座的活的靈魂。

158.13 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

我請求上帝把你拉得更近，把你抓得更緊，使你的心因靠近祂尊前而充滿喜樂，使你充滿靈光和更多的靈光，給予你更多的美貌，賜予你權力和巨大的榮耀。

158.14 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！

我時時刻刻惦記著你。我永遠不會忘記你。我日夜為你祈禱，我清楚的看見你在我面前，如同在接待日時。

158.15 啊，佈雷克韋爾，我珍愛的人啊！



159.1 關於你的問題：每個人無例外地都能獲得永生嗎？你要知道，永垂不朽屬於那些從上帝那裏吸入了生命之靈的人。除此之外所有的人都是無生命的——他們是死人，正如基督在《福音書》中解釋過的那樣。凡是主使其睜開眼睛的人都會看見人的靈魂從身體解脫出來之後將要佔據的位置。他會發現活人在主之園地中欣欣向榮，而死人則沉入萬劫不復的深淵。

159.2 你要知道，每個人都是依照上帝的本性所塑造的，每個人出生時都是聖潔的。然而，後來，依據人們在現世中所發展的是善還是惡而產生差異。雖然所有存在著的人在本質上是按不同程度或等級來創造的，因為能力各不相同，不過每個人生來就是聖潔的，只是後來才受到玷污。

159.3 而且，儘管人的等級各不相同，然而都是健全的。看看人體吧，它的四肢，它的各個部分，眼睛、耳朵、嗅覺、味覺器官、手、指甲。儘管所有這些組成部分之間有差別，但每一部分都在其自身存在限度內加入到一個協調的整體中。如果其中的一部分失靈了，就一定要醫治，如果找不到醫治的辦法，那一部分就必須去掉。

160.1 你這位主的真誠忠實的僕人啊！我已讀了你的來信。你這對天國真是執著，並獻身於榮耀之地平線的人。我乞求上帝，以祂的宏恩使你在上帝的愛之火中隨著每一天的逝去而燃燒得更為炙熱。

160.2 你似乎對應撰文或口頭傳播聖道感到疑惑。口傳聖道極為重要，對你來說目前口傳更好，一有機會，就要開口宣

導，引導人類。

160.3 你問過關於獲取知識的問題：你要閱讀上帝的經書和書簡，以及闡述這聖道真理的文章。其中包括已譯成英文的《毅剛經》，密爾紮阿布·法德勒的著作，以及信徒中其他一些人的著作。將來會有許許多多的神聖書簡和其他聖典被翻譯出來，這些你也應該閱讀。你還要請求上帝，以上帝之愛的磁力把關於祂的知識傳授給你。一個人一旦在各方面都變得聖潔，上帝的知識之門就會在他眼前敞開。

160.4 你寫到關於上帝珍愛的女僕古德夫人的情況。那位癡迷於上帝的靈魂一直全心服務於信仰，盡她所能向外散播天國的光輝。如果她繼續這樣作，在不久的將來會取得非常巨大的成果。主要是要一直堅定不移，堅持到底。我希望，通過上帝女僕們竭盡全力，那些山麓丘陵和大洋<sup>51</sup>之濱將因上帝之愛而變得十分明亮，以至將它們的光輝照耀到天涯海角。

160.5 你曾問到在上帝的天國到來時，每個靈魂是否都能得救。真理之陽發出的光輝已照射到全世界，它絢麗的上升景象就是人類得救和人類的永生，但是只有睜大明察之眼看到那榮耀的人才能得救。

160.6 你還問到在這巴哈伊啟示期裏，靈性是否會最終獲勝。靈性定會戰勝物質主義，上天肯定會馴服人類，通過神學教育，一般說來人類大眾會在生活的各方面闊步前進，但除了盲者、聾者、啞者和死者。他們這樣的人怎能理解這光輝呢？

---

<sup>51</sup> 太平洋。

雖然陽光照亮了地球的每一個漆黑的角落，盲者仍然無法分享這份榮耀；雖然天國的慈悲之雨傾注到全世界，不毛之地上也不會長出灌木或開出鮮花。

161.1 你這位尋找極樂天國的人啊！現世猶如人的軀體，上帝的天國猶如人的精神。看看人體的物質世界是多麼黑暗狹窄、它多麼容易遭受疾病侵害啊！另一方面，人的精神世界又是多麼光明而充滿活力啊！你要從這個比喻中明白天國的世界是怎樣向下發射出光芒，又是怎樣制定出律法而在塵世間產生影響的。雖然精神隱藏不見，但是它的影響力仍然像陽光一樣照射在人體世界上。同樣，雖然無意識者看不見極樂天國，但對於用自在之眼觀看的人來說，它仍然清晰如白晝。

161.2 因此，你要永遠居住在天國裏，而且要忘卻下面的塵世。你要完全專注於聖靈的顯示，以至人世間沒有任何東西能使你分心。

162.1 阿博都－巴哈珍愛的朋友啊！我一直在等待你們的喜訊，聽到你們渴望像我一樣天天取得進步，被啟導之光照耀得更加明亮。

162.2 巴哈歐拉的賜福是無邊無際的海洋，即使永恆的生命也只是其中的一顆露珠。那海洋的波浪不停地拍擊著朋友們的心，從那些波浪中傳來靈性的暗示和靈魂的激蕩，直至心胸開敞，無論願意與否，都轉向主的天國謙卑地祈禱。因此，你們要盡一切可能，擺脫你們的內在自我，如此，你們就能時時刻刻反射真理之陽的嶄新光輝。

162.3 你們所有的人都生活在阿博都－巴哈的心中，隨著每一次呼吸，我都轉過臉來朝向獨一性之門檻，祈求上天降福於你們所有的人。

163.1 兩位真理的追求者啊！你們的來信已收悉。關於你們先前寄來的信，並未完全都收到，有些信到達時正值壓迫者極其殘暴之時，所以不可能回信。現在這封信就在這裡，而我們也能回信，因此，儘管有許多緊迫的事，我仍然著手寫信，這樣，你們就會知道，你們在我們中受到熱愛，同時也在上帝的天國中得到蒙接受。

163.2 然而，只能簡短地回答你們的問題，因為沒有時間給予詳細的答覆。第一個問題的回答是：天國之子的靈魂在脫離軀體之後升到永生的天界。但是，如果你們問到地點，須知，存在界是一個單一的世界，儘管它的層次很多，各不相同。例如，無機物佔有自己的一個層次，但一個無機體對整個植物界一無所知，而且還以內在語言否認有這樣的植物界存在。同樣，一個植物體一點也不瞭解動物界，植物受到遮蓋，不瞭解動物界，而且在本質上否認動物界的存在，儘管動物、植物和無機物同處於一個世界之中。同樣，動物對於人類能掌握普遍概念，並能揭示創造界奧秘的心智慧力完全無知。正是由於人有了這種能力，雖然住在東方卻能為西方制訂計畫，作出安排，能解開奧秘。雖然居住在歐洲大陸卻能發現美洲；雖然在地球上卻能瞭解天上星球內部的真實情況。對於屬於人類心智的這種發現能力，這種能掌握抽象的普遍概念的能力，動物一直完全無知，而且還否認它的存在。

163.3 同樣，這人間的居民完全不瞭解天國的情況，而且還否認其存在。例如，人們問：「天國在什麼地方？天國的主在什麼地方？」這些人就像對動物界和人類世界一無所知的無機物和植物一樣，他們看不到這一點，他們發現不了這一點。然而，無機物和植物、動物和人全都一起居住在這個存在界。

163.4 關於第二個問題：上帝的考驗和磨練發生在現世，不是在天國裏。

163.5 第三個問題的答覆是：在來世，人的真性不是採用品質形式，而是呈現超凡的形式，由天界的元素構成。

163.6 第四個問題的答覆：真理之陽的中心在天界，上帝的天國。那些純潔無瑕的人一旦軀體消亡，便急忙趕到上帝的世界，那個世界寓於現世之中。然而，現世的人們不瞭解那個世界，就像是對動物界和人類世界一無所知的無機物和植物一樣。

163.7 第五個問題的答覆是：巴哈歐拉已建立起人類大同的廟堂。凡是尋求庇護者，必會從其居所來到此天篷下。

163.8 第六個問題的答覆是：如果兩個對立的團體在某一點或其他方面產生了分歧，讓他們向聖約中心諮詢解決問題的辦法。

163.9 第七個問題：巴哈歐拉已向全人類顯示，祂已邀請所有的人來到聖桌旁參加神聖宏恩的宴會。然而，目前坐在聖

桌旁的大多數是窮人，這就是基督說過窮人有福的原因，因為財富妨礙了富人，使他們無法進入天國；祂又說：「駱駝穿過針的眼，比財主進上帝的國還容易呢。」<sup>52</sup> 然而，如果現世的財富、塵世的榮耀與名聲沒有擋住進入天國之道，那麼，富人也會在神聖門檻前受到青睞並為天國之主所接納。

163.10 簡而言之，巴哈歐拉已明白無誤地教育世界各族人民。祂是普世的教育者，不管是富人還是窮人，黑人還是白人，東方人還是西方人，北方人還是南方人，祂都給予教育。

163.11 在訪問阿卡的那些人中，許多人已取得巨大進步。無光之燭又被點亮，乾枯之樹又開始開花，死者得以復活，帶著極大的喜悅回家。但是事實上，其他人僅是穿行而過；他們只不過作了一次旅行而已。

163.12 你們兩被天國所強烈吸引的人啊！你們要感謝上帝，你們已使自己的家成為一座巴哈伊中心，供朋友們作聚會的地方。

164.1 你們兩位忠實可靠的人啊！來信收悉。讚美歸於上帝，信中告知了喜訊。加州準備傳揚上帝的教義。我希望，你們竭誠努力，讓鼻孔聞到的都是芬芳的香氣……。

164.2 請代我轉達對蔡斯夫人的敬意，對她說：「蔡斯先生是真理地平線上一顆閃爍的星辰，但目前它仍在雲層背後；雲層很快會消散，那星辰的光輝就會照亮加州。你已成為他的

---

52 《馬太福音》第 19 章第 24 節，《馬可福音》第 10 章第 25 節。

妻子和生活中的伴侶，你要感謝這一宏恩。」

164.3 在每年那位受賜服的靈魂升天的周年紀念日<sup>53</sup>，朋友們一定要代替阿博都－巴哈替他掃墓，非常謙卑地向他的墓敬獻花朵，全天默禱，同時將臉轉向神跡的天國，訴說和讚揚那位傑出人物的品性。

165.1 我的上帝！我的上帝啊！在祢至高無上的威權前、在祢唯一性的門前，這恭順謙卑的僕人已確信祢和祢的經文，明瞭祢的聖言，並已被祢的聖愛之火點燃，深深地沉浸在祢知識的海洋中，為祢的微風所吸引，信賴祢，轉而面向祢，懇求祢，確信祢會給予原諒和寬恕。他已捨棄了這必死的生命，飛向永存不滅的天國，渴望有幸見到祢。

165.2 主啊！榮耀他的地位，使他在祢至高無上的慈悲之閣中保護他，使其進入祢榮耀的天堂，使他在祢那高雅的玫瑰園中得享永生，以便他能躍入神秘世界的靈光之海。

165.3 祢真確是慷慨者，全能者，寬仁者和施恩者。

165.4 你這堅信的靈魂，你這位上帝的女僕啊！……不要為你尊敬的丈夫的去世而悲傷。真確的，他已在權勢之王的尊前，真理之席上與他的主相會了。不要以為你已失去了他。帷幕將被拉起，你會見到他在至高眾靈中容光煥發的臉。正如上帝、尊貴者所說：「我們定會使他很快得到幸福生活。」因此，最應看重的不是這現世，而應是來世。

---

53 1912年9月30日。

166.1 巴哈的僕人啊！在上帝之道上作出自我犧牲，展翅飛翔到阿帕哈美尊之愛的天空去吧，因為由愛所推動的任何運動都是從邊緣向中心、從太空向宇宙之陽運行的。或許你認為這是困難的，但我告訴你，情況並非如此，因為當驅動與引導之力是神聖的磁力時，靠其幫助，就可能很容易而迅速地穿越時間與空間。榮耀歸於巴哈之民。

167.1 你曾問過有關命運、宿命及意志力的問題。命運與宿命在於事物實體中存在著必要且必不可少的關係。通過創造的力量，這些關係已置於存在物的實體中，每一事件都是必然關係的結果。例如，上帝創造了太陽與地球之間的關係，於是，陽光就會照射，土壤就會有出產。這些關係構成了宿命，而在那存在層面上所顯示出來的就是命運。意志力是控制這些關係和這些事件的有效力量。這就是關於命運和宿命的概略解釋。我沒有時間作詳細解釋。仔細考慮這一點，命運、宿命和意志力的真實情況就很清楚了。

168.1 你這位天國的女士啊！要讚美上帝，在這個時代，巴哈歐拉啟示期的時代，你已覺醒，已認知了萬軍之主的聖使。而世上所有的人都還埋在愚昧的墳墓中，即處於睡眠、麻痺大意和無知覺的狀態。正如基督所說：「我可能在你們不知道的時候到來。人子的到來就像盜賊進屋子一樣，主人全然不知。」

168.2 簡言之，我希望，由於巴哈歐拉的宏恩，你在天國中能天天得到進步，成為天使，因聖靈的氣息而變得更加堅定，並建立一個穩固而不可動搖的體系……。



168.3 這些日子是非常寶貴的；緊握目前的機會，點燃永不熄滅的蠟燭，它就會放射出永遠照耀人類世界的光芒！

169.1 兩位受苦的人啊！你們的來信已收到。那位受鍾愛的青年人之死，以及他的離去，給你們造成了極大的悲傷。因為他正值年富力強、青春煥發之時，卻展翅飛翔，去了天國之巢。但是，他已擺脫了這令人悲痛欲絕的處所，轉而面向天國的永恆之巢，正從這黑暗而狹窄的世界裏被解救出來，匆忙飛往聖潔的靈光天界；我們內心的慰藉就在那裏。

169.2 不可思議的神聖智慧潛伏於令人悲痛的事故背後。它猶如一個仁慈的園丁，把一株鮮嫩的小灌木從一個狹窄的地方移栽到一處寬敞的地方。這種移栽不是要使那株灌木枯萎、變小或消失；不，恰恰相反，這使它茁壯生長，變得鮮活、嬌嫩、翠綠，結出果實。園丁悉知這隱藏的奧秘，但那些不知道這一宏恩的人以為園丁憤怒地將那株灌木連根拔除了。然而，對瞭解其中奧秘的人來說，這隱藏的事實是清楚的，這預定的天命被看作是一種宏恩。因此，對那隻忠誠之鳥的升天不要悲傷或憂愁；不，在任何情況下都要為那位青年祈禱，為他祈求寬恕和地位得到提升。

169.3 我希望你們會有極大的耐心、克制和隨遇而安的心情。我在唯一真神之門檻前懇求，乞求寬恕和原諒。我來自上帝無限宏恩的希望是：祂能庇護這只忠信花園之鴿，使他能停留在至高眾靈的樹枝上，如此，他就能以最美妙的歌曲讚美和頌揚聖名與特質之主。

170.1 你這位尋找天國的人啊！來信已收悉。你寫到你所遭受的嚴重災難——你尊敬的丈夫逝世了。那位品行高潔的人承受了現世太大的壓力和重負，所以他的最大願望是從中解脫出來。這就是凡人的住所：一個堆滿折磨和苦難的倉庫。正是無知才使人類對它戀戀不捨，因為在現世，上至君王下至最卑微的平民，沒有任何人能得到舒適。要是現世給人一個甜蜜之杯，百個苦澀之杯就會緊隨而來。這就是現世的狀況。因此，明智的人不會依戀現世的生活，也不依賴它，有時候他甚至急於求死，想以此擺脫這些痛苦和折磨。於是就可以理解，在極端痛苦的壓力下，有些人要自殺。

170.2 至於你丈夫，請放心。他會沉浸於寬恕之海洋中，成為宏恩與恩惠的接受者。盡你最大的努力，給他的孩子以巴哈伊教育，以便他長大成人時，能成為一個慈悲、明悟而超凡的人。

171.1 你這位上帝所鍾愛的女僕啊！雖然失去兒子的確令人極其悲痛，超出了人的忍受限度。然而，知道和瞭解的人確信，這兒子沒有喪失，恰恰相反的，他已從現世走進另一個世界，她會在神聖天界找到他。那團聚是永恆的，而在現世，分離是不可避免，並隨之帶來極度的悲傷。

171.2 讚美歸於上帝，你有信仰，正在將你的臉轉向永恆的天國，相信天國的存在。因此，你不要憂愁，不要萎靡不振，不要歎息，既不要哀號也不要哭泣；因為焦慮不安和深深的哀痛會使他在神聖天界的靈魂受到影響。

171.3 那受人喜愛的孩子從隱秘的世界對你說：「慈母啊，感謝上帝，我已擺脫了狹小昏暗的囚籠，像草地上的鳥兒們一樣，翱翔到了神聖世界，一個寬敞明亮的世界，永遠歡欣快樂。因此，母親啊，不要悲傷；我不是消失了，也不是被消滅或毀滅了。我已抖落凡人的形體，在這靈性世界樹起我的旗幟。緊接這分離而來的是永久的相伴。你將在主的天國中發現我沉浸在光之洋中。」

172.1 讚美歸於上帝，你的內心一直在惦念著上帝，你聽到上帝的福音而心靈感到喜悅，並全神貫注地祈禱。禱告時的心態是最佳狀況，因為此時人與上帝聯繫在一起。禱告的確能賦予活力，尤其是在獨處及無俗務牽掛的午夜時，更是如此。

173.1 今日進入神聖天國並得永生的那些靈魂，雖然從物質上而言，他們蝸居在地球上，但實際上卻翱翔於天國中。他們的軀體在人間繼續停留，但他們的精神卻在廣袤的空間遨遊。因為當思想開闊並受到啟迪時，就會獲得飛行能力，而將人送到上帝的天國。

174.1 阿博都-巴哈的朋友們啊！你們所寫的信已知悉。信的內容令人非常高興，證明你們對聖道堅定不移。

174.2 那分會仰賴一切恩典之主的護蔭。我希望，在適當的時候，那團體將受到聖靈之微風的關照而變得生氣勃勃，而你們會一天天更加熱愛上帝，與那永遠存在的聖美、與世界之靈光的祂的關係更緊密。因為對上帝的愛和對靈性的追求能夠淨化和純潔人心，為其披覆並飾以聖潔無瑕之袍服；一旦心靈

完全趨向主，臣服於天佑完美者，上帝仁恩必為之顯示。

174.3 此愛全然出自靈魂，而非肉體。凡內心被上帝之愛所點亮的靈魂，必如明燈般放射光芒，如聖潔的星辰在純淨清澈的天空閃耀。蓋因真愛乃對上帝之愛，具神聖性質，超乎人類的理解和想像。

174.4 讓上帝所鍾愛的每一個人都成為純潔之精華、神聖之生命，如此，在每一個國家，他們就能因其聖潔、獨立自主的精神以及溫順的性格而聞名。讓他們從熱愛上帝的永恆之杯中得到增援力量而精神振奮，讓他們飲用天國酒窖中的美酒而盡情歡樂。讓他們看見天佑美尊，感受到那種聚會場面的火熱與狂喜之情，並因感到敬畏和驚奇而無法言語。這是真摯者的境界，這是忠誠者的方式，這是在親近上帝的那些人臉龐發出的光輝。

174.5 因此，上帝之友在精神上必須十分神聖，同心協力，彼此團結，只有達到如此境界，他們才能成為一個人類和一個靈魂。在這樣一個層面上，物質的肉體不起作用，相反的，精神取而代之，居於首要地位。當精神力量包容一切時，就達到精神上的聯合。你們要日夜努力，發展你們的團結到極致的程度，使你們思想完全集中在自己的精神發展上，閉眼不看其他靈魂的缺失。如果你們能有如此智慧的行為，顯示出純潔高尚的行為、同時謙遜且謙卑，那麼，你們就會使其他人覺醒。

174.6 阿博都 - 巴哈從來不希望看到任何人受到傷害，他也不會使任何人感到傷心；因為人不可能得到比這更寶貴的禮

物，那就是他使別人充滿喜悅。我懇求上帝，使你們成為歡樂的使者。

175.1 凡間的魅力轉瞬即逝，玫瑰必讓位於荊棘，美麗和青春時日苦短，一去無返。然而，唯一真神的聖美卻永續長存，因為祂的光彩絕不消亡，祂的榮耀恒久不減；祂的魅力是全能的，祂的吸引力是無限的。因此，凡面容映照出摯愛者之聖光者，必得福佑！讚美歸於主，你已被這聖光照耀，獲得真知之珠，說出神聖真理之言。

176.1 你這位被上帝天國所吸引的人啊！每個人都尋求一個目標，懷著一個願望，日夜奮鬥去達到自己的目的。一個人迫切想要得到財富，另一個人渴望得到榮耀，還有一個人一心追求名望、藝術、富足以及諸如此類的東西。但最終所有的人都註定要失去和失望。他們全都把屬於他們的東西留在身後，兩手空空匆匆趕往來世的天界，他們的一切辛勞全都化為泡影。他們必將喪失一切，意氣消沉，極度沮喪，完全絕望地重歸塵土。

176.2 但是，讚美歸於主，你在忙於為自己獲得一份永久的利益。那便是：你對上帝天國的嚮往、你的信仰、你的知識、你內心的覺醒以及你認真努力地宣傳神聖教義，除此之外別無其他。

176.3 這份禮物真確是永存不滅的，這份財富是來自上天的珍寶！

177.1 燃燒著的聖愛之火啊！你的內心因對上帝的熱愛而燃起熊熊烈火，以至遠隔千萬裡也能感受到它的溫暖，看到它發出的光輝。由凡人之手點燃的火只能將光和熱傳送到很小的空間，而由上帝之手點燃的聖火即使在東方燃燒，也能把西方照得如火一般紅，並使南北兩方都得到溫暖；不僅如此，它還將從現世升起，在天界以最熾熱的火焰燃燒，將光輝普照在永恆榮耀的天國。

177.2 你應高興獲得如此非凡的贈禮。你有幸得到祂神聖的恩賜。

177.3 上帝的榮耀仰賴於你和那些堅守祂意旨與聖約的可靠之柄的人們。

178.1 上帝的女僕啊！你於一九一八年十二月九日的來信已收到，內容已知悉。你絕不可喪失對上帝的信心。你當永遠滿懷希望，因為上帝源源不絕賜予人類恩澤。如果從一個角度看神恩似乎減少了，但從另一個角度看它們卻充盈圓滿。人類在所有境況下都沉浸於上帝的福佑之洋。因此，無論處於何種情形，你都不可絕望，相反，須堅定信念，決不動搖。

178.2 參加朋友們的聚會要特別讓他們，保持警覺、警惕、友愛和對神聖天國的嚮往。

178.3 如果你最熱切的願望是要到蒙大拿州的菲爾斯堡去，你可以這樣作，或許你能在礦工中點燃一支蠟燭，使他們覺醒，使他們轉向上帝，獲得一份神聖天國的宏恩。

179.1 你們要盡最大努力完全轉向天國，以便獲得天賦的勇氣和理想的能力。

180.1 我希望，在這塵世中，你將獲得聖光，你要使人們擺脫那屬於動物界的、未受神恩的、愚昧無知的晦暗，使他們達到人類世界的高尚境界。現在，所有的人都沉浸在愚昧無知的世界中。因此，你確實看到存在妒忌、貪婪、為生存而搏鬥、欺騙、偽善、暴虐、壓迫、爭吵、衝突、殺戮、掠奪和搶劫，這全都是來自愚昧無知的世界。很少人能成為那樣的人：他們擺脫了這種黑暗，從愚昧無知的世界上升到人的世界，遵照教義，服務於人類世界，他們光輝燦爛、寬厚仁慈、容光煥發，就像一座玫瑰園。盡你的最大努力使自己變得如上帝般聖潔，以祂光亮而慈悲的屬性為自己的特性，如此，你就能擺脫一切束縛，內心依戀無與倫比的主的天國。這就是巴哈伊的宏恩，這就是神聖的靈光。

181.1 關於《隱言經》中「人必須摒棄自我」這一說法，意思是人必須摒棄自己無節制的慾望、自私的目的和人類自身的衝動，尋找到聖靈的微風，渴望達到更高的自我境界，使自己沉浸在犧牲之海中，把全部心思全放在至為榮耀者的聖美上。

181.2 至於《隱言經》中提到的在巴蘭山訂立聖約一事，這表示，在上帝看來，過去、現在和將來都是完全一樣的。然而，相對於人來說，過去已消逝和遺忘，現在一閃即逝，而將來存在於希望之天界內。上帝律法的一個基本原則是：在每個先知的使命中，祂與所有的信徒訂立聖約，一直持續到那使命結束、直至被應諾之日，在使命之初約定的那位人物顯現之時

的聖約。想想與上帝交談的摩西吧。在西奈山上，摩西確實與所有那些要在彌賽亞時代生活的人訂立了有關彌賽亞的聖約。雖然那些人在摩西之後許多世紀才出世，但是就超時代範圍的聖約而言，他們當時在那裏與摩西在一起。然而，猶太人對此卻掉以輕心，沒有記住它，因此，他們遭受了巨大且明顯的損失。

181.3 關於阿拉伯文的《隱言經》中提到的「人必須超越自我」的意思是說，人不應在轉瞬即逝的一生中為自己尋求任何東西，而應捨棄自我，即，在主到來之時，在殉教場上捨棄自我和自身的一切掛念。

182.1 你們這些信守聖約與遺囑的人啊！今日，從至為榮耀者的天界、從呼喊「和散那」的讚美之聲升起的神聖天國，上天眾聖在注視著你們。每當他們的目光照在信守聖約的人們的聚會上時，他們就大聲呼喊：「福音！福音！」然後，由於欣喜若狂，他們就放聲高呼：「靈性的交流者啊！上帝的會眾啊！你們得福了！福音歸於你們！你們要滿臉歡欣，高聲歡呼，因為你們堅守所有世界所受鍾愛者的聖約，你們因暢飲了聖約之美酒而情緒激昂。你們已向互古之神發誓，你們已暢飲忠誠之杯中的美酒。你們已捍衛了上帝的聖道；你們沒有成為使聖言產生分歧的起因；你們沒有貶低祂的信仰，而是疾聲頌揚祂的聖名；你們沒有讓聖道受到人們的嘲弄；你們沒有允許指定的身份受辱，也不願看到權威中心受到誹謗或遭到嘲笑和迫害；你們已不折不扣地遵循了聖言，你們已穿過慈悲之門，你們沒有讓天佑美尊從自己的心中被淡忘，而消失得毫無印象。」



182.2 榮耀歸於你們。

183.1 你這位天國的女兒啊！你的來信已收到。它就像神聖夜鶯唱的歌曲，使人的心靈欣喜不已。這是因為它的內容表明了對聖約的信仰、信心和堅定不移。如今，存在界的動能是聖約的力量，它就像一條大動脈在這偶然世界中搏動一樣，護衛著巴哈伊信仰的團結。

183.2 巴哈伊信徒受命建立人類之大同，如果他們不能圍繞在一個中心點團結起來，他們怎能給人類帶來團結呢？

183.3 天佑美尊訂立聖約的目的是要將存在眾生全都聚集在一個中心點的周圍，如此，在每一個週期和世代中，引起不和的那些不為別人著想的人就不可能暗中破壞聖道。因此，祂指示，凡是從聖約中心發出的指令都應是正確的，而且受到祂保護與贊同，而所有其他的都是謬誤。

183.4 讚美歸於上帝，你對聖約堅定不移。

184.1 受賜福的人們啊！儘管由於有些人反覆不斷地試圖動搖洛杉磯朋友們的信念，然而，你們卻處於巴哈歐拉恩典的守護之眼的保護之下，並受到天使們的協助。

184.2 因此，以穩健的步伐行走，信心十足地傳播神聖的芳香，頌揚聖言，堅守聖約。你當確信，倘若一個靈魂以至為堅定的決心挺身傳達天國之召喚，毅然決然地弘揚聖約，那麼，即便他是一隻微不足道的螻蟻，也能將令人生畏的大象擊潰；

即便他是一隻弱小的飛蛾，也能將兇惡禿鷹的羽毛撕碎。

184.3 因此，你們要努力，以便能用神聖話語的力量將懷疑與謬誤之軍驅散。這就是我的規勸，這就是我的忠告。不要和任何人爭吵，避免任何形式的糾紛。宣傳聖言，如果別人接受，那就達到了預期的目的，如果別人拒絕接受，那就聽任他自行其是，而將信賴交託給上帝。

184.4 這就是信守聖約的人們的屬性。

185.1 慈悲者的朋友們和女僕啊！從洛杉磯分會寄來的信已收到。它表明了這樣一個事實，加利福尼亞受賜福的人們像一座不可撼動的大山一樣，抵禦著狂風的襲擊；像受賜福之樹一樣，已被種植在聖約的土壤中，堅定不移。因此，要滿懷希望，通過真理之陽的賜福，人們就能一天天變得更加堅定不移。每個啟示期的考驗都與聖道的偉大程度成正比，因此，當至高聖筆還未著手書寫訂立這樣明白無誤的聖約時，考驗就相對更加嚴峻。這些磨難使得脆弱的人搖擺不定，而堅定的人不受影響。這些破壞者的鼓動只不過是海洋的泡沫，這是它不可分割的特徵之一；但是，聖約的海洋一波波地，將死屍掀向岸邊，因為它不能保留它們。因此，人們看到，聖約的海洋已經洶湧奔騰，直至拋掉這些死屍——即喪失了聖靈而沉迷於情慾與自我並追求領導權的人。這種海洋的泡沫不會持久，必將很快分散和消失，而聖約的海洋將永遠洶湧轟鳴……。

185.2 從創世初期至今，在所有的神聖啟示期中，都沒有著手訂立過這樣嚴格而明確的聖約。由於這一事實，這種泡沫

還可能留在聖約海洋的表面嗎？不，以上帝為證！這些破壞者在踐踏自己的尊嚴，毀損自己的根基，受到那些竭力動搖脆弱者的信仰的阿諛奉承者的支持而以此為榮。但他們的這種行為是沒有意義的；是海市蜃樓而不是水，是泡沫而不是海洋，是霧靄而不是雲彩，是幻覺而不是現實。所有這一切，你們都將很快見到。

185.3 讚美歸於上帝，你們堅定不移；你們要感恩，你們就像受賜福之樹，牢牢地植根於聖約的土壤中。每株穩固的樹肯定會成長，會結出新的果實，生氣勃勃與恩典將與日俱增。深思巴哈歐拉的所有聖典，無論是書信還是禱文，你們定會見到在許許多多段落中，巴哈歐拉禱告說：「上帝啊！讓聖約破壞者的企圖成為泡影，挫敗那些壓制聖約的人。」「凡否認聖約的人均遭上帝的棄絕，凡信守聖約者皆在唯一性之門檻前受到青睞。」這樣的話語與禱詞比比皆是，如果查考，你們就會懂得其中的道理。

185.4 決不要沮喪。你們越是被破壞者挑釁，你們就會變得越加堅定。一定要相信，神聖的天兵必將得勝，因為他們確信能取得阿帕哈天國的勝利。在所有地區都高舉堅定不移的旗幟，而破壞之旗則受貶損，因為只有少數的脆弱的靈魂盲從聖約破壞者的諂媚舉動和貌似有理的論點。這些聖約破壞者表面極為小心地顯出信守聖約的樣子，而內心卻在盤算煽動人的意圖。這些煽動者的領導者中，只有少數人為人所知，是顯而易見的聖約破壞者。其餘的人則通過狡詐的手段欺騙人們，因為表面上他們信守聖約，而當遇到易受影響的人，他們就悄悄地播下懷疑的種子。他們所有人的情況都與加略人猶大及其追隨

者違背聖約的情況如出一轍。想想看，他們身後留下任何結果或蹤跡了嗎？他的追隨者甚至連姓名也沒留下，雖然許多猶太人支持他，但他仍然好像完全沒有追隨者一樣。這個加略人猶大位居使徒之首，卻為三十個銀幣出賣了耶穌。有洞察力的人們啊，要當心！

185.5 此時，這些不足為道的聖約破壞者肯定會用一切狡詐的手段為獲得他們乞求的巨額金錢而背叛聖約中心。至今巴哈歐拉升天已有三十年了，在這段時間裏，這些聖約破壞者竭盡全力爭權奪利。他們獲得了什麼呢？在各種條件下，信守聖約的人們都已獲勝，而聖約破壞者均遭遇失敗、失望而垂頭喪氣。在阿博都－巴哈升天之後，仍然不會留下他們的蹤跡。這些人對將要發生的情況一無所知，卻對自己的幻想感到得意。

185.6 總之，上帝之友和慈悲者的女僕啊！神聖宏恩之手已將鑲嵌著寶石的王冠戴在你們頭上，王冠上的寶石永遠在各地區閃耀。感謝這宏恩，高聲讚美和感恩，還要傳揚神聖的教義，因為這是生命之靈和得救的方法。

186.1 你這位信守聖約的人啊！你連續寫來的三封信已收到。從信中得知，在克利夫蘭，聖約破壞者的陰霾之氣折磨著人們的心，朋友們中的和諧一致也已減少。仁慈的上帝啊！已經成百次地預言過：聖約破壞者們正設下埋伏，千方百計地想在朋友們中挑撥離間，以便達到破壞聖約的目的。儘管有這一警告，朋友們卻忽視了這一明確的陳述，這又是怎麼回事呢？

186.2 這個問題是清楚、直接而極為簡明的。要麼巴哈歐

拉是睿智、無所不知的，因而知道緊接著要發生的事情，要麼是祂無知，因而犯了錯誤。祂用至高聖筆與所有的巴哈伊信徒訂立了這樣一個明確的聖約，先是與阿格善<sup>54</sup>、阿弗南<sup>55</sup>及其族人立約，然後命令他們服從並轉向祂。祂用至高聖筆明確宣佈，下麵這段《亞格達斯經》經文所指的對象是至偉聖枝：

186.3 「當我臨在之洋落潮、我啟示之經書結束時，將你們的臉轉向上帝指定的祂，祂是從亙古聖根長出的聖枝。」簡要說來，這意思是：在我升天之後，阿格善、阿夫南與族人以及所有的上帝之友都必須轉而面向已從亙古聖根長出的聖枝。

186.4 在《亞格達斯經》中，祂還明白無誤地說：「世界人民啊！當神秘之鴿從讚美之聖所展翅飛出去找尋遠方的目標、隱蔽的棲息地的時候，你們要向祂請教經書中你們不懂的任何問題，祂是從這偉大主幹長出的聖枝。」祂對世界上所有的人說：當神秘之鴿離開讚美之園飛向至高而無形之地時，即，當天佑美尊離開這偶然世界轉向無形天界的時候，你們要向從亙古聖根上長出來的祂詢問在經書中你們不懂的任何問題。也就是說，祂所說的無論什麼都是真理。

186.5 在《聖約經書》中，祂還明白地說：「從這亙古聖根上長出來的」這句經文所指的是至偉聖枝。祂命令阿格善、阿弗南、族人和巴哈伊信徒全都要轉向祂。因此，要麼是人們堅持說祂弄錯了，要麼必須服從祂。阿博都-巴哈沒有要人們服從別的命令，只是要求人們傳播上帝的芳香，頌揚聖言，宣

54 意為「分枝」，指巴哈歐拉的男性後代——譯者。

55 意為「細枝」，指巴孛的家屬——譯者。

傳人類大同，建立世界和平，以及服從上帝的其他命令。這些都是神諭，與阿博都－巴哈無關。凡是願意的人都可以接受，凡是拒絕接受的人隨其所願。

186.6 然而，一些挑撥離間者玩弄許多詭計來謀求領導權，而且為了獲得這一職位，他們在朋友們中散佈懷疑言論，以便造成分歧，而這些分歧可以使他們拉攏一部分人。但是，上帝之友必須醒悟，必須知道，散佈這些懷疑言論，就如同抱有個人的私慾並有企圖謀取領導權的目的。

186.7 不要破壞巴哈伊的團結，要知道，除了通過信守聖約之外不可能維持這一團結。

186.8 你有旅行的願望，以便傳播神的芳香。這是非常合適的。對上帝的堅信無疑會幫助你，聖約的力量將保證使你獲得勝利。

187.1 你這位信守聖約的人啊！你的信已收到。你對大會表示滿意，這種集會已成為提高聖道的方法，顯示了聖言的力量。聖道的偉大性將消除這些分歧，它好比人體的健康，一旦確立，就能治癒所有疾病和弱點。我希望，不留下任何對抗的痕跡；但是美洲的一些朋友們不停地追求新的目標，在地下和公開場合都力求發現產生分歧的任何東西。

187.2 讚美歸於上帝，在巴哈歐拉的聖道中所有這些產生分歧的門都已關閉，因為已指定了一個特別的權威中心——一個解決所有困難和防止一切爭執的中心。同樣，世界正義院防止

了爭執，凡是它規定的事就必須接受，凡是違反誠律的人都予以摒除。但作為立法機構的這個世界正義院還沒有建立起來。

187.3 因此，人們看到，沒有留下解決意見分歧的方法，但是，正如破壞者的情況一樣，肉體的慾望是造成分歧的原因。這些人並不懷疑聖約的有效性，但自私的動機使他們陷入這一境地。他們並非不知他們的所作所為，他們完全明白而且仍然持對抗態度。

187.4 簡言之，聖約的海洋洶湧而寬廣，它將破壞的泡沫拋向岸邊。因此，你要有信心。要促進巴哈伊靈曦堂的建設，準備將之作為傳播神聖芳香的途徑。不做除此之外的任何事情，因為不這樣，你就會分散自己的注意力，工作就不會有進展。

188.1 你們這些受阿博都－巴哈珍愛的人們啊！長久以來，我的內在之耳從未從某些地區聽到過悅耳的曲調，我的心也沒有感到過愉悅；儘管如此，我一直在想念你們，你們在我眼前清晰可見。我心中的酒杯盛滿我對你們的愛之美酒，由於過於充盈而外溢。我渴望見到你們的心情就像酒精通過我的動脈和靜脈在流動。由此可見我所受的折磨是多麼巨大。此時，在這暴風雨般的災難中，波浪滔天，持續不斷的惡毒飛鏢從各方向正向我猛投擲過來，在聖地，無時無刻都收到可怕的消息，每天都有恐怖的事情。煽動叛亂的中心曾以為，它只需以他自高自大的反叛態度來擊毀聖約；他以為，只需這樣就可以使正義的人背離神聖的遺囑。因此，他到處發送散佈懷疑言論的小冊子，策劃許多陰謀詭計。接著，他大聲叫喊，聖殿已遭破壞，神諭已被取消，因此，聖約被廢止。他又開始歎息呻吟，說他

一直被作為囚犯關押著，日夜處於饑渴之中。又一天，他大肆喧囂說，上帝的唯一性已被否定，因為在一千年期結束之前，已宣佈另一次顯聖。

188.2 當他看到誹謗不起作用時，便逐漸構想煽動騷亂的計畫。他挑撥離間，並到挨家挨戶去進行活動。他開始向政府官員提出對我的誣告。他與一些外國人打交道，成為他們的密友，與他們一道起草了一份文件，提交給蘇丹陛下，使當局感到驚恐。在造謠中傷的眾多指控中，有一條是：這個不幸的人舉起了反叛大旗，旗幟上寫著「呀巴哈歐阿帕哈」的字樣；我已將這面旗幟在全國的每個城鎮和村莊，甚至在沙漠部落中展示，號召所有的居民團結在這面旗幟之下。

188.3 我的主啊！一想到這樣的行為，真確的，我要尋求祢的庇護。這種行為違背巴哈歐拉的所有誠命，只有邪惡的罪人才會做的邪惡勾當。因為祢叫我們必須服從統治者和君王們。

188.4 他的另一個誹謗是：我在卡梅爾山上修建的陵殿是一個堅不可摧的堡壘——其實只是一個由六個房間組成的正在修建的建築物——我已把它命名為「光輝的麥迪那」，而且在我把聖陵<sup>56</sup>命名為「榮耀的麥加」的同時。他還有一個誣陷是：我已建立一個獨立的主權，而且我已要求所有的信徒與我一起做這種壞事。上帝決不允許這種事！上帝決不允許這種事！上帝決不允許這種事！我的主啊！他的誹謗是多麼可怕！

188.5 他還斷言，由於神聖靈殿已成為來自全世界的朝聖

---

<sup>56</sup> 位於巴基。



者的朝拜地點，必然會給該國政府和人民造成極大損害。他這個反叛的中心人物聲稱，他本人沒有插手所有這些事情，他是正統穆斯林中的遜尼派教徒，是阿布·貝克和烏瑪爾的擁護者，只把巴哈歐拉看作是一位虔誠者和神秘主義者；他說，所有這些事情都是這位蒙冤者引起的。

188.6 簡言之，蘇丹（但願他的統治長存）指定了一個調查委員會。該委員會到這裏來，一到達，他們就到一個控告者的家中。然後他們召集那夥人與我的弟弟共同起草指控檔，並詢問他們這是否屬實。這夥人解釋了檔的內容，表示說他們在檔中報告的一切情況完全屬實，而且還增加了一些指控。如此，他們同時扮演原告、證人和法官的角色。

188.7 這時，該委員會已回到哈裏發轄地的首府，每天都有來自該城駭人聽聞的報告。然而，感謝上帝，阿博都－巴哈一直泰然處之，鎮定自若。我不會因這種誹謗而對任何人懷有惡意。我已把我的一切事務交由祂那不可抗拒的旨意來決定。我在等待，而且是絕對快樂地等待，奉獻我的生命，準備應付可能出現的任何可怕的災難。讚美歸於上帝，充滿愛意的信徒也接受並順從上帝的旨意，以此為滿足，默然同意，表示感謝。

188.8 反叛的中心人物設想，一旦我這位蒙冤者的血流淌出來，一旦我被拋棄在廣漠荒蕪的沙地上，或溺死在地中海裏，無人知名，去無蹤跡，無人再提到我；到那時，他終於會在一處揚鞭策馬的場地，用他那謊言與疑惑的錘子，狠擊野心勃勃的馬球而得獎。

188.9 遠非如此！因為即使忠信的芬芳消逝了，沒留下任何蹤跡，誰又會被背信棄義之惡臭所吸引？即使某些天國之瞪羚會受到狗和狼的傷害，誰又會跑去尋找覓食的餓狼？即使神秘夜鶯的時日將盡，誰又願去聽渡鴉的呱呱聲或是烏鴉的沙啞聲？他的推想是多麼的空洞！他的假定是多麼愚蠢！「他們所下的功夫猶如沙漠裏的蜃景，口渴者夢想著以為是水，等他來到有蜃景的地方，才發現什麼也沒有。」<sup>57</sup>

188.10 上帝所鍾愛的人們啊！願你們履步堅定，專心致志，通過天佑美尊幫助的力量，你們要堅定自己的決心，服務於聖道。你們要以巴哈之民的堅定性和持久力面對世人。如此，所有的人都會感到驚訝，詢問如何做到這一點；如此，你們的心猶如忠信之源泉，猶如蘊藏豐富的對上帝之愛的礦山。若是這樣，你們就不會因為聖地的這些災難而退縮或動搖；不要讓這些可怕事件使你們失去信心。如果所有的信徒都被處死，只有一人留下來，就讓那個人以主的名義大聲宣佈，講述這些喜訊；讓那個人起來面對塵世上所有的人。

188.11 你們不要盯著在這光明之地發生的可怕事情。聖地一直處於危險之中，在這裏，災難正當高潮；因為全世界現在都已聽到這高聲的召喚，它的名聲已遠播天涯海角。正因為如此，內部與外部的敵人都已巧妙地轉向散佈誹謗之詞。顯然，像這樣的地方會面臨危險，因為這裏沒有守衛者，在誣陷不實之詞面前，沒有人起來站在我們一邊：這裏只有幾個無家可歸的不幸之人被監禁在這要塞裏。他們沒有聲援者，沒有人幫助他們，沒有一件東西來防備向他們投擲而來的謊言之箭、誹謗

---

57 《古蘭經》第24章第39節。

之鏢：只有依靠上帝。

188.12 你們應該仔細回顧一下，所有那些匆忙趕往犧牲之神聖境域的備受鍾愛的人們，那些犧牲了生命的可貴的人們。你們要記住，傾灑了多少涓滴不止的聖血，與血漬攪和在一起的是多少顆正直的心，暴政的長矛對準了多少個胸膛，多少個聖潔的軀體被撕成碎片。既然如此，我們怎麼可能只想拯救自己！又怎麼可能去巴結陌生路人或攀親道故，假裝妥協的樣子！恰恰相反，難道我們不應該行正直者之道、踏著故去的那些偉人的足跡前進嗎？

188.13 這短暫的一生必將過去，這現世的生活將會消亡；今世的玫瑰花將不再鮮豔美麗，這塵世的喜樂之園將衰敗消失。生命的春季將變成死亡的秋天，豪門的歡樂將化為墳墓中沒有月光的黑夜。因此，這些一點也不值得留戀，明智者不會安心於此。

188.14 凡是有知識與能力的人寧願尋求天國的榮耀、靈性上的卓越以及永生不滅的生命。這樣的人渴望靠近上帝的神聖門檻；因為在這轉瞬即逝的世界驛站裏，上帝的跟隨者不會沉醉，他一刻也不歇息，也不讓自己沾染這塵世生活中的任何嗜好。

188.15 不僅如此，相反的，朋友們是指引之天的明星，是聖恩之天的日月，他們竭盡全力使黑暗消散。他們摧毀了惡毒與仇恨之根基，對世界及所有民族只有一個願望：幸福與和平。戰爭與侵略的城堡被他們摧垮。他們真誠地追求自己的目

標，即使對兇殘的敵人也持友善的態度；直至最後，他們將這欺詐之牢、這塵世變成一座至為忠信之廈，將這座仇恨、惡毒之牢變成上帝的樂園。

188.16 親愛的朋友啊！你們要竭誠努力使這個世界變成天國的映射，使塵世充滿天國的賜福，使上天眾聖高聲歡呼，使巴哈歐拉宏恩的表徵遍佈寰宇。

188.17 吉納卜·阿敏極為欽佩你們這些受尊敬的男士和開明的女士，逐一地提到你們的名字，並誇獎你們，詳細述說你們所有人表現出的堅定性，並說，感謝上帝，在整個波斯，男人和女人都筆直、堅強，堅定不移地站在一起，成為一座牢固地建立起來的大廈；並說，你們懷著愛意高興地忙於向外傳播主的芳香。

188.18 這些是極大的喜訊，特別是在這些危難的日子裏，我接到這些消息。因為這位蒙冤者的最大願望是教友們心靈的純潔和思想的覺悟。一旦給予我這樣的恩典，無論多麼折磨人的災難，都只像是降在我身上豐沛如雨水般的宏恩。

188.19 上帝啊，我的上帝！祢見我被投入悲痛的海洋，被緊緊捆綁在暴虐的柴火上，在茫茫的黑夜中哭泣。我輾轉反側，無法入睡，我極目望去，想看見忠信之晨曦。我甚至像一條在沙灘上驚慌跳躍的魚兒，由於內部煎熬，感到極度痛苦，然而，我一直在尋找祢那從各個方面出現的恩賜。

188.20 上帝啊！我的上帝！請祢讓其他國家的信徒分享

祢那豐盛的恩典，請祢用祢那可靠的幫助和無窮無盡的宏恩，解救那些最遙遠地區祢所珍愛的人，那些因敵人的極度殘酷行為而歎息的人。主啊，他們是祢愛的俘虜，是祢軍隊的囚徒。他們是在祢啟導之天空中飛翔的鳥兒，是在祢恩賜之海洋中悠遊的鯨群，是在祢饋贈之地平線上閃爍的星辰。他們是祢律法之堡壘的捍衛者，是人們中緬懷祢的旗幟。他們是祢神聖同情之深井，祢恩惠之泉水，祢恩典之源泉。

188.21 讓他們在祢護祐萬物之眼的保護下永享平安。幫助他們頌揚祢的聖言；請祢使他們的心忠貞不渝地熱愛祢；請挺直他們的腰幹，以便能很好地侍奉祢；請祢增強他們侍奉祢的能力。

188.22 祢要透過他們廣泛傳播祢的芳香；透過他們解釋祢的聖典；透過他們公佈祢的聖語；透過他們實現祢的聖言；透過他們傾瀉祢的慈悲。

188.23 祢真確是全權者，全能者。祢真確是寬厚的，憐憫的。

189.1 今天，每一位明智、警覺和有遠見的人都是清醒的，未來的奧秘對他來說已揭曉了：證實了只有聖約的力量才能夠激勵人心，正如《新約》和《舊約》向所有地區提出了基督的聖道，並且是人類世界的脈動。有根之樹才會結果，而無根之樹，無論它多麼高聳多麼耐寒，終將枯萎、死亡而成為只適合作柴火的木頭。

189.2 聖約就像廣闊且深不可測的海洋。巨浪從中升騰洶湧，將積聚的所有泡沫掀向岸邊。

189.3 讚美歸於上帝，有覺悟的人所懷有的最大願望是頌揚聖道，傳播神聖的芳香。誠然，這是穩固的基礎。

189.4 現在，像拂曉一樣，真理之陽的靈光已向外照射。必須努力，以使睡夢中的人覺醒，粗心大意者警覺。如此，成為這個時代精神的神聖教義就可以傳到世界人民的耳中，可以在新聞中傳播，在人們的集會上明白而雄辯地闡述。

189.5 一個人的行為一定要像保羅的行為，一個人的信仰應類似於彼得的信仰。這散發著麝香味的微風一定會使世人的鼻孔充滿香氣，這種精神定會使死者復活。

189.6 違背教義的惡臭氣味暫時減緩了聖道的向前推進，若非如此，神聖教義就會像陽光一樣立即普照各地。

189.7 你計畫印刷出版你已編輯好的阿博都－巴哈的演說。這確實非常可取。你的這一貢獻將使你在阿帕哈天國滿面生輝，使你不但在西方而且在東方都成為朋友們讚揚和感激的對象。但是，做這件事，務必至為小心謹慎，以便精確體現原文，不要出現以前的譯者所犯的偏離和歪曲原文的錯誤。

190.1 我的上帝啊，祢看到我在頂禮膜拜，順從祢的誠命，尊重祢的權威，一想到祢的統治威力就不禁顫抖。避開祢的狂怒，乞求祢的恩典，依靠祢的寬恕，帶著敬畏的感情戰戰

兢兢地面對祢的狂怒。我懷著顫動的心，流淌著眼淚，帶著渴望的心情，對所有事情徹底超脫，一心只求祢使熱愛祢的人像光線一樣穿過祢的天界，幫助祢所檢選的僕人頌揚祢的聖言。如此，他們的臉龐就會因獲得光輝成就而變得明亮，他們的心就能充滿奧秘，每個心靈都可以卸下罪孽的重負。繼而，保護他們不受已成為褻瀆神靈的無恥作惡者的侵犯。

190.2 我的主啊，真確的，熱愛祢的人們感到口渴，引領他們到恩典之泉邊；真確的，他們感到饑餓，請賜予他們天國的聖誕；真確的，他們赤身裸體，請為他們穿上學問與知識之袍。

190.3 我的主啊，他們是英雄，帶領他們到達戰場。他們是指引者，讓他們有所依憑地大膽發言。他們是僕從，讓他們傳遞盛滿自信之美酒的聖杯。我的主啊，使他們成為美妙園中歡唱的鳴禽，讓他們成為灌木叢中休憩的獅子、廣闊海洋中翻騰遨遊的鯨魚。

190.4 祢真確是滿懷恩典的上帝，除祢之外別無上帝，祢是那全權者，全能者，永遠施恩者。

190.5 我的朋友啊！最近一段時間，壓力極大，限制嚴如鐵枷。這位不幸的蒙冤者孤苦伶仃，因為所有道路都被封鎖。不准朋友接近我，受信任的人被隔離，我四周都是敵人，邪惡的看守人兇狠放肆，每時每刻都有新的折磨，每吸一口氣都是新的痛苦。不僅有陌生人而且有親人在發動攻擊；曾經熱愛過的背信棄義的無情之人起來騷擾我，有時比敵人更甚。那兒沒

有人保衛阿博都－巴哈，沒有幫助者，沒有保護者，沒有同盟者，沒有聲援者。我正淹沒在無邊無際的海洋中，不斷衝擊我耳膜的是不忠誠者發出如渡鴉般的呱呱叫聲。

190.6 黎明時刻，三倍黑暗。黃昏時分，無情暴虐。因而沒有片刻的寧靜，沒有任何藥膏來醫治鮮紅的創傷。不時傳來將把我流放到費贊沙漠中去的消息，時時又有消息說要把我拋入無垠的大海。這時人們會說，這些無家可歸的流浪者終於結束了；這下十字架很快又可以派上用場了。我這具腐朽的軀體將成為子彈或弓箭的箭靶；又或，這具無用的軀體將被劍砍成碎片。

190.7 與我們認識的外國人高興得無法克制，我們那些不可信任的朋友也萬分欣喜。「讚美歸於上帝，」有一個人驚呼道，「我們的夢想終於成真。」另一個人說，「感謝上帝，我們的矛頭刺中了心臟。」

190.8 苦難像春天的大雨拍打著這個囚徒，惡毒者在無情的洪水中趁勝猛擊。可是，阿博都－巴哈仍然快樂安詳，一直依賴於至為慈善者的恩典。那種痛苦、那種劇痛是一切快樂的天堂；那些枷鎖是天上在位君王的項鍊。由於以完全順從天意為滿足，我的心聽任命運所作的任何安排，所以我感到快樂。對於志趣相投的朋友，我極感愉悅。

190.9 朋友們感到傷心欲絕，放棄所有希望的時刻終於到來。正在這時，黎明來臨，無盡的陽光普照萬物。烏雲消散，陰影消失。在那一瞬間，腳鐐不見了，枷鎖從這無家可歸者的



頸項上取下來套在了敵人的頸上。危難化為安適，在上帝宏恩之地地平線上升起了希望之陽。所有這一切都是由於上帝的恩典和恩賜。

190.10 然而，從某個角度來看，這個流浪者是悲傷失望的。在將來，我能為什麼樣的痛苦尋求安慰？我能為滿足什麼樣的願望而感到欣喜？再也沒有暴虐行為，再也沒有苦惱，沒有悲劇性事件，沒有磨難。在轉瞬即逝的今世，我唯一的快樂乃是力行坎坷崎嶇的上帝之道，甘願承受艱苦考驗和一切肉體磨難。若不然，枉度此生，毫無意義，毋寧一死。存在之樹便了無結果；存在之田亦無從收穫。因此，我渴望機緣復臨，好讓我的苦難之杯滿溢，使那美好聖愛及靈魂殺手再度令旁觀者目眩。由此，我的心必得快樂，我的靈必享福佑。

190.11 神聖天佑啊！請將充盈的劇痛之杯舉到祢所愛的人們的唇邊。對於祢聖道上的思慕者來說，甜蜜不過是螫針，毒藥才像蜜一樣甜美。請祢把我們的頭顱放在矛尖上作為裝飾品。請祢使我們的心臟成為惡箭毒鏢的標靶。請祢使這奄奄一息的人在殉教場上甦醒，請祢使他那沒有氣息的心吸入暴虐之氣，從而再次煥發生機。使他沉醉於祢永恆聖約之美酒，使他成為高舉美酒之杯的狂飲者。幫助他捨棄自己的生命，准許他為祢作出犧牲。

190.12 祢是全權者，全能者。祢是知曉者，目睹者，耳聞者。

191.1 你這位在聖約之道上備受折磨的人啊！在神跡之

主的聖道上遭受的極度痛苦只不過是恩惠與恩寵；折磨僅是慈悲而已，而悲傷是上帝的恩賜。毒藥是舌頭上的食糖，懲罰是培育人的仁慈行為。

191.2 讚美歸於祂，這慈愛的撫育者，因祂命定的可怕災難，正是真正的宏恩。

191.3 倘若我必須像亞伯拉罕那樣穿過烈焰，  
抑或必須像約翰 58 那樣在血跡斑斑的路上奔跑；  
倘若祢把我拋入井中，就像約瑟一樣，  
抑或把我關入牢房，  
抑或使我窮如聖母馬利亞之子，  
我也不會離開祢，  
而要以我的整個身心  
永遠臣服祢的誠命。

192.1 今天，萬軍之主是聖約的捍衛者，天國之軍保護著它，天國之眾自願效力，天使們將它傳揚四方。人們如果透徹地思考，就會看到，宇宙中的所有力量最終都服務於聖約。未來這一點會充分顯示出來。鑒於這一事實，這些衰弱無力的人又能取得什麼樣的成就？即便是頑強的植物，如果沒有根，沒有慈悲之雲傾灑雨水便不會持久。那麼，人們又能期望從柔弱的野草中得到什麼呢？……

193.1 現在是黎明時分，從上帝無形天界的上升點，獨一性之光開始顯現；大量的宏恩從唯一性的天國的隱秘世界中奔

---

59 施洗者約翰。

流而下。天國的福音從四面八方響起，從四面八方飄進來的是頌揚聖言和促進聖道的第一道黎明跡象。獨一性之聖言正在傳播，唯一性之經文正受到讚頌，上帝恩賜之海在掀起巨浪，以傾盆大雨之勢，祂的賜福傾瀉而下。

193.2 祂——永遠寬宏者——的確認已如陽光般覆蓋所有地域，天國之軍時刻準備趕來增援，與主的友軍並肩作戰並贏得勝利，為傳揚亙古美尊之名——願我能為祂所愛的人們獻出生命——祂的名聲已傳播至南極到北極，聖道的福音已傳遍東西。

193.3 所有這些事情都使內心感到喜悅，然而，阿博都-巴哈卻深深地沉入悲傷的海洋，苦惱和悲痛嚴重地影響了我的肢體，所以，我的全身感到十分虛弱。你要看到，當我孤立無援地在全世界高舉上帝的召喚時，世人卻起來反對、爭論、拒絕接受。一方面，過去的宗教信徒在各處發動攻擊的情況顯而易見；另一方面，傳來撒謊的嘲弄者揚言要將聖樹連根拔起這一無以復加的罪行的消息。他們對亙古美尊提出的是多麼惡毒與造謠中傷的指控，他們正在忙碌地編寫和散發的反對至大聖名的小冊子是多麼邪惡和道德敗壞！現在，他們正在極端秘密地竭盡全力來對這一信仰進行可怕的打擊。

193.4 這些洋洋得意的人還策劃了各種各樣的陰謀詭計，妄圖使聖道完全失去作用，並將阿博都-巴哈的名字從《生命之書》中抹去。

193.5 現在，除了所有這些磨難、這些痛苦、這些敵人的攻擊之外，在信徒內部又產生出惡意的塵雲。儘管亙古美尊的

聖道是愛的精髓、同一性的管道，然而，只有做到以下幾點才可能是如此：所有人都成為一海之波，同一廣闊無邊天空中燦爛的星辰，單一性之貝殼中的珍珠，獨一性礦山中開採出來的閃光的寶石；他們會相互服務，相互愛慕，相互祝福，相互讚美；每個人都可以毫無例外地暢所欲言，讚頌其餘的人；所有的人都應仰望榮耀之地平線，記牢他們是與神聖門檻相互連結；他們應該只看相互的優點，只聽相互的讚揚，除了讚揚之外，相互不說有關對方的其他任何話。

193.6 確實有些人行走這條正直之路，感謝上帝，這些人在每個國家都得到天國力量的增援。但其他人未能像他們本該做的那樣上升到這一榮耀而高尚的境界，這確實是壓在阿博都-巴哈心上的悲痛、無法想像的悲痛的重負。因為沒有比這更危險的風暴曾襲擊聖道，也沒有其他任何東西能這樣削弱聖言的影響。

193.7 上帝所鍾愛的所有人當成為一個整體，聚集在一面旗幟的保護之下，固守整體的看法，行一條道路，堅持一個決心。讓他們忘記自己分歧的意見，將互相衝突的觀點擱置一邊，因為，感謝上帝，我們的目的是是一個，我們的目標是一個。我們都是一個門檻前的僕人，我們都從同一來源汲取養份，我們都聚集在同一宏偉教堂的庇蔭下，我們都受一棵天國之樹的保護。

193.8 主所鍾愛的人啊！如果任何人說不在場者的壞話，唯一的結果顯然是這樣：他將給朋友的熱情潑冷水，使他們變得冷漠。因為背後誹謗會造成分裂，是引起朋友失和的主要原

因。如果任何一個人說不在場者的壞話，那麼聽者應該以理智而友好的方式制止他，實際上可以這樣說：這種詆毀能起任何有益的作用嗎？它會使天佑美尊喜悅、有助於朋友們的長久的榮譽嗎？能促進神聖信仰、維護聖約或對任何人可能有任何裨益嗎？不會，決不會！恰恰相反，它會使心靈沉積厚重的灰塵，以致耳朵再也聽不見，眼睛再也看不見真理之光。

193.9 然而，如果有人開始講別人的好話，開口讚揚另一個人，他就會撥動聽者回應的心弦，使他們受到上帝之微風的吹動。他們的心靈將充滿喜悅，因為他們知道，感謝上帝，這裡有一位巴哈伊信徒，他集中了人類的完美品性，是主的宏恩的體現，無論在什麼樣的集會上，他總是滔滔雄辯，容光煥發，眉宇間流露出勝利的喜悅，他是一個由上帝的芬芳氣息所滋養的人。

193.10 那麼，哪一種方式更好呢？我以主的聖美為誓：無論何時，我聽到說朋友的好話，心裏就充滿喜悅；而當我發現他們有不能和睦相處的跡象時，我就感到萬分悲傷。阿博都-巴哈的心情就是如此。那麼，由此判斷，你們的責任心何在。

193.11 讚美歸於上帝，無論我們轉向何處，亙古美尊都已敞開恩寵之門，並以明白無誤的話語宣佈依靠主的支持幫助而獲勝的喜訊。通過愛祂擄掠信徒們的心，並將他們的凱旋託付予上天眾靈之軍。

193.12 現在，在全世界各族人民中，受鍾愛者必須以一顆如太陽般的心、一股強烈的內在的驅策、喜氣洋洋的面容、

麝香的氣息、總是談及上帝的語言、透徹明晰的評述、非常堅強的決心、源於天國的能力、屬靈的性格、不乏神聖的確信而奮起努力。讓他們全都成為天國地平線上的光華，天上耀眼的星辰。讓他們成為天國田園中盛產的果樹，神聖花園中芳香的花朵。讓他們成為世界書頁上完美的詩句，《生命之書》中同一性的詞語。這是第一個階段，是至大光輝啟示期的初始階段，因此，在本世紀內，必須培養美德，在這段時間裏，完善優秀的品質。就在現在，阿帕哈天堂一定要把它的亭閣確立在世界的平原上。真在之光現在就必須展現，上帝的恩賜之奧秘現在就必須公諸於眾，古昔的恩典現在就必須發出光芒，讓這個世界變成天國的遊樂場、上帝的樂園。從純潔的心中，通過神聖的宏恩，上帝一切完美的品質和屬性現在就必須顯現出來。

193.13 阿博都－巴哈在神聖門檻前，一直在祈求並含淚懇求萬能者，大聲說：

193.14 祢，仁慈的主啊！我們是祢門檻前的僕人，在祢的聖門前避難。除了這牢固之柱，我們別無其他庇護，除了祢安全的護祐，我們別無其他護祐。保護我們，賜福我們，支持我們，使我們成為只想獲得祢的歡心，只想讚美祢，只行真理之道的人；如此，我們就已富足，可以除祢之外摒棄一切，從祢慈善之海得到恩賜；如此，我們就可以永遠努力頌揚祢的聖道，廣泛傳播祢的芳香；如此，我們就可以忘卻自我，專心侍奉祢，斷絕其他完全迷戀於祢。

193.15 祢這位撫育者啊，祢這位寬仁者啊！請將祢的恩典和慈愛、祢的禮物和贈禮賜予我們，並支援我們，如此我們

就可以達到自己的目標。祢是全能者、能力出眾者、知曉者、先知者；祢確實是慷慨者，祢確實是滿懷慈悲者，祢確實是永懷寬仁者、懺悔的對象、罪孽深重者的寬恕者。

194.1 你們這些受阿帕哈美尊熱愛的人啊！如今，聖道遍及全世界，正迅速壯大，一天天越來越遠地傳播到世界最偏遠的地區。因此，世界各種族、各民族中敵視聖道的人也變得放肆、惡毒、妒忌與刻骨仇恨起來。上帝所鍾愛的人們事無巨細都必須持小心謹慎的態度，一起磋商，一致抵抗製造衝突者和搬弄是非者發起的猛攻。他們必須以友好的精神與每一個人交往，他們的行為必須遵循中庸之道，必須互相尊重，互相體諒，對世界上所有的人表示慈愛與關心。他們必須有耐心，具有長期忍耐的精神。如此，他們就能成長為阿帕哈天國的神聖磁鐵，獲得上界天兵強大的力量。

194.2 塵世間人生短暫的光陰轉瞬即逝，仍然剩下的一點也必將完結，能永遠持續下去的是人效力於神聖門檻前所收穫的碩果。看看這句格言中的真理，關於這項證據在存在界是多麼豐富而值得稱頌！

194.3 萬榮之榮降臨在巴哈的會眾之上！

195.1 受頌揚的天國聖樹之主枝啊！……當你受到行惡者的鄙棄與拒絕時，不要沮喪；在專橫跋扈者的權勢與頑固態度面前，心中既不要苦惱也不要懊喪；因為輕率的靈魂是在神智不清時的所為。「哀哉眾僕！只要有使者來教化他們，他們便

加以愚弄。」<sup>59</sup>

195.2 實際上，無知者的攻擊和刁難只能使聖道的地位得到提升，使上帝的跡象與表徵廣泛傳播。若無鄙視者的反對態度、誹謗者的冷酷無情、傳道士的喧囂、諸如此類大小人物的叫喊與哭號、無知者提出的不信上帝的指控、愚蠢者發出的喧鬧，元點出現之信息和巴哈之陽的燦爛曙光又怎能傳到東方和西方？否則，這星球又怎能從南極到北極都劇烈震盪？波斯怎麼可能成為散射光華的焦點、小亞細亞又怎能成為主之聖美的輻射中心？聖使的火焰怎麼能遠播到南方？在遙遠的北方能以什麼方式聽到主的呼叫聲？在美洲和黑暗的非洲大陸怎能以其他的方式聽到主的召喚？天國雄雉的啼鳴怎能進入那些人的耳朵？聲音悅耳的印度鸚鵡怎能來到這甜蜜之鄉？亦或夜鶯怎能從伊拉克的土地上發出高聲轉鳴？什麼東西能使東西方翩翩起舞？這聖地怎能成為聖美的御座？西奈山怎能看到這火熱的光明？基督降臨的火焰怎能使那座山生輝？怎能使聖地成為聖美的腳凳？神聖的杜瓦谷<sup>60</sup>能成為優美的地點、摩西脫鞋的聖地？天國的氣息怎能傳送到神聖之穀的對面？從阿帕哈花園吹出來的芳香氣流怎能被居住在維得特島上的人覺察？先知們的諾言，昔日聖賢們的喜訊，由顯聖者們給予這聖地的激動人心的允諾又怎能被實現？

195.3 阿尼沙之樹怎能種在這裏？聖約之旗怎能飄揚？令人陶醉的聖約之杯怎能舉到這些人的唇邊？所有這些賜福與恩賜、宣揚巴哈伊信仰的方式已在無知者的嘲弄、愚蠢者的反對、魯鈍者的頑固、挑釁者的暴力之中得以實現。要是沒有這些東

59 《古蘭經》第36章第30節

60 《古蘭經》第20章第12節，又稱作“聖穀”。



西，巴孛出現的消息至今不會傳到近在咫尺的地方。因此，對不知情者的視而不見、愚蠢者的攻擊、卑劣者的敵視、神職人員的冒失、缺乏理智者對我們提出的不忠誠指控，我們決不要感到悲傷。在過去的時代裏，他們也是這樣做的，如果他們是明瞭事理的人，情況就不會如此；但他們是愚昧無知的人，理解不了給他們講的東西<sup>61</sup>。

195.4 因此，你自己，從巨大主幹上分出的聖樹之枝，以及我們自己，都應該通過亙古美尊（但願我的生命能為祂的至聖陵殿作獻祭）的恩典的支持，由點燃的天國之火而燃燒，以致我們會在全世界點燃上帝的愛之火。讓我們以高尚的巴孛（但願我能為祂作犧牲）的偉大聖樹為榜樣。讓我們像祂那樣，袒胸面對痛苦的箭杆；像祂那樣，讓我們的心成為上帝所命定的槍的標靶。讓我們像蠟燭那樣燃燒殆盡；讓我們像飛蛾一樣燒盡自己的翅膀；像田野的雲雀一樣發出哀鳴；像夜鶯一樣唱起哀歌。

195.5 讓我們甚至像雲朵一樣淌下淚水，像閃電一樣讓我們在東西方間奔走時歡笑。讓我們日日夜夜只考慮傳播上帝的芳香。讓我們永遠不再妄想，永遠不要分析、解釋和散播懷疑的言論。我們當拋卻所有私心雜念；無視塵間一切，既不訴苦，亦不抱怨。相反，我們須忘掉自我，暢飲天恩佳釀，盡情歡呼雀躍，沉醉於萬榮者之聖美。

195.6 你這位天國聖樹的阿弗南啊！我們每個人都必須努力成為豐產的主枝，以便結出更香甜更有益於健康的果實。如

---

61 《古蘭經》第4章第80節。

此，樹枝就能證明自己是樹根的延伸，部分就能與整體協調一致。我期望：由於至大聖名的宏恩和元點的慈愛（但願我的靈魂能給祂們兩位作獻祭），我們一定要成為在全世界傳揚上帝聖言的工具；我們可以永遠為聖道之起源作貢獻，並散佈主真實且聖潔的天蓬。我們可以使和風從恩典的原野上吹拂起來，給人類帶來上帝花園中散發的芳香。我們可以使這世界成為阿帕哈天堂，把這塵世變為極樂天國。

195.7 誠然，上帝的每一位僕人，特別是那些對巴哈伊信仰滿懷熱情的人，已被指派了為全能的上帝服苦役這一任務；加在我們身上的職責比安排給其他人的還要重大。我們向祂尋求恩典、恩惠和力量。

195.8 所有讚頌與感激歸於天佑美尊，祂的阿帕哈天國之軍已然付諸行動，正帶來祂永不止息的援助，如升起之星辰般可靠。在世界各個地區，祂都支援這個孤單孤獨的僕人，無時無刻祂都向我表明祂那愛的跡象與表徵。祂使那些始終抱持虛妄幻想的人茫然若失，使他們在社會各階層的人眼中聲名狼藉。祂已使那些心生奇思異想的人成為眾人斥責的目標，將那些高傲自大的人置於眾目睽睽之下；祂已使教友中那些信仰不堅定的人成為旁觀者的前車之鑒，使搖擺不定者的首要人物只是自我欣賞而沉迷於自負之中。同時，祂以自己的權能之力，使折翼之鳥在世人人面前飛翔。祂已擊潰了密集的反叛者，使解救之軍獲得勝利，給那些信守聖約的人們心中吹入永生之氣息。

195.9 請你們向從聖樹上生出的每一個阿弗南的族人轉達阿帕哈的問候。榮耀歸於你們，歸於一直忠誠信守聖約的阿弗

南的族人。

196.1 你這位堅信聖約的人啊！你一九〇九年九月九日的來信已收到。對於所發生的事情，請你既不要悲傷也不要失望。災難降臨在你的身上是因為你確實行走於聖道，因此，你應為此感到喜悅。在此之前我們致信朋友們，也作過口頭說明，大意是：西方的朋友們毫無疑問也會面臨東方朋友們所遭受的災難。他們行走巴哈歐拉的聖道也必然會成為壓迫者迫害的對象。

196.2 想想基督時代的初期，使徒們受折磨的情況，以及他們在基督聖道上所受的痛苦。他們一生中的每一天都是法利賽人嘲笑、詆毀與虐待之鏢的攻擊對象。他們遭受了巨大的苦難，經歷了牢獄之災；他們中大部分人都品嚐了殉教的滋味。

196.3 現在，你們在某種程度上也肯定要成為我的夥伴，並且忍受你們的那份考驗和煩惱。但是，這些事情必將過去，而持久的榮耀和永生將永恆不變。同時，這些苦難將是巨大進步的動因。

196.4 我祈求上帝，你這位上帝的農夫，一定能耕耘這片堅硬而多石的土地，灌溉它，將種子撒播在上面——因為這才顯示出農夫的技能，而在沒有刺藤與荊棘的軟地上，任何人都會播種與耕作。

197.1 你這位上帝的僕人啊！不要對你所遭受的折磨和災難感到悲傷。所有的災難和折磨都是為人類而設的，以使人們摒棄這塵世——人們十分依戀的世界。如果一個人備受磨難與艱

辛，那麼，他的本性就會退縮，他就會嚮往永生的天界——沒有任何折磨與災難的聖潔之域。明智的人就是這樣，他決不飲用不合口味的東西，恰恰相反，他會尋求盛裝純淨清澈之水的杯子，不會品嚐混有毒藥的蜂蜜。

197.2 要讚美上帝，因為你已經受到了磨難，經歷了這樣的考驗。要有耐心，並懷有感激之情。將你的臉轉向神聖天國，你要努力獲取慈悲的性格，成為有覺悟的人，獲得天國與主的屬性。力求做到對現世的歡樂與舒適無動於衷，一直信守聖約，傳揚聖道。

197.3 這就是人得以提升的原因，是人的榮耀和得救的原因。

198.1 你這位迷戀上帝氣息的人啊！我已讀了你的來信。你在信中暢談了你對上帝的熱愛和上帝的聖美對你強烈的吸引力，該信奇妙的主題內容使我的心為之振奮。

198.2 我前次給你寫信的目的是告訴你，頌揚聖言時會遇到考驗和災難；在熱愛上帝的過程中，時時刻刻都有艱辛、痛苦和磨難。

198.3 人首先應珍視這些苦難經歷，願意忍受並熱切歡迎它們；只有如此，他才可以開始傳播巴哈伊信仰，頌揚聖言。

198.4 在這樣的狀態下，在他熱愛上帝的過程中，無論他遭遇到什麼樣的情況——騷擾、斥責、污蔑、咒罵、毆打、監禁、

死亡——他都決不會灰心喪氣，他對聖美的熱情只會增強。這就是我的原意。

198.5 否則，追求舒適、財富以及塵世快樂而忘記上帝的人就會遭遇悲苦！因為在聖道上遇到的災難對阿博都－巴哈來說只不過是恩典，至為榮耀之美尊在祂的一篇書簡中斷然說：「我從未經過一棵樹旁，但心裏總是對它說：『啊！要是因我的名你被砍倒，那麼就把我的身體釘在十字架上！』」這些是至大聖名說過的話。這是祂的道路。這是通向祂權能天界之路。

199.1 真摯的人們，饑渴的人們，至誠嚮往的人們，挺身服侍上帝聖道的人們啊！向四面八方傳揚祂的聖言、擴散祂的馨香吧！大作閱悉，文風華美，辭章雄辯，寓意深奧。我讚美上帝，感謝祂惠助你，使你能在其廣闊之葡萄園裏服侍其聖道。

199.2 由於你們對上帝的祈禱和崇拜、你們對祂的祝願、以及你們在朋友面前的謙恭與無私態度，你們的臉龐將容光煥發。祂將使你們的集會成為一塊磁石，將上帝榮耀天國所散發出的神聖確認的燦爛光芒照射到你們身上。

199.3 你們應該在內心仔細思考聖言的意義，謙恭地祈求祂護佑，在聖道上除卻自我。這會使你成為啟導全人類之表徵，使你成為從至高地平線上散射光芒的明星，成為阿帕哈天堂中高聳的樹木。

199.4 須知，阿博都－巴哈生活得非常愉快。住在這遙遠的監獄，對我來說是極大的樂趣。以巴哈的生命為誓，這監獄

是我的天堂；它是我希望到達的目的地，是我心中的慰藉，是我心中的樂園；它是我的避難所，我的掩避所，我的庇護地，我的安樂窩。在裏面，我在天兵與上天眾聖中感到狂喜。

199.5 上帝之友啊，為我受奴役而喜悅吧！因為它播下了自由的種子；為我受監禁而喜悅吧，因為它是救贖的源泉；你們要因我的痛苦而歡愉，因為它通往永恆的安適。以上帝為誓！我不會用這監獄去換取全世界的王位，也不會放棄這囚禁生涯去換取人間一切美麗花園中的娛樂消遣。我希望，由於主的宏恩、慷慨與慈愛，在於行走聖道的過程中，我能被懸掛在天穹之上，我的心可以成為眾彈之的，抑或可以把我拋入深海之中，或讓我喪命於荒涼的沙漠。這就是我夢寐以求的事；這就是我最大的願望；它使我精神振作，它是我胸膛的香膏，是對我眼睛的慰藉。

199.6 至於你們——熱愛上帝的人們啊，當堅定不移地行走於聖道，即使災難降臨於世，也決不動搖。要做到任何境況與任何事情都干擾不到你們。你們當穩固如山，做生命地平線上閃耀的晨星，團結聚會的明燈，在朋友面前謙遜卑微的靈魂，永保一顆天真無邪的心靈。你們須成為指引之標識、虔誠之燈塔，超脫塵世，緊握堅信與強大之柄，廣揚生命之靈氣，揚起拯救之方舟。你們當做慷慨之源泉，探索存在奧秘之先驅，神之啟示燃燒之處，榮耀升起之地；做仰賴聖靈、惟主是瞻、超脫一切的人，摒棄凡俗，力求聖潔，培養天使般的品性，如此，你們便能在這個新時代、這個奇妙之紀元為自己贏得至高獎賞。

199.7 以巴哈的生命為誓！只有斷絕了與塵世關係的人才

能獲得最大的恩寵，凡是獲得這樣恩寵的人都是聖愛的俘虜，沒有激情與自我，在各方面都忠誠於上帝，在主的面前謙卑恭順、流淚祈禱、唯命是從。

200.1 我親愛的朋友啊！在這考驗與磨難之洋洶湧澎湃、波浪滔天的時代，在遭受眾人的攻擊、暴虐之徒使我們蒙受極大冤屈的時代——在這樣的一個時代裏，一群一心一意要中傷我們的人與我們那位不仁不義的弟弟合謀，虛構了一篇充滿惡意誹謗的文章，針對我們提出指控和誹謗。

200.2 以這種方式驚動了政府當局，使他們感到侷促不安，這個囚徒當時在這殘破的要塞中的處境，所受到明顯的嚴重的傷害和危害，遠比言語所能描述的要嚴重得多。儘管如此，這位無家可歸的囚犯內心一直保持著平靜與安定，信任獨一無二的主，渴望在上帝之愛的道路上所遭遇的一切苦難。因為在我們看來，仇恨之箭只不過是上帝贈送的珍珠，而凡間的毒藥不過是治病的藥劑。

200.3 我們收到美國朋友的來信時的情況就是這樣的<sup>62</sup>。信中寫道，他們一起立約承諾，在所有事情上保持一致，簽署者全都保證，在熱愛上帝的道路上作出犧牲，以便獲得永生。在讀這封信以及信末的署名時，阿博都-巴哈時時刻刻都感到無比激動，無比高興，無法用筆加以描述。感謝上帝，那個國家的朋友們得到提升，他們完全和睦一致、親密無間地生活在一起，緊密聯合，共同努力。

---

62 這封信是由 422 名美國信徒署名的，於 1905 年 7 月 4 日寄出。

200.4 這個盟約愈是得到加強，一切事物就會變得愈加快樂美好，因為它將把對上帝的堅定信仰吸引到自己身上。如果熱愛主的人們希望像他們的朋友們那樣贏得上天眾聖的恩寵，他們就必須盡一切可能來加強這個盟約，因為這樣一個博愛與團結的聯盟猶如在澆灌生命之樹：這是永恆的生命。

200.5 熱愛上帝的人們啊！要堅定自己的履步；履行相互之間訂立的誓約，協調一致地前去散播上帝之愛的芳香，去確立上帝的教義，直至你們將靈魂吹入現世的死亡之軀，將物質與精神的有效治療辦法帶給每一位病人。

200.6 熱愛上帝的人們啊！這世界猶如一個病弱無力之人，他的雙眼失明，雙耳失聰，他的一切能力都已損耗殆盡。因此，上帝之友必須是稱職的醫生，按照神聖教義護理這個病人，使他恢復健康。或許，如係天意，世界會好轉，永久恢復健康，它那枯竭的能力會得到恢復，而呈現出活力蓬勃且鮮活面貌，因而散發出秀麗優美光芒。

200.7 最重要的療法是正確地引導人們，這樣他們就會轉向上帝，聆聽祂的教誨，帶著傾聽之耳和注視之眼勇往直前。給予他們這一有效的辦法之後，必須立即指引他們去獲得上天眾靈的特徵和行為，鼓勵他們去尋求阿帕哈天界的一切宏恩。他們必須洗心革面，不留一絲一毫的仇恨與惡意。他們必須成為坦誠的人，撫慰並熱愛全人類。如此，東西方就會像情侶一樣，緊緊相擁；仇恨與敵意將從地球上消失，取而代之的是牢固的世界和平。



200.8 熱愛上帝的人們啊！對所有的人都要友善；對每個人都給予關懷；盡你們所能去淨化人們的心靈；你們要力求使每個人都感到喜悅。你們要成為傾注在每片草地上的聖恩之甘霖，成為每棵樹的生命之活水；對人類的嗅覺，猶如麝香般芳香，對病人，猶如康復的清新微風。對所有乾渴者，做解渴的清泉，對所有迷路者，當細心的嚮導；做孤兒的父母，長者充滿孝心的兒女，對窮人，要成為取之不盡的財源。你們要把愛與友誼看作是天堂的樂事，要把敵視與仇恨看作是地獄的痛苦。

200.9 勿貪圖安逸，當盡心竭力地工作，誠心誠意地大聲懇請，祈求上帝賜予扶助和恩典。如此，你們便能將這世界變成阿帕哈天國，這塵寰變成上天之境的閱兵場。只要你們竭力奮鬥，這些必成現實，大放光彩，這些恩澤之祥雲必傾灑甘霖，這些更生之和風必四處吹拂，這神聖芳香必廣為發散。

200.10 熱愛上帝的人們啊！不要只想著這聖地將要發生的事情，你們決不要感到驚慌。無論可能發生什麼情況，終會圓滿結束，因為苦難只不過是宏恩的精華，憂傷與勞累是沒有真正的慈悲，悲痛是心境的安寧，作出犧牲是接受禮贈，無論可能發生什麼情況都是出自上帝的恩典。

200.11 因此，你們要注意執行自己的任務，以阿博都－巴哈的方式引導和教育人們。給人類傳送來自阿帕哈天界的喜訊。日夜不停息，不要追求片刻的安寧。你們要竭誠努力，給人們的耳朵帶來福音。你們在熱愛上帝和依附阿博都－巴哈的過程中，要領受一切苦難和悲傷。忍受挑釁者的嘲諷和敵人的

斥責。緊隨阿博都－巴哈的步伐，在阿帕哈美尊的聖道上時刻準備獻身。光耀似驕陽，澎湃似汪洋；如天上祥雲那般將你的生命傾灑原野和山巒，如四月和風那般將清新氣息吹送給那些人類之樹，使其開花結果。

201.1 你這位為上帝之愛所陶醉的人啊！真理之陽已升起在現世的地平線上，射下一束束指引之光。永恆的恩典決不會中斷，那恩典之果就是世界和平。你們要相信，在這聖靈的時代，和平天國將在世界之巔建起自己的廟堂，和平王子的誠命將深入每個民族的血脈與神經，以至將世界所有民族都吸引到祂的護蔭下。那位真正的牧羊人將讓祂的羊群暢飲愛、真理與團結之泉水。

201.2 上帝的女僕啊！必須首先在個人之間建立和平，直至最終建立起各國之間的和平。因此，巴哈伊們啊，要竭誠努力，通過聖言的力量，建立個人之間真摯的、有靈性的持久友誼。這就是你們的任務。

202.1 啊，熱愛真理的人們，人類的僕人！從你們的思想與希望之花中已散發出芳香，因此，內在的責任感使我不得不寫下這些話。

202.2 你們看看這個世界分崩離析、刀劍相加的情景。多少國土被鮮血染紅，塵土與人血凝結成塊。戰火燃燒得如此炙熱，在古代，在中世紀，在近幾個世紀都不曾有過如此駭人聽聞的戰爭。戰爭猶如磨盤，將生靈作穀物，碾磨成粉。更有甚者，繁榮的國家已成瓦礫，眾多城市被夷為平地，許多曾經富

裕的村莊已化為廢墟。父親失去了兒子，兒子失去了父親。母親為死去的孩子傷心哭泣。孩子們成了孤兒，婦女們離鄉背井去流浪，成為無家可歸的流浪者。從各方面來看，人類都已淪。沒有父親的孩子們淒厲地哀嚎，母親們悲聲震天，直達雲霄。

202.3 所有這些悲劇的滋生地是偏見：種族的偏見、民族的偏見、宗教的偏見以及政治觀點的偏見；而偏見的根源則是盲從過去——在宗教的仿效、種族的態度、民族偏見、政治方面的盲從。只要這種對過去的盲從持續下去，社會秩序的基礎就會被拋到九霄雲外，人類就會一直面臨直接的危險。

202.4 現在，在我們這個光明的時代，人類前所未知的事實已暴露無遺，造物的秘密已被揭開，真理之曙光已顯露，並照亮了世界——難道還允許人們進行一場駭人聽聞的戰爭使人類陷於滅頂之災嗎？不，以主為誓！

202.5 耶穌基督號召全人類和睦相處。祂對彼得說：「收刀入鞘吧。」<sup>63</sup> 這就是主耶穌的吩咐與忠告；可是，如今基督徒全把劍從鞘裏拔了出來。這樣的行為與《福音書》明白的經文之間的差異是多麼大啊！

202.6 六十年前，巴哈歐拉像太陽一樣在波斯上空升起。祂宣佈：世界的天空是黑暗的，這黑暗預示邪惡，可怕的戰爭就要到來。從阿卡監獄，祂以最明白的措辭致書德國皇帝，告訴他說：一場大戰快要到來，柏林會爆發出悲哭之聲。同樣，

---

63 《約翰福音》第18章第11節。

祂寫信給土耳其君主，儘管祂是那位蘇丹的受害者和被他監禁的囚徒，也就是說，祂當時是被囚於阿卡要塞的囚犯，但祂確信無疑地說，君士坦丁堡將發生突然的劇變，變化太劇烈，以致該城的婦女兒童會感到痛心而大聲哭叫。簡言之，祂給所有的君主和總統寫信說了這些話，一切都恰好如祂所預言的那樣發生了。

202.7 祂那非凡之筆已發佈了許多防止戰爭的教義，這些教義已得到廣泛傳播。

202.8 第1條是獨立探求真理；因為盲從過去會妨礙心智發展。然而，一旦每個人都在探求真理，社會就將擺脫重複過去的愚昧現象。

202.9 第2條原則是人類的同一性：所有的人都是上帝的羔羊，上帝是他們充滿愛心的牧羊人，毫不偏心地悉心照料每一個人。「你在至仁主的所有造物中，不能看出一點參差。」<sup>64</sup> 所有的人都是祂的僕人，所有的人都乞求祂的恩寵。

202.10 祂的第3條原則是：宗教是一個強大的堡壘，但宗教必須產生愛，而不是惡意與仇恨。要是宗教導致惡意、怨恨和仇恨，那就完全沒有價值。因為宗教是藥方，要是藥方引起疾病，那麼，就拋棄它。另外，關於宗教、種族、民族和政治偏見：所有這些偏見都損害人的生命之根本；它們全都引起世界的流血和毀滅。只要這些偏見繼續存在，就會有持續不斷的可怖戰爭。

---

64 《古蘭經》第67章第3節。

202.11 要糾正這種狀況，就必須有世界和平。為了使這一點得以實現，就必須建立一個代表各國政府和人民的最高仲裁機構；國家和國際間的問題都必須提交該機構處理，大家都必須執行其裁定。如果任何一個政府或民族不服從，就讓全世界起來聲討該政府或民族。

202.12 巴哈歐拉的另一條原則是男女平等和均享所有權利。還有許多類似的信條。這些教義是世界的生命和靈魂，這一點現在已顯而易見。

202.13 你們這些人類之僕，一定要竭誠努力，將人類從歸結於人類狀況與自然界的這種愚昧和這些偏見中解救出來，這樣，人類就能進入上帝世界的靈光之中。

202.14 讚美歸於祂，你熟悉世界的各種法律、制度和基本信念。當今，除了這些神聖教義之外，沒有任何其他東西能確保人類的和平與安寧。要不是這些教義，這種愚昧狀況永遠不會結束，這些慢性疾病永遠無法治癒；不，它們會一天天更加惡化。巴爾幹各國將持續騷動。永不安寧的狀況將會增多。被征服的國家繼續鼓動，取能重新點燃戰火的一切辦法。在他們能力所及的範圍內新生的世界性運動將作出最大努力來使他們的計畫取得進展。左派運動變得極其重要，其影響將日益擴大。

202.15 因此，你們要在上帝的幫助下，以聰睿的心智和源於天國的力量，努力成為上帝給人類的恩賜，為全人類創造舒適與和平的環境。

203.1 你這位醉心於聖約的人啊！天佑美尊已向這位僕人保證：那些成為啟導之化身、上天眾靈之旗幟、上帝唯一性之火炬以及祂那絕對真理之明星的人會得到提升，在上帝獨一統治的天空中閃閃發光。他們將使盲者復明，聾者復聰，使死者復生。他們將在世界各國人民面前，用七星之主的證據為他們的聖道辯護。

203.2 我希望：祂會很快以祂的宏恩提升這些人，使聖道能得到頌揚。吸引這一恩典的磁石是堅信聖約。你要感謝上帝，因為你成了堅定者中的最堅定者。

203.3 我的上帝啊，請祢協助祢的僕人宏揚聖言，反駁一切空洞虛妄的言論，確立真理，向外傳播神聖的經文，展露光華，使晨光展現在正義者的心中。

203.4 祢真確是慷慨者，寬仁者。

204.1 在聖樹上燃起不滅之火的長生鳥啊！巴哈歐拉（但願我的生命，我的靈魂，我的精神能為祂謙卑的僕人們作獻祭）在世的最後一段日子裏已作出最有力的承諾：通過神恩的傾瀉和天國給予的幫助及援助，人們的靈魂會升天，像星辰一樣裝飾神聖啟導之蒼穹的聖人會出現；為慈愛與宏恩的黎明增添光彩；顯示出上帝獨一性的跡象；放射出聖潔的光芒；得到自己全部的靈感；高舉神聖的信仰火炬；堅如磐石，穩如高山；成為祂啟示期天空中的光源，祂恩典的巨大管道，上帝無微不至的關懷的施與手段，呼喊唯一真神之名的報信使者，世界最重要基礎的建立者。

204.2 他們當日以繼夜地不停努力，毫不在乎考驗或苦難，決不暫緩或歇息，寧可犧牲一切舒適和安逸，以超脫和純正的心態，將生命的每一瞬間奉獻給傳播神聖芳香與弘揚上帝之言。他們的面龐須洋溢神聖喜悅的光彩，他們的內心須充滿歡欣。他們的靈魂須受啟迪，他們的基本立場須堅定。他們須分赴四面八方，走遍所有地區。他們須在各會議上暢所欲言，在各聚會上振奮人心。他們須通曉各種語言，解釋每種隱意。他們須揭示天國之奧秘，向所有人昭示上帝之標識。他們須如蠟燭般照亮每次聚會，如星辰般閃耀於每處地平線。發自他們心田的和煦春風須吹拂並更新人們的靈魂，他們呈現的理念須如傾瀉之甘霖般復興世界各族各國。

204.3 我等待著，熱切地等待著這些聖人出現；然而，他們要延遲多久才會到來？在黃昏和黎明，我祈禱並虔誠地懇求，這些閃耀的星辰會很快將光輝照射在世界之上，他們能向凡人之眼顯露聖容，神聖援助的天兵能取得勝利，從祂天上的海洋升起的恩寵之波濤能在全人類上面湧動。你們也可以向祂祈禱和懇求：通過亙古美尊的大量援助，這些人能向世界之眼顯露。

204.4 上帝的榮耀降臨在你們身上，也降臨在被榮耀天國散射的永恆之光照亮了容顏的人身上。

205.1 受尊敬的人們啊！由於總是盲從古代的陳腐習俗，世界已變得如同漆黑的夜晚一樣黑暗。神聖教義的基本信條已從記憶中消失；它們的核心和精髓已被完全遺忘，人們緊握的只是皮毛。各國就像早已被穿得破的衣服一樣，陷入悲慘的境地。

205.2 從這漆黑之中，顯露出巴哈歐拉的光輝教義的曙光。祂給世界穿上美麗的新衣，那新衣就是來自上帝的信條。

205.3 現在，新時代已經到來，創造界得到新生。人類已呈現出新的活力。秋天已經過去，復甦的春天已到來，萬物更新。藝術和產業重生，新科學的發現，及新的發明；甚至人類事務的細節一如服飾和個人物品，甚至武器，所有這一切同樣已得到更新。每個政府的法律和程式已經修改。更新是當代的常規。

205.4 所有這一切新現象都來自於天國之主源源不斷湧出的令人驚歎的恩典和恩惠，它們使世界得以更新。因此，人們必須完全擺脫舊的思維模式，他們的全部注意力都必須集中到這些新的信條上，因為這些是這個時代的光輝和這個時代的精神。

205.5 除非這些教義在人們中得以有效傳播，除非陳規陋習消亡，否則人類世界就不得安寧，也不會映照出天國的完美。你們要竭誠努力，使漫不經心者頭腦清醒，喚醒那些沉睡的人，給無知者傳授知識，使盲者復明，聾者復聰，死者復生。

205.6 你們應該顯示出驚人的能力與耐力。天國的確認與你們同在。願至為榮耀者的榮耀降臨在你們身上。

206.1 讚美歸於上帝，祂已將黑暗撕碎，將夜晚抹滅，將遮蓋物掀開，將帷幕撕毀；祂的光隨即閃亮，祂的跡象和表徵向外傳播，祂的奧秘顯露無遺。繼而祂的雲層散開，祂的宏恩



施與地球，使萬物散發出雨水的清香，使新綠的知識和確信的風信子茁生並因喜悅而震顫，直至全世界充滿祂神聖的芳香。

206.2 問候與讚美、賜福與榮耀降臨於那些神聖實體，降臨於從這最高恩賜生長出的神聖的銀蓮花，降臨像澎湃洶湧的恩賜之海一樣怒號的洪恩。

206.3 上帝啊，我的上帝！讚美歸於祢，祢點燃了至高山峰聖樹上的聖愛之火：那「既不是東方的也不是西方的」<sup>65</sup> 樹，那猛烈燃燒直至火焰竄升到上天眾靈的火，從那裏，那真神聖實體發現了啟導之光，叫喊道：「我們實實在在感覺到了西奈山上的火光。」<sup>66</sup>

206.4 上帝啊，我的上帝！請一天天增強這火焰，直至它猛然爆發使整個地球運動起來。我的主啊！請在每個人心中點燃祢聖愛之燈，將祢知識之靈氣吹入人們的靈魂，用祢同一性之經文使他們滿懷喜悅。請祢使那些躺在墳墓裏的人復生，警示那些傲慢自大者，使幸福遍佈全世界，祢清澈的泉水降賜，在天顯光華的集會上，傳遞那「含有樟腦的醴泉」<sup>67</sup> 之杯。

206.5 祢真確是施與的，寬仁的，永遠施恩者。祢確實是慈悲者，富於同情者。

206.6 上帝所鍾愛的人們啊！天國的酒杯滿溢，上帝聖約之宴的歡樂之燈燦爛，一切恩賜之曙光漸漸顯露，恩寵之微風

---

65 《古蘭經》第 24 章第 35 節。

66 《古蘭經》第 28 章第 29 節。

67 《古蘭經》第 76 章第 5 節。

輕輕吹拂，從無形世界傳來宏恩的喜訊。在輾滿鮮花的草地上，春天已架起篷帳，聖潔的人從精神上的示巴地區吸入由東風送來的香氣。這時，神秘的夜鶯轉唱頌歌，內在意義的花蕾綻開，嬌嫩美麗的鮮花怒放。草地雀成了喜慶活動的音樂家，它們高展美妙的歌喉，高唱上天眾靈的歌曲，「祝福你們！喜訊！喜訊！」它們催促阿帕哈天堂的狂歡者暢飲，它們在天國之樹上滔滔雄辯，發出莊嚴的呼喊。所有這一切，使曾行走在漫不經心之荒漠上的惶惑不安者；使在漠不關心的沙灘上迷路的衰弱者，終於又重現勃勃生機，並參與主神的宴會和歡宴。

206.7 讚美歸於祂！聖道的名聲已傳到東方和西方，阿帕哈美尊的力量之言使北方和南方復甦。來自美洲大陸的呼聲是聖潔的唱詩班，向上傳到上天眾聖的來自四面八方的喊叫聲是「呀巴哈歐阿帕哈！」現在，東方呈現出一片壯麗的景象，西方飄溢著玫瑰花香，全世界散發出龍涎香的芳香，從聖殿上吹過的風中充滿麝香。不久，你們就會看到，即使最黑暗的國土也會明亮，歐洲和非洲大陸已變成花園和繁花似錦的森林。

206.8 但是，由於這太陽的曙光出現在波斯，由於太陽是從東方照耀西方的，所以，我們最熱切地希望，愛的火焰在那片國土上更猛烈地燃燒起來，在那裏，這神聖信仰的光華變得更加強烈。願聖道引起的波動能強烈震撼那個國家的基礎，願聖言的精神力量充分顯示出來，以至使伊朗成為幸福與和平的核心。願從伊朗發出的正直與和解、愛與信任的精神使世間萬物永存不滅。願她在最高的頂峰上升起公共秩序的旗幟，至純靈性的旗幟，世界和平的旗幟。

206.9 為上帝所鍾愛的你們啊！在此巴哈之天啟裏，上帝之聖道實乃純粹之精神。祂的聖道與物質世界無涉。它的降世既非為爭鬥或戰爭，亦非為傷害或羞辱；它既無意與其他信仰爭執，亦無意與各國作對。它的唯一的軍隊乃是上帝之愛，它的唯一的樂趣乃是暢飲上帝真知之清醇佳釀，它的唯一戰鬥乃是闡述神聖真理；它唯一的征伐乃是針對冥頑之自我——人心之邪惡驅動力。它的勝利乃是順服和屈從，它永恆的榮耀乃是無私。簡言之，聖道是純之又純的精神：

除非有必要，  
否則不要傷害地上的毒蛇，  
更不用說傷害一個人。  
若有可能，  
連螞蟻也不要驚擾，  
更不用說傷害同胞。

206.10 為此努力吧，成為每一個人的生命之源，不朽之根，安寧、慰藉與喜悅之泉，無論他們是熟識者或陌生者、反對者或支持者，均一視同仁。你們不要在意別人是否純潔；而要想著主的普施萬物之慈悲，祂的恩惠之光普照全球及居住其上的全人類，主的宏恩既惠澤聰惠者也惠澤無知者。陌生客與朋友同坐在祂的聖恩之桌旁。離經叛道者與信教者，同時從恩賜之海中掬水而飲。

206.11 主所鍾愛的人應當成為祂那浩大慈悲之表徵，以及祂那非凡恩惠之體現。猶如太陽般，將光線同樣照射到花園和垃圾上；正如春天的雲一樣，將雨水同時傾灑在鮮花和荊棘

之上。讓他們只尋求愛與忠信，不行不仁不義之道，只談論友誼與和平的祕訣。這才是正直者的特性，這就是侍奉於主的門檻前的那些人的顯著特徵。

206.12 阿帕哈美尊忍受了最折磨人的苦難。祂承受了無數極度的痛苦和不幸。祂沒有享受片刻的安寧，從未能有寧謐的呼吸。祂在荒漠和山野四處流浪，無家可歸；祂被關押在要塞和囚室。但對祂來說，祂乞丐般的席墊就是永恆的榮耀寶座，沉重枷鎖就是君王的金項圈。祂日夜生活在飛舞的利劍下，時刻準備上十字架。祂承受了所有這一切，為的是淨化塵世，用主溫柔的慈悲裝飾它；使它安定；消滅衝突和侵略，化干戈為玉帛，化敵意與對抗為安全、溫柔與愛，使仇視與報復的戰場變成樂園，使軍隊廝殺的血腥的疆場變成芬芳宜人之地；人們以戰爭為恥，視暴力猶如令人憎惡的疾病，唯恐避之不及；和平的廣廈高聳於山巔，戰爭從地球上絕跡。

206.13 因此，上帝所鍾愛的人們必須用自己努力進取之泉水辛勤地照料、滋養和培育這棵希望之樹。不管他們居住在什麼地方，讓他們全心全意地與那些無論關係親疏的人交往。讓他們以天國般的品質來宣傳上帝的制度和宗教。讓他們永遠不要喪失信心，永遠不要失望，永遠不要感到難過。他們遇到的對抗越多，讓他們表現得越忠誠；他們不得不面對的折磨和災難越多，讓他們更慷慨地傳遞恩典之杯。這就是將成為世界命脈的那種精神，這就是在世界的內心傳播的靈光，凡可能做到這一點卻馳心旁騖的人不配侍奉於主的神聖門檻。

206.14 上帝所鍾愛的人們啊！真理之陽從無形天界照射

下來；你們要知道現時的重要性。抬起頭來，在這些湍急的溪流中，你們要長得像柏樹一樣高大。你們要盡情享受內志(Najd)的水仙花之美，因為夜幕將降臨，它將不復存在……。

206.15 上帝所鍾愛的人啊！讚美歸於祂，聖約的光輝旗幟每天更高地飄揚，而背信棄義的旗幟則恰恰相反，懸掛在離杆頂一半的地方。愚昧無知的進攻者內心已受到震動。他們現在就像被毀壞的墳墓，如住在地下的盲眼動物，它們在墳墓的角落裏爬行，像野獸一樣，不時從那洞穴裏時時發出淒厲的嚎叫。榮耀歸於上帝！黑暗怎能希望戰勝光明，巫師的手杖怎能一直是「眾人看得明明白白的莽蛇？」「那麼，看哪！它吞下了他們幻化的東西。」<sup>68</sup> 他們真是遺憾哪！他們以虛構的故事自欺，以滿足他們要毀掉自我的慾望。他們放棄了永久的榮耀以換取人的自負，他們為了滿足固執的自我的要求而犧牲了兩個世界中的偉大。這是我們預先警示過你們的。不久以後，你們必將看到這些愚蠢的人遭受明顯的損失。

206.16 啊，我的主，我的希望！請祢幫助祢所鍾愛的人信守偉大的聖約，忠於祢明白無誤的聖道，執行祢在《光華經》中為他們制定的誠命；使他們成為啟導之旗幟，上天眾聖之明燈，祢那無限智慧之源泉，從天國發出光芒指引人們走正道之明星。

206.17 祢真確是戰無不勝者、全能者、萬能者。

207.1 你們這些已轉而面向尊貴之美尊的人啊！在清晨

---

68 《古蘭經》第26章第31節、第26章第44節；指摩西的杖，及巫師。

和黃昏，在黑暗臨近時，在晨光初現時，我日日夜夜都在懷念、一直懷念主所鍾愛的人們。我乞求祂堅定那些受鍾愛者的信仰，即在純潔神聖土地上居住的人們的信仰，給予他們在一切事物中能獲成功：在他們的性格、他們的行為、他們的言語、他們的生活方式中，在他們的所作所為中，讓他們在眾人中卓越，祂要把他們聚集到世界大家庭中，使他們的心充滿狂喜、熱情和愛慕，充滿知識與自信，充滿堅定與團結，使他們的臉豔麗奪目。

207.2 主所鍾愛的你們啊！此乃團結之日，全人類結成一體之日。「真確的，上帝喜愛如銅牆鐵壁般列隊為其聖道而戰鬥的人們！」<sup>69</sup> 注意，祂用了「列隊」這個詞，意指緊密地排列在一起，肩並肩手挽手，戰友間相互支持。按聖書所言，在本至偉天啟週期裏，戰鬥並非指拿著刀劍長矛、拿著標槍利箭去衝鋒陷陣，而是以純潔的意願、以正義的動機、以有益而有效的忠告、以虔誠的品性、以為全能者所悅納的行為、以神聖的品質武裝起來。這意味著須對全人類進行教育，對所有的人加以引導，將靈性的芳香散佈四方，傳揚上帝的證據，闡明無可辯駁的神聖論據，力行善舉。

207.3 憑天國諸力量以如此靈性品質奮起者，若步調一致、成行列隊地前進，那麼，他們每一個人便都能以一當百，這汪洋大海的驚濤駭浪便會像天國的神聖大軍。那將是多麼幸運的事情啊——如果所有的人聚集起來，如同那些曾經各自分離的激流、江河、小溪以及單一的水滴，當它們彙集到一處時，將形成浩瀚的大海。到那時，人們的內在團結將達到這樣的程

---

69 《古蘭經》第61章第4節。

度，以至那些存在於人們非真實生活中的傳統、規則、習俗及特徵，如同單個的水滴，將被忘卻並逐漸消失，而統一之大海將翻捲波浪，滾滾向前。

207.4 我以亙古美尊發誓，在這樣一個時代裏，莫大的恩寵將環抱一切，壯觀之海將溢出海岸，以至最狹窄的水帶會變成廣闊無垠的大海，區區水滴就像無邊無際的深淵。

207.5 上帝所鍾愛的人們啊！努力奮鬥，以達到那高超的境界，發出光輝，以照耀地球上所有的區域，這樣，它的光芒就會從永恆地平線上的始點反射回來。這正是聖道的基礎，是上帝律法的核心。這是由聖使們建立起來的強大體系，這是上帝世界的星球出現的原因。這是主將自己安坐在人體之寶座上原因。

207.6 上帝所鍾愛的人們啊！看看尊貴者<sup>70</sup>（願世界上所有人的靈魂都能為祂作贖金）如何為這崇高目標而使自己的聖心成為痛苦之矛的標靶；由於亙古美尊（願上天眾靈的靈魂能奉獻為祂）的真正目的是為了達到這同一的崇高目標，尊貴者袒露聖潔的胸膛，成為懷有惡意與仇恨的人射出的無數子彈的目標，以完全的逆來順受英勇殉教。成千上萬聖人的聖血湧流在這條道路的地面上，忠實地熱愛上帝的人的聖體多次被吊掛在絞刑架上。

207.7 阿帕哈美尊本人（願所有人的靈魂都奉獻給祂所鍾愛的人）承受了形形色色的煎熬，樂意獨自接受強烈的痛苦。

---

70 巴李。

沒有祂的聖體未遭受過的痛苦，沒有未降臨到祂身上的苦難。多少個夜晚，祂戴著枷鎖，頸鍊的重壓使祂無法入睡；多少個白天，手枷與腳鐐帶來的劇烈疼痛使祂片刻不得安寧。祂曾習慣了靠著絲綢的繡花墊子休息，如今他們卻迫使祂戴著枷鎖，光著腳，光著頭，從尼亞瓦蘭到德黑蘭，他們把祂與殺人犯、反叛者和盜賊一起關在狹窄漆黑的地牢中。他們一再用新的折磨來困擾祂，所有的人都確信，祂隨時都會殉道。一段時間以後，他們又把祂從本國放逐，將祂遣送到遙遠的異國他鄉。在伊拉克的許多年中，無時無刻，新的痛苦之箭射向祂神聖的心靈，每一瞬間刀劍都可能落在那聖體上，祂不可能希望得到片刻的安全和安寧。祂的敵人懷著刻骨仇恨從四面八方發動進攻，祂單槍匹馬抵擋住了他們所有的人。經過所有這些磨難，這些肉體的打擊，他們將祂從亞洲大陸的伊拉克驅趕到歐洲大陸。在那令人痛苦、極度艱辛的流放地，除了《古蘭經》的子民施加在祂身上的冤屈，又加上了殘酷的迫害、強有力的攻擊、密謀策劃、誹毀、連續不斷的敵對行動、對《巴揚經》的子民的仇恨和惡意。我的筆無法描述這一切；但你們定已得知有關的情況。然後，經過在這至偉獄牢的24年囚禁生活之後，在痛苦與劇烈的折磨中，祂的一生到了盡頭。

207.8 概括地說，互古美尊在這短暫的世界居留期間，要麼是戴著枷鎖的囚徒，要麼生活在刀劍之下，要麼遭受極端的痛苦和折磨，要麼被關在至偉獄牢之中。因受折磨祂的身體虛弱，祂的體力消耗殆盡；由於長期憂傷，祂的體重輕如蛛絲。祂肩挑重擔，忍受這猶如波浪滔天的海洋一樣的所有痛苦。祂戴上沉重的鐵鏈，成為溫順寬仁的化身的原因，是要引導世界上的每個人走向和諧、相互瞭解和人類大同；讓各國人民認識



上帝獨一性的跡象。如此，沉積在所有造物心上的基本的同一性最終會結出預定的果實，「你在至仁主的所造物中不能看出一點參差」<sup>71</sup>的光華會發出光芒。

207.9 主的摯愛者啊，銳意進取的時刻到了！你當發奮努力。既然亙古美尊甘願日夜忍受極大痛楚，那我們便該盡自己的本分刻苦工作，聆聽並沉思上帝的告誡。我們須拋開自己的生命，置屈指可數的短暫時日於不顧。我們須摒棄對這分崩離析世界的虛妄幻想，投身於崇高理想與宏圖大業。我們切勿因自己的妄想而砍倒天恩之手所栽種的樹木；我們切勿因自己的幻覺障蔽及私利而玷污源自阿帕哈聖境的榮耀。我們切勿成為隔斷全能上帝之澎湃海洋的障礙。我們切勿阻礙萬榮者聖美花園的純淨和怡人之芳香散佈四方。在這大同時代，我們切勿拒絕上天福佑之春雨的傾瀉。我們務必堅信，真理之陽的光輝絕不會減退及消失。此乃上帝之訓誡，一如其聖書、經文及書簡對真誠之士的教誨。

207.10 願上帝之榮耀、慈悲及福佑屬於你。

208.1 神聖門檻之僕人啊！所向披靡的上天眾靈之軍已在上天之境列隊集合，整裝待發，隨時增援以信心之鞭策馬疾馳服務聖道之競技場的勇敢騎士們，並確保他們贏得勝利。這大無畏的勇士以真知識之力量作武裝，馳騁沙場，奮力衝擊愚昧之敵，驅散謬誤之軍，高舉神聖指引之旗幟，吹響勝利之號角而其必成功德！憑主之正義起誓！他已然成就榮耀之勝利、取得真正之成功。

---

71 《古蘭經》第 67 章第 3 節。

209.1 天佑美尊的僕人啊！……顯然，在今日，來自無形世界的對上帝的堅信籠罩著所有那些傳遞神聖訊息的人們。如果傳導工作停止，這些堅信也會完全中斷，因為如果沒有他們的傳導，上帝所鍾愛的人不可能得到援助。

209.2 在任何情況下都必須傳揚教義，但須明智地進行。如果這項工作不能公開進行，那麼就讓他們在私下傳導，這樣，方能在人類的子女中產生靈性與友誼。例如，如果每一位信徒都成為一位未覺悟者的忠實朋友，以絕對正直無私的表現與這個人交往，以最大的仁愛之心對待他，親自舉例證明自己已接受的神聖教導、良好的品質和行為模式，隨時按照上帝的告誡行事——那麼，他肯定會逐漸成功地喚醒那位原來不覺悟的人，將其愚昧無知轉變為對真理的理解。

209.3 人們往往會產生關係疏遠的傾向。我們須先採取措施聚合人心，因為只有這樣，聖言才會產生影響。如果一個信徒對疏忽之人親切友好，以極大的愛漸漸引導他懂得聖道的正確性，以便使他最終懂得上帝的信仰的基本真理及其含義——這樣一個人定會脫胎換骨，除非極少數猶如灰燼的人，他們的心「像石頭一樣，或比石頭還硬。」<sup>72</sup>

209.4 如果每一位教友都以這樣的方式努力正確引導一個人，信教者的數量就會每年倍增；以審慎明智的方式就能做到這一點，不會由此產生任何害處。

209.5 此外，教師必須到各地去，如果公開傳播聖使降臨

---

72 《古蘭經》第2章第74節。

的訊息會引起騷動，那麼，就讓他們激勵和教育信徒，給他們靈感，使他們感到欣喜，使他們內心充滿喜悅之情，用神聖的芳香使他們振奮精神並恢復活力。

210.1 上帝愛之園中的玫瑰啊！祂知識之會眾中的明燈啊！願上帝的微風輕拂你們，願上帝的榮耀照亮你們心中的地平線。你們是知識之深海的波浪，你們是確信之平原上集結的軍隊，你們是上帝憐憫之天空中的星辰，你們是使沉淪之人潰逃的石塊，你們是流瀉在一切造物之精華上的上帝獨一性的洪恩。

210.2 在流傳中關於現世的書簡上，你們是祂獨一性的經文；在高聳的宮殿塔樓上，你們是主的旗幟。在祂的花亭中，你們是繁花與香氣芬芳的香草，你們是玫瑰園中發出哀鳴的夜鶯，你們是飛升入知識之蒼穹的鳥兒，上帝手腕上的皇鷹。

210.3 那麼，當你們受到壓抑，為何沉默不語，為何陰鬱呆滯？你們必須像閃電那樣發出光芒，像大海一樣發出怒吼。你們必須像蠟燭一樣發出光亮，你們必須像上帝柔和的微風一樣吹遍全世界。就像從天國花亭中散發的芳香，像從主的花園中吹來的充滿麝香的馨風，你們必須為有識者注入芳香的空氣，你們必須像真正的太陽發出的光輝一樣，照亮人類的靈。因為你們是充滿生氣的風，你們是從得救者的花園散發出的茉莉花香。那麼使死者復生吧，喚醒那些沉睡的人們。在世界的黑暗之中，你們是光輝的火焰；在萬劫不復的沙漠上，你們是生命之泉水，你們是來自上帝的指引者。現在是侍奉上帝的時刻，現在是燃燒的時候。你們須知這機會的價值，這無限恩典的良

好契機，而不要錯失這個機會。

210.4 我們短暫的一生，我們稍縱即逝的生命很快就會結束，我們將會兩手空空地進入為那些不再能說話的人挖掘的穴中；因此，我們必須使我們的心依戀於天顯美尊，緊握那根永遠可靠的救生索。我們必須為侍奉上帝作好準備，點燃愛之火，在炙熱中燃燒。我們必須開口說話，直至我們使廣闊世界的心燃燒起來，用啟導之燦爛光芒抵擋黑夜的軍隊，繼而，為上帝之故，在獻祭場上捨棄我們的生命。

210.5 因此，讓我們將堅信上帝的這顆寶石散佈在每個民族中，讓我們用堅決果斷的語言之刀，準確可靠的知識之箭，打敗私利與情慾之大軍。匆匆向前奔赴殉教之地，奔赴我們為主而死的戰場。然後，讓我們隨著飛揚的旗幟，和著鼓的節奏，進入至為榮耀者的天界，加入到上天眾聖之中。

210.6 立下豐功偉績者幸運有加了。

211.1 如果教友們不努力傳播教義，他們就無法適當地念記上帝，不會見到來自阿帕哈天國的援助與確認的表徵，也領悟神聖的奧秘。然而，當教師的舌頭忙於傳導時，他自然會受到激勵，會成為一塊吸引天國神聖援助和宏恩的磁石，像黎明時的鳥兒，因自己的歌唱、自己囀鳴悅耳的聲音，本身也變得精神振奮。

212.1 在如此時代，上帝之友當善用時機，把握機會，勇往直前，贏得獎賞。倘若他們的任務只限於良好操守和諫言，

必將一事無成。他們必須大聲宣說，詳陳證據，提出明確的論點，為確立真實之陽所顯示的真理給出無可辯駁的結論。

213.1 在任何情況下，信徒都必須積極地從事傳導工作，因為這是神聖確認的重要依據。倘若一個巴哈伊未能以充沛精力及全副身心徹底投入到傳導工作中，那麼無疑，他不配享有阿帕哈天國的福佑。況且，這項工作還需要明智，而這明智絕非噤聲和遺忘此一義務，而是要求他表現出神聖的寬容、友愛、親切、耐心、優良品性及聖潔操守。簡而言之，要鼓勵朋友們各自傳播聖道，把他們的注意力吸引到聖典中所闡述的智慧的意義上來，它本身是傳播巴哈伊信仰的實質——但所有這一切都應以最大的忍耐力來進行，這樣，天國的援助和上帝的確認才能幫助朋友們。

214.1 你們要走主的道路，不說耳朵不願聽的話，因為這樣的言語就像是給小孩吃過分甜膩的食物。不管這種食物是多麼可口、稀有與味濃，但它不可能被幼兒的消化器官吸收。因此，對於每一位有權享用的人，讓他得到他那固定的份量吧！

214.2 「並非每件你所知曉之事都可言說，並非每件可言說之事在何時刻可吐露，在可言說的時刻亦當審思是否適合聽者的能力。」此乃至理名言，你當奉而行之。欲成為適應各種環境之實踐者，務必銘記此言。先診後治，實乃良醫之不二法門。

215.1 我從唯一真主的恩典中得到的希望是：你將有能力在這些部落中傳播上帝的芳香。這是極端重要的……。

215.2 如果你成功地作出這一貢獻，你一定會在這方面勝過其他人而成為領先者。

216.1 請放心，聖靈的微風會使你暢所欲言。因此，說吧；在每個聚會上大膽無畏地宣說。話前，你要先向巴哈歐拉請求聖靈的恩准，再開口暢所欲言；然而，這需要極大的勇氣、莊重和信念。我希望，你們的聚會將一天天壯大，那些尋求真理的人會留心其中的縝密論點和有說服力的證據。在每次集會上我都完全與你們在一起，這一點是絕對的。

217.1 聖道傳揚者在傳導時須飽含熱忱，唯其如此，他的宣說才能如火焰般感染人心，燒掉自私與激情之面紗。他亦須全然謙遜卑微，以使他人受到啟迪；須完全遺忘並拋棄自我，以使自己能弘揚上天眾靈之佳音。否則，他的傳導必無效果。

218.1 阿博都 - 巴哈的親密朋友啊！

在東方散佈芳香，  
向西方放射光芒；  
把光明帶給巴爾幹，  
讓斯拉夫充滿活力。

218.2 在巴哈歐拉升天一年後，從聖約中心的口中傳來這段經文。約破壞者認為它實在奇怪，於是就輕蔑地對待它。然而，感謝上帝，它的效果現在很明顯，它的力量已展現出來，它的重要性確信無疑。因為依靠上帝的恩典，今天，東西方都因喜悅而顫動，如今，由於神聖的馨風，全世界都散發出麝香。

218.3 天佑美尊用明白無誤的語言，已在祂的經書中作出承諾：「我們從自己的榮耀天界看見你們，將用上天眾靈的大軍和大批我們寵愛的天使援助任何為聖道的勝利而奮起鬥爭的人。」<sup>73</sup>

218.4 感謝上帝，那允諾的援助已蒙惠賜，正如眾人清楚所見，它像天空中的太陽一樣發出明亮的光芒。

218.5 因此，上帝之友啊，你們要再加倍努力，竭盡全力，直至你們在效力於互古美尊、天顯靈光的過程中取得勝利，成為使真理之陽的光輝普照世界的起因。你們要向世界的衰朽之軀吹入生命的新鮮氣息，你們要在每個地區的田地裏播下神聖的種子。起來捍衛這聖道；張開你們的口去傳導。在生命的會聚之地，你們要成為引導之燭；在現世的天空中，你們是耀眼的星辰；在獨一性的花園中，你們是聖靈之鳥，鳴唱著內在的真理和奧秘。

218.6 把你們至為寶貴的東西全部花在這偉大的聖道上，把你們的一生獻給侍奉巴哈的事業。如此，你們最終不會遭受損失，而會獲得天界中堆積的珍寶。人的一生充滿風險，他甚至連一刻也不能依賴人生。那些像搖曳不定的幻景的人仍然在對自己說：自己最終要到達頂峰。他們真可憐啊！過去時代的人們懷有同樣的幻想，直至一個波浪打在他們身上，他們又化為塵土，發現自己孤寂淒涼。除了那些擺脫了自我，在聖道上獻出生命的人之外，都是如此。他們的燦爛之星在互古榮耀的天空中閃耀，各個時代承傳下來的記憶是對我說法的明證。

---

73 《巴哈歐拉聖典選集》，第 72 節。

218.7 因此，你們要日夜不停歇，不要追求安閒舒適。你們要說出為主效勞的秘密，行走侍奉主的道路，直到你們得到來自上帝的天界應許過的救助。

218.8 朋友啊！烏雲已籠罩全世界，仇恨與惡意、殘酷、侵略與破壞的黑暗現象正蔓延各地。人們全都漫不經心、心神恍惚地過完一生，人類的主要性格被認為是貪婪與殘忍。從全體人類中，上帝已挑選了朋友們，祂已賜與他們神聖啟導與無限恩典。祂的目的是：我們大家都應該全心全意地努力奉獻出自己，引導其他人行走聖道，訓練人們的靈魂，直至猛獸變成同一性之草地上的瞪羚，惡狼變成上帝的羔羊，殘忍的人變成天使；直至仇恨之火熄滅，來自庇護聖殿之穀的火焰放射出光輝；直至暴君糞堆的惡臭氣味被吹走，取而代之的是從忠信玫瑰花壇飄逸出的純潔芳香。在那一天，弱智者將汲取神聖的恩典，這種宇宙的意識會使他們在可憎的生活中尋找出潔淨，神聖的氣息作用。

218.9 但是，必須有昭示這些恩賜的人，必須有耕地的農夫，必須有照看這些花園的園丁，必須有在這海裏悠遊的魚兒，必須有在天空閃爍的星辰。這些病人必須受到心靈醫生的醫治，這些迷路的人需要和藹的嚮導。如此，從這些人那裏，失落者能有所獲益，受剝奪者能獲得自己應得的份額，貧困者在那裏能發現無窮的財富，探索者從他們那裏能聽到無可辯駁的證據。

218.10 我的主啊，我的保護者，我在危難中的幫助者！我謙卑地乞求祢，由於體弱多病，我前來請祢醫治，我以我的



語言、我的靈魂、我的心靈謙恭地對祢大聲說：

218.11 上帝啊，我的上帝！夜晚的黑暗已籠罩每個地區，整個地球都掩藏在密雲之後。世界各國人民陷入黑暗的虛幻深淵，而暴君們卻沉迷於殘暴與仇恨。我只見到從深淵底部竄升而上的耀眼的熊熊火光，我只聽見從成千上萬火光四射的進攻武器所發出的雷鳴般咆哮，而每一片土地都在暗自叫喊：「我的財富對我毫無益處，我的主權已經喪失！」

218.12 我的主啊，啟導之燈已熄滅。情慾的火焰往上竄升，世界上惡意行為空前遞增。惡意與仇恨遍佈整個世界，我只發現祢一小群受壓迫者在高聲呼喊：

218.13 趕快愛吧！趕快信賴吧！趕快施捨吧！快來接受啟導吧！

218.14 為和睦友好而來！看看日星吧！為仁愛、安適而來！為和睦與和平而來！

218.15 來吧，放下你們憤怒的武器，直到團結實現！在主的真道上人人互相幫助。

218.16 祢的這些受壓迫者真確帶著極為喜悅之情，一心一意為每個國家的所有的人犧牲自己。我的主啊，祢看見他們在為祢的子民而流淚，因孩子們的悲痛而感到悲痛，對人類表示安慰，因地球上所有居民都在遭受苦難而感到痛苦。

218.17 我的主啊，請為他們裝上勝利的翅膀，如此，他們就能向上高飛而得救，增強他們服務於祢子民的能力和效力於祢神聖門檻的能力。

218.18 祢真確是慷慨者，祢真確是慈悲者！除祢之外，別無上帝！祢是寬厚者、富於同情者、亙古之神。

219.1 天國的兒女們啊！你們那封絕對受到天國的啟示的來信已收悉。其內容令人非常高興，其情感發自明亮的心。

219.2 倫敦的信徒們確實堅定而忠誠，他們堅定不移地侍奉上帝。受到考驗時，他們不動搖，他們的熱情也不隨時間的流逝而減退。確切地說，他們是巴哈伊信徒。他們屬於天國，他們充滿靈光，他們是屬於上帝的。毫無疑問，他們將成為宏揚聖言、促進人類世界大同、宣傳上帝的教義、到處傳播人類種族平等思想的原動力。

219.3 要接近天國很容易，但要堅定不移地留在裏面卻很難，因為考驗非常嚴峻，因承受的壓力十分沉重。但在任何情況下，這些英國人一直堅定不移，決不會一遇到困難就離開。他們不會變化無常、做事輕率。他們不會因某種瑣碎的理由而失去熱情，興趣全無。他們決不會這樣做，他們毫不動搖、堅如磐石、忠實可靠。

219.4 雖然你們居住在西方，讚美歸於上帝，你們仍然聽到了祂從東方發出的召喚，猶如摩西一樣，在亞細亞之樹上點燃的火溫暖了你們的手。你們的確發現了真道，像明燈一樣

發亮，已進入上帝的天國。為了對這些賜福表示感謝，你們現已起奮鬥，你們在為全世界各國人民請求上帝的協助。如此，他們的眼睛也就能看見阿帕哈天界的光華，他們的心就像鏡子一樣反射真理之陽的燦爛光芒。

219.5 我希望，聖靈的氣息會吹入你們的心中，以便你們能揭示奧秘，闡述和解釋神聖經書的內在意義；如此，教友們就會成為醫生，通過使用神聖教義的強效藥物，治癒長期折磨這個世界軀體的疾病；如此，他們就會使盲者復明，聾者復聰，死者復生；如此，他們就會喚醒那些酣睡的人們。

219.6 你們放心，聖靈的支援會降臨你們身上，阿帕哈天國的大軍會使你們獲勝。

220.1 全人類之主已使人類的國度成為伊甸園，成為人間的樂園。如果照它應該的那樣，實現了和睦與和平、愛與相互信任，它就會成為真正的極樂住所，萬福與長樂之地。在其中一定會展現出人類的美德，真理之陽的光芒一定會照射到各處。

220.2 記得亞當和其他人曾一起住在伊甸園。然而，亞當和撒旦之間一發生爭吵，他們就全都被驅逐出伊甸園。其含意就是要對人類提出警告，以這種方式告訴人類，爭吵，即使是與魔鬼爭吵，也會招致慘痛的損失。這就是在我們這個光明的時代，上帝告誡說不允許發生衝突和爭吵、甚至不允許與撒旦發生衝突和爭吵的原因。

220.3 仁慈的上帝啊！即使人們面前有這麼的教訓，他們

仍是多麼的漫不經心！我們仍然看到人類世界到處都在發生戰爭。有宗教之間戰爭，國家之間的戰爭，民族之間的戰爭，統治者之間的戰爭。如果這些烏雲能從世界的天空中消失，以便真性之光能放射出來，那將是多麼受人歡迎的變化啊！如果這連續不斷的戰爭和殺人的黑暗的塵埃能永遠積澱下來、上帝慈愛馨風能從和平之泉吹出來，那該有多好啊！如果那樣的話，這世界就會變成另一個世界，地球就會發射出主的靈光。

220.4 如果有任何希望，那只在上帝的宏恩之中，祂不斷增強的恩典將會到來，爭鬥與爭奪將會停止，血淋淋刀劍的逼人寒意將變成友誼、誠實與信任的蜜露。那日子在口中的滋味將是多麼的甜蜜，像麝香一樣的氣味將是多麼的芳香。

220.5 上帝允應新年將帶來新的和平希望。願祂使這個名人薈萃的大會能夠簽訂一個公平的條約，訂立一項正義的盟約，這樣，你們就能跨越未來的時間範圍，永遠得福。

[向《基督教協會》的讀者發表的講話，1913年1月1日]

221.1 你們這些信守聖約的人啊！這朝聖者已提到過你們每一個人，要求給每個人單獨回信，但在神愛曠野中的這位流浪者由於諸事纏身而無法寫信；從世界各地寫給他的信如洪水般湧來，不可能一一單獨回信，因此，這一封信就是給你們每個人寫的，這樣，它就像密封的美酒一樣，能使你們的精神愉快，溫暖你們的心。

221.2 堅定不移的受鍾愛者啊！上帝的恩典猶如春雨落下

來打在人類身上，天顯靈光的光芒使這人間成為天堂羨慕的對象。可是，哀哉，盲者失去了這份宏恩，漫不經心者被隔離而見不到它，萎靡不振者對它喪失了信心，頹廢者漸漸失去知覺——因此，這連續不斷的恩典就像洪水一樣，回流入它在隱秘之海裏的源頭中。只有少數人得到這一恩典並拿走自己的那一份。因此，讓我們把希望寄託於受鍾愛者強有力的手臂能帶來的任何東西上。

221.3 我們相信，在未來的一段時間裏，沉睡者會甦醒，麻痹大意者會明瞭事理，被排斥在外者將成為初曉奧秘的人。現在，朋友們必須一心一意地繼續工作，付出巨大的努力，直至堅持紛爭的堡壘坍塌，人類大同的榮耀引導所有的人走向團結。

221.4 今天，壓倒一切需要是主所鍾愛的人團結起來，和睦相處，因為他們應該擰成一股繩，團結一致，抵擋世上眾人的敵對行動；他們必須結束所有民族的和宗教的愚昧無知與偏見，讓每一個人都知道：所有的人都是一枝之葉，一樹之果。

221.5 然而，在教友們自身達到完全團結一致之前，他們怎能要求其他人友好相待，和平相處呢？  
自身都沒有活力，又怎能希望他人恢復生機？

221.6 你們要深思除了人以外的其他形式的生命，由此你們可以得到忠告：彼此逐漸飄離的雲不可能降下豐沛的雨水，而會很快消失，羊群一旦分散，就會成為狼的口糧，孤飛之鳥必然落入鷹爪而不能脫身。還有什麼例子更能證明，團結帶來

欣欣向榮的生活，而與他人爭吵和疏遠只會導致極度的失望和徹底的毀滅。

221.7 聖使被派遣下來是為了實現人類大同。為此，祂們忍受了無數的傷害和苦難，以便使來自人類想法各異的民族中的一群人能聚集在上帝話語的影子中，像一個人一樣生活著，使他們欣然在人間顯示人類的團結。因此，朋友們的願望必須是這樣：使所有的人團結起來，如此，所有的人都可以從這「含有樟腦的醴泉」<sup>74</sup>之杯中暢飲純潔的美酒。讓他們使迥然不同的人變得像一個人，勸導世界上互相敵視仇殺的種族相互友愛，讓他們解開沉迷於酒色的人身上的鐐銬，使受排斥者成為諳熟奧秘的人，讓他們指引無遺產份額者找到取之不盡的寶藏。這一恩典可以通過屬於隱形的天國的言語、方法和行為而得來，但是，若非如此，則永遠也不可能。

221.8 堅信上帝是得到這些賜福的保證；神的宏恩賜予這些貴重的禮品。上帝之友得到天國的支持，他們通過至大啟導的大軍而獲勝。因此，對他們來說，每個困難都將被克服，每個問題都會迎刃而解。

221.9 顯而易見，只要一個家庭保持團結，那個家庭的事務就能順利進行；家庭成員便能取得進步，並將事業有成。他們的事務井井有條，生活舒適安寧，他們安全而地位有保障，受到大家的羨慕。歲月流逝，而這樣的家庭卻榮耀日增。如果我們把團結的範圍擴大一點，把那些尋求愛與團結、相互友好交往的村民包括進去，人們就會看到他們取得的是多麼大的進

---

74 《古蘭經》第76章第5節。

展、他們將受到保護而享有何等的安全！然後，把範圍再擴大一點，讓我們把一個城市的所有居民全都接納進來：如果他們相互之間建立起最牢固的團結關係，即使在短時間裏，他們也會盡其所能，取得巨大的進步。如果團結的範圍再進一步擴大，也就是說，如果全國的人民都能做到心平氣和，真心誠意地渴望相互合作、和睦相處，如果他們相互友愛，那個國家就將獲得永久的歡樂和持久的榮耀，就會有和平、富足與巨大的財富。

221.10 那麼請注意，如果世界上的每個宗族、部落、社區，每個民族、國家、領地都聚集在人類大同的單一天幕下，通過真理之陽的耀眼光芒宣佈人類的統一；如果他們使所有民族和教派互相張開雙臂，建立一個世界理事會，進而以牢固的紐帶，將社會成員互相聯結起來，那會怎麼樣呢？毫無疑問，神聖的受鍾愛者，以祂受人喜愛的全部聖美、帶著大批天國之軍和給人類的賜福和贈禮，將會以充分的榮光顯現在世界大眾面前。

221.11 因此，主所鍾愛的人們啊，你們要奮發努力！盡力做到團結如一人，和睦相處，因為你們都是一洋之水，一樹之葉，一蚌之珠，一園之花。而且你們還要做到努力團結信奉其他宗教的人。

221.12 為他人，你們甚至能夠肝腦塗地。你們一定要無限仁慈地對待每一個人。不要將任何人視為陌生人；也不要將任何人當作敵人。願你們將所有的人都看作是自己的至親密友。你們要這樣為人處世，以使這轉瞬即逝的世界變得壯麗，這座沉悶的土堆變成快樂的宮殿。這就是阿博都－巴哈，這位不幸

的僕人的忠告。

222.1 聖道上無家可歸的流浪者啊！繁榮、滿足和自由，無論是多麼有助益於愉悅人心，也決不可能與在聖道上的無家可歸和厄運的考驗相比；因為這樣的流亡和放逐是上帝的賜福，緊隨其後的肯定是上帝的慈悲。家中的安寧給人的愉悅和無憂無慮給人的樂趣終將消失，而無家可歸給人的恩惠將永遠持續，其意義深遠的結果一定會顯現出來。

222.2 亞伯拉罕從故鄉遷移，使至為榮耀者的豐富恩賜得以顯現，迦南最燦爛明星的墜落展現出約瑟的光輝。西奈的先知摩西的流亡顯露出主熊熊燃燒的聖火，而耶穌的出現給世界注入了聖靈的氣息。真主所鍾愛的穆罕默德離開祂出生的城市是真主的聖言得到頌揚的原因，而神聖美尊被放逐使得祂的神聖啟示之靈光普照所有地區。

222.3 有洞察力的人們啊，你們須特別小心！

223.1 天國的兒女們啊！你們的來信已收悉。從信中得知——讚美歸於上帝——你們的心靈至為純潔，你們的精神因上帝的福音而振奮。眾多世人只顧一己之利和物質享受，沉淪於卑下境界，成為自然界之囚徒。而有些靈魂卻迥然不同，他們掙脫了物質世界的桎梏，如飛鳥般翱翔於這無垠之境。他們清醒而警覺，遠離自然界之晦暗，將至高夙願集中體現於根絕世人為生存而爭鬥，讓靈性之光普照四方，弘揚上天之境的愛，在人間普施至仁至善，實現宗教間親密無間之關係，力行自我犧牲之理想。如此，人類世界必將變成上帝王國。



223.2 朋友們啊，你們要盡力！每項開支都需要有收入。今天，在人類世界中，人們一直在花費，因為戰爭只不過是人力和財力的消耗。至少你們要從事有利於人類世界的活動，這樣，你們就可以部分地補償那種損耗。通過上帝的確認與支援，或許你們能敦促人們團結友愛，盡棄前嫌，化敵為友，使普世和平浴世界戰爭之火而生，使人們不再蒙受損失，怨聲載道，而是互利互愛。這宏願必因天國的力量實現。

224.1 你這位上帝的僕人啊！你的來信收悉。信的內容高尚出色，其目標崇高而有深遠的意義。人類世界需要極大的改進，因為它是物質的叢林，其中無果之樹生長茂盛，無用的雜草四處叢生。縱然有一棵能結果的樹，它也會被無果之樹遮蔽，如果有一株花長在這叢林裏，它也會被掩藏埋沒。人類世界需要有經驗的園丁，他們能把這些森林變成美麗的玫瑰園，可以用會結果的樹來代替這些不結果的樹，用玫瑰與香草來代替這些無用的雜草。因此，勤奮的人和警覺的人日日夜夜都不停息；他們努力爭取與上帝的天國緊密聯繫，從而成為無限宏恩的表現形式和這些森林的理想園丁。因此，人類世界將得到全面改造，慈悲的宏恩會顯現出來。

225.1 阿帕哈天國的眾靈啊！從人類幸福的高地上，正在發出成功與繁榮這兩個號令，使沉睡者覺醒，予盲者以視力，使漫不經心者留神，給聾者以聽力，使啞者開口說話，讓死者得以復生。

225.2 一個是文明的號令，物質世界進步的號令。這個號令涉及現象界，提倡物質成就的原則，培育人類取得物質上的

成就。它包括人類世界藉以得到發展的法律、法規、藝術和科學；法律和法規是崇高的理想的產物，是健全心智的結果，通過以往時代的智者和知識份子的努力，才有了它們。而宣傳和執行這一號令只能靠政府。

225.3 另一個號令是上帝振奮人心的號令，上帝的教義是人類世界的永久榮耀、永恆幸福和光明的安全保證，使慈悲的屬性在人世和來世得到顯現。

225.4 這第二個號令是建立在主的命令和告誡、以及屬於道德領域的勸誡和利他主義情感基礎之上的，它們就像一束強光，照亮並點燃人類真性之燈。它的穿透力就是聖言。

225.5 然而，直到通過完美的精神、光輝的品質和慈悲的性格來加強物質上的成就、造詣和人類的美德之後，才會由此產生出結果，才會獲得人類世界的幸福，這是最終目的。因為，一方面，雖然物質成就和物質世界的發展帶來繁榮，精確地表明瞭預期的目的，而另一方面，危險、嚴重的災難和劇烈的折磨卻即將來臨。

225.6 因此，當你看著井然有序的王國，城市和鄉村，其裝飾之吸引力，其天然資源之清新，設施之精良與完善，旅行方式之便捷，對自然界的認知所達到的高度，偉大發明，大型企業，卓越的發現及科學研究時，你會得出結論：文明給人類世界帶來幸福和進步。然而，你應該將眼睛轉向那些將生命之樹連根拔除的破壞性的惡魔似的機器的發明、爆破力的開發和易爆裝置的發明，這一點對你來說顯而易見：文明與野蠻密切

相聯，進步與愚昧形影不離。除非物質文明獲得神聖啟導、滿懷慈悲者的啟示和對神聖美德的確認，並由屬靈的行為、天國的理想和權能天界傾瀉的恩賜來增強。

225.7 現在想想看，世界上最先進、最文明的國家已變成軍火庫，地球上各大洲已變成巨大的軍營和戰場，世界各國人民已將自己變成了武裝民族，世界各國政府爭先進入戰場大肆殺戮，從而使人類遭受最深重的苦難。

225.8 因此，這種文明與物質的進步應與至大啟導結合起來，如此，這塵世就將成為天國恩賜出現的地點，物質成就才能與慈悲者的光輝結合在一起。這是為了讓人類世界的完美能以最優美最顯赫的形式展現在所有人的面前。如此，永久的榮耀和幸福定會顯露出來。

225.9 讚美歸於上帝，在一個又一個世紀與時代裏，已發出了文明的召喚，人類世界已在一天天前進和進步，許多國家已在飛快地發展，物質方面已獲極大改善。這時，這存在界就普遍能接受神聖教義，聆聽神聖的號召。在哺乳中的嬰兒在須經歷各種不同的生理階段，在各個階段持續發育和成長，直到身體完全成熟。屆時，人就獲得了充分表現其精神和心智的能力。理解、智慧與知識之光開始顯耀，其靈魂之力量開始展現。與此相類似，在偶然世界，人類經歷了循序漸進的物質變化，通過一個緩慢的過程，已登上了文明的階梯。這些奇蹟、人類的美德和天賦以最佳形式在自己身上體現出來，這時人類便獲得了體現精神完美性和神聖理想之光華的能力，能聆聽上帝的召喚。而後，天國的號令終於發出，精神美德與完美性得以顯

露，真性之陽的曙光初露，至大和平、人類一家和人類共通性的教義得到傳揚。我們希望，這明亮的光輝會越來越強烈，理想的德行更加高尚。如此，人類這一普遍進程的目標將會實現，上帝之愛將以最優美的形式出現，從而使所有人的心都感到迷醉。

225.10 上帝所鍾愛的人啊！你們確知，人類的幸福在於人類的團結與和睦。精神方面與物質方面的發展都取決於所有人之間的友愛與和諧。你們看看動物，即地上走的、天上飛的、草食的和食肉的動物。在食肉猛獸中，每一種都與同類中的另一種彼此分居，奉行完全的對抗與敵視；每當牠們相遇，便立即張牙舞爪，拼個你死我活。這就是猛獸與惡狼的行為方式，牠們是離群索居、為生存而搏鬥的肉食動物。但是，性情溫和的動物，不管是飛禽還是草食動物，彼此關係親密，團結在自己的群體中，過著快樂、幸福與心滿意足的生活。對少量穀物就感到滿意舒適的鳥類就是如此；它們歡樂地生活著，翱翔於草地、平原、山丘與高山之上，唱起圓潤悅耳的歌曲。與此相似，像綿羊、羚羊、瞪羚這樣的草食動物極為和睦、親密與團結地交往，在平原和大草原上過著心滿意足的生活。但是，狗、狼、老虎與鬣狗以及其他肉食動物在捕獵時彼此勾心鬥角，獨自到處奔走。地上的草食動物和天上的鳥兒在共同的草地和棲息地上相遇時，它們互不迴避或妨礙，而是相互友好地接納；不像肉食動物，當一個強佔另一個的洞穴或藏身處時，就立即互相撕扯起來；更有甚者，即使一個只是從另一個的居住地旁經過，後者也立即衝出來攻擊，如有可能還會殺死前者。

225.11 因此，非常清楚明白，在動物界，友愛與親密關

係也是溫和的性情，純潔的本性和值得稱讚的品格的產物，而衝突和孤立則是兇猛野獸的特徵。

225.12 全能者沒有在人身上創造猛獸的那種爪和牙，恰恰相反，祂用最合適的屬性來塑造人並使之定型，再以最完美的德行來裝飾人。因此，這創造賦予人的榮譽，這裝飾給予人的價值都要求人類對自己的同類有愛心和親密關係，不僅如此，對所有的動物也要公正與公平地相待。

225.13 與此相類似，看看和睦與團結如何給人類帶來安康、幸福、歡樂和舒適，而紛爭與衝突卻非常容易導致困苦、屈辱、焦慮與失敗。

225.14 可是，哀哉！人類無數次忽視和未覺察到這些事實，每天帶著野獸的特徵在外面高視闊步。看哪！他一時變成兇猛的老虎，一時又變成爬行的毒蛇！但是，人類的輝煌成就歸於那些只屬於至高眾靈的天使們的品質和屬性。因此，當人表現出值得稱讚的品質和高尚的道德時，他就成為超凡的人、天國的天使、神聖的實體、天上的輝耀。另一方面，當人從事於戰爭、爭吵與殺戮時，他就變得比最兇猛的野蠻動物更可憎。因為如果一隻惡狼一個晚上吞食一隻羔羊，那麼，人在戰場上屠殺的人就數以萬計，以致屍橫遍野、血泥摻和。

225.15 總之，人具有兩個天性：一個是趨向於道德的高尚和知識的圓滿，而另一個是轉向卑鄙的墮落和世俗的缺陷。如果你們到世界各國旅行，你們在一邊看到的是廢墟，而在另一邊看到的是文明與發展的跡象。破壞與毀滅是戰爭、衝突與

爭吵的產物，而一切發展與進步均是美德、合作與和諧之光的結果。

225.16 如果有人去中亞沙漠旅行，他會看到許多曾經像巴黎和倫敦一樣偉大繁榮的城市現在被夷為平地，成為一片廢墟。荒涼的平原、沙漠、曠野和山谷從裡海一直延伸到奧克蘇斯河。俄羅斯的鐵路穿越那片荒原的廢棄城市和無人居住的村莊需要兩天兩夜。從前，那片平原結出了過去最優秀的文明之果。發展與改進隨處可見，藝術與科學受到精心保護和提倡，各行各業欣欣向榮，商業與農業極有效率，政府與治國方略的基礎建立在牢固的基地上。今天，那片廣闊的土地大部分已成為土庫曼諸部落的避難所、兇猛野獸的競爭場地。那片平原上的古城，如戈爾甘、尼薩、阿比瓦爾德和沙裏斯坦，曾經以其藝術、科學、文化、工業，以及眾所周知的財富、偉大、繁榮與顯著特點而聞名於全世界，現在卻成為一片荒野，在那裏，除了野獸的嚎叫之外聽不到說話聲，嗜血成性的狼群在那裏自由自在地遊蕩。這種破壞與毀滅是由宗教和習俗迥然不同的波斯人與土耳其人之間的戰爭和衝突、爭吵與不和引起的。僵化的宗教偏見的幽靈，使背信棄義的領導人支持屠殺無辜、毀壞財物和褻瀆家庭榮譽。這僅是列舉的一個例子。

225.17 因此，當你在世界各地旅行時，你會得出結論：一切的進步都是聯合與合作的結果，而毀滅是敵意與仇恨的產物。儘管如此，人類並沒有引為鑒戒，也沒有從漫不經心的昏睡中醒來。為了列隊作戰，用兵團衝進血腥屠殺的戰場，人類仍然在發生分歧、爭吵和衝突。

225.18 然後，再看看組成與分解、存在與不存在的現象。在這偶然世界，每一個造物都是由許多不同的原子組成，它的存在取決於這些原子的組合。換句話說，通過上帝的創造力，產生了簡單元素的結合，於是，從這種組合中產生了一種不同的有機物。一切東西的存在都建立在這一原則的基礎之上。但是，當打亂排列順序時，就產生分解並開始衰變，然後那種東西就不復存在。即是說，所有東西的毀滅都是由分解與衰變引起的。因此，不同元素之間的吸引與組合是生存的手段，衝突、分解與分裂引起死亡。於是，萬物中的聚合力 and 吸引力產生累累碩果，而疏遠與分離導致混亂與毀滅。通過親和與吸引，就會產生像植物、動物和人這樣的一切生物，而分裂與衝突則會帶來分解與破壞。

225.19 因此，凡是在人類之子中有益於聯合、吸引與團結的東西都是人類世界生存的手段，凡是引起分裂、排斥和疏遠的東西都會導致人類的滅亡。

225.20 如果你經過田野和耕地時，看到植物、花卉和香草在一起長得很茂密，呈現一片團結的景象，這就證明瞭這一事實：那耕地和花園正在一位有技術的園丁的照料下欣欣向榮。但是，當你看見它處於雜亂無章的狀態，你可以推斷，它缺乏一位能幹的農夫管理，所以雜草叢生。

225.21 因此，很明顯，和睦與團結是接受過真正的教育者培養的象徵，而分散與分離是野蠻和未受到神聖教育的證明。

225.22 批評者可能反對說，世界各民族、種族、部落和

社會具有不同的和多種多樣的風俗、習慣、性格、傾向及想法，見解與思想相左。因此，人們怎麼可能顯示出真正的團結、怎麼可能存在完全的一致？

225.23 我們回答說，差異有兩種：一種是毀滅之因，它就像存在於交戰國和發生衝突的部落中的惡感，使這些國家和部落追求互相毀滅、滅絕相互的家庭，使對方失去安寧與舒適，甚至發動大屠殺；另一種則是多樣性的象徵，是完美性的精髓，至為榮耀之主的恩賜的顯示之因。

225.24 看看花園裏的花：雖然種類、顏色、姿態和形狀各不相同，然而，由於它們都靠同一泉之水恢復生機、由同一股風之氣息使之復生、由同一個太陽之光使之強壯，這樣的多樣性增加了它們的魅力，使之更加美麗。因此，當滲透萬物的聖言之影響力發生作用時，風俗、禮儀、習慣、思想、見解和性格的差異便美化了人類世界。這種多樣性、這種差異就像人體的四肢和器官天生的差別和多樣化一樣，每一部分都有助於整體的優美、效能和完善。如果這些不同的四肢和器官處於人的最崇高的精神作用之下，這精神的力量滲透於人體的四肢和器官、靜脈和動脈，那麼，差異就增強了和諧，多樣性則強化了愛，多元性乃是協調的最大因素。

225.25 倘若花園裏所有花卉和草木、葉子和花朵、果實、樹枝和樹幹都是完全相同的形狀和顏色，那將多麼不悅目！色彩、姿態和形狀的多樣性豐富，並美化了花園，並提高了它的效能。同樣地，如果各式各樣的思想、氣質和性格受到中心力量的制約和影響，人類至善至美的榮耀就會彰顯出來。只有聖



言的超凡力量能使人類兒女的不同思想、感情、想法和信仰趨於一致，它是統轄並超越萬物實質的力量。它真確的是萬物中的滲透力、靈魂的原動力和人類世界的粘著劑與調節器。

225.26 讚美歸於上帝，今天，聖言的光華已照亮每一個地平線，所有的教派、種族、部落、民族和社會的人們都已聚集在聖言的靈光之中，完全團結一致地會聚在一起。啊！召集過多少次有不同種族和教派的人們參加的聚會！參加這些會議的人都感到萬分驚奇，以為這些人全都是一個國家、一個民族、一個社會的人，都有同樣的思想、同樣的信念、同樣的看法；而事實上，他們中有美洲人、非洲人、亞洲人、歐洲人、印度本地人、土耳其斯坦人、阿拉伯人、塔吉克人，還有波斯人和希臘人。儘管有這樣大的差異，他們卻極為和諧、團結、友愛與自由地交往；他們懷有同樣的願望、同樣的思想、同樣的目的。這確實是由於聖言的滲透力使然！即使世界上所有的力量都結合起來，也無法召集這樣一個充滿友愛、溫情、具吸引力與激情的集會，將不同種族的成員都團結起來，並從世界的中心發出一個呼聲：消除戰爭與衝突、根除爭吵與糾紛，迎來世界和平的時代，在人們中實現團結與和諧。

225.27 有任何力量能抵擋聖言的滲透作用嗎？沒有，以上帝為誓！明證清晰，證據確鑿！如果任何人以公正的眼光看問題，他就會感到萬分驚奇而作證：世界上所有民族、宗教派別和種族都應對巴哈歐拉的教義和告誡感到喜悅、滿意和感激。因為這些神聖的訓諭能馴服每頭兇猛的野獸，使爬蟲變成飛鳥，讓人成為天使，使人類世界成為慈悲品質的中心。

225.28 而且，要求每個人都順從、服從和忠誠於自己的政府。今天，世界上沒有一個國家處在和平與安寧之中，因為人們之間已沒有安全與信任。被統治者與統治者都同樣處在危險之中。今天，唯一能平靜而忠誠地服從政府的法律和法令，並誠實坦率地與人交往的人群正是這蒙冤者的團體。這是因為：在波斯和土耳其斯坦的所有宗教派別和民族都在全神貫注於促進自己的利益，僅僅因為或是希望得到獎賞，或是懼於懲罰，才服從自己的政府；而巴哈伊信徒是對政府心存善意的人，服從它的法律，懷有對所有民族的愛。

225.29 阿帕哈美尊明白無誤的經文要求所有的人都必須這樣服從和順從。因此，信徒們在服從唯一真神的誠命中表現出對所有國家的真誠與善意；如果任何人和政府的法律反其道而行之，那麼他就認為自己應對上帝負責，因自己的罪和不法行為激怒了上帝，應受上帝的懲罰。令人驚奇的是，儘管這樣，有些政府官員還是認為巴哈伊信徒是心存惡意的人，而把其他社團的成員看作是對他們心存善意的人。哀哉！最近，當德黑蘭和波斯其他省份發生大革命和騷亂時，經證明，沒有任何一個巴哈伊信徒參加或干預這些事件。由於這一原因，他們因服從天佑至善的命令，克制自己沒有參與政治事務而受到無知者的指責。他們不與任何黨派發生關係，而是自己忙於自己的事務和職業，盡自己的職責。

225.30 所有上帝之友都能證明這一事實：從每個角度看，阿博都－巴哈都是對所有的政府和國家心存善意的人，為它們的進步與發展、特別是為東方的兩個大國真誠地祈禱，因為這兩個國家分別是巴哈歐拉的祖國和流放地。在所有書信與著作

中祂都表揚和稱讚這兩國政府，從唯一真神的門檻為它們祈求上帝的支援。阿帕哈美尊（但願我能為祂所鍾愛的人獻身）已代表它們的皇帝陛下祈禱。天哪！多麼奇怪，儘管有這些確證，每天卻要發生某種事件，出現一些困難。但我們，以及上帝之友，無論如何不要放鬆努力，做忠實、真誠與善意的人。我們應隨時顯示自己的坦誠和真摯，不僅如此，我們還必須堅持自己的忠誠和可信賴的品性，專心於為所有人的利益而祈禱。

225.31 上帝所鍾愛的人啊！這是對聖道堅定不移、鍥而不捨的時代。你們一定不要把注意力放在阿博都－巴哈這個人身上，因為不久他就要與你們告別。相反，你們必須專注於聖言。如果聖言得到傳揚，即使阿博都－巴哈本人受到武力威脅或枷鎖與腳鐐的重負，也充滿喜悅、感到欣喜和欣慰。因為重要的是聖道的神聖廟堂而不是阿博都－巴哈的身體。上帝之友必須以這樣的堅定性起來奮鬥。這樣，如果有百個像阿博都－巴哈這樣的人隨時成為痛苦之箭的目標，他們在決心、堅定、激勵他人、獻身和效力於聖道方面就不會改變或搖擺。阿博都－巴哈本人是天佑美尊門檻前的僕人，在全能者門檻前表現出絕對的順從。他沒有任何其他的身份或頭銜，也沒有任何其他地位或權力。這是我的最終目的，我的永恆樂園，我最神聖的廟堂和我的天國聖樹。與阿帕哈天佑美尊和尊貴者一起，祂的先驅者（但願我能為祂們兩者獻身）已結束了上帝獨立的普世聖使的顯現。一千年中，一切都會被祂的靈光所照亮，並靠祂的恩惠之海洋來維持。

225.32 熱愛上帝的人們啊！這確實是我最後的希望和我對你們的告誡。因此，凡是得到上帝的幫助，遵照這書信上所

描述的去做的人就會得福。這書信上的話語由人們中流傳的教義而被聖化。

226.1 你這位上帝的僕人啊！你的來信已收到，它使我感到喜悅。你已表達了你熱烈的希望：我應參加和平大會。而我不出席這樣的政治會議，是因為除了通過聖言的力量外是不可能實現和平的。如果召集的會議代表所有的國家，而且在聖言的影響下進行，那麼，就會實現世界和平，否則是不可能的。

226.2 目前，暫時的和平絕定能實現，但不會持久。所有的政府和國家都已對戰爭、對交通的困難、對巨額的支出、對生命財產的損失、對婦女的受苦、對眾多的孤兒感到厭倦了，他們被迫接受和平。但這種和平不是永久的，而是暫時的。

226.3 我們希望，聖言的力量會建立起一種永久有效而可靠的和平。

227.1 對人類心懷善意的受尊敬的先鋒們啊！<sup>75</sup>

227.2 在戰爭期間你們寄來的信件並未收到，但是，一九一六年二月十一日的信已收悉，於是就立即寫回信。你們的目的值得無數次的讚揚，因為你們是在為人類世界服務，而這是有益於所有人的幸福和安康。最近的這場戰爭已向世界和世人證明，戰爭意味著破壞，而和平意味著建設；戰爭意味著死亡，而和平意味著生存；戰爭意味著掠奪與殘忍殺戮，而和

---

<sup>75</sup> 這是阿博都-巴哈給持久和平中央組織執行委員會寫給他的信的回信的第1部分。守基阿芬第在《神臨記》中稱這部書簡“具有深遠意義”，該書簡標注的日期為1919年12月7日，它由一個特別代表團親手交給設在海牙的該委員會。

平意味著慈善與人道；戰爭是自然界的附屬物，而和平是上帝宗教的基礎；戰爭是重重黑暗，而和平是神聖的靈光；戰爭是人類大廈的破壞者，而和平意味著人類世界的永存；戰爭就像貪婪的餓狼，而和平就像天國的天使。戰爭意味著生存鬥爭，而和平意味著世界各國人民之間的互相幫助與合作，是天界的唯一真神感到非常快樂的原因。

227.3 沒有一個人的良知不證明，在今天，世界上沒有任何事物比世界和平更重要。每一個人都能證明這一點，並且讚揚那受尊敬的大會，因為它的目標是把這黑暗轉變為光明，把殘忍殺戮轉變為仁慈，把折磨轉變成極樂，把這艱辛轉變為安閒舒適，把這敵對與仇恨轉變為友誼與仁愛。因此，那些受尊敬的人所作出的努力是值得讚揚的。

227.4 但是，有智慧的人知道萬物本質的重要關係，他們認為，單一的事物不可能單獨影響人的本質應有的原貌，因為人們的心智結合起來之後才能成就大事。目前，世界和平是極其重要的事情，但良知的一致是必不可少的。這樣，這件事情的基礎才可靠，它的確立才堅實，它的大廈才牢固。

227.5 因此，五十年前，巴哈歐拉闡述了世界和平這個問題。當時祂被關押在阿卡要塞，蒙受冤屈而被監禁。祂向世界所有君王寫信談了世界和平這一重要問題，並使這一問題在祂的東方教友中得到承認。東方的地平線處於十分的黑暗中，許多國家相互間表現出極大的仇恨和敵視，各宗教渴望置對方於死地，當時是重重黑暗。在這樣一個時候，巴哈歐拉就像太陽一樣從東方的地平線上發出光芒，用這些教義的靈光照亮了

波斯。

227.6 在祂的教義中有世界和平的宣言。支持祂的不同民族、宗教和派別的人們聚集在一起，組織了非同凡響的集會，與會的有東方各式各樣的民族和宗教。但是，參加這些集會的人看到的只是一個民族、一種教義、一條道路、一道命令，因為巴哈歐拉的教義不限於建立世界和平。它們包括補充和支持世界和平這條教義的許多教義。

227.7 在這些教義中有對現實的獨立探求，如此，人類世界就可以從盲從的黑暗中得救而獲得真理；就可以撕碎並拋棄這破爛而不適合再穿的一千年前的衣裳，穿上用現實的織機編織出的最純潔而神聖的衣袍。因為現實是一個整體，不能容許多重性，因此，不同意見最終必須融合為一。

227.8 在巴哈歐拉的教義中有人類大同的教義：所有的人都是上帝的羔羊，上帝就是仁慈的牧羊人。這牧羊人對所有的羊都仁慈，因為祂創造了他們全體，訓練他們，養育他們，並且保護他們。毫無疑問，這牧羊人對所有的羊都是仁慈的，如果在這些羊中有無知者，他們必須受教育；如果他們是兒童，那麼必須受教育直到他們達到成熟；如果有病患，必須醫治好他們的病。一定不要有任何仇恨和敵視，因為作為一個仁慈的醫生，這些無知的、患病的人應該得到治療。

227.9 在巴哈歐拉的教義中，宗教必須帶來友誼與愛。如果它成為疏遠的起因，那麼，它就沒有存在的必要，因為宗教就像藥品；如果它使疾病惡化，那麼，它就成為不必要的了。

227.10 在巴哈歐拉的教義中，宗教必須和科學與理性相一致，這樣它才能影響人的心靈。基礎必須堅實，一定不要盲從。

227.11 在巴哈歐拉的教義中，宗教、種族、政治、經濟和愛國的偏見都會破壞人類大廈。只要這些偏見盛行，人類世界就不會有安寧。歷史告訴我們六千年來人類世界的情況。在這六千年期間，人類世界一直未能從戰爭、衝突、謀殺與嗜血好殺中解脫出來。每一時期，都會在這個或那個國家發生戰爭，這些戰爭要麼是由於宗教偏見、要麼是種族偏見、要麼是政治偏見、要麼是愛國偏見引發的。因此，所有這些偏見對人類大廈都有破壞作用，這是確定無疑而且業已證明瞭的。只要這些偏見繼續存在，生存鬥爭就一定起支配作用，殘忍好殺與貪婪強奪就會繼續。因此，正如過去的情況那樣，除非拋棄偏見而獲得天國的道德規範，否則人類世界無法從有人類本質的黑暗面中得救，也不可能獲得光明。

227.12 如果這偏見和敵意是由於宗教而產生的，那就仔細想一想，宗教本應帶來友誼，否則它就是無用的。如果這偏見是民族偏見，那就仔細想一想，全人類都屬於一個民族；所有的人都是從亞當的樹上長出來的枝，亞當是樹根。那棵樹是一個整體，所有這些民族都像樹枝，而每個人就像樹上的葉、花、果。既然是那樣，建立不同的國家、隨之發生流血和人類大廈遭破壞就是由人類的愚昧無知和自私的動機產生的惡果。

227.13 至於愛國的偏見，這也是由於絕對愚昧無知而產生的，因為地球的表面是一個祖國。每個人都可以居住在地球

上的任何地點。因此，整個世界都是人類的故鄉。這些邊界和關口是人為設置的。在神創造世界時，沒有劃定過這樣的邊界和關口。歐洲是一塊大陸，亞洲是一塊大陸，非洲是一塊大陸，澳洲是一塊大陸，但是，某些人出於個人的動機和私利，將這些大陸加以分割，並認為某一部分是自己的國家。上帝沒有在法國和德國之間劃分邊界；它們是連接在一起的。然而，在最初的幾個世紀，一些自私的人為謀求自己的利益而劃定了邊界和關口，而且日復一日加以強調，直至在隨後的幾個世紀導致強烈的仇恨、殺戮和掠奪。這還會同樣無限期地繼續下去。如果這種愛國主義的思想一直侷限在某一範圍內，它就會成為世界遭受破壞的主要起因。沒有任何明智而正直的人會承認這些假想的差異。我們將稱之為本國的每塊有限的區域看作是自己的祖國，其實地球才是所有人的祖國，而不是任何有限的地區。簡而言之，我們在這地球上度過短暫的時日，最終都要入土安葬，地球是我們的永久墳墓。為了這永久墳墓，我們進行殺戮，互相撕扯，值得嗎？不，不值得這樣做。上帝不滿意這樣的行為，任何神志正常的人也不贊成這樣做。

227.14 想想看吧！那些溫順的動物不會捲入愛國主義的爭吵。它們相互之間極為友好，和睦相處。例如，如果一隻來自東方的鴿子和一隻來自西方的鴿子、一隻來自南方的鴿子和一隻來自北方的鴿子碰巧在同一時間到達同一地點，它們立即和睦相處。所有溫順的飛禽走獸都是如此。但兇猛的動物一旦相遇，就立即相互攻擊打鬥，互相撕扯，要它們在同一地點和平相處是不可能的。它們全都是孤癖兇殘、野蠻好鬥的動物。

227.15 關於經濟偏見，顯然，隨著國家之間聯繫的加強、



商品交換的快速增長，一個國家建立的任何經濟準則，最終都會影響到其他國家並帶來普遍的益處。那麼，為什麼還要有這種偏見呢？

227.16 關於政治偏見，必須遵從上帝的策略，而且無庸置疑的是，上帝的策略遠比人的策略高明得多。我們必須遵從神聖的策略，它同樣施用於所有的人。祂對所有人都一視同仁，不作任何區分，這是所有神聖宗教的基礎。

227.17 在巴哈歐拉的教義中，有一條是創立一種能在世界上普遍推行的語言。巴哈歐拉的聖筆啟示這條教義，是為了讓這種世界性的語言消除人類之間的誤解。

227.18 巴哈歐拉的教義中有一條是男女平等。人類有雙翼：一翼為男，一翼為女。唯兩翼同等強壯有力，人類之鳥才能飛翔。倘若一翼軟弱，便飛不起來。除非女性和男性在獲取美德與完善方面均等，否則他們便不可能獲得他們應有的成功和繁榮。

227.19 在巴哈歐拉的教義中，有一條是關於在人類之中自願與他人分享自己的財產。這種自願分享比均攤更偉大，自願分享在於人類不應該只顧自己而不顧他人，恰恰相反，應該為他人犧牲自己的生命和財產。但這不應採取強制的辦法，以至成了法律，人們被迫這樣做。不，相反，人們為他人犧牲自己的生命和財產是自願的，應該出於自己的選擇，樂意為窮人花錢，正如波斯的巴哈伊所做的那樣。

227.20 在巴哈歐拉的教義中，有一條是關於人的自由。通過理想的力量，人應獲得自由，從自然界的束縛下解放出來；因為只要人受制於自然界，他就是兇猛的動物，原因是生存鬥爭是自然界的迫切要求之一。生存鬥爭是一切災難的根源，是最大的苦難。

227.21 在巴哈歐拉的教義中，有一條是：宗教是強大的堡壘。如果宗教大廈動搖而變得不穩固，就會發生動亂與混亂，事物的秩序就會被徹底攪亂，因為人類世界有兩個保護人類免受惡行危害的護衛者：一是法律，它懲治罪犯；但法律只能防止明顯的犯罪，而不能防止隱藏的罪過；而理想的護衛者是上帝的宗教，它既防止明顯的犯罪也能防止隱藏的罪過，它教育人、培養人的道德、勒令人樹立正直的品性，是保證人類世界幸福的無所不包的力量。但是，這裏所指的宗教是通過探究來加以確認，而不是建立在純粹盲從基礎上的，是各種神聖宗教的基礎而不是人們盲從的基礎。

227.22 在巴哈歐拉的教義中，有一條指出，儘管物質文明是人類世界進步的手段之一，然而在它與神聖文明結合之前，不會取得人類幸福這一渴望的結果。想想看，這些在短時間內就能把一座城市變為廢墟的戰艦就是物質文明的成果；同樣，克虜伯炮、毛瑟槍、硝氮炸藥、潛艇、魚雷艇、戰鬥機和轟炸機——所有這些戰爭武器都是物質文明的惡果。如果物質文明與神聖文明相結合，就絕不會發明這些致命的武器。絕不會，相反，人類的精力會完全投入到有益的發明上，集中到值得稱讚的發現上。物質文明就像玻璃燈罩，神聖文明就是燈本身，沒有燈光的玻璃罩是黑暗的。物質文明就像軀體。無論它多麼優

美、優雅和美麗，它還是無生命的。神聖文明就像靈魂，肉體有了靈魂才有生命，否則，它就成了一具死屍。因此，顯然，人類世界需要聖靈的氣息。沒有靈魂，人類世界就沒有生機。沒有這光明，人類世界就一片黑暗。自然界是動物的世界。直到人類從自然界中再次誕生了，即是說，超脫於自然界，他才不再是動物。正是上帝的教義才使這種動物轉變為人。

227.23 巴哈歐拉的教義提倡教育。每個孩子都須按需要學習盡可能多的科學知識，如果父母有能力提供這筆教育費用，那很好，否則，社會必須提供教育孩子的方法。

227.24 巴哈歐拉的教義主張正義與公正。在存在界實現這些原則之前，一切事物都處於無序狀態，都是不完美的。人類世界是壓迫與殘忍的世界，是侵略與謬誤的國度。

227.25 總而言之，這樣的教義為數眾多。這些包括多方面的信條構成人類幸福最偉大的基礎，是來自慈悲者的恩典。我們必須將它們用於增進世界和平並與之結合起來，這樣就能產生結果。否則，難以在人類社會獨自實現世界和平。當巴哈歐拉的教義與世界和平相結合時，它們就像擺滿各種鮮美食品的餐桌。在無限恩典的餐桌邊，每個人都可以發現他想要吃的東西。如果這個問題僅限於世界和平，就不會取得預期想要得到的出色成果。世界和平的範圍必須是如此寬廣，以至所有的社團和宗教都可以發現他們的最大願望已在其中實現。巴哈歐拉的教義是這樣的教義，世界上所有的社團，無論是宗教、政治或倫理的，古代的還是現代的，都可以在其中找到對他們最大願望的表述。

227.26 例如，宗教人士發現，在巴哈歐拉的教義中，能夠建立完全適應現有條件的世界宗教，它實際上能立即治癒不治之症，緩解一切疼痛，給予解毒藥，對一切致命毒藥絕對有效。因為，要是我們希望盲從目前的宗教來安排和組織人類世界，從而建立人類世界的幸福，那是不可能的和不切實際的——例如，盲從目前的宗教來實施《托拉經》以及其他宗教的律法。但是，一切關於人類世界的美德和構成人類世界幸福的上帝的宗教的基本原則都可以在巴哈歐拉以最完美的方式表述的教義中找到。

227.27 同樣的，關於各民族大聲疾呼的自由：確保人類世界的幸福，以維護和保持人類全體關係的適度自由都能在巴哈歐拉的教義中充分而廣泛地找到。

227.28 關於政治黨派的情況也是如此：指導人類世界的最重要的方針，更確切地說，上帝的方針，可以在巴哈歐拉的教義中找到。

227.29 同樣，關於為解決經濟問題而主張「平等」的那些人：直到現在，所有倡議的解決辦法都被證明是不切實際的，只有巴哈歐拉的教義中提出的經濟建議除外，這些建議有實用價值，而不會給社會帶來不幸。

227.30 其他方面也是如此：當深入研究這一問題時，你們會發現，那些人的最高目標都存在於巴哈歐拉的教義中。這些教義構成所有人有包容的能力並且切實可行。但是，有一些過去的教義，如《托拉經》的教義，無法在當代實行。其他的

宗教和各種宗教派別及不同政黨的信條的情況也是一樣。

227.31 例如，關於世界和平的問題，巴哈歐拉說，必須建立最高仲裁法庭：儘管國際聯盟已經成立，然而，它無力建立世界和平。但是，巴哈歐拉已闡述過的最高仲裁法庭將以最大的權威和力量來完成這一神聖的使命。祂的計畫是：每個國家的國民大會，即下議院，應選出兩個或三個最優秀的代表，他們精通有關的國際法和政府之間的關係，知道人類世界當今的基本需求。這些代表的人數應與該國的居民人數成比例。由國民大會，即下議院，選出的這些人必須經上議院、國會和內閣，同時還要經總統或國王確認，這樣，這些代表就可以成為由整個國家和政府一致選出的人。最高仲裁法庭將由這些人組成，因而，全人類都將在其中有自己的代表，因為這些代表團中的每一個人完全代表自己的國家。當最高仲裁法庭依全體一致或多數裁定原則就任何國際問題作出裁決時，就不會再有原告的藉口或被告的反對理由。假若任何政府或國家在執行最高仲裁法庭的無可辯駁的決議時，怠忽職守或拖延怠慢，其餘的國家就會群起反對它，因為世界上所有的政府和國家都支持這個最高仲裁法庭。想想看，這是多麼堅實的基礎！但是，依靠一個有限和受限的聯盟，無法實現它應有的目的。這是已述情況的真相……。

228.1 巴哈歐拉門檻前的僕人啊！你一九二〇年六月十四日的來信已收到。和平委員會一些委員的來信也已收到，給他們寫的回信也已寄出。

228.2 顯然，這次會議不是普遍認為的那樣，不能以適當

而必要的方式來安排事務。雖然情況可能如此，但他們所從事的這件事仍然是極其重要的。在海牙召開的這次會議應有如此的能力和影響力，以至它的口號將對各國和各國政府產生影響。請向在那裏聚會的尊敬的委員們指出：戰前召開的海牙會議有俄羅斯的皇帝作會議主席，與會者都是一些最著名的人物。然而這並未能阻止這樣一次可怕的戰爭。那麼，這次會議又將如何呢？在將來一定會爆發比最近這次戰爭更為激烈的另一次戰爭；這一點確實是毫無疑問的。這次海牙會議又能作些什麼呢？

228.3 但是，由巴哈歐拉所制定的基本原則一天天在傳播。給他們回信並表達最大的愛與仁慈，並讓他們處理自己的事務。無論如何，他們應該對你感到滿意，在經他們同意的情況下，你可以印發我那封已譯成英文的詳盡的書信。

228.4 關於世界語學者，請與他們聯繫。每當你見到一位資深的世界語學者時，請向他傳送人生的芳香。在所有的會見中都要談及巴哈歐拉的教義，因為目前在西方國家這是有效的。如果他們問到有關你對巴哈歐拉的看法，你應該回答：我們認為他是當代世界最傑出的導師和教育者，要詳細地講解清楚：巴哈歐拉的聖筆在五十年前啟示了有關世界和平和其他問題的教義，並且已經在波斯和印度出版，向外傳播到全世界。最初，所有的人都對世界和平的想法感到不可相信，認為它是不可能辦到的事。進一步談有關巴哈歐拉的偉大之處，有關在波斯和土耳其發生的事件，有關他產生的驚人影響，有關他寫給所有君主的書信的內容，以及有關這些書信預言的應驗。還要談巴哈伊聖道的傳播。盡可能地與海牙的世界和平委員會聯繫，對他們要彬彬有禮。

228.5 很明顯的，世界語學者是有接受力的，你要熟悉並熟練掌握他們的語言。還要與德國和其他地方的世界語學者聯繫。你發行的文獻應該只談巴哈伊教義。目前不適宜散發其他文獻。我希望：上帝的支持能繼續幫助你。……

228.6 不要為海牙會議的冷漠態度感到傷心。要信賴上帝。我們希望：世界語在今後能在人們中產生強大的影響。你現在已播下了種子。它一定會生長。它的生長依靠上帝。

229.1 唯一真神的忠實僕人啊！我聽說你對世界上發生的事件和時運變化無常感到悲傷和痛苦。為何這樣害怕與憂傷？真正熱愛阿帕哈美尊的人們以及已經飲盡聖約之杯的那些人不懼怕任何災難，在考驗時刻也不感到沮喪。他們將厄運之火看作是自己的快樂之園，把海洋的深淵看作是天國的擴展。

229.2 你這位在上帝的保護之下，並受到祂聖約之樹蔭庇的人，為何悲傷苦惱？你要放心、要滿懷信心。欣喜而平靜地、認真而誠摯地遵守主的書面誡命，你要成為對自己的國家和自己的政府心存良願的人。祂的恩典將隨時幫助你，祂將賜福於你，你心中的願望一定會實現。

229.3 以亙古美尊（但願我的生命能為祂所鍾愛的人作出犧牲）為誓！如果朋友們明白主為他們在上帝的天國中命定的是多麼榮耀、至高無上的權威，他們一定會欣喜若狂，會看到自己被授予不朽的榮譽感到喜不自勝。不久以後就會顯而易見，祂的無限關懷與慈悲之光多麼燦爛地照射到祂所鍾愛的人們身上。多麼洶湧澎湃的海洋在他們心中激蕩！於是，他們就會大

聲地說：我們多麼喜悅啊，讓全世界都感到高興吧！

230.1 受尊敬的人啊！你一九一八年十二月十九日的第二封來信已收到。它帶來極大的歡樂和喜悅，因為它表明了你对聖約的堅定不移，和你渴望發出上帝的天國的召喚。今天，天國的召喚是把人類吸引到自己身邊來的磁石，因為人身上的接受能力是巨大的。神聖的教義是這個時代的精神，更確切地說，是這個時代的太陽。每個人都必須努力，以便能撕碎這遮蓋人們眼睛的面紗，這樣就能立即見到太陽，人們就能心明眼亮。

230.2 這時，通過上帝的幫助和宏恩，你身上就有了這種啟導之力和慈悲的恩賜。因此，以至大之能奮發努力吧，以便你能給朽骨以靈魂，給盲者以視力，給沮喪者以安慰與飽滿的精神，給心灰意冷者以勃勃生氣。每一盞燈都終將熄滅，只有天國之燈除外，它的光輝與日俱增。每一聲呼叫都終將減弱，只有上帝天國的召喚除外，它一天天升高。每一條路終將變得曲折，只有天國之路除外，它一天天變直。毫無疑問，天國的樂曲不能用人間的樂曲來衡量，人造的燈光不能與天國之陽相比較。因此，無論什麼持久永恆的事，人們都必須盡力去完成，以便人能夠越來越明悟、堅強與精神煥發。……

230.3 我祈求上帝的天國，讓你的父母兄弟能通過啟導之光進入上帝的天國。

231.1 你這位生命之樹的花朵啊！你感到喜悅，因為你已經作好準備侍奉上帝，已竭盡全力起來傳揚上帝的教義，已召集聚會並大力頌揚聖言。



231.2 在這終將消亡的世界，每件要事都有盡頭；每項非凡的成就都有結局；沒有永久存在的事物。例如，想想看，古代世界重大的成就為何均都已滅絕，未留下一絲蹤跡，只有上帝天國的偉大聖道除外，它無始也無終。它最多只是重生。在每個重生期的初期，在人們眼前它沒有引起注意，但是，一旦確立了，它就日益前進，將在每日受到的頌揚中達到至高天界。

231.3 例如，回顧一下基督時代，那時是上帝天國的重生期。世人不重視它，沒有意識到它的重要性，以至於基督的墳墓湮沒無聞達三百年，直至君士坦丁大帝的母親海倫到來發現了這處聖地。

231.4 我說所有這一切的目的是要表明，世人的觀察力是多麼不魯鈍，他們是多麼愚昧無知，在天國建立之日，仍舊掉以輕心，疏忽大意。

231.5 不久以後，天國之力量將籠罩全世界，繼而，他們將會覺醒，為那些受壓迫和殉難的人感到悲痛和歎息。人的天性就是如此。

232.1 至於威爾遜總統，他宣佈的十四點和平綱領大部分都可以在巴哈歐拉的教義中找到。因此，我希望他將得到肯定和幫助。現在是世界和平的黎明，我希望晨曦將完全顯露，將人們之間的戰爭、衝突與爭吵的陰霾變成團結、和睦與情感之光。

233.1 忠實的朋友啊，巴哈歐拉真摯的僕人啊！時值半夜

時分，睡眠中的人雙眼緊閉，所有的人都已臥床酣睡，這時，阿博都－巴哈在聖殿院落內卻無法入睡，他在乞求神助的激情中，念出這段禱辭：

233.2 慷慨而慈愛的上帝啊！東方已轟動，西方洶湧澎湃，猶如大海的永恆巨浪。神聖微風飄散開來，真理之陽從隱形的天國照射出來，光輝燦爛。正在唱著神聖團結之讚歌，正在揮舞天國權能之旗幟。天使提高了聲調，猶如海中巨獸的吼叫，發出召喚，號召人們忘我無私，莫迷戀短暫的人生。「呀巴哈歐阿帕哈」的勝利叫喊聲在四面八方迴響，「呀阿利優阿拉」的號召響徹所有地區。世界上沒有任何令人激動之處，只有唯一的陶醉人心者的榮耀除外，沒有波動，只有對祂，那無與倫比者、備受鍾愛者的熱愛之湧動除外。

233.3 主所鍾愛的人們，帶著麝香般的氣息，像明亮的蠟燭在每個地區閃閃發光。滿懷慈悲者的朋友們，猶如盛開的鮮花，可以在所有地區尋獲。他們一刻也不停息，他們只低吟念記祢的話語，只渴求服務於祢的聖道。在真理的草地上，他們宛若歌聲優美的夜鶯；在啟導之花園裏，他們猶如色彩鮮豔的花朵。他們用玄妙之花裝飾真在之園的小道，他們像搖曳的柏樹，沿著上帝旨意的河岸排列成行。他們在存在之地平線上猶如明亮的星辰閃閃發光；他們在世界之蒼穹中，猶如光輝的星球閃爍發亮。他們是天恩之顯示，是神助靈光之啟源。

233.4 慈愛的主啊，請祢使所有的人都堅定不移，閃耀著永恆的光華，如此，每一次呼吸都可以從祢慈愛的涼亭吹出微風，從祢恩寵之海升起薄霧，祢愛的及時雨能給予充沛的精力，

柔和的微風從上帝獨一性之玫瑰園傳送它的芳香。

233.5 世界之最受鍾愛者啊，請祢賜予一束光輝。人類之備受鍾愛者啊，請將祢聖容的靈光照在我們身上。

233.6 無所不能的上帝啊，請祢一定要保護我們，成為我們的避難所。存在之主啊，展示出祢的權能和祢的統權吧！

233.7 慈愛之主啊，煽動騷亂者在某些地區積極活動，日日夜夜在做令人痛苦的勾當。

233.8 暴虐者們就像狼一樣埋伏著，而蒙冤的無辜羊群既無幫手也無救助者。獵狗在追蹤上帝獨一性之原野上的瞪羚，神聖啟導之山中的雉雞受到妒忌之渡鴉的追逐。

233.9 祢，神聖天佑者啊，護衛並保護我們！祢是我們的庇護，拯救我，並保衛我們！將我們安置於祢的庇護之下，因祢的協助，使我們免除一切災難。祢真確是真正的保護者，無法眼見的監護者，天國的護衛者和天國慈愛之主。

233.10 主所鍾愛的人啊！一方面，展開了唯一真神的大旗，提高了天國的聲音。聖道正在傳播，上天的奇蹟在光華中顯現。東方已被照亮，西方芳香散發，北方散發出龍涎香的芬芳，南方充滿了麝香。

233.11 另一方面，背信棄義者的仇恨和敵意也在加劇，不停地煽起嚴重的騷亂和糾紛。沒有一天沒人豎起反叛的旗幟，

策馬衝進紛爭的角鬥場。邪惡的毒蛇時時刻刻露出毒牙，噴射出致命的毒液。

233.12 主所鍾愛的人埋首於絕對的誠實與奉獻之中，不在意這敵意與怨恨。這些毒蛇狡猾陰險；這些邪惡的竊竊私語者詭計多端，十分奸詐。你們一定要提高警惕，保持清醒！忠信者要富於機智，才思敏捷，自信者要堅定不移。你們要極其小心謹慎行事。

233.13 「忠信者的洞察力可畏，因為他能用上帝的聖光輝來觀看！」

233.14 當心！以免有人私下製造分裂或挑起衝突。在這堅不可摧的堡壘中，你們要成為勇敢的戰士，要成為這巨型大廈的勇敢的主人。千萬要小心，日日夜夜提高警惕，從而使暴虐的人不能造成傷害。

233.15 學習《聖航者書簡》，這樣你們就可以知道真相，仔細想想天佑美尊已經完全預言到的未來事件。讓那些覺察到的人有所警惕。對忠誠者來說，這確實是一種宏恩！

233.16 正如神聖門檻上的塵土一樣，阿博都－巴哈以絕對的謙卑恭順，日日夜夜傳揚祂的跡象。一有時間，他總是充滿激情地禱告，流著淚熱誠地懇求祂說：

233.17 神聖的上帝啊！我們是可憐的，請給予我們救助；我們是無家可歸的流浪者，請給我們棲身之處；我們是一盤散

沙，使我們團結起來；我們是迷途的羔羊，請把我們聚集到祢的羊欄；我們孤獨淒涼，請給予我們救濟；我們感到乾渴，請引領我們到生命之源泉；我們意志薄弱，請使我們變得堅強，以便我們能起而協助祢的聖道，在啟導之路上將我們自己作獻祭。

233.18 然而，背信棄義的人日日夜夜或明或暗地竭盡全力來動搖聖道的基礎，企圖將天佑之樹連根拔起，剝奪這位僕人侍奉上帝的權利，煽動鬧事，挑起衝突，以便消滅阿博都－巴哈。他們貌似綿羊，內心卻是地道的貪婪之狼。他們甜言蜜語，內心卻純粹是致命的毒藥。

233.19 受鍾愛的人們啊，保衛聖道吧！不要讓甜言蜜語欺騙你們，恰恰相反，要考慮每個人的動機，思索他們內心的思想。你們要一直留神，提高警惕。避開他們，但不要咄咄逼人！克制自己不要對他們加以指責和誹謗，任憑上帝去處理他們。願萬尊之榮降臨於你們。

234.1 你這位因主的馨風而欣喜若狂的人啊！我已注意到你那有說服力的信的內容，得知你因對阿博都－巴哈被監禁感到悲傷而流淚，你的內心激情似火。

234.2 你這位上帝的女僕啊！這監獄對我來說比花園更舒適、更合我的心意；對我而言，這種束縛比讓我自由自在更令人滿意，我發現這狹窄的地方比廣闊的平原更寬敞。不要為我感到悲傷。如果我的主註定讓我享用甘甜的殉教之杯，這會意味著接受我夢寐以求的東西。

234.3 如果這聖枝與物質世界分離，將它的葉丟棄一旁，不要感到害怕；不，那葉會茂盛生長，因為這聖枝與塵世割斷聯繫之後仍會生長，高達榮耀的頂峰，結出香滿人間的碩果。

235.1 上帝啊，我的上帝！請照亮真正熱愛祢者的面容，用戰無不勝的天使之軍支援他們。讓他們堅定地走祢正確的道路，因祢互古宏恩，在他們面前敞開祢的恩賜之門；因為他們正將祢賜予他們的東西用於祢的聖道上，保衛著祢的信仰，一心一意的念記祢，奉獻他們熱愛祢的心，毫無保留地讚頌祢的聖美並追尋你所喜悅之道。

235.2 我的主啊！命定他們一份豐厚的恩賜、一份註定的回報和確實的獎賞吧。

235.3 祢真確是供養者、救助者、慷慨者、博施者、永恆施恩者。

236.1 我的上帝啊！祢引領尋覓者正道，將因迷路而喪失判斷力的人從萬劫不復的荒原中解救出來，祢賜予忠誠者以眾多的宏恩與恩典，在祢那堅不可摧的庇護所中保護驚嚇者，祢從至高地平線上回應那些向祢呼喊的人。感謝祢，我的主啊！祢已引導困惑者走出不信的死亡，使那些靠近祢的人到達旅途的目的地，祢已讓僕人中的可信靠者實現了他們最珍貴的願望，從祢聖美的天國，祢在那些嚮往祢的人面前敞開了團聚之門，將他們自剝奪與錯失之火中解救出來——如此，他們急速趕到祢處，到達祢的尊前，來祢歡迎之門邊，接受一份豐厚的禮贈。

236.2 我的主啊！他們口渴了，將祢團聚之水送到他們的唇邊。慈愛的賜與者啊！祢用恩寵之膏藥止住了他們的疼痛，用祢那同情之藥治癒了他們的疾病。主啊！請祢使他們堅定地行走於祢正確的道路，張開他們把如針般之眼，讓他們穿上王袍永遠昂首闊步。

236.3 祢真確是慷慨者，永恆施與者，受珍愛者，至為博施者。除祢之外，別無上帝，祢是全權者，全能者，尊貴者，無往不勝者。

236.4 我靈性的鍾愛者們啊！讚美歸於上帝！你們奮力撕開面紗，認清了那大慈大悲的摯愛者，離開此蟄居之地，奔向那無處之境。你們在上帝世界裏安居並頌揚祂，那自足者，你盡展悅耳之歌喉，高唱沁人肺腑之樂章。善哉啊，何其善哉！只因你們目睹了那聖光之彰顯，以重生之自我放聲高呼：「讚美主啊，那一切創造者中之最高者！」你們原是子宮中的胎兒，後來成為乳兒，你們從珍愛的乳房中吸取了知識之乳汁，然後達到成熟期，從而靈魂得救。現在是侍奉主，為主效勞的時候了。去除自己那些令人分心的想法，以雄辯有力的言語傳送福音；以對受鍾愛者的讚美來給你們的集會增添光彩，直至宏恩如潮水般不斷降下，將這世界裝扮得碧綠蔥翠，鮮花盛開。這源源不斷的宏恩實際上是全能上帝的忠告、勸誡、命令和訓諭。

236.5 我所鍾愛的人們啊！這世界被籠罩在公開反叛的黑暗中，並被仇恨的旋風所席捲。惡意的烈火噴發的火焰直沖雲霄，順著山勢滾滾而下，越過平原的是鮮血瀾漫的洪水，在地球表面上沒有人能找到安寧。因此，上帝之友必須富有來自天

國的柔情，給予所有的人以靈魂的愛。他們必須按照上帝的忠言和告誡去對待每一個人，必須對所有的人表現出仁慈與忠信；必須向所有的人致以良好的祝願。他們必須為朋友作出犧牲，祝願自己的敵人也能幸運。他們必須安撫心懷惡意者，以慈愛之心對待壓迫他們的人。他們必須成為乾渴者的清涼之水；對病患，就像特效藥；對疼痛者，必須是鎮痛的膏藥；對每一位心情沉重者，必須是慰藉。他們必須是誤入歧途者的指路明燈，是迷路者的可靠嚮導。他們應是盲者的可視之眼，聾者的可聽之耳，使死者永生，讓沮喪者永遠歡樂。

236.6 讓他們自願臣服於每一位公正的國王，成為每一位寬厚的統治者的良民。讓他們服從政府，不要幹預政治事務，專心致志於改進品性與行為，目不轉睛地注視世界的靈光。

237.1 無論誰謙卑而熱誠地背誦這段禱文，都會給這位聖僕的心帶來喜悅和歡樂，猶如面對面會見祂一樣。

237.2 祂就是至為榮耀者！

237.3 上帝，我的上帝啊！卑微而含淚的我，向祢舉起求助的雙手，並將祢那門檻的灰塵塗抹在我的臉上。祢那崇高的門檻遠在智者的學問與萬千歌頌者的讚美之上。求祢睜開眼俯視這在祢門外，謙恭而卑微的僕人，並將他浸入祢那永恆仁惠的海洋裡。

237.4 主啊！他是祢貧乏而卑微的僕人，著迷的哀求祢，俘虜在祢的手中，熱誠的禱告祢，信賴著祢，在祢面前垂淚的

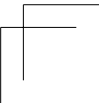
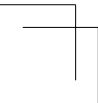
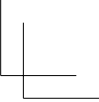
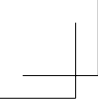


呼喊祢說：

237.5 主，我的上帝啊！賜我以神助來服務祢所垂愛的人們，培養我侍奉祢的精神，在祢至聖的庭院裡以崇拜之光照亮我的眉宇，向祢壯大的王國低頭禱告。幫助我在祢天庭的大門前消除私心，並在祢那神聖的領域中，擺脫萬物。主！使敝人能暢飲那無我之杯，能穿上那無我之袍，並能浸入那無我之海。至高榮耀的主啊！使我如同祢所愛者的路上灰塵，並賜我能為行走祢途徑的選民所踏上，而超凡入聖的那塵土，捨獻我的靈魂。

237.6 祢的僕人朝朝暮暮以這祈禱聲來呼喊祢。主啊，望祢充實他的心願，照耀他的心田，暢快他的胸懷，點亮他的心燈，好讓他能奉行祢的聖業並服務祢的僕役們。

237.7 祢是給予者，慈悲者，至為寬大者，慷慨者，慈惠者，大慈大悲者！



國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

阿博都 - 巴哈聖文選 / 阿博都 - 巴哈作 ; 澳門新紀元國際出版社譯 . -- 第 1 版 . -- 臺北市 : 臺灣巴哈伊 , 2014. 06

面 ; 公分

譯自 : Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá

ISBN 978-986-89878-4-5 (平裝)

1. 巴哈伊教 2. 文集

276.507

103012248

阿博都 - 巴哈聖文選

Selections From The Writings of 'Abdu'l-Bahá

作 者 : 阿博都 - 巴哈

譯 者 : 曾佑昌

審 校 : 澳門新紀元國際出版社

鄭大榮 梁靜儂

封面設計 : 蔡佳蓉

出 版 : 臺灣巴哈伊出版社

地 址 : 台北市新生南路一段 149-13 號

電 話 : (+886) 02-27070347

傳 真 : (+886) 02-27042515

電 郵 : bpttaiwan@gmail.com

版 次 : 2014 年 6 月 第 1 版 第一次印刷

ISBN 978-986-89878-4-5

版權所有 · 翻印必究

